



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Director: José Aliaga Cebrían

Redacción y Administración: Rambla de Cataluña, 10  
Teléfono: 317 19 20 • Talleres "T.I.S.A." - Tallers, 64

**EDICION BARCELONA**

Pensando en San José

Adquiera una ALFOMBRA PRESAS  
a precios que nunca jamás volverá a ver  
Aproveche la oportunidad que le ofrece

**ALFOMBRAS PRESAS**

Cucurulla, 9

Navas de Tolosa, 332-336

y AMAT, Gral. Goded, 8

## TERMINO LA VISITA DE JUAN CARLOS A FRANCIA



**El Príncipe es portador de un mensaje de Giscard d'Estaing para el Jefe del Estado español**

Desde el aeropuerto de Tours, los Príncipes de España emprendieron viaje de regreso a nuestro país, tras haber sido huéspedes del presidente francés y su esposa, quienes habían invitado a don Juan Carlos y doña Sofía a una cacería, en el castillo de Chambord.

«No cabe duda de que las relaciones entre España y Francia mejorarán todavía más.» Esta es la opinión del ministro francés del Interior, Poniatowski, al referirse a esta visita que a título privado ha realizado a Francia el príncipe Juan Carlos.

El hecho más saliente de estas conversaciones es que, además de que se ha tratado de que Francia tiene el deseo de ver a España participar cada vez más «en la vida de esta Europa que nos esforzamos en organizar», el príncipe Juan Carlos es portador de un mensaje personal del presidente francés para el Jefe del Estado español. Aunque no se ha revelado el contenido de dicho mensaje, el ministro francés del Interior indicó que en él se expresaban los testimonios de amistad personal del presidente de Francia y la esperanza de que España se integre rápidamente en el concierto de las naciones que forman la Comunidad Económica europea.

El diario «Le Monde», haciéndose eco de esta visita, la calificó de oportunidad para un «recalentamiento» de las relaciones franco-españolas y califica a Poniatowski de artífice de esa operación.

### Regreso de los Príncipes

Tours (Francia), 23. (EFE.) — El Príncipe Juan Carlos y la Princesa Sofía emprendieron el regreso hacia España, a bordo de un avión «Mystère 20» que despegó del aeropuerto de Tours-Saint Symphorien a última hora de esta mañana.

El Príncipe tomó los mandos del aparato que se dirige hacia Madrid.

Fueron a despedir a los Príncipes al aeropuerto el prefecto de Indre et Loire, Jean Rouge, y el coronel Trepin, comandante de la base 705.

(Crónica de París en página 3.)

## ANDORRA: HACIA LA NORMALIZACION DEL TRANSITO ADUANERO

El estricto cumplimiento de las leyes había motivado una recesión en la afluencia turística

(Crónica de Andorra en pág. 4)

## SECUESTRO DE LAS PAGINAS DE HUECOGRABADO DE «ABC»

Madrid, 23 (Cifra). — Sobre la publicación del diario «ABC» de esta mañana sin sus habituales páginas de huecograbado, la Dirección General de Coordinación Informativa nos facilita la siguiente nota:

«La Dirección General de Régimen Jurídico de la Prensa ha ordenado el secuestro precautorio de las páginas de huecograbado del número de ABC, en sus ediciones de Madrid y Sevilla, correspondientes al día de hoy, por estimar que su contenido pudiera constituir infracción del artículo segundo de la Ley de Prensa e Imprenta. Una vez suprimidas dichas páginas, se admitió la plena circulación del resto del número.»

N. de la R. — En los círculos periodísticos de Madrid se cree que la medida ha podido ser debida a la publicación de unas declaraciones de S.A.R. el Conde de Barcelona.

El presidente de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, y el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, se estrechan las manos al término de la conferencia de prensa convocada al finalizar la cacería en el castillo de Chambord.

(Foto Europa Press)

## EL EJERCITO BRASILEÑO MATO A TIROS A UN SECUESTRAADOR AEREO

Pretendía la liberación de dos presos políticos y un rescate de 78 millones de pesetas

(Información en pág. 4)

## EL BARÇA NO REACCIONA EN VALENCIA PERDIO UNA VEZ MAS POR 1-0

El Español ganó por la mínima al Elche

Dobie triunfo de Ashe en el torneo de la WCT



Tampoco pudo puntuar el Barcelona en Valencia, donde repitió el resultado adverso de 1-0. Esta es una de las contadas ocasiones de ataque barcelonista con intento de remate de Neeskens que corta Claramunt (Telefoto-Cifra)

## DESAPARECE EL INTERMEDIARIO SUPERFLUO DE ALIMENTACION

Las grandes unidades de compra, paso previo entre la fábrica y el detall

(Reportaje en página 11)

## VILANOVA I LA GELTRU

PREOCUPA EL DESCENSO DEL TRAFICO PORTUARIO

(Amplia información en páginas 8 y 9.)



## Otra ventaja del Banco de Vizcaya



Se llama Cajero Automático. Y cualquier día, en cualquier momento, puede darnos dinero en efectivo.

Para utilizarlo no hace falta entrar en el Banco. Nos espera fuera.

Basta introducir una tarjeta de identificación, pulsar unas teclas... y ya tenemos el dinero.

Cajero Automático del Banco de Vizcaya. Un cajero que no cobra (es totalmente gratuito). Que no conoce fiestas. Y que trabaja las veinticuatro horas del día.

Usted puede utilizarlo en Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia, Málaga, San Sebastián, Palma de Mallorca y Benidorm.

Que... ¿qué hay que hacer para disfrutar de esta ventaja automática?

Dar el primer paso. Venga al Banco de Vizcaya. Y hablaremos.

**CAJERO AUTOMÁTICO**  
**Banco de Vizcaya**



# INFORMACION EXTRANJERA

## PANORAMA INTERNACIONAL

### EL FLANCO SUR

Al terminar la Segunda Guerra Mundial, nuestro planeta quedó dividido en dos zonas de influencia: la tutelada por los Estados Unidos y la tutelada por la Unión Soviética. Ambas potencias, tras los acuerdos de Yalta, casi siempre respetaron este reparto bilateral que prácticamente no ha sido modificado. Se crearon, sin embargo, ciertos puntos de tensión que fueron trasladándose de un lado a otro, según las circunstancias. Berlín, por ejemplo, fue un centro de conflicto durante los primeros años de la guerra fría; después, el eje se trasladó a Cuba, o a Indochina, o a la zona árabe israelí. Y tal vez, en estos momentos, el área más explosiva se halle justamente en el Mediterráneo y comprenda los países latinos, la zona balcánica, Turquía, Chipre y, naturalmente, Israel y los países árabes. Se trata de una ampliación de lo que, hasta ahora, se ha denominado «flanco sur».

Dentro de este teórico «flanco sur», y en muy pocos meses, se han producido hechos trascendentales que, en la mayoría de los casos, han llevado consigo cambios más o menos radicales. En su extremo occidental, en la Península Ibérica, Portugal consiguió deshacerse de medio siglo de dictadura salazarista y, ahora, trata de buscar su propia identidad democrática. En el centro, Italia se plantea la posibilidad de superar su larga crisis económica y política, a través de un «compromiso histórico» entre todos los partidos, incluido el comunista; Yugoslavia ha entrado, al parecer, en una época de endurecimiento ideológico. En el extremo oriental, la aún no aclarada carambola de Kissinger provocó, en primer lugar, la caída de Makarios en Chipre; inmediatamente, la invasión turca de la isla; al punto, el desmoronamiento de la dictadura militar en Grecia y su distanciamiento de la NATO; después, la estrategia de los hechos consumados por parte del ejército otomano, que ocupó la zona más rica; y finalmente, la declaración unilateral de un estado autónomo, el embargo de armas norteamericanas y el alejamiento de Ankara de la Alianza Atlántica. Junto a todo esto, y como telón de fondo, el conflicto árabe-israelí y la «guerra» del petróleo.

Todo este torrente de circunstancias, algunas contradictorias, de amenazas veladas (maniobras de la NATO frente a Portugal), de juegos malabares (fantasías kissingerianas en Chipre), de presiones políticas (Washington a la democracia cristiana de Italia; Moscú a los «duros» yugoslavos), de zancadillas, no representan, en la mayoría de los casos, el derecho de los pueblos a disponer de su futuro, sino que reflejan la lucha sorda entre las dos grandes potencias para controlar el Mediterráneo y la entrada al Golfo Pérsico. En el fondo, se trata de una partida de ajedrez extraordinariamente meditada, cuyos peones fundamentales (Turquía, Grecia, la Península Ibérica, Israel e Irán, para los Estados Unidos; Yugoslavia, Bulgaria, Albania, Rumanía, para la URSS), son movidos con gran cuidado, y en la que los errores se pagan muy caros (Checoslovaquia, República Dominicana y, sobre todo, Chile fueron claros ejemplos).

Y Europa ¿qué? Pues Europa, por ahora, «ná». Muchas veces, cuando nos referimos al futuro de una Europa unida, o al porvenir de cada uno de los países que forma parte de este teórico «flanco sur», no tenemos en cuenta este juego de estrategias.

En el fondo, la libertad para que los pueblos construyan su propio destino es mucho más teórica que real.

Santiago RAMENTOL

## ESPAÑA Y LA UNIDAD EUROPEA OBJETO DE LAS CONVERSACIONES ENTRE GISCARD Y JUAN CARLOS

El presidente francés manifiesta su deseo de ver a España «participar cada vez más en la vida de Europa»

París, 23. (De nuestro corresponsal, Manuel OSTOS.) Las relaciones entre Francia y España «mejorará todavía, sin duda alguna», dijo aquí el ministro del Interior Michel Poniatowski, al comentar las conversaciones que celebraron en Chambord este fin de semana el presidente Valéry Giscard d'Estaing y el Príncipe Juan Carlos.

Poniatowski, quien tiene título de príncipe y es un antiguo amigo del conde de Barcelona y el Príncipe Juan Carlos, fue el organizador de la partida de caza de Chambord, entre Giscard y el Príncipe español, en el curso de la cual se examinaron con detalle las relaciones entre ambos países.

Pese al carácter privado del encuentro, el presidente francés hizo constar a los periodistas que las conversaciones fueron el marco para expresar «mi consideración y mi amistad a la gran nación española» mientras el Príncipe Juan Carlos señalaba por su parte que todas las cuestiones «de interés» habían sido examinadas en Chambord.

La primera consecuencia de esta visita de Juan Carlos será el envío a Madrid de dos altos funcionarios gubernamentales y del propio ministro de Finanzas Jean P.erre Fourcade, con el que se examinarán las relaciones económicas y el proceso relativo a una asociación de España al Mercado Común Europeo.

Al respecto, Giscard d'Estaing declaró en Chambord que Francia tiene el deseo de ver a España participar cada vez más en la vida de esta Europa que nos esforzamos en organizar. Interrogados sobre la cuestión de los refugiados vascos, Giscard precisó que el tema no había sido abordado.

El Príncipe Juan Carlos es portador de un mensaje del presidente francés para el Jefe del Estado Español. El contenido del mensaje no

ha sido divulgado, pero según Poniatowski, contiene los testimonios de amistad personal del presidente Giscard y la esperanza de que España se integre rápidamente al concierto de las naciones que componen la Comunidad Económica Europea. El vespertino francés «Le Monde» consagró un editorial a la visita del Príncipe Juan Carlos, a la que califica de oportunidad para un «recalentamiento» de las relaciones franco-españolas y califica a Poniatowski como el artífice de esa operación. El propio periódico se hizo eco de las informaciones relativas a un escrito de protesta

que procedería de diversos oficiales del cuerpo de ingenieros, en Barcelona, subrayando que el mismo tuvo muy poca trascendencia y «en modo alguno debe servir de base para afirmar que existe un descontento en el seno del ejército».

Las informaciones sobre España ocuparon esta semana un lugar muy destacado en la prensa francesa. En general, el tono de los comentarios revela la incertidumbre sobre el proceso político español, pero ésta es una actitud tradicional en los medios informativos de este país, cuando se refiere a España.

### Los periodistas podrán negarse a declarar ante los Tribunales

De acuerdo con una nueva ley, en Alemania Federal

Bonn. — Los periodistas y personal empleado en los medios de información podrán negarse a declarar ante los Tribunales, según la ley aprobada hoy por el Parlamento de Alemania federal.

La nueva reglamentación se aplicará indistintamente a los procesos civiles, penales y en cualquier otro tipo de procedimiento. La reforma prohíbe la incautación policial de cintas magnetofónicas, fotografías y otros documentos que puedan ser utilizados como prueba, en poder de periodistas o de empresas informativas.

El secuestro de publicaciones periódicas sólo podrá llevarse a cabo previa autorización de un juez, agrega la nueva ley. — EFE.

### PROXIMA CREACION DE UN FONDO MONETARIO ARABE

Beirut, 23. (EFE.) — Los gobernadores de los bancos centrales de los países árabes acordaron ayer, en Bagdad, el establecimiento de un fondo monetario árabe y el nombramiento de un grupo de expertos para estudiar la posibilidad de emitir una divisa común que se llamará

dinar árabe, informa la agencia de noticias de Oriente Medio.

En un despacho desde la capital iraquí, la agencia señala que la financiación del fondo correrá a cargo principalmente de los países productores de petróleo.

## LA NUEVA ELEGANCIA ES MAS CONFORTABLE.



Esta temporada, la moda masculina sigue de cerca la norma clásica de la elegancia. Pero además la hace cómoda, más agradable de llevar. Todos los detalles están muy estudiados, completan plenamente la armonía varonil que el hombre quiere.

Venga a verlo todo. Regalamos Primavera.

YA ES PRIMAVERA



ABIERTO A MEDIODIA

PLAZA DE CATALUÑA Y DIAGONAL

## DANNY CRUYFF PINTA CON BRUGUER ACRYLIC



DANNY CRUYFF, esposa del famoso deportista J. Cruyff, hace fácil el trabajo de los cineastas, por su expresividad y su habilidad en el bricolaje. Aquí la vemos en un momento de su trabajo, durante el rodaje de los spots televisivos para BRUGUER ACRYLIC, el nuevo esmalte acrílico al agua, que ha revolucionado la práctica del bricolaje en nuestro país. Pronto veremos por primera vez a DANNY, en las pantallas de T.V., presentando las Pinturas Bruguer.

**AUMENTE SU ESTATURA EN POCAS SEMANAS**  
Con el único Método que garantiza un crecimiento efectivo.  
Destaque su personalidad y sea la admiración del sexo opuesto aumentando 8, 12 ó 16 cms.  
Infórmese sin compromiso sobre sus métodos de desarrollo y crecimiento  
Apartado de Correos, 1164  
Sec RA-16 - Barcelona

**PELETERIA Quintana**  
Prendas de alta calidad.  
Precios asequibles  
Aribau, 95 pral.  
Telef. 253 67 27

Stand de Degustaciones de Vinos de Jerez y Brandy CROFT



TRAS DEJAR BAJAR A LOS PASAJEROS DEL AVION

# UN PIRATA AEREO FUE MUERTO A TIROS POR EL EJERCITO BRASILEÑO

Pedía 78 millones de pesetas y la liberación de dos presos políticos

Brasilia, 23. (Efe.) — El pirata del aire que ayer intentó secuestrar un avión de la compañía brasileña «Vasp» con 65 pasajeros, era un modesto empleado de un banco privado de Goiania, llamado Joel Siqueira, de treinta años, de barba y melena larga, que vestía el clásico «uniforme» de los «hippies».

El secuestrador fue herido de dos tiros, uno en la cabeza y otro en el estómago, después de un largo trauma psicológico, durante las ocho en el avión estuvo detenido el aeropuerto de Brasilia.

El «Boeing 737» de la «V.A.A.P.» fue secuestrado después de haber dejado la ciudad de Goiania, en el centro del país dirigiéndose para Brasilia. En Goiania el secuestrador embarcó en el aparato. Tras aterrizar en Brasilia, el avión fue cercado por las fuerzas militares y de acuerdo con las autoridades brasileñas, no se llevarían a cabo negociaciones con el secuestrador o los secuestrados.

El secuestro tuvo lugar poco antes de que el aparato aterrizará en el aeropuerto a las 11:55 horas local (15:55 hora española). La primera medida de las autoridades fue ganar tiempo, fingiendo aceptar las exigencias del pirata solitario, al tiempo en que reforzaban la seguridad del aeropuerto de Brasilia, llegando incluso a suspender sus operaciones. Después de una se-

rie de negociaciones, el secuestrador, ya al caer la tarde, dejó en libertad a las mujeres y a los niños que viajaban en el aparato. En el «Boeing» de la «V.A.A.P.» viajaban siete tripulantes y 69 pasajeros, tres de los cuales eran niños.

«Debía ser un enfermo mental»

La operación final fue realizada por cuatro tiradores del Ejército, que lograron introducirse, vestidos de paisano en el aparato mientras descendían las mujeres y los niños, autorizados a abandonar la aeronave por el secuestrador.

Joel se mantenía en la cabina de comando esperando la evacuación definitiva de las mujeres y los niños, cuando fue sorprendido por la violenta irrupción de los militares, que abrieron fuego sobre el pirata.

Hasta esta mañana no se había informado de manera oficial la suerte corrida por Siqueira.

El pirata había presentado cuatro

exigencias: Entrega de diez millones de cruzeiros (unos 78 millones de pesetas), tres fusiles ametralladores, tres paracaídas y liberación y entrega de dos presos políticos. Uno de éstos se llama Honestino Guimaraes y de acuerdo con informaciones oficiales, no se encuentra detenido y es considerado como prófugo de la justicia por delitos contra la seguridad del Estado. No fue divulgado el nombre del otro preso político.

El comandante del avión, José María Aragao, que resultó levemente herido en la mano derecha cuando los tiradores abrieron fuego en la cabina para reducir al asaltante, declaró que Siqueira «debía ser un enfermo mental, por la forma en que procedió».

CRONICA DE ANDORRA

# TIENDE A NORMALIZARSE EL TRANSITO ADUANERO

Poco a poco se vuelve a la situación anterior a noviembre de 1974

Andorra la Vieja, 23. — Todo parece indicar que va a normalizarse definitivamente el control de viajeros en la Aduana de Seo de Urgel. No queremos decir con esto, que dicha actividad, ejercida con toda clase de garantías y eficacia por parte de los agentes, tuviese algo de anormal; ni mucho menos. Lo que ocurre es que, como el lector recordará, por una serie de circunstancias se venía aplicando, desde hace cuatro meses, «el estricto cumplimiento de las leyes y reglamentos aduaneros» con referencia a las relaciones comerciales y de viajeros con el Principado de Andorra. Y dentro de estas leyes figura la de Delitos Monetarios de 1938 que autoriza a cada

persona adulta que sale de España a llevar sólo un máximo de 3.000 pesetas en efectivo, aparte de lo que pudiese autorizar el Instituto Español de Moneda Extranjera o cualquier banco delegado.

Tal situación, localizada únicamente en la fronte de Seo de Urgel, motivó una recesión en la afluencia turística habitual a los valles andorranos, hasta el extremo de que se creó un ambiente de crisis económica. Por lo que parece —según fuentes dignas de crédito— va a retornarse a la situación anterior a noviembre de 1974.

Reunión de la Comisión Interministerial

Tal creencia viene avalada igualmente por la noticia procedente de Madrid, y facilitada por la Agencia Cifra, dando cuenta de la reunión plenaria de la Comisión Interministerial de los Valles de Andorra, bajo la presidencia del director general para los Asuntos de Europa, don José Luis de los Arcos, y de la que es secretario nato el gobernador civil de Lérida; la nota dice: «se levanta la aplicación estricta de las leyes y reglamentos aduaneros que se venían poniendo en práctica en las relaciones comerciales con el Principado».

Por otra parte, en el normal intercambio de mensajes, cartas y entrevistas entre personas autorizadas, el clima que se respira ahora con respecto a las relaciones comerciales hispano-andorranas es de la máxima cordialidad y armonía. Es de esperar, pues, que tal nitidez de las aguas no se enturbie otra vez.

En otro orden de cosas, pero igualmente ligado con las relaciones de ambos países, las estadísticas nos demuestran que Andorra es un gran cliente español. Esta afirmación viene avalada por datos facilitados por varios departamentos del exterior en los que se dice que durante 1974 Andorra compró artículos comerciales a España por valor de 2.509 millones de pesetas, cifra que sitúa al pequeño país pirenaico por delante de Alemania del Este, Austria, Finlandia, Irlanda, Rumania, Turquía y Checoslovaquia.

Recurso de «Tribuna»

Por último, no podemos olvidar las sentencias del Tribunal de Corts, de entre las que sobresalen las sanciones impuestas a la revista «Tribuna» y a la decisión de dicha revista de recurrir ante los Coprincipes. El grupo de referencia, a través de una nota hecha pública, se reafirma en sus puntos de vista, objeto de la querrela, y señala la urgente necesidad de reformar el funcionamiento del Tribunal de Corts.

Por otro lado, tampoco han pasado inadvertidos algunos escritos en la prensa barcelonesa de esta semana en los que se señalaba, con toda precisión y detalles, el momento en que los abogados y procuradores pudieron intervenir, directa y personalmente, en las audiencias y actuaciones diligenciadas ante los «batlles».

Jorge BONET ROVIRA

EN LAS AFUERAS DE ASMARA

# LA AVIACION ETIOPE BOMBARDEA POSICIONES DE LOS GUERRILLEROS

Addis Abeba, 23. (Efe.) — Aviones de las fuerzas aéreas etíopes han bombardeado posiciones de guerrilleros en las afueras de Asmara, capital de la provincia septentrional de Eritrea, informan medios fidedignos.

Los caza-bombarderos reanudaron sus ataques a raíz de una calma de 48 horas, y tras una lucha que había causado más de 2.300 bajas entre los guerrilleros y 83 entre los soldados gubernamentales en tres semanas de combate.

Según informes, dos reactores volando a baja altura bombardearon al noroeste de Asmara diversos emplazamientos de fuerzas de los secesionistas del Frente de Liberación Eritreo.

En otras zonas de Eritrea la situación parece hallarse en calma.

Optimismo entre los rebeldes

París, 23. (Efe.) — «Hemos obligado al ejército etíope a pasar a la defensiva y ahora se encamina hacia la derrota, después del sitio de dos campos militares y del aeródromo militar de Asmara» declaró en la emisión de la primera cadena del sábado por la noche de la televisión francesa Osman Saleh Sabi, secretario general del Frente de Liberación de Eritrea.

Curso práctico de AUDITORIA

(incluyendo el estudio del control interno, mediante la auditoria analítica - Flow Chart).

Dirigido por D. José M. Vázquez - Contador Público (graduado por la Universidad de La Habana). Director-Gerente del O.A.E.

8.ª Convocatoria: 13 sesiones de martes y jueves, comenzando el 11 de marzo, de 7.30 a 9.30 de la noche.

9.ª convocatoria: 7 sesiones en Jueves solamente de 9 a 13.00, comenzando el 13 de marzo.

Matrícula total: 8.000 Ptas. (plazas limitadas a 14 participantes). Solicitud de programa detallado o inscripciones en O.A.E. Organización y Auditoria de Empresas. Mahón, 21, casi esq. a Mandri. Barcelona-6. Teléfonos 212-34-92-93.

# SEMANA SANTA

En La Manga del Mar Menor Salida el Jueves Santo Regreso el Lunes de Pascua

Apartamentos Brasiliana (La Manga) En reg. de Pensión compl. 5.000,- Pensión Los Angeles (Los Alcázares) En reg. de alojamiento 2.200,-

Viaje en avión 5 d. Canarias desde 10.950,- 5 d. Palma desde 3.990,- 4 d. Londres desde 6.450,- 8 d. N. York desde 17.950,-

Utilice el sistema de CREDI VIAJE Viajes ALHAMBRA, S.L. G.A.T. 44 Avda. José Antonio, 615 (Galerías Fayans) Tels. 318 23 48 y 218 87 49

DOS SENADORES REPUBLICANOS

# PIDEN LA SUSPENSION DEL ENVIO DE ARMAS GRATUITO A VIETNAM

Washington, 23. (Efe.) — Dos senadores del Partido Republicano, de regreso de una visita al sureste asiático, manifestaron ayer que el gobierno de Saigón debe ir pensando en sufragarse por su cuenta los gastos de la guerra.

En su opinión, el gobierno de Saigón, con los ingresos que le producen los nuevos hallazgos de zonas petrolíferas y las exportaciones de arroz, podría iniciar la compra de armamento norteamericano, en lugar de recibirlo gratuitamente, en los próximos años.

Los senadores Strom Thurmond, de Carolina del Sur, y William Scott, de Virginia, manifestaron en su informe: «Hemos de ir reduciendo gradualmente la ayuda, ya que el pueblo norteamericano no va a es-

tar contribuyendo indefinidamente al pago de los envíos gratuitos de armas».

Sin embargo, pidieron que este año se les aumente la ayuda, y que los Estados Unidos inicien gestiones diplomáticas acerca de China y de la Unión Soviética para que suspendan la ayuda militar a Vietnam, lo que se considera como una prueba del deseo de distensión con el mundo occidental, al mismo tiempo que se daría cumplimiento a los acuerdos para el restablecimiento de la paz, firmados en París.

También recomendaron la prestación de más ayuda a Camboya si se quería que los objetivos políticos norteamericanos sobre el país llegaran a cumplirse, y se deseaba que aumentarían las probabilidades de, lograr un acuerdo negociado.

# GOBERO

SALA DE ARTE Y SUBASTAS

JACINTO BENAVENTE, 19 (ESQUINA GANDUXER) TELEF. 239.15.91 - BARCELONA-17

# SEGUNDA SUBASTA DE ARTE ACTUAL

JUEVES 6 DE MARZO A LAS 10,30 DE LA NOCHE

OLEOS DE: ADRIAN - D. ARGIMON - E. ARRANZ BRAVO - F. ARTIGAU - R. BARTOLOZZI - M.BEA M. BEDINI - J. BROTA - G. CAPOZZOLI A. CARDONA TORRANDELL - J. CHANCHO A. COSTA - L. CRESPO - M. CUIXART - J. GRAU GARRIGA - J. GUINOVART - J. HERNANDEZ PIJOAN - JORDI - A. LENSTCH - J. NAVARRO A. PLANELL - E. PLANAS DURA - J. PONC AUGUST PUIG - A. RAFOLS CASAMADA - B. REY SOLER PEDRET - A. TAPIES - R. VALLES J. VILACASAS - P. VILADECANS - P. XIBERTA J. M. YTURRALDE

DIBUJOS DE: R. BARTOLOZZI - M.BEA - A. BELLES J. BROTA - G. CAPOZZOLI - V. CARALTO A. CARDONA TORRANDELL - A. CLAVE - A. COSTA M. CUIXART - R. DOMINGUEZ - J. M. GUERRERO M. MILLARES - AULESTIA - PASCUAL - RIFA.

DIAS DE EXPOSICION: DEL 24 DE FEBRERO AL 5 DE MARZO INCLUSIVE FESTIVOS ABIERTO DE 11 a 14 H.

# VOTE por GISPERT

## por su calidad

Antes de decidirse, Ud. tiene derecho a conocer la calidad que le ofrece GISPERT.

Votar por GISPERT es asegurarse una selección de los mejores equipos del mundo.

Si, porque GISPERT es una empresa española independiente, que puede permitirse elegir con total libertad, de entre las mejores marcas, sólo los equipos más adecuados para las necesidades del mercado español.

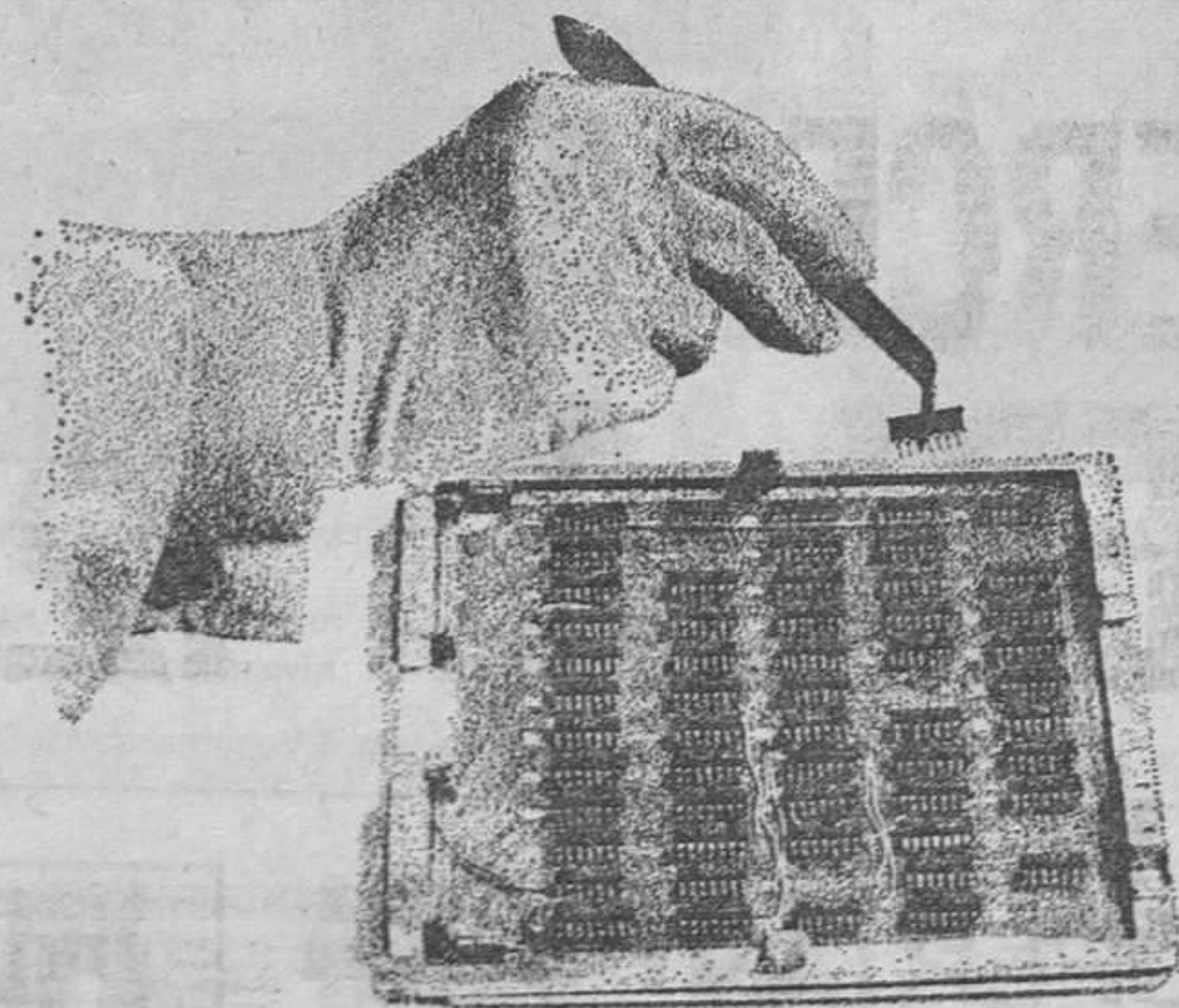
Y es que GISPERT tiene una auténtica obsesión por la calidad.

Asegúrese ahora la correcta mecanización de su empresa, preparándola para el futuro.

Vote por la calidad de GISPERT. Uno de los puntos fuertes de su programa electoral. Pero no el único.

GISPERT también le ofrece:

su experiencia, su variedad, su cobertura...



**GISPERT, s.a.**  
Automación de la gestión empresarial  
Sistemas - Equipos - Servicio

Provenza, 204-208 Barcelona - 11 Tel. 254.06.00 - Lagasca, 64 Madrid - 1 Tel. 225.85.81  
60 Oficinas y Talleres en toda España.

GISPERT S.A. Dep. Publicidad y R.P.

ca



# NOTICIAS NACIONAL

## Los Príncipes de España, en Madrid

Madrid, 23. (Cifra.) — Los Príncipes de España regresaron a Madrid, por vía aérea, procedentes de París, a primera hora de la tarde. Inmediatamente después de su llegada se trasladaron a su residencia en el Palacio de la Zarzuela.

## Levantamiento de un embargo a una cooperativa de viviendas

Málaga, 23 (Cifra.) — Ha sido levantado el embargo que pesaba sobre la Cooperativa malagueña de viviendas «La Asunción», a instancias de la Constructora «Goyca, S. L.».

Para que el levantamiento fuera posible en el día de ayer el presidente y el secretario de la Cooperativa hicieron entrega en el juzgado número 3 de esta ciudad de la cantidad de 4.343.599 pesetas con 41 céntimos que era la reclamada en los autos del juicio ejecutivo planteado por «Goyca».

En los últimos años la Cooperativa «La Asunción» ha tenido numerosos problemas y celebrado reuniones turbulentas que determinaron la renovación de su junta rectora que al parecer comienza a poner fin a la delicada situación por la que atravesaba la entidad.

## «NUESTRA POLITICA TERRITORIAL DEBE IR DIRIGIDA A REDUCIR LOS COSTES Y DESEQUILIBRIOS EXTERNOS»

### DECLARACIONES DEL MINISTRO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO

Madrid, 23. (Cifra.) — «El IV Plan Nacional de Desarrollo perseguirá una tasa de crecimiento razonable, pero social y culturalmente compensada. El Plan será un modelo societario que atenderá a la reforma de estructuras, porque creemos que hoy día tiene que concebirse el desarrollo como crecimiento integral y humano», declara el ministro de Planificación y Desarrollo, Joaquín Gutiérrez Cano, en una entrevista que publica hoy el diario «Ya».

Añade el ministro que los temas prioritarios del IV Plan están impregnados de un fuerte contenido social y giran en torno a la sa-

tisfacción de las necesidades primarias y sociales del hombre.

También señala el señor Gutiérrez Cano que «el Gobierno, como portavoz de la comunicación de que ha llegado el momento de que las áreas más prósperas y beneficiadas por el desarrollo deben asociarse a la misión de levantar a las áreas más débiles y abandonadas del país, creando así una conciencia nacional que acelere en todos los aspectos el desarrollo territorial demandado por la justicia social y el progreso económico».

«Nuestra política de desarrollo territorial —agrega el ministro— tratará de conseguir una equiparación de infraestructuras técnicas y sociales en todas las áreas territoriales y unos sistemas urbanos más equilibrados y armónicamente distribuidos por el territorio nacional.»

Indica asimismo el entrevistado que tiene carácter preferente atender a la dimensión geográfica de la planificación en base de criterios tanto de justicia social como de rentabilidad económica, ya que se pretende que los frutos del desarrollo se extiendan a todos los hombres y tierras de España, que contribuyen con su esfuerzo colectivo al mantenimiento del progreso nacional.

«Nuestra política territorial —dice

el ministro— tiene que ir dirigida a reducir los costes y desequilibrios externos producidos por las aglomeraciones urbanas e industriales, a evitar los efectos de la desertización, que convierten muchas zonas abandonadas en irreversibles, y a proporcionar puestos de trabajo allí donde el hombre habita de forma que no tenga que producirse el doloroso desarraigo de la emigración por falta de una alternativa válida.»

También declaró el señor Gutiérrez Cano que se considera necesaria la lucha contra la contaminación, la salvaguardia de la naturaleza, la protección y la extensión de los espacios verdes... pero «creemos que es necesario ir más allá: introducir la dimensión estética en nuestra sociedad es también importante para promover un entorno humanizado».

## Estudiantes malagueños hablarán con el ministro de E. y Ciencia

Málaga, 23 (Cifra.) — El próximo martes el ministro de Educación y Ciencia, Cruz Martínez Esteruelas, recibirá en su despacho oficial a los delegados y subdelegados de la Facultad de Medicina de Málaga a quienes acompañará el presidente de la junta rectora de la Universidad, Antonio Gallego Morell, así como el decano de la Facultad de Medicina, Rafael Vera.

En la visita se expondrá al ministro la necesidad de contar con un Hospital Clínico para las prácticas de los alumnos.

A finales del pasado mes los estudiantes de Medicina de Málaga escribieron al señor Martínez Esteruelas, refiriéndole las grandes dificultades con que tropezaban para la realización de prácticas, a pesar del entusiasmo del profesorado.

La carta fue cursada a través del Rectorado y acompañada por otra del rector y del decano en las que se corroboraba la justicia de la petición y se presentaba a los alumnos de Medicina de Málaga como un auténtico modelo de comportamiento sin que jamás hubiesen planteado problemas y se destacaba su espíritu de colaboración.

El ministro contestó positivamente a la solicitud y como consecuencia de ello tendrá lugar la visita del próximo martes.

## Clausura de la Feria del Juguete

Valencia, 23. (Cifra.) — Las operaciones con países extranjeros concertadas durante la presente Feria prometen superar las cifras de 1974, ha declarado Luis Falcó Peydró, presidente de la Feria Internacional del Juguete, que ha sido clausurada oficialmente esta tarde.

El Comité Ejecutivo de la Feria ofreció un vino de honor a los expositores, en el transcurso del cual fueron entregados los Aros de Oro y de Plata a las novedades jugueteras premiadas, y los trofeos del V Salón Nacional de Fotografía y del IV Concurso Nacional de Investigación e Inventiva del Juguete.

## FRAGA, SILVA Y OTRAS COSAS

### MADRID

Salé Fraga y parece que entra Silva. Esta semana se sabrá algo concreto después de reunirse con sus más allegados colaboradores. Fraga ya ha dicho lo que tenía que decir: marcar el paso, esperar y quizá luego... pero esta muy posible salida de Silva por su cuenta, o por cuenta de los suyos pero sin Fraga, como desde el principio se preveió, hace más problemática la asociación fraguista.

Como se decía en la crónica anterior, antes de saber la decisión última del embajador, aquella llamada «semana Fraga», la penúltima de enero, fue un éxito excesivo que concitó una reacción política de envergadura. Hasta que le han bloqueado por el momento. Fraga había hecho unas propuestas, con unos mínimos aceptables. Y al no ser aceptados se ha ido a Londres. Ya no regresará a finales de marzo, como tenía previstos hace sólo diez días. Pero quizá sí antes del verano. Sus amigos, en esta coyuntura asociacionista, lo quieren aquí. Si bien no para asociarse inmediatamente, sí para tener una presencia y actividad a través de otros cauces, como clubs políticos o para-políticos, conferencias, declaraciones...

### MANIFESTACIONES EN MADRID

Estos días pasados han sido un poco movidos en Madrid con las protestas de las amas de casa y los estudiantes. Lo de las amas de casa tiene razones pragmáticas evidentes. El deterioro de las pagas y una cuesta de febrero que amenaza claramente con prolongarse a marzo y aún más.

Lo de los estudiantes es, naturalmente, lo de Valladolid. El jueves pasado, aun cuando el despliegue de fuerza pública era considerable y constantemente alertada desde el aire por un helicóptero, hubo disturbios en el centro de Madrid. Se gritaba «apertura de Valladolid». Y eso el día antes del Consejo de Ministros. Pero el titular de Educación está firme y cuenta con el respaldo del Gobierno. No obstante, está sufriendo una campaña durísima en los medios informativos.

### BUSQUETS Y LA INFORMACION

Realmente tenía mucha razón el ministro Herrera al quejarse del tratamiento que alguna prensa del extranjero había dado a la noticia del arresto del comandante Julio Busquets. Es curioso que cualquier asunto relacionado con el Ejército sensible tanto a los periódicos de fuera y con frecuencia se distorsionen las noticias hasta lo fantástico.

Entre nosotros la información ha sido correcta. Y si el arresto de Busquets y Julve ha tenido tanta resonancia se debe a que el comandante Busquets es hombre muy conocido en la esfera civil. Su prestigio y su rigor intelectual han trascendido —aunque él no se lo haya propuesto— a muy amplios sectores del país. Y es lógico que una noticia en su torno se divulgue. Aunque en el Ejército sean relativamente corrientes los arrestos por faltas. También es relativamente corriente que una persona sufra una caída y se hiera seriamente y, no nos enteremos. Pero si se cae, como se cayó, Ramón Tamames hace dos meses, es noticia y no es raro que salga en los periódicos.

### LOS PRINCIPIES EN FRANCIA

El de los Príncipes no sólo es un viaje de prestigio, o de reforzar los lazos, como suele decirse. Las relaciones España-Francia estaban muy frías desde el asesinato del presidente Carrero y la inhibición francesa ante las reclamaciones españolas de miembros de la E.T.A., que agravaron las tensiones que desde hace muchos años tienen los dos países por la cuestión de los refugiados. Los periódicos de París hacen énfasis en este aspecto de la visita que va más allá de lo protocolario. Al margen de esto, viajes como este de París tienen gran importancia porque refuerzan la proyección del Príncipe.

JAVIER MARIA PUJOL

## Excursiones Taber Semana Santa

EN AUTOCAR					
DÍAS	PTAS.	DÍAS	PTAS.		
2 Monasterio de Piedra . . . . .	2.250	6 Rioja y Castilla . . . . .	7.950		
2 Andorra . . . . .	1.700	6 Costa del Sol . . . . .	7.950		
2 Peñíscola . . . . .	1.950	7 París . . . . .	8.700		
2 Fuentes Llobregat - Nuria . . . . .	1.800	7 Italia . . . . .	9.800		
2 S. Pedro de Roda . . . . .	1.750	8 Fátima - Lisboa . . . . .	11.050		
3 Font Romeu y L. Bollsouses . . . . .	2.500	8 Suiza . . . . .	13.600		
3 Andorra - Canigó y Perpignan . . . . .	3.555	9 Galicia y Cantábrico . . . . .	13.700		
4 Daroca - Teruel y Peñíscola . . . . .	4.400	9 Andalucía . . . . .	12.500		
4 Andorra . . . . .	3.500	9 Castillos del Rhin . . . . .	18.600		
4 Lourdes y Valle de Arán . . . . .	3.950	Selva Negra . . . . .	18.600		
4 Perigord . . . . .	6.600	10 París y Londres . . . . .	14.100		
4 Gorges del Tarn . . . . .	5.950	10 Benalux y París . . . . .	18.250		
5 Viella - Lourdes - Andorra . . . . .	4.950	10 Feria de Sevilla . . . . .	12.250		
5 Andorra - Lourdes . . . . .	4.900	11 Tirol y Viena . . . . .	21.200		
5 Pirineo Aragonés . . . . .	4.900				
5 Cornisa Cantábrica . . . . .	5.950	EN AVION			
5 Ruta Vasco Navarra . . . . .	5.950	4 Londres . . . . .	7.025		
5 Lourdes - Biarritz . . . . .	5.950	5 Ibiza . . . . .	4.100		
S. Sebastián . . . . .	5.950	5 Menorca . . . . .	5.450		
5 Costa Blanca y Mar Menor . . . . .	5.700	5 Copenhague . . . . .	10.900		
5 Madrid - Escorial y V. Caidos . . . . .	5.450	6 Amsterdam . . . . .	11.250		
5 Ruta de los Castillos . . . . .	6.800	7 Mallorca . . . . .	4.100		
5 Camargue y Provence . . . . .	7.500	7 Canarias . . . . .	9.550		
5 Pequeño circuito Suizo . . . . .	8.500	7 Nueva York . . . . .	17.950		
5 Costa Azul y Alpes Marítimos . . . . .	7.455	4 Roma . . . . .	8.300		
5 Fallas de Valencia . . . . .	5.100	14 Canarias . . . . .	10.775		

### ESTANCIAS

VIAJE Y 5 DIAS EN REGIMEN PENSION COMPLETA EN:  
 Valle de Arán 4.725 ptas. - Benidorm 3.625 ptas. - Camprodón 3.125 ptas.  
 Alicante 4.450 ptas. - Bañolas 3.450 ptas. - Olot 4.500 ptas. - Massanet de Cabrenys 3.450 ptas. - La Pobla de Lillet 3.050 ptas. - Prats de Llusanes 2.850 ptas. - Ordesa 4.800 ptas. - La Molina 5.000 ptas. - Ribas de Freser 3.700 ptas. - Montblanch 3.050 ptas. - Bohi 3.850 ptas. - Peñíscola 4.225 ptas. - Ribera de Cardós, 3.625 ptas.

SOLICITENOS FOLLETO DE LOS VIAJES QUE INTERESEN



De no encontrar la excursión deseada consultenos. Disponemos de muchas otras excursiones que no figuran en este anuncio. Podemos asegurar que tenemos SU excursión.

Caspe, 21 - Tel. 225 15 61  
 BARCELONA - 10

# ¡OPERACION TERCERA REBAJA!

Sólo tres días:

## BOLSO SKAI

Precio normal 395  
 Rebaja Posbalance 295

# TERCERA REBAJA 125

Cada tres días OFERTAS DIFERENTES en todas las secciones.



PLANTA BAJA

### ARTE-JOYAS



ANTIGUOS JOYEROS DE LA REAL CASA

ALIANZAS DE BRILLANTES SORTIJAS DE PEDIDA SIEMPRE LAS ULTIMAS CREACIONES

AV. JOSE ANTONIO, 636 (junto pº de gracia) PRECIOS MUY RAZONABLES

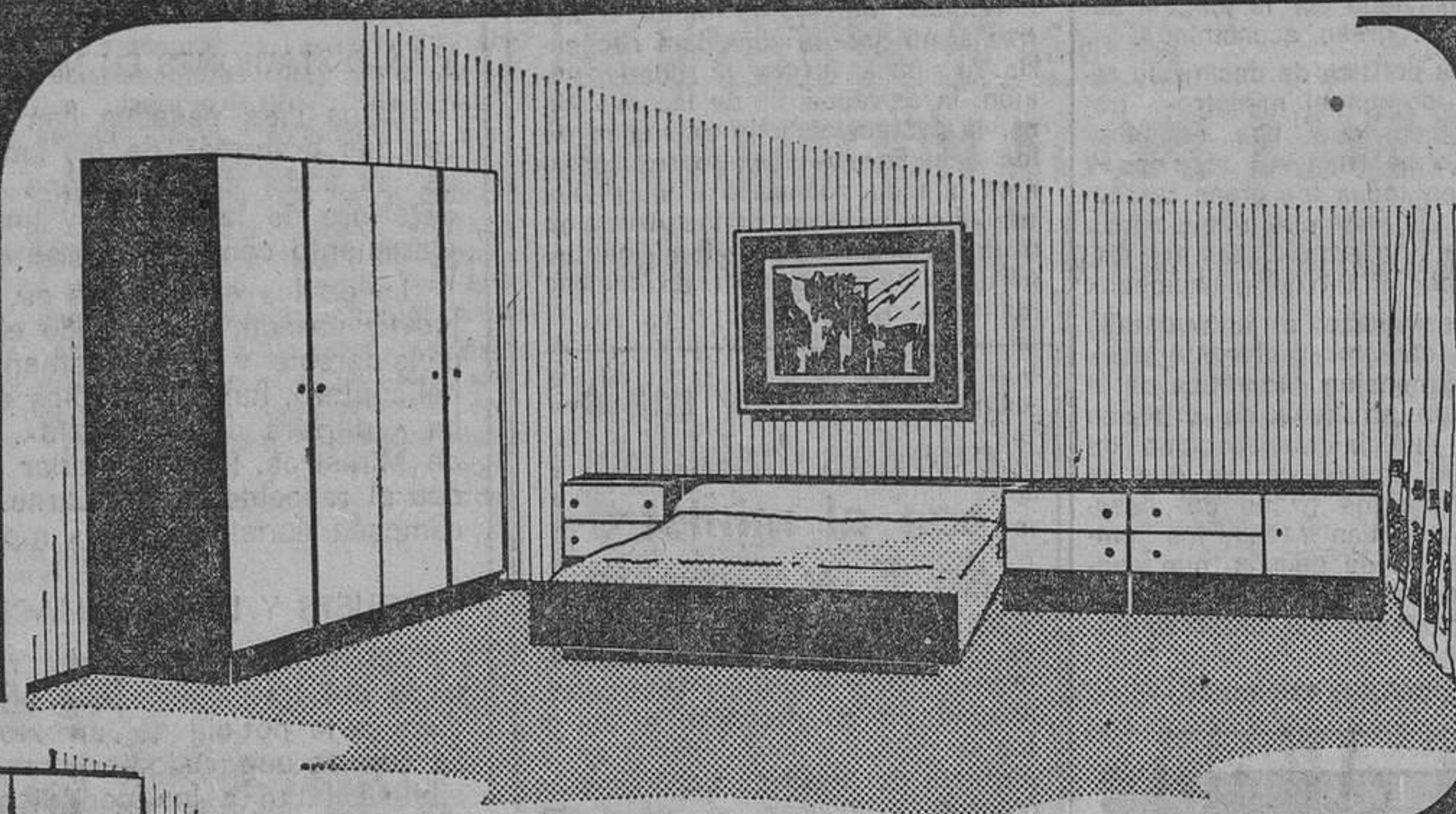
### TV SIN ENTRADA

Desde 125 ptas. semanales Regalamos mesita y antena Abonamos por su T.V. usado Llámen hoy mismo y les visitaremos. Tlf. 339-38-66

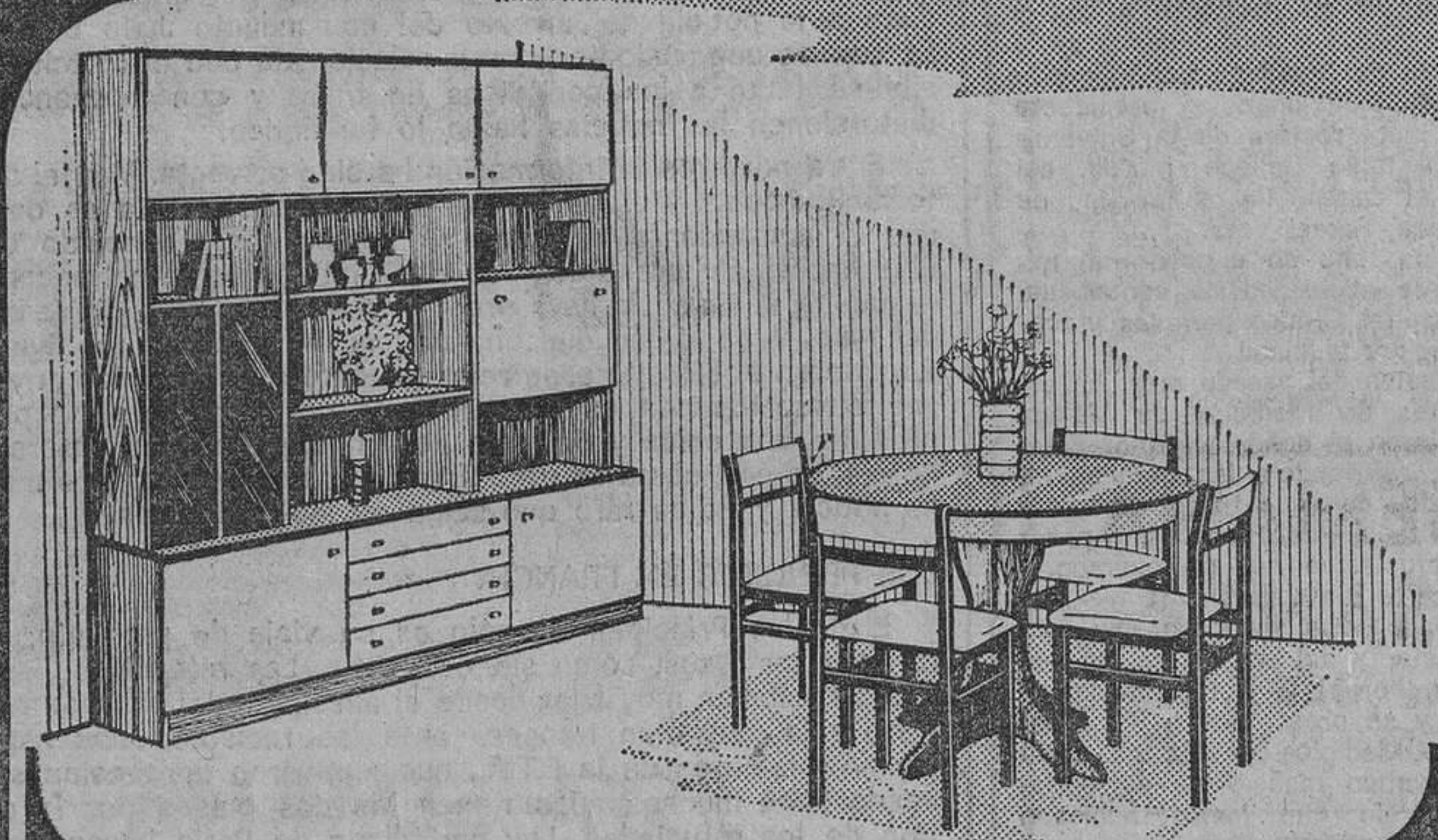


# ¡TODO, TODO!

para los **NOVIOS**  
nuestros clientes "protegidos"

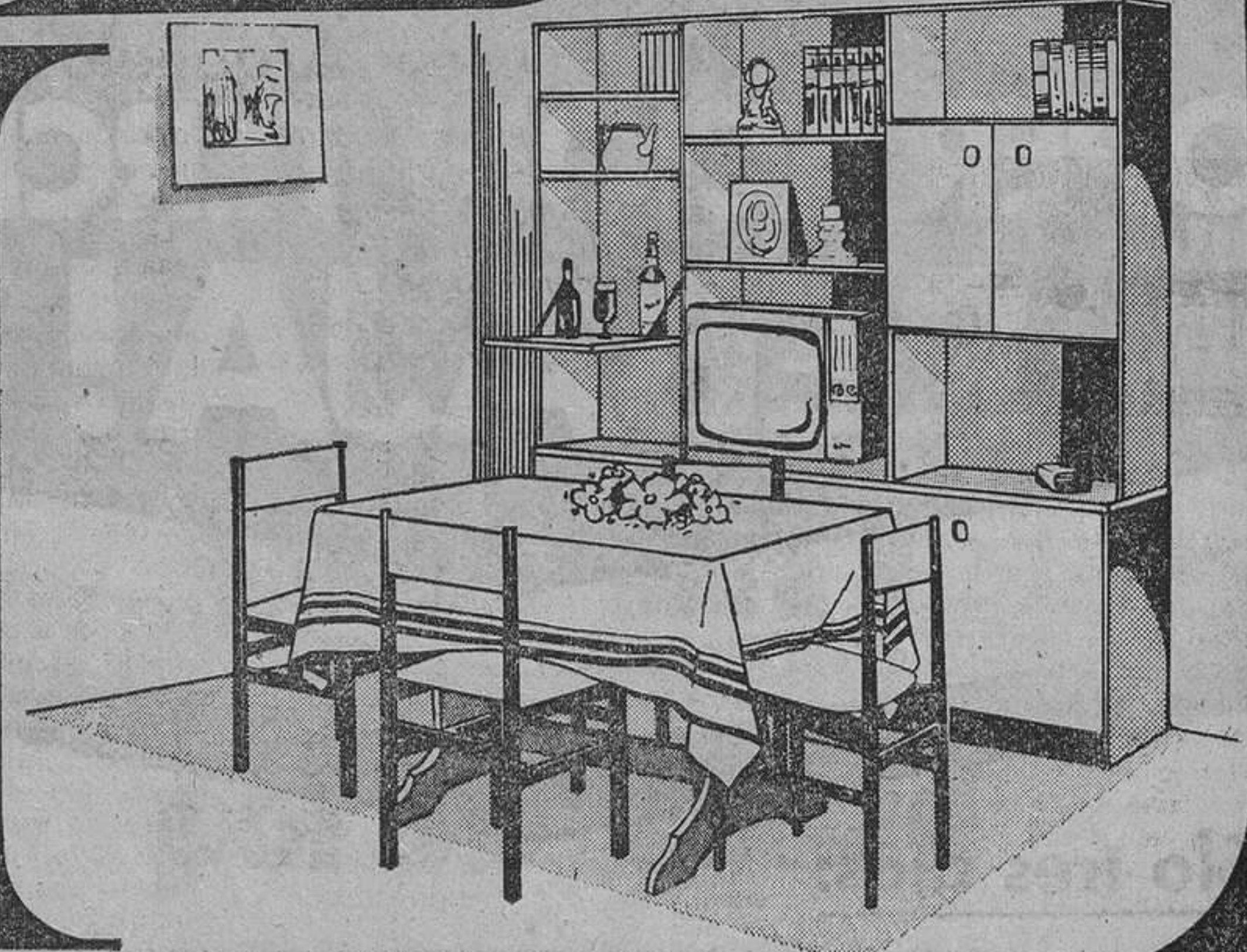


modelo **ESELAR**  
bicolor  
antes 35.600' - ptas.  
ahora **27.850' -**  
ptas.

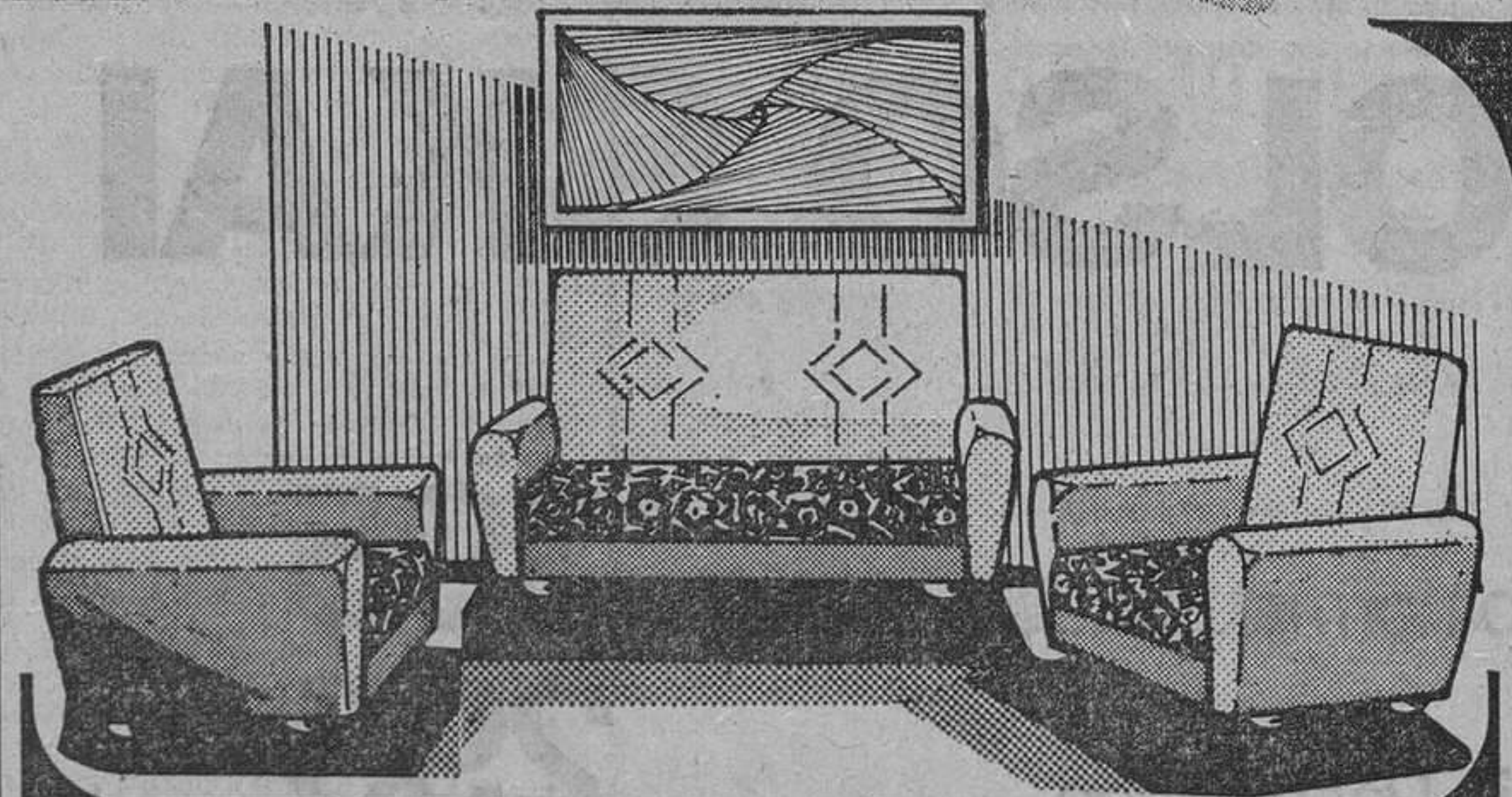


modelo **AMPURIAS** bicolor  
antes 37.550' - ptas.  
ahora **34.580' -** ptas.

modelo **NAPOLITANO**  
bicolor  
antes 29.300' - pts.  
ahora **22.950. -**  
ptas.



modelo **DIANA**  
sapely  
antes 34.140 pts.  
ahora **31.580' -**  
ptas.



modelo **CONFORT**  
antes 7.590' - ptas.  
ahora **6.300' -** ptas.

**¡¡FACILIDADES DE PAGO HASTA 24 MESES!!**

**MUEBLES LA FABRICA**



**ROCAFORT, 132-142, BARCELONA**  
(Entre Aragón y Valencia)

PARKING PROPIO • SNACK-BAR • GUARDERIA INFANTIL • ABIERTO AL MEDIODIA

SUCURSALES EN: SABADELL: C. CALDERON, 2 al 8 • TARRASA: C. PUERTA NUEVA, 15-17 • MANRESA: C. BRUCH, 44 • VICH: C. VIRREY DE AVILES, S/N • LERIDA: Avda. MADRID, S/N (ALCALDE DE ARENY, 11) • TARRAGONA: Avda. GENERALISIMO, 59 y en C. MONTBLANCH, 5 (TORREFORTA) • GERONA: C. GUÉLL, 168-178 • FIGUERAS: C. MENDEZ NUÑEZ, 18 • PALMA DE MALLORCA: C. RAMON BERENGUER III, 28 • IBIZA: Ctra. de S. JUAN, Ctra. de JESUS, Km. 2,400 • MAHON: C. BELLAVISTA, 24 ... y en toda España.



# CRONICAS DE LA REGION

## IMPORTANTE DONACION A LA CAMPAÑA DE PROMOCION SOCIAL

Miguel Peirats entregó los cuadros obtenidos en un pacto inédito

### Crónica de TARRAGONA

La donación de estos cuadros tiene su historia. Los cuadros forman parte de un lote de diecisiete que el Tribunal Supremo condenó a terminar y entregar al señor Peirats Fenollosa, por parte del hoy afamado pintor montblanquense Palau Ferré. Este pintor había concertado con el señor Peirats un contrato poco usual: la entrega de un chalet, que luego fue ampliado a dos chalets, a cambio de 200 metros cuadrados de lienzos que debía realizar el artista.

Hubo un momento en que, al parecer, surgieron desavenencias. El pintor Palau Ferré fue adquiriendo renombre y sus lienzos comenzaron a cotizarse más y más. De ahí que el trato inicial con-

tor cuando éste era, prácticamente, desconocido y lo hizo para ayudarlo. Finalmente, todo ha terminado en un «happy end». Aparte los méritos del propio artista, el escándalo le dio publicidad y ahora Palau Ferré vende bien y caro, en particular en Norteamérica.

Por su parte, don Miguel Peirats Fenollosa, ha hecho entrega ya de cuatro cuadros a Reus, su ciudad natal. Los cuatro serán vendidos o subastados, destinándose su importe a la delegación de beneficencia municipal, lucha contra el cáncer, Cruz Roja y campaña del subnormal, de Reus.

Al Ayuntamiento de Vilaseca-Salou donó días pasados otros dos cuadros, cuyo valor se estima en medio millón de pesetas aproximadamente en total y ahora entregará otros dos lienzos a la campaña de promoción social con lo que ya suman ocho los donados en poco más de un mes por el señor Peirats, hoy propietario de una importante pinacoteca de un mismo pintor, Palau Ferré, que cambió lienzos por ladrillos.

El pleito ha durado años. Se condenó al pintor por parte del juzgado de Reus; recurrió a la audiencia territorial y ésta confirmó el fallo que, de forma decisiva e irreversible ratificó el Tribunal Supremo. Diecisiete de los cuadros pendientes de realización y entrega quedaron depositados en el juzgado de Reus y, posteriormente, se entregaron al señor Peirats Fenollosa, quien, no obstante, decidió irlos donando con fines benéficos. Al decir del reusense señor Peirats que inició el trato con el pin-

## INSTITUTO DE ESTUDIOS ILERDENSES

## LA DIPUTACION ACOGERA LOS GABINETES DE NUMISMATICA Y ARMAS

Ampliación del Museo Arqueológico

### Crónica de LERIDA

El aspecto cultural, como es lógico, acaparó la atención de los reunidos, señalándose que el antiguo Hospital de Santa María, sede del Instituto, no permite ya otra instalación de ningún otro museo, acordándose por lo tanto la instalación del gabinete numismático y la colección de armas en la planta baja del palacio de la Diputación Provincial, en unas salas que serán acondicionadas al efecto.

También el aumento constante de piezas arqueológicas es origen

do hasta ahora la Oficina de Información turística, dependiente de la Diputación. La labor que el Instituto está desarrollando en la publicación de importantes temas leridanos tendrá una continuación editando las obras de investigación tituladas «Los Maestros de la Seo Antigua» escrita por el doctor Gabriel Alonso García y «Lérida Conciliar» del reverendo Manuel Guellar Pérez, consejero ambos del Instituto y obras de gran relieve en el campo de la investigación histórica y artística de Lérida. También ha sido tratado en esta reunión señalándose el estado de la publicación del catálogo general que ofrece una completa relación de todas las obras que se encuentran catalogadas en estos momentos y que superan el número de quinientos.

En el capítulo de ruegos y preguntas se abordó precisamente el tema del Patronato del Museo Morera, la notificación del I Congreso Iberoamericano del Medio Ambiente, la celebración del Día Nacional de los Amigos de los Castillos, que tendrá lugar en Lérida a últimos de mayo y en cuyos actos colaborará el Instituto de Estudios Ilerdenses, la celebración del Año Arquitectónico Europeo, acordándose patrocinar la presentación de tres obras escritas por otros tantos autores leridanos «Gaudí, el hombre y la obra» de don Juan Bergós Masó, «Rutas medievales», de Ramón García Pifol, y «El templo romano de Barcelona», de Juan Bassegoda Nonell, con apuntes del arquitecto leridano Antonio Ceilles.

## MINISTERIO DE TRABAJO

### SERVICIO DE MUTUALISMO LABORAL

#### AVISO A LOS ANTIGUOS EMIGRANTES ESPAÑOLES EN BRASIL

Los ciudadanos españoles que emigraron a Brasil y posteriormente regresaron a España, donde actualmente residen, que tengan reconocida una pensión de la Seguridad Social brasileña, tanto si dicha pensión les viene siendo abonada como si no, deberán dirigirse a la mayor brevedad, a la Delegación Provincial del Mutualismo Laboral de la provincia en que residan, comunicando los siguientes datos:

Nombre y apellidos; lugar y fecha de nacimiento; domicilio actual completo; modalidad o clase de pensión; fecha de reconocimiento de la pensión; Estado brasileño que le reconoció la pensión; número de pensionista («número de beneficio»), y período o períodos de la pensión pendientes de cobro por el pensionista.

Esta encuesta obedece al propósito de facilitar la reanudación por los interesados del cobro de las pensiones suspendidas, o de regularizar los atrasos de quienes ya las cobran y, en todo caso, de organizar un sistema de pago directo de pensiones, eliminando las dificultades actuales derivadas de la intervención de «procuradores» (apoderados) residentes en Brasil. Todo ello, de conformidad con lo preceptuado por el Convenio hispano-brasileño de Seguridad Social en vigor, y sus disposiciones de desarrollo y aplicación.

Delegación Provincial del Mutualismo Laboral:  
Avda. San Antonio M.ª Claret, 5-11. — Barcelona

## EMPIRE

Fábrica de muebles de cocina baño y auxiliares

- INSTALACIONES A MEDIDA Y POR ELEMENTOS
- DIVISION OBRAS Y GRANDES SERIES

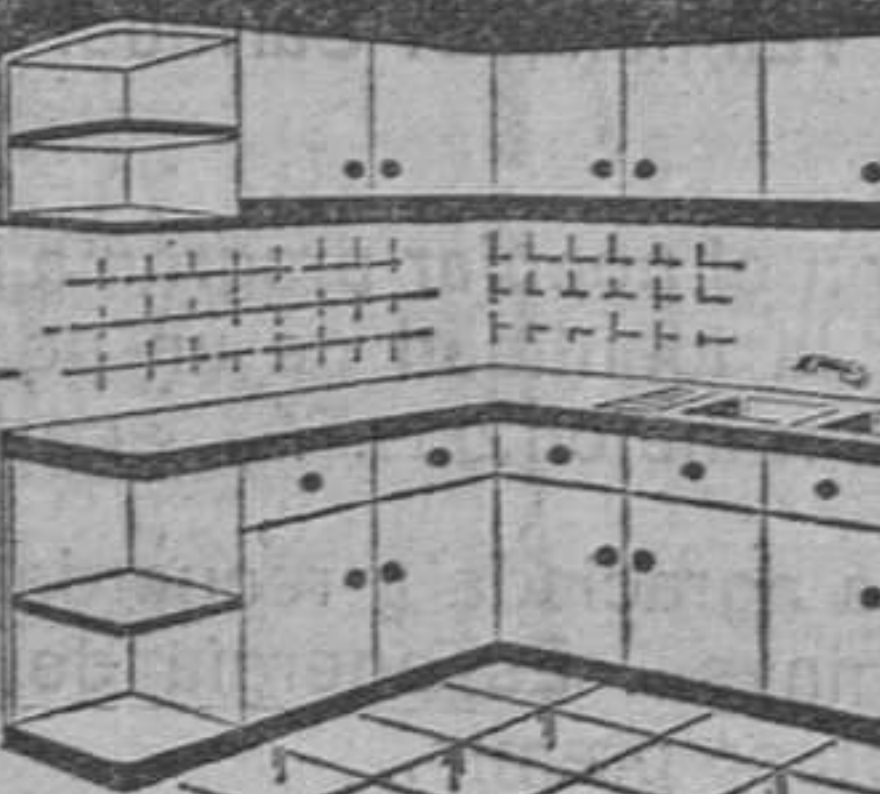
Vea la más completa exposición de cocinas en:

Avda. San Antonio M.ª Claret, 262-266

SABADOS CERRADO TODO EL DIA

Distribuidores en Cataluña:  
BADALONA - San Isidro, 15  
HOSPITALET - Montseny, 153  
LERIDA - Avda. División Azul, 23

PRECISAMOS MAS DISTRIBUIDORES PARA CATALUÑA



## YA SE PERFILAN LOS ENLACES DEL TUNEL DE TOSES

TAMBIEN QUEDAN TRAZADOS LOS ACCESOS DE ALP A LA MOLINA

### Crónica de GERONA

23. (De nuestro corresponsal, Manuel GIL BONANCIA.) — Van perfilándose detalles para la realización del túnel en la collada de Toses, esa necesidad gerundense para aunar más fuerte una comarca, tanto en lo afectivo como en lo económico. El decreto que acaba de aparecer del Ministerio de Obras Públicas concreta ya la otorgación a «Promoción y Desarrollo de Gerona, S.A.» —PROYDEGESA—, la concesión para construir, conservar y explotar en régimen de peaje, una variante en la collada de Toses de la carretera Nacional 152.

Habla asimismo de los nuevos accesos y de los caminos ya existentes de Alp a La Molina y de Urtg a Alp por el Vilar. Se fija en 25 años de concesión gratuita de la explotación y un plazo de 12 meses para la presentación del proyecto de la obra. La empresa a la que ha sido otorgado, de hecho fue creada con esta finalidad, por lo que de antemano había realizado todos los estudios, tanto técnicos como económicos, pues forzadamente ambos van unidos. Queremos significar que podrán realizarse estos trámites con la máxima rapidez y aparte la ya realidad del túnel de Toses el hecho de que la nueva empresa entre en funciones abre perspectivas para otras realizaciones en la provincia, pues cuenta con equipo técnico y economistas para estudiar y llevar a la práctica cualquier otra obra de infraestructura en cualquier otro punto de nuestra geografía.

#### Deporte social

Lo denominamos así porque no es de competición directa. Y va a prodigarse esta semana a la que entramos, cuando el viernes por la mañana en las pistas de nieve de La Masella, el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich de Careda y autoridades provinciales, procedan a clausurar la «Operación aguilucho»

que ha venido desarrollándose a lo largo de treinta días con la participación de más de cien alumnos de ambos sexos de las escuelas de la Cerdaña. Muchachos con posibilidades de practicar el esquí, a los que es necesario ayudar en esta su primera fase, especialmente en lo que a conocimientos y prácticas técnicas se refiere, por lo que cuidan de su preparación profesores de la Federación Española de Esquí, mientras otros de enseñanza General Básica les dan las clases normales de sus estudios, ya que no se quiere que un aspecto pueda perjudicar a otro sino que ambos marchen paralelamente.

#### Visitas del gobernador civil

Ayer sábado el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don Daniel Regalade, acompañado de su esposa, se trasladó a Camprodón, recorriendo las obras del nuevo pabellón municipal de deportes, preocupándose por la guardería infantil a construir, al igual que el colegio de Enseñanza General Básica. Entre las peticiones que las autoridades locales formularon al señor gobernador, cabe señalar la de que gestione el que se retrase el horario del cierre frontero de Coll d'Ares, que actualmente se efectúa a las cinco de la tarde.

Visitó asimismo Setcases y la estación invernal de «Vallverd». Hoy domingo ha proseguido su visita por San Pablo de Segurles, donde ha inaugurado la traida de aguas y un hogar infantil, trasladándose después a Pardinas y a San Juan. En todos los puntos visitados se ha reunido con los alcaldes y autoridades de la zona, para cambiar impresiones acerca de las necesidades más perentorias de cada lugar en esta su primera visita oficial.



## ESTA SEMANA DESFILES DE MODELOS

en nuestros dos Centros Comerciales.

Hoy y Mañana:

SEÑORAS y CABALLEROS

Miércoles y Jueves: JOVENCITAS Y JOVENES

Viernes y Sábado: NIÑAS Y NIÑOS

Horario: Por las mañanas: De 12 a 1.  
Por las tardes: De 5 a 6,30.

NO FALTE A SU GRAN CITA CON LA MODA

## YA ES PRIMAVERA

El Corte Inglés

PLAZA DE CATALUÑA Y DIAGONAL

## RECUERDE QUE... SEMANA SANTA ES EN MARZO

y que tenemos a su disposición una amplia y variada selección de Viajes

CANARIAS - Las Palmas - Pto. de la Cruz - Maspalomas y Lanzarote

ROMA (especial Año Santo)  
LONDRES (varias salidas)  
NUEVA YORK - Washington - Cataratas  
PALMA - IBIZA y MAHON

En autocar, España y resto de Europa:  
Costa del Sol - Rioja y Castilla - Galicia - Valle de Arán - Tirol  
Viena - Castillos del Rin - Benelux - París - Otros itinerarios de 5, 4, 3 y 2 días.

Si lo prefiere tenemos estancias en zonas pintorescas de montaña y costa.

Puede pagar en cómodos plazos con CREDI - VIAJE  
NO LO OLVIDE: tenemos hace días la inscripción abierta

VIAJES A.V.S.A.T.2  
INTERNACIONAL EXPRESO

Plaza Cataluña, 8 (esquina Rda. Universidad)  
Teléfonos 302.45.08 y 317.33.32  
Otras oficinas en Cataluña:  
Granollers - Gavá - Reus y San Feliu de Guixóls



# BARCELONA PROVINCIA

## STA. COLOMA DE GRAMANET

### RESCATE DE MONUMENTOS

Ayer domingo fue un día grande para el arte arquitectónico en Santa Coloma. Fue un día en el que se ha revisado el catálogo de esos pocos testimonios que nos quedan de un pasado ahogado por el presente multiforme y descomunal. Y ha sido revisado nada menos que por auténticos críticos, como es el constituido por los Amigos de los Castillos, que ayer orientaron su brújula hacia Santa Coloma.

Les dieron la bienvenida la Sección de Estudios del Club Excursionista Puig Castellar, veterana entidad que ella solita está llevando a cabo una actividad cultural mucho más importante que el resto de las que aquí tienen voto, incluidas corporaciones y organizaciones de ámbito nacional. Por ello no es de extrañar que se le haya confiado la constitución del archivo de los edificios de interés histórico, arquitectónico o arqueológico y de cuantos edificios de cierto relieve se hallan ubicados en nuestra ciudad.

#### Restauración

Y volviendo sobre la visita de los Amigos de los Castillos, su primera visita fue a Torre Valladina, monumento histórico-militar, que tantos disgustos ha costado a los amantes del arte hasta que recientemente pudo ser rescatada para la ciudad. Lástima grande que cuando esto ha ocurrido ya era imposible remediar las tremendas mutilaciones de que ha sido objeto, y Dios quiera que por fin, los planos que en esa visita se pudieron comprobar sirvan para que en un futuro no lejano se acometan las obras de restauración y acondicionamiento que en ellos se concretan.

Luego visitarían la Torre Pallaresa, residencia que fuera del obispo Cardona, y donde sus actuales propietarios, tras una encomiable labor de restauración han devuelto al regio edificio el mismo aspecto que tuviera en su mejor época. En su recorrido se detendrán en «Can Butinyá», una masía típica que ha sido restaurada con todo

lujo de detalle. Y ya en término de Badalona, los expedicionarios hicieron un alto en San Jerónimo de la Murtra, donde el historiador badalonés, señor Cuyás, documentaría a la comitiva sobre la gloria e historia de este viejo cambio, donde ha sido posible llegar a tiempo para rescatarlo del abandono de muchos años.

#### El Poblado Ibérico

Y siguiendo por caminos casti de herradura, los Amigos de los Castillos se trasladaron al Poblado Ibérico, en la cima del Puig Castellar, donde contemplaron los trabajos de restauración que a lo largo de muchos años han sido llevados a cabo en el recinto, y donde se ha obtenido un valioso material arqueológico que hoy podemos contemplar tanto en el Museo Municipal como en Barcelona. Museo Municipal que sería la meta de esta jornada y donde los expedicionarios tendrían ocasión de examinar las extensas y valiosas colecciones que allí se presentan y que han sido concebidas en forma eminentemente pedagógica, puesto que a los escolares de la localidad están dedicadas. El director del Museo, señor Vicente, se regaló mostrando a los visitantes el patrimonio del mismo y sobre todo la piedra conocida por el «morrillo», importante forja de la que parece ser solamente existe una igual en un museo inglés. En suma, una jornada verdaderamente importante y fructífera, porque las ideas que surgieron al paso de los Amigos de los Castillos están llamadas a constituir un ambicioso plan para la entidad aludida. — M. C.

## MONTCADA I REIXAC

### INDIGNACION EN CAN SANT JOAN

Al entierro del niño arrollado por un tren asistieron numerosos vecinos

Indignación. Esto es lo que sienten los vecinos de Can Sant Joan. A finales de agosto, una recién nacida falleció por falta de asistencia médica en el momento del parto. Y el pasado viernes, otro luctuoso suceso debido al abandono de todo orden que padecen estos 10.000 ciudadanos. Un niño, llamado Rafael Vinodre, de dos años de edad, fue arrollado por el tren, al cruzar la vía del ferrocarril para ir a jugar a un descampado existente al otro lado de la misma.

Esto muy frecuente entre la gente menuda de la barriada, habida cuenta de que en Montcada-Bifurcación —nombre dado a esta zona por RENFE—, no hay parques infantiles. En la calle Carril, donde ocurrió el trágico accidente, las viviendas se hallan a diez metros escasos de la vía, que no dispone de protección alguna.

#### La ambulancia llegó tarde

Al igual que en agosto, la falta de asistencia sanitaria en la población, se puso de manifiesto: la única ambulancia que hay en el municipio, tardó una hora en llegar al lugar de los hechos. El niño ingresó ya cadáver en el dispensario del Ayuntamiento, que está situado a tres kilómetros de Can Sant Joan, pese a lo cual es el

centro médico más cercano al barrio.

#### Triste marcha pacífica

En el mediodía de ayer, los restos mortales del pequeño Rafael Vinodre, eran enterrados en el cementerio de Montcada i Reixac. A la misma hora, gran número de vecinos se concentraron en el lugar del suceso, para marchar luego pacíficamente por las calles del barrio durante 45 minutos. Los manifestantes gritaban «Muertes, no, vallas, sí». «No queremos más muertes», «Consultorio para el barrio», y otras frases relacionadas

con el accidente del viernes. La policía municipal siguió de cerca la manifestación, sin llegar a intervenir en ningún momento.

Cuando los vecinos comenzaban a dispersarse, hizo acto de presencia la Guardia Civil, que disolvió algunos de los grupos. Varias personas resultaron con contusiones. Al parecer, se practicó una detención.

La agrupación de vecinos de Can Sant Joan, por su parte, hará pública en breve una nota en torno al peligro que supone el paso de dos líneas de ferrocarril por la barriada. Tanto esta agrupación como el propio ayuntamiento, llevan largos años realizando gestiones ante RENFE, de cara a lograr la instalación de vallas protectoras y pasos subterráneos. Todo en vano.

Al menos media docena de personas, han muerto en estos últimos años, víctimas del caos ferroviario del municipio.

J. TUDELA

## VILANOVA I LA GELTRU

### Preocupa el descenso del tráfico portuario

Puede considerarse como auténticamente alarmante el descenso del tráfico comercial que se viene registrando últimamente en los muelles de Vilanova i La Geltrú hasta el extremo de que han quedado suprimidas las líneas regulares semanales de mercancías con Palma, Mahón, Ibiza y Alcudia, registrándose en el pasado mes de enero la entrada de un solo motobuque, circunstancia que no se había dado desde el inicio de las actividades comerciales portuarias ahora hace veinte años. Dos han sido los motivos básicos de esta situación: primero, por la falta de fletes con destino a los puertos de Baleares a consecuencia del presente estancamiento que está sufriendo la industria isleña; y segundo, la necesidad de utilizar grandes contenedores dada la modernización del transporte marítimo, lo que exige un adecuado utillaje en puerto y el calado suficiente para la entrada de buques de superior porte. — M. P.

## NOTA DEL EX ALCALDE DE SANTA COLOMA

### EL CASO DE LOS DOCE MILLONES EN UN BANCO

Hemos recibido del hasta ahora alcalde de Santa Coloma la siguiente nota sobre la crónica de nuestro corresponsal publicada el pasado lunes que, aunque no desmiente el fondo de la cuestión, matiza los siguientes extremos:

«Nuestro Ayuntamiento, como entrar en polémica alguna, sino simplemente sentar con precisión y exactitud, la clara transparencia con que se desenvuelve la administración de nuestro municipio.

«Nuestro Ayuntamiento, como todos, formula anualmente varios presupuestos. En nuestro caso Ordinario, Especial de Urbanismo, Deportivo-Cultural, Vivienda, etc., con partidas concretas para cada uno. Junto a ellos, con absoluta independencia económica de desenvolvimiento, se formulan de acuerdo con las

necesidades municipales, Presupuestos Extraordinarios.»

«En definitiva, los doce millones aludidos en el repetido artículo —a los que haremos seguidamente referencia— corresponden a los diferentes presupuestos en ejecución, sin que tengan relación alguna con la confección y solicitud de cuantos presupuestos extraordinarios forme la Corporación en función de necesidades de la población, presupuestos que, por otra parte, los que llevan operación de crédito, son debidamente aprobados por el Ministro de Hacienda.

A la vista de lo expuesto, a nadie le resultará difícil el comprender que cada presupuesto tiene una existencia en caja, siendo la suma de todas ellas, el disponible situado en bancos y cajas de ahorro, entre ellos los doce millones de pesetas, si-

tados en banco a plazo fijo, pero con disponibilidad, con un legal tipo de interés que ha servido en parte, para soportar la carga financiera de nuestro Municipio, lo cual no significa, como se afirma en el repetido artículo, que haya existido inmovilización de fondos, sino, cantidad existente en caja una vez pagadas con rigurosa puntualidad, las obligaciones contraídas, y como se ha dicho, sin relación alguna con los presupuestos extraordinarios. La existencia en caja, no es consecuencia lamentablemente de riqueza de nuestro Municipio, sino resultado de partidas que por una razón u otra no se han consumido, o bien que haya habido ingresos eventuales e imprevistos; todo lo cual aparece en el superávit al efectuar las correspondientes liquidaciones de los presupuestos.»

## SANT CLIMENT DE LLOBREGAT

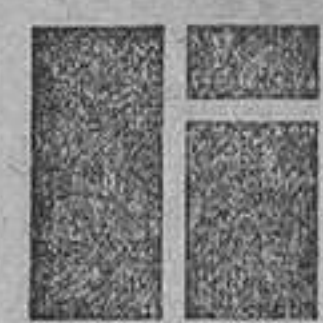
### La riera, una cloaca

En el Ayuntamiento de Sant Climent de Llobregat, se ha celebrado una reunión entre regidores de esta población y de la vecina localidad de Viladecans, al frente de la cual se encontraban los alcaldes correspondientes a ambas Corporaciones. Los motivos de esta reunión fueron los de tratar amigablemente y con realismo, del serio problema que supone el vertido de las aguas residuales de Sant Climent a la riera que, aguas abajo, cruza Viladecans en dirección al mar.

Tras una larga deliberación, se llegó a la conclusión de que, la solución más idónea, sea canalizar las aguas residuales siguiendo el curso de la riera y empalmar con la canalización de Viladecans. Para lo cual, se recabará al concurso de los técnicos correspondientes, pidiéndose a su vez ayuda económica a la Diputación Provincial.

Ramón PILLIN

DE INTERÉS PARA LOS EMPRESARIOS ...Y PARA LOS QUE NO LO SON.



USTED PODRA TENER SU MAQUINARIA

SIEMPRE AL DIA CON: **leasing industrial, sa**

Es una evidencia económica que las empresas que crecen y crecen... ...crecen y crecen con LEASING.

LAS TRES POSIBILIDADES DEL LEASING.

Una vez finalizado el contrato de ARRENDAMIENTO puede optar por:

- A) Renovar el contrato anterior en las condiciones que se estipulen, continuando, naturalmente, con los mismos bienes de equipo objeto del contrato.
- B) Adquirir la maquinaria del contrato finido por el valor residual fijado ya al formalizar la operación.
- C) Devolver la maquinaria a **leasing industrial, sa**

estamos a su disposición para cualquier consulta en:

**leasing industrial, sa**

Rbla. de Cataluña, 115 bis. Pl. 12-A  
Teléfonos: 216 09 79  
215 14 96  
BARCELONA-8

o en todas las oficinas del BANCO DE SABADELL, BANCO INDUSTRIAL FIERRO y BANCO IBERICO.

**leasing industrial, sa** también le ofrece el medio más idóneo de financiación inmobiliaria.



### BARRA DE ACERO PERFORADA

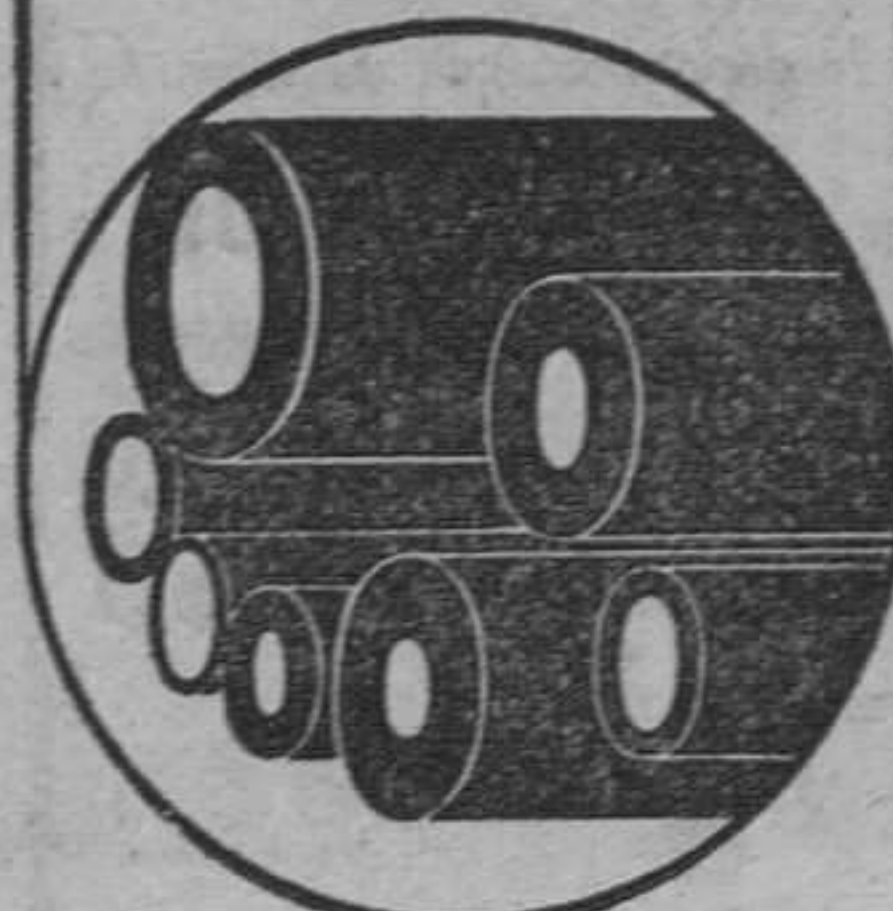
DIAMETROS DE 32 A 610 mm.  
ESPEORES HASTA 50 mm.  
CALIDAD ST 52  
(medidas hasta 914,4 mm. bajo demanda)

PIDA CATALOGOS

**IMEX. S. A.**

BARCELONA-4  
P.º Zona Franca, 68-80

243 72 46  
243 76 05  
223 96 70



## Otro gran premio de Suchard Express: UN TELEVISOR EN COLOR



Una nueva afortunada Suchard. Esta vez se trata de la Srta. Amparo Frechina Lloret, domiciliada en Pío XI, 7-4.º, Valencia, que recibe de manos del delegado Suchard en Valencia, D. Salvador Salavert, un magnífico televisor en color.

La Srta. Amparo participó en el popular programa radiofónico «El espejo», que consiste en averiguar la identidad de un personaje cuyos datos se muestran a través de pistas radiofónicas. Y... acertó.

Suchard felicita a la nueva agraciada y recuerda que Suchard-Express tiene fósforo, calcio, vitaminas... Es energía de la cabeza a los pies. Y además, esta vez, un sabroso premio.



EL BAIX LLOBREGAT

# LOS DEFICIT SOCIALES, EN EL PLENO SINDICAL

Martín Villa presidió la clausura

El pasado sábado visitó oficialmente Cornellá el gobernador civil de Barcelona, Rodolfo Martín Villa. En el itinerario previsto de dicha visita se encontraban diversas realizaciones llevadas a cabo dentro del programa de mejoras efectuadas durante el año de 1974.

El gobernador civil de Barcelona clausuró también el Consejo Económico Social Sindical Intercomarcal del Baix Llobregat.

En el acto de clausura se encontraban presentes el subjefe provincial del Movimiento, señor Casas Ferrer; el delegado provincial de Sindicatos, señor Socias Humbert; el coordinador del Consejo, señor Ramón Solanich; el alcalde de Cornellá, señor Ferrer Benadez; el alcalde de Hospitalet, señor Capdevila Cardona y varios locales de la zona.

Ponencias en Martorell

Anteriormente, y en la Delegación Comarcal de Sindicatos en Martorell, se celebró el pasado viernes Pleno del Consejo Económico-Social Sindical del Baix Llobregat, con la asistencia de ponentes, presidentes de ponencias y alcaldes de las distintas poblaciones que integran la comarca.

El tema que resultó más genéricamente debatido fue el relacionado con la Enseñanza y Formación Profesional. Sobre este particular la comisión correspondiente puso de manifiesto la necesidad de que sean construidos más de 200 puestos escolares, para cubrir el déficit físico —niños sin escolarizar— existente en algunos municipios.

Se dijo también que es necesario doblar el número de institutos de Bachillerato (B. U. P.), para evitar que la escasez de estos centros haga aumentar desmesuradamente los precios en los colegios privados.

Con respecto a la formación profesional al primer problema que ésta tiene planteado, consiste en que, en el próximo mes de julio habrán terminado la E. G. B. gran número de alumnos (unos 12.000) en la comarca del Baix Llobregat, resultando completamente nulo el número de centros existentes en la zona. Ante este problema, la ponencia de Formación Profesional propone como soluciones:

—La rápida construcción del suficiente número de centros, y la preparación acelerada de la suficiente gran cantidad de profesores competentes.

—Que se dicten, cuanto antes, las normas legales de emergencia necesarias para dar viabilidad a la situación que se va a crear por la falta de dichos centros y profesorado, y evitar así la situación de

confusionismo en que se encuentra todo el sector de la enseñanza.

Se hizo referencia a algunos déficits por medio de los cuales se ha observado que en 1972 el relacionado con la Formación Profesional fue del orden de los 3.786 puestos escolares, pudiendo llegar a 5.000 en el año 1980, si no se procede a la creación de nuevos puestos.

Gran deficiencia en los aspectos sociales del desarrollo

La comisión correspondiente a los Aspectos Sociales del Desarrollo, presentó sus conclusiones al Pleno, de entre las que bien merecen la pena ser resaltadas, entre todas ellas, la solicitud de que el Ministerio de la Vivienda, en todos los nuevos grupos de viviendas que se construyen, se tengan en cuenta las necesidades de plazas de enseñanza preescolar y de E. G. B., así como obligar a las empresas constructoras privadas a dotar de equipamientos sociales a todas sus construcciones nuevas.

Referente al déficit de instalaciones culturales, fueron calculados con módulos del Plan Nacional de la Vivienda los siguientes: son necesarias un total de 105 bibliotecas, 80 centros culturales y exposicio-

nes; asimismo son 199 las salas de reunión que se precisan en esta comarca del Baix Llobregat.

En cuanto al aspecto de atenciones hospitalarias, y tras haber sido evaluados los actuales déficits, se estiman necesarios las ampliaciones del número de camas, siendo el déficit de 250 camas en la zona de Martorell, con una previsión de ampliación a 100; en la zona de Molins de Rei, el déficit es de 280, la previsión de ampliación es igual a la anterior; con lo que respecta a la zona de Viladecans, el déficit es de 110 camas, en este lugar la previsión de ampliación es de 150 camas más, aparte de las anteriormente indicadas, especialmente para el turismo.

En la zona de Hospitalet, el actual déficit de camas hospitalarias es de 2.400, siendo necesaria la previsión de ampliación en unas 300 más. Por este motivo se solicita del Ministerio de Trabajo la urgente puesta en funcionamiento de todas las instalaciones y servicios de la Ciudad Sanitaria «Príncipes de España», así como el inicio de los correspondientes trámites para la construcción de una nueva ciudad sanitaria situada al norte del eje Cornellá-Hospitalet, con una capacidad de 1.000 camas en su primera fase.

Ramón PELLIN Y DONALD

## noticias de las comarcas

### Vallès Occidental

#### Más autobuses para Terrassa

Terrassa. — Cuatro nuevas unidades para el transporte urbano de viajeros fueron presentadas a primera hora de la tarde de ayer a las primeras autoridades por T.U.T.S.A. (Transportes Urbanos Terrasenses, S.A.), empresa concesionaria de dichos servicios. El acto tuvo efecto en el Arrabal de José Antonio, frente al propio Ayuntamiento. Las 4 unidades corresponden al tipo «Pegaso 5.023 CL», de 12 metros de longitud. Los mismos van destinados a la línea de los grupos de viviendas San Lorenzo que se verán ampliadas con un total de 6 coches. Así se contribuye a solucionar la problemática del transporte en uno de los núcleos ciudadanos con mayor número de habitantes.

J. RODES

de su trabajo y por otra, con el peligro de ruina en la segunda planta del edificio. Hace algún tiempo fue preciso apuntalarla ante el informe desfavorable de los arquitectos por lo que las sesiones públicas últimamente debían celebrarse en el Ayuntamiento ante el peligro de derrumbamiento por exceso de peso.

#### Plantación de arbolado

Durante los días transcurridos del mes de febrero, la Delegación de Parques y Jardines, han procedido a la plantación de 443 árboles en diversas calles de la ciudad, principalmente en las barriadas de Cerdanyola, Cirera y Vista Alegre. Para el mes de marzo están previstas las plantaciones de otros

### Maresme

#### TRASLADO DE LOS JUZGADOS DE MATARÓ

Mataró. — Tras laboriosas gestiones que han fructificado gracias al interés del municipio y del Ministerio de Justicia, esta semana ha sido trasladado a la calle Real número 282, primero, el Juzgado Municipal. En el edificio de la Riera del Generalísimo se encontraban ubicadas las oficinas de los Juzgados Municipales y las de Primera Instancia número 1, que por un lado contaban con un espacio insuficiente para el desarrollo normal

1.465 árboles de distintas especies que beneficiarán a las calles de avenida Gatassa, Puig y Cadafalch, José Montserrat, Torner, Camí del Mig y calle Real. En la parte baja del polígono Espartero se creará una zona compacta de arbolado con la plantación de 600 chopos.

### Barcelonès

#### CONVOCATORIA DE LOS IV JUEGOS FLORALES DE BADALONA

Badalona. — Con motivo de las próximas Fiestas de Primavera y de San Anastasio copatrn de la ciudad, han sido convocados los IV Juegos Florales de la ciudad, que se celebrarán en los primeros días del mes de mayo, así como también se harán público, dentro de unos días las bases que han de regir en los mismos.

Coincidiendo con las fiestas, tendrá lugar el Exponente Industrial y Comercial de la ciudad, que tanto renombre ha adquirido dentro y fuera de la población en su XV edición. RUIZ

### Vallès Oriental

#### SEMINARIO CULTURAL PARA LA MUJER EN GRANOLLERS

Granollers. — La marquesa de Montsolís presidió una rueda de Prensa en la que dió a conocer que como deferencia a que Granollers y su comarca son las que más recaudan a favor de la campaña contra el cáncer, ya que llegaron este año a los cinco millones de pesetas, ha sido designada para, en ocasión del Año Internacional de la Mujer, celebrar el primer seminario cultural anunciado para los días 4, 5 y 6 de marzo en el que intervendrán el doctor Puigvert, la señorita Colette Brazio, don Eduardo Criado y diversos doctores y directores de hospitales de Barcelona y Granollers; ginecólogos de la comarca; el doctor Nogueira, la señorita Derendinger y el doctor Miravittles.

#### Reencuentro de enfermos

Este domingo en el colegio Ana Mugas se ha celebrado el reencuentro de los enfermos e inválidos que cada año acuden con la hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes a esta basílica francesa. Les han acompañado en este día de hermandad, los enfermos y encargados de su cuidado.

#### Campaña contra el hambre

Sigue la campaña contra el hambre en el mundo y para ello el próximo sábado la coral Cantiga de Gracia actuará en la Casa de Cultura.

#### Hay sangre ya en los hospitales

La colaboración entre la Hermandad de donantes de Sangre de la Seguridad Social y la Mutua del Carmen ha dado un resultado feliz, ya que han sido casi 600 personas las que han efectuado la donación y, serán homenajeadas el próximo sábado en acto público en el cine Mundial.

#### MOLLET: PRESUPUESTO MUNICIPAL

Mollet. — El presupuesto municipal para el año es de 92 millones de pesetas, tres mil pesetas por habitante.

La Unión Femenina del Vallès homenajeó al doctor Tiffon, fundador de la Sociedad Socorros mutuos de Mollet en el Casal Cultural.

#### AMBULANCIA PARA LA CRUZ ROJA DE AIGUAFREDA

Aiguafreda. — Para atender a los servicios de esta población, San Martín de Centellas, Tagamanent y Figaró, la Asamblea Local de la Cruz Roja ha adquirido una ambulancia que estará de servicio las 24 horas del día contando con las prestaciones voluntarias de tres conductores.

#### EN CARDEDEU SIGUEN LOS FESTIVALES DE MUSICA VIVA

Cardedeu. — Organizado por el grupo teatral denominado «Gat» siguen los festivales de música viva. Las sesiones que tiene lugar en el Casino obtienen buen éxito en espera de celebrarse en el local «Esbajo» una vez haya recuperado su nueva fisonomía tras el incendio último.

#### FESTIVIDAD DEL SANTO ANGEL DE LA GUARDA, EN VILANOVA DE LA ROCA

Vilanova de la Roca. — Con gran solemnidad se prepara por esta población que junto a La Roca, Vallromana y Montornès, celebran la festividad del Santo Angel de la Guarda dentro de la obra de los homenajes a la vejez y la fiesta de la Agrupación de Veteranos del Trabajo. — VINALLONGA.

# YA ES PRIMAVERA EN



Ya es primavera en la moda. Y este es el momento de su gran cita con todo lo nuevo. Nuestro alegre escenario le reserva un agradable encuentro con las últimas creaciones, la elegancia de vanguardia, lo desconocido... Venga a verlo todo. Regalamos Primavera.

**El Corte Inglés**  
PLAZA DE CATALUÑA Y DIAGONAL

### Aumenta el paro laboral en las comarcas de Badalona e Igualada

La comarca de Badalona, como muchas ciudades españolas, sufren la paralización de mano de obra.

Según datos del Negociado de Colocación del Sindicato de esta ciudad, en el que engloba a Badalona, Santa Coloma de Gramenet, Sant Adrià de Besòs, Masnou, Montgat y Teià que pertenecen a la comarca, se encuentra con una población de unos 2.118 trabajadores en paro.

El núcleo más importante son los del Metal con unos 957 y el de la Construcción con unos 787, siguiendo en menos cuantía los del Textil y Química.

El ramo de la construcción podrá quedar resuelto casi en su totalidad, ya que con la construcción de la Ciudad Sanitaria

En Igualada

Existen en Igualada y comarca más de 400 personas que perciben el subsidio de paro, de las que las dos terceras partes corresponden al ramo textil, según noticias dignas de todo crédito.

El problema, sin ser alarmante, debe empezar a preocupar. Hay que pensar sobre todo que los haberes que perciben de la Seguridad Social no cubren en la mayoría de los casos los sueldos reales que hace escaso tiempo estaban acostumbrados a percibir los operarios cualificados con o sin horas extras.

Cabe señalar, sin embargo, que uno de los campos menos afectados por este problema es el de la industria del género de punto que significa el más elevado porcentaje de la población laboral igualadina. Dada la calidad de sus fabricados, la versatilidad de la moda, y gracias también al fenómeno climatológico, la industria del género de punto de Igualada ha logrado hasta hoy zafarse de la temida crisis.

L. del RIO y RUIZ



# ACTUALIDAD BARCELONESA

## AL CAMBIAR DE SEMANA

### LA FEDE Y MASO; NO PASO NADA

Las varias veces aplazada reunión alcalde-Asociaciones de Vecinos se celebró por fin, si bien limitada a los miembros de la flamante nueva Junta de la Federación por un lado, y los tres tenientes de alcalde y delegados de servicios del lado del alcalde, con los periodistas de espectadores.

No pasó nada, excepto que Masó volvió a ser un aglutinante. Pero no hubo nada que recordara aquella primera espectacular reunión alcalde-vecinos en la que —espectáculo aparte— se delimitó la «solución Masó» para Lesseps. Lo que pasó en el ficticio salón del Ayuntamiento de Daroca, del Pueblo Español, fue un torneo versallesco, en el que cada uno guardó las formas muy de cara al exterior. Francamente, no me convenció la reunión.

Fue una ocasión desaprovechada. El día anterior, un numeroso grupo de mamás con sus pequeños organizó un pequeño 'no' ante el Ayuntamiento por cuestión de guarderías; no hace muchos días otro grupo de vecinos fue «disuelto» porque pedían semáforos; los de Gracia descubren irregularidades urbanísticas, según creen, y no duermen pensando en la Vía 0; los del Poble Nou llevan de cabeza a su concejal con las promesas no cumplidas sobre una industria molestísima; los de Horta tienen una biblioteca cerrada y los del Parque Valle de Hebrón no van muy seguros con la calificación de su «hábitat»; en Les Corts, los vecinos están dispuestos a utilizar su polideportivo aunque no se haya inaugurado a bombo y platillos y tienen problemas de escuelas, entre otros; los de Torre Baró quieren autobuses; en La Barceloneta piden que se les suprima el paso a nivel que los separa de la ciudad...

No se trata de completar la lista, que para eso está la Federación de Asociaciones de Vecinos, y en cambio parece que —peticiones no municipales aparte, como cuidar de la cesta de la compra y que la Seguridad Social llegue a todos— lo que mayormente preocupa, según se vio la otra noche, es algo que válidos portavoces de la Federación han reiterado mucho en los últimos tiempos: El modo de integrarse en las Juntas de Distrito, y una subvención municipal.

No es tan grave que el Ayuntamiento subvencione algunos gastos, pero habría que especificar muy claramente cuáles, para que esto no significara dependencia. Pero querer «estar» en las Juntas de Distrito es querer formar parte de la Administración. Esto para alguno podrá ser suficiente para «fardar», como se dice ahora, y hay quien ha utilizado este procedimiento como trampolín para intentar el asalto a los escaños del salón de la Reina Regente; pero a mi modesto entender, sería el modo más eficaz de que las Asociaciones de Vecinos perdieran el valor incisivo de espontaneidad que tienen hoy.

Tampoco, por lo que sé, creo que esto fuera lo que deseaba el alcalde. Las Asociaciones en su sitio —que mucho pueden hacer— y las juntas de distrito, con sus concejales al frente, en otro. ¿Que las juntas de distrito tal como funcionan —esto de funcionar es un decir— no sirven? Esto también creo que lo sabe el alcalde; quien más de una vez ha hablado de la necesidad de modificar el Código de Barcelona.

Opino que la prueba de que esto es así —cada uno por su lado— es que en la reunión no había nadie que representara a las Juntas de Distrito. Hubiera sido bueno asistir a una continuación del «concilio de Reno», que estuvo formado casi exclusivamente por presidente de distritos, reunidos porque las Asociaciones de Vecinos les llevan de cabeza. No fue así.

JAUME CASTELL

## LA INSUFICIENCIA HOSPITALARIA

### «Estamos acuciados por emergencias que nos impiden planificar»

#### «HAY QUE EQUILIBRAR LAS NECESIDADES DE NUEVAS CAMAS CON EL MEJORAMIENTO DE SU NIVEL TECNICO»

#### Entrevista con el doctor Manuel Beltrán Flores, jefe regional de Coordinación Hospitalaria

*El problema hospitalario es preocupante a escala nacional y últimamente en nuestra ciudad, provincia y región se intenta tratar el tema en profundidad porque la demanda de camas es acuciante y sin embargo el número de las mismas no se amplía en la medida que requieren las necesidades y exigencias de la población. Que no hay suficientes camas es un hecho y por ser un tema importante y de gran interés ciudadano lo hemos traído hoy a nuestra actualidad para analizarlo y considerarlo en lo posible. Para que nos hable del mismo y exponga los puntos esenciales, nos hemos entrevistado con el jefe regional de Coordinación Hospitalaria y secretario de la Comisión Provincial, doctor Manuel Beltrán Flores.*

#### Porcentaje de camas

—Doctor, ¿de qué número de camas hospitalarias se dispone actualmente en España y qué porcentaje corresponde a Cataluña?

—Disponemos de ciento cincuenta mil camas, de las que veintinueve mil corresponden a Cataluña. Y de mil quinientos centros hospitalarios que hay en todo el país, doscientos cincuenta pertenecen a nuestra región; es decir, una sexta parte aproximadamente. Estas cifras traducidas a la práctica equivalen a cinco camas por cada mil habitantes, porcentaje ligeramente superior al promedio nacional.

—¿De qué manera están distribuidas estas camas hospitalarias?

—Un 1,5 por 1.000, están destinadas a cirugía general; casi un 2 por 1.000 a medicina; a maternidad un 0,80 por 1.000; a pediatría, un 0,70 ó 0,80 por 1.000 y el resto que redondea el 0 ó 6 por 1.000, a otras especialidades quirúrgicas. Y tenga en cuenta que queda psiquiatría, enfermedades contagiosas, geriatría, etc.

—¿Es el problema realmente grave, pero sí preocupante, antes, dada?

—Yo no creo que se pueda decir grave, pero sí preocupante, antes, ahora y siempre, porque cada vez hay un mayor desfase de la demanda de la sociedad con las posibilidades reales. Estamos acuciados por unas emergencias que nos obligan a actuar sobre la marcha y que nos impiden planificar como debiéramos.

—¿Qué diferencia substancial hay entre lo que se llama hospital y centro asistencial?

—Hay una notable distancia de lo que teóricamente definimos como hospital y un centro docente y de investigación. Al decir centro asistencial nos referimos concretamente a la asistencia del enfermo que es lo fundamental. La asistencia considerada como tal, abarca la prevención, la asistencia propiamente dicha y la rehabilitación, que cierra el círculo, porque supone una prevención de posibles secuelas. La teoría de lo que debe ser un hospital y lo que la realidad nos obliga son conceptos que difieren notablemente. Si el hospital es un instrumento o empresa (de servicios), como toda empresa tiene unas características que son: 1.ª La planificación, 2.ª La organización; y 3.ª El gobierno. Planificar es: señalar los objetivos e instrumentos. Organizar es: dentro de cada instrumento, establecer el funcionamiento, las jerarquías y las líneas de mando. Y gobierno es: controlar, supervisar, ordenar, mandar, etc. Actualmente estamos enfrentados con la etapa de gobernar nuestros centros, lo que nos obliga a dejar las etapas indispensables como son las de planificación y la de organización.

#### Calidad de la asistencia

—¿Es que cada vez hay más enfermos a cada vez menos camas?

—Que existen enfermos es algo real, pero es evidente que cuanto más les cuidemos más camas necesitaremos. Es decir, la demanda es un índice de mejor nivel. Las plazas que hay están funcionando a pleno rendimiento aunque con problemas de organización y gobierno. Que las camas que existen son insuficientes se evidencia desde el momento que la oferta no cubre esa demanda, pero a mi juicio, tan importante como aumentar la oferta es perfeccionarla.

—Explíquese, por favor.

—La función hospitalaria es la asistencia al enfermo atendida ampliamente. Quiero decir que se impone mejorar la calidad de esa asistencia, porque si esa calidad falla, se dispara la necesidad de las camas.

—¿Y qué hace falta para conseguir esa calidad?

—Personal adecuadamente prepara-

do, enfermeras, médicos, personal auxiliar, que sepan lo que es un enfermo y todo lo que presupone y rodea esa cama que ocupa. El hospital no es solo caridad y beneficencia, sino asistencia médica eficiente.

nidad y de los dirigentes, constante. Los hospitales en este aspecto deben ser como una especie de escuelas, donde médicos, enfermeras y clientes estén perfecta y en todo momento informados. Como usted sabe, el médico no debe ser ni optimista ni pesi-

mista, sino realista y su misión no es solo curar, sino prevenir. Ojalá pueda prevenirse en el futuro que quien requiera asistencia hospitalaria no deje de tenerla por falta de camas.

MARY MERIDA

## RENTA CATALANA, EN FIGUERAS



### RENTA CATALANA ha inaugurado su delegación en Figueras, sita en Avenida José Antonio, número 40

La comarca del Ampurdán conocerá, a partir de ahora, más directamente los diferentes servicios que ofrece esta Sociedad. Los accionistas y amigos de RENTA CATALANA que asistieron al acto, quedaron gratamente complacidos por el esfuerzo que está llevando a cabo esta entidad, para extender su presencia a todas las comarcas de nuestra región.

D. Martín Bou Vidal, presidente de RENTA CATALANA, impuso a D. Alberto Rodeja Puntonet, delegado comarcal, la insignia de oro de la Sociedad, en reconocimiento a su profesionalidad y a su total entrega al servicio de la misma.

Al mismo tiempo y patrocinada por RENTA CATALANA en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Figueras, se ha inaugurado en esta ciudad la MOSTRA D'ART MULTIPLE, fiel reflejo de la inquietud artística que existe actualmente. Dicha exposición se halla abierta al público en el «MUSEU DE L'EMPORDA» hasta el día 26 del presente mes.

El acto se vio honrado con la presencia de las primeras autoridades, asistiendo por parte de RENTA CATALANA la totalidad del Consejo de Administración y otros altos cargos de la Sociedad.



#### EN SOLO 7 DIAS

Reformamos su cocina o cuarto de baño. Facilidades hasta 24 meses. Tif. 256-78-06

  
**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD  
**DE BARCELONA**

**EXPOSICION**  
**ARTE POPULAR**  
(botijos)

Selección de:  
**Piezas procedentes de 62 centros cerámicos de España**

**Horario: Lunes a jueves, de 9 a 14 horas.**  
**Viernes y sábados, de 9 a 14 y de 18 a 21 horas.**

**Avda. Generalísimo Franco, 530 - Planta 1.ª**  
**ABIERTA HASTA EL 18 DE MARZO**

**EN EL MODERNO CENTRO COMERCIAL DE BARCELONA**

**HOTEL NUÑEZ URGEL**  
EL HOTEL DEL HOMBRE DE NEGOCIOS

\* C/ URGEL-232 - Tel. 239 46 07  
TELEFONO AUTOMATICO DIRECTO - PARKING MISMO EDIFICIO



Toma de contacto con la distribución de artículos alimentarios

DESAPARECE EL INTERMEDIARIO SUPERFLUO

Las «Grandes Unidades de Compra», paso previo entre la fábrica y el detall

Los canales de comercialización y distribución de los artículos alimentarios se han convertido en cotizadas «vedettes» dentro del panorama informativo.

Empecemos nuestra ruta en el colmado. Barcelona cuenta con unos 4.000 establecimientos de este tipo.

En el pasado mes de diciembre 30 colmados cerraron sus puertas por última vez.

EL OCASO DEL INTERMEDIARIO

Pero veamos dónde compra a su vez el tendero de la esquina. Antaño florecían los típicos almacenes de pequeños mayoristas.

otra parte, éstos se han agrupado en cooperativas o han constituido sociedades anónimas para comprar en grandes cantidades.

Así las cosas, el único peldaño entre fábrica y detallista es la «unidad de supercompra».

¿Qué porcentajes carga el detallista sobre el consumidor? Varía con los artículos.

La realidad de estas poderosas cadenas de compra acerca los precios de la tienda a los de las grandes superficies de venta.

MERCADO DEL PESCADO

LAS VENTAJAS DEL CONSIGNATARIO

Puede adquirirse pescado —predominantemente azul— en el muelle de Barcelona.

Primera pregunta. ¿A quién se compra? Existen dos posibilidades: Al propietario del barco de pesca o en su caso el arrendatario.

Segunda pregunta. ¿Quién compra? Existen 38 consignatarios, cada uno de los cuales ocupa una casilla.

Tercera pregunta. ¿Quién acude al mercado? Cada día efectúan sus adquisiciones unos 4.000 clientes.

Ultimo paso. ¿Cómo se comporta el pescadero con el consumidor? Que hablen las cifras.

Table with 3 columns: Precio dominante Mercado Central, Precio consumidor, and items like Besugo norte, Boga, Merluza entera, etc.

MERCABARNA

EL ASENTADOR; DICTADOR Y DICTADO

Trescientos noventa y ocho puestos de asentador funcionan en Mercabarna.

En el antiguo Borne proliferaba la estampa del asentador-comisionista, un tipo que soporta pocos riesgos.

El comisionista percibe un porcentaje que gira alrededor del 8 por ciento.

Existen 50 puestos cuyos titulares no son personas físicas.

Las frutas y verduras que se expenden en Mercabarna proceden de Cataluña y Levante.

Mercabarna entra diariamente millón y medio de kilos.

Pese a los momentos de recesión de consumo, observamos cómo los asentadores no desean desprenderse de sus puestos.

Por último, las diferencias entre los precios en Mercabarna y los mercados en las tiendas al detalle.

Table comparing prices in Mercabarna vs. detail stores for items like Acelgas, Cebollas, Escarola, etc.

ESCOLES MOGLI A PARTIR DELS 2 ANYS

Informació a hores convingudes. Plató, 18-20; Casp, 23; Via Laietana, 28.

Matadero Municipal

LOS CARNICEROS NO SE AGRUPAN

En el Matadero Municipal dialogamos con una persona que lleva ya sus buenos cuarenta años en la región catalana.

¿Cuántos clientes solicitan los servicios del Matadero Municipal?

¿Qué podría decirnos acerca de los beneficios de los diferentes estamentos que intervienen en el proceso de comercialización?

¿Qué funciones acapara la figura del abastecedor?

El abastecedor compra la producción al ganadero.

¿Veamos, pues, lo que ocurre en la práctica...

En el comercio del ganado lanar aparece el comisionista entre origen y abastecedor.

las reses que ingresan en el Matadero proceden de granjas de la región catalana.

¿Qué podría decirnos acerca de los beneficios de los diferentes estamentos que intervienen en el proceso de comercialización?

En momentos de recesión, todos venden a la baja.

El Matadero Municipal, según nos informó nuestro interlocutor, lanza diariamente unas 150 toneladas de carne.

COMPRO LIBROS. De todas clases, catalanas, castellanas, extranjeras, revistas, grabados y bibliotecas por importantes que sean.

Le diré que el abastecedor puede ceder ante el carnicero debido a los ingresos que obtiene por venta de piel.

¿Qué proceso sigue el ganado porcino?

La carne de cerdo sufre una elaboración y, por lo tanto, el fabricante sustituye al abastecedor.

El Matadero Municipal, según nos informó nuestro interlocutor, lanza diariamente unas 150 toneladas de carne.

des de la provincia, Abrera y Vich, principalmente, en cantidades difíciles de calcular.

Se nos ha venido hablando sobre la existencia de muchos eslabones que se entrecruzan entre el productor y el consumidor.

Se nos ha venido hablando sobre la existencia de muchos eslabones que se entrecruzan entre el productor y el consumidor.

Se nos ha venido hablando sobre la existencia de muchos eslabones que se entrecruzan entre el productor y el consumidor.

Se nos ha venido hablando sobre la existencia de muchos eslabones que se entrecruzan entre el productor y el consumidor.

Ricard PALLEJA

TARDES del LUNES. Esta semana. EMBRYO. Hoy, lunes, el «tiro de oro» 2.000 pesetas.

NOCHE del LUNES. Una velada dedicada a la mujer. Desfile de modas, exhibiciones de peluquería, cosmética y CITA DE FAMOSOS.

martes de la suerte. Una velada inolvidable. Sorteo de regalos. Mañana, noche.

PARTICIPE EN EL CONCURSO LAS 2001 COSAS DE UN BOLSILLO GRAN PREMIO COESA



# HOMENAJE POSTUMO A SANTIAGO NADAL

Como anunciamos la pasada semana, la Asociación de Amigos de las Naciones Unidas rindió homenaje a la figura de Santiago Nadal Goya, ex presidente de la Asociación de la Prensa, gran periodista y compañero, recientemente fallecido y cofundador con el doctor Puigvert de dicha Asociación.

El acto que estuvo presidido por los señores Cañellas y Sentís, respectivamente presidentes de la Asociación de Amigos de las Naciones Unidas y de la Asociación de la Prensa, consistió en una glosa de la personalidad humana y profesional de Santiago Nadal a cargo de los señores Gomis, subdirector de Coordinación Editorial de «La Vanguardia», Sitjà y el doctor Puigvert. El señor Gomis dijo que don Santiago Nadal tenía una visión periodística de la historia y al mismo tiempo una visión histórica del periodismo. Destacó también su labor como profesor de la Escuela de Periodismo de la Iglesia y señaló que era un lector infatigable. A continuación el señor Sitjà lo definió como un monárquico contra viento y marea y destacó que fue miembro del Consejo Privado de don Juan de Borbón mientras éste existió. Por fin, el profesor Puigvert, después de afirmar que no compartía ninguna de las ideas políticas del periodista, subrayó que siempre le unió una gran amistad, lo que les llevó a ambos a crear la Asociación

de Amigos de la ONU, en defensa de las libertades fundamentales prugnadas por tal organismo.

## Tres absoluciones a tres presuntas faltas de prensa

La autoridad judicial ha dictado tres sentencias absolutorias respecto de otras tantas causas, por presuntas faltas de prensa seguida contra don Francisco Candel don Joan Marsé y don José Plaja Mateu.

Don Francisco Candel, acusado de una falta de respeto a la autoridad por determinados conceptos vertidos en un artículo de «TeleXpres», recurrió contra la sentencia condenatoria del magistrado-juez. Ahora, la sala ha dictado una sentencia absolutoria.

También ha dictado una sentencia absolutoria, ratificando la anterior, el magistrado-juez que entendía sobre la acusación de falta de respeto de la que estaba acusada Joan Marsé por determinados conceptos vertidos en «Muchas Gracias» y que hacían referencia a un ministro español.

Y en tercer lugar, José Plaja Mateu, procesado a instancias del Ayuntamiento de Palamós por un delito de injurias, ha sido también absuelto. El escrito motivo de esta última diligencia se refería a una crónica aparecida en «El Correo Catalán».

## Solicitudes para acogerse a los beneficios del I Plan Nacional de Modernización Hotelera

Estando a punto de cubrirse, con las solicitudes presentadas hasta la fecha, por las industrias hoteleras para acogerse a los beneficios del I Plan Nacional de Modernización hotelera, las 50.000 plazas establecidas como límite de uno de los objetivos básicos de dicho Plan en el artículo segundo del decreto 2623-1974, de 9 de agosto, la Comisión de Dirección del expresado Plan, en su reunión del 18 del actual, ha acordado fijar como fecha límite para la presentación de peticiones la del 28 del presente mes de febrero, a partir de cuyo día no podrá admitirse ninguna nueva instancia.

Las empresas que pudieran hallarse interesadas en el expresado Plan pueden promover las correspondientes peticiones dentro del plazo fijado.

## Reunión de la Junta de la Asociación de Vecinos de la Sagrera

La Junta Directiva de la Asociación de Vecinos de La Sagrera, reunida en sesión ordinaria acordó solidarizarse con las asociaciones de Vecinos de Madrid, en su protesta por la suspensión de una asamblea de la Asociación de Vecinos de Moratalaz, el pasado día 16 de febrero, dedicada al estudio de un tema tan importante como el de la carestía de la vida.

A tal efecto ha remitido a la dirección general de Seguridad un escrito en este sentido, expresando asimismo su «asombro ante la decisión de detener por dicho motivo a varios miembros de la Junta Directiva de la Asociación de Moratalaz» para quienes solicita la libertad.

## Presentación del plan de contabilidad para medianas y pequeñas empresas

Como anunciamos en nuestra edición anterior tuvo lugar el pasado miércoles, en el Salón de Actos de la Asociación de la Prensa, bajo la presidencia del delegado provincial de Hacienda, don José María Roig, y del presidente de nuestra entidad, don Carlos Sentís Anfruns, la presentación del Plan de Contabilidad para las medianas y pequeñas empresas que ha editado el Ministerio de Hacienda como recopilación de la normalización contable que para las mismas aprobó el decreto de 20 de junio de 1974.

Don Carlos Cubilla Vallverde, presidente de la Comisión Permanente de Planificación Contable expuso las principales características del plan que pretende mejorar la información económica española y situarla en la línea de los países más avanzados; una de las características del plan es precisamente —dijo— la simplificación. Dijo, además, que se está llevando a cabo un trabajo destinado a clarificar la contabilidad de los grupos de empresa, ejemplo los «holdings», estableciendo una especial para ellos, derivación que evitara futuros escándalos financieros.

El acto fue brillante y muy concurrido y al mismo asistieron diversas personalidades de la Hacienda Pública y periodistas especializados.

## Manifestación de excursionistas en las Ramblas

Un millar de jóvenes excursionistas protagonizaron una manifestación en las Ramblas, entre plaza Cataluña y el teatro Liceo, a última hora de la tarde de ayer. Los jóvenes arrojaron octavillas y profirieron gritos contrarios al nuevo decreto que regula la acampada en grupos. La fuerza pública dispersó la concentración. Al parecer hubo varios detenidos.

Por la mañana se había organizado un encuentro en Montserrat entre diferentes centros excursionistas. En la reunión se puso de manifiesto el deseo de impedir los intentos de restringir la libertad en la organización de las actividades montañeras de la juventud.

# NECROLOGICAS

## Na Maria Noya i Mallandrich

natural de Vilanova i La Geltrú, ha mort a l'edat de 72 anys, confortada amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica. (A. C. S.) — Els seus aflligits: espòs, Joan Segalà i Ventosa; fills, Francesc Xavier i M.ª Rosa; fills polítics, M.ª Manuela i Manuel; germans, germana política, néta, nebots i família tota, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les oracions. — L'enterrament serà avui, dia 24, a dos quarts de cinc de la tarda, a l'església de l'Hospital de Sant Pau (Avda. Sant Antoni M.ª Claret). — No s'avisarà particularment.

## Odón Geney i Alba

mori ahir, dia 23, als 72 anys d'edat, després de rebre els Sants Sacraments i la B. A. (A. C. S.) — Els seus aflligits: esposa, Trinitat Aguilera; filla, Montserrat; fill polític, Josep Faraudó; néts, germans, nebots i família tota, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en les oracions. — La missa exequial i l'enterrament tindran lloc avui dilluns, dia 24, a dos quarts de deu del matí, a l'església parroquial de Sta. Maria de Gràcia (carrer Jesús). — Domicili mortuori: Neptuno, 22, segon, segona. — No s'avisarà particularment.

## Doña Isabel Falcón Carreras

viuda de José Gonzalvo, ha fallecido a los 92 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) Sus aflligidos: hijos, Francisco, Enrique, Felipe, Julio, José, Mariano, Pilar y Encarna; hijas políticas, Emilia, Paquita, Arsenia, Mercedes, María y Ernestina; nietos, bisnetos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican una oración por su alma. — El acto del entierro tendrá lugar hoy lunes, a las cinco de la tarde, en Mollet del Vallés. Casa mortuoria: Calle San Jorge, núm. 14. — Mollet del Vallés, 24 de febrero de 1975.

## Doña María Noya Mallandrich

natural de Villanueva y Geltrú, ha fallecido a los 72 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) Sus aflligidos: esposo, Juan Segalà Ventosa; hijos, Francisco-Javier y M.ª Rosa; hijos políticos, María Manuela y Manuel; hermanos, hermana política, nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro y misa de cuerpo presente hoy lunes, día 24, a las 4.30 de la tarde, en la iglesia del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo (Avda. San Antonio M.ª Claret-Dos de Mayo). — No se invita particularmente.

## Doña Julia López García

maestra nacional (excedente), falleció ayer, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. (E. P. D.) — Su esposo, Francisco Ortega Otero; hermanos, Encarnación, Mariano y María del Carmen; hermana política, sobrinos y demás familia ruegan a sus amigos y conocidos que encomienden a Dios el alma de la finada. — La ceremonia exequial tendrá lugar hoy lunes, a las 4.30 de la tarde, en la parroquia de San Gregorio Taumaturgo (plaza San Gregorio Taumaturgo, s.n.), y acto seguido el cadáver será trasladado al cementerio del Norte, donde quedará inhumado. Casa mortuoria: Maesiro Pérez Cabrero, número 7, 5.ª, C.

## Francesca Ayuste i Martínez

viuda de Francesc Tomàs, morí abans d'ahir, dia 22, als 64 anys d'edat, després de rebre els Sants Sacraments i la B. A. (A. C. S.) — Els seus aflligits: filles, Josefina, M.ª Rosa i Núria; fills polítics, Frederic Fàbregas, Pere Abadías i Josep Grau; néts; germans, Antoni i Alfons; nebots, família tota i la raó social Vidua de Francesc Tomàs, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-la tenir present en les oracions. — La missa exequial i l'enterrament tindran lloc avui dilluns, dia 24, a dos quarts d'onze, a l'església parroquial del Corpus Christi (carrer's Bailen-Còrsega). — Domicili mortuori: Roselló, 272, segon, primera. — No s'avisarà particularment.

## María Pujals i Fornells

viuda de Francesc Soler, morí cristianament ahir, dia 23. (A. C. S.) Els seus aflligits: filla, Maria del Roser; gendre, Hermenegild; néta, Maria; germana, Rosa; cunyat, Josep; nebots, cosins i família tota, n'assabenten llurs amics i coneguts i els preguen de voler-lo tenir present en el seu record. — L'enterrament serà avui, dia 24, a dos quarts d'onze del matí, a l'església parroquial de Nostra Senyora de Lourdes (carrer Fonthomrada, núm. 33), on s'ofertarà una missa exequial pel bé de la seva ànima. — No s'invita particularment.

## Doña Rosa Barroso Guerreira

viuda de don Joaquín López González, ha fallecido confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, a los 89 años de edad. (E. P. D.) — Sus aflligidos: hijos, Juanita, José, Pilar, Julio y Conchita; nietos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican un recuerdo en sus oraciones. — El acto del entierro y misa de cuerpo presente tendrá lugar mañana martes, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Francisco de Paula (calle Alta de San Pedro, núm. 3). — No se invita particularmente.

## José Grases Bosch

viuda de Carmen Pérez Ferré, falleció cristianamente anteayer, día 22 de febrero, a los 75 años. (E.P.D.) Sus hijos, Silvia y José Luis; hijos políticos, Michel y Margarita; nietos, hermanos, hermanos políticos, tía, sobrinos, primos y demás familia ruegan te tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro que tendrá lugar hoy lunes, día 24, a las once de la mañana, en la parroquia Mayor de Sta. Ana, donde se celebrará una misa de cuerpo inseputo y después acompañar el cadáver al cementerio del Sudoeste. — No se invita particularmente.

## HERNIADOS

Aparatos Torrent, sin tirantes, buitos, ni molestias (C.P.S. 23)  
**CASA TORRENT**  
Unión, 13; Rambla Cataluña, 124, pral. Córcega, 296, pral. Barna.

## Hasta el 24 de marzo

Exposición GUTIERREZ MONTIEL

## OLEOS

en la Sala de Arte  
**Ausias March, de El Corte Inglés**  
Ausias Marcha, 40, BARCELONA

HORARIO:

Por la mañana, de 9.30 a 1.30  
Por la tarde, de 4 a 7.30

S Y R A

Paseo de Gracia, 43

## COLECCION PARTICULAR

PINTURA - ESCULTURA - DIBUJO

F. DOMINGO - F. GIMENO - S. MATILLA - E. MEIFREN - J. MIR - J. OBIOLS - E. PORTA - M. RAURICH - J. SERRA - J. VAYREDA - E. CASANOVAS - J. CLARA - P. GARGALLO, J. LLIMONA - M. FORTUNY - O. JUNYENT - M. MOMPOU - R. OPISSO - O. SACHAROFF - A. SISQUELLA  
J. SUNYER, entre otros



**URBANIZACION**  
**PLATJA FRANCAS**  
A sólo 40 minutos de Barcelona por la Autopista del Mediterráneo.  
En Platja Francás, Comarruga, todavía está Vd. a tiempo de comprar una parcela en primera línea de mar con una maravillosa vista sobre el Mediterráneo en plena Costa Dorada.  
Una inversión que se revaloriza día a día. Compre hoy a precios de 1974 y verá crecer constantemente el valor de sus parcelas.  
PARCELAS DESDE 12.000 PALMOS 2  
**MINIMA ENTRADA Y MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO**  
TRATO DIRECTO CON EL PROPIETARIO  
La inversión más inteligente y rentable de su capital. No olvide que la primera línea de mar de nuestras costas no es elástica y lógicamente cada día quedan menos oportunidades de compra.

Infórmese sin compromiso en:

## FINCAS MAS

Consejo de Ciento, 170, 1.º - Tel. 253 40 01  
BARCELONA-15  
(o en la misma urbanización).

Solicito información sobre parcelas.

Don \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

# viajar con MARSANS es viajar con ventaja



Más de 60 años haciendo realidad sus ilusiones

## DESCUBRA POLONIA en SEMANA SANTA

(Del 23 al 30 de marzo de 1975)

Por 14.400 Ptas. (Todo incluido)

- Ida y vuelta en avión con las Líneas Aéreas Polacas LOT.
- Estancia en hoteles de lujo, en régimen de pensión completa, visitando Varsovia y Cracovia.
- Traslados, visitas y excursiones en autopullman.

Disfrute de las ventajas de CREDI-MARSANS. Pagando en cómodos plazos el importe de su viaje... y además, una cantidad idéntica en efectivo que le facilitamos, si lo prefiere, para sus gastos particulares en el viaje.

## MARSANS

BARCELONA - Ramblas, 134-136 (DP 2) - Tel. 318 72 18  
P. de Gracia, 13 (DP 7) - Tel. 302 12 00  
Avda. Gímno, Franco, 443 (DP 11) - Tel. 230 12 00  
Lauria, 46 (DP 9) - Tel. 317 17 98

REUS - Tarragona - San Juan, 32 - Tel. 31 27 45

SABADELL - Barcelona - Rambla del Caudillo, 40 - Tel. 296 61 12

GRANOLLERS - Barcelona - Alfonso IV, 41 - Tel. 870 66 80

HOSPITALET DE LLOBREGAT - Barcelona  
Avda. Generalísimo Franco, 154-156 (próxima inauguración)

## LA PINACOTECA FERRER GUASCH

P.º DE GRACIA, 34

## GALERIAS AUGUSTA Santiago Estruga

P.º DE GRACIA, 98



# ECONOMIA Y FINANZAS

## MÁS PERCANCES

Aún no acalladas las resonancias del múltiple desastre inmobiliario que polarizan Sofico, Eurovosa, Hiconsy y otras firmas menores, se nos obsequia esta semana con otro escándalo de análoga naturaleza: el desmoronamiento de Rentinver, empresa montada al estilo Sofico, aunque de mucho más modestas proporciones. Su gerente, Juan Sevillano Sanmartín, desapareció del mapa, llevándose 50 millones pertenecientes a los fondos aportados a la sociedad por varios centenares de inversores. Como ya es de rigor, los medios informativos apuntan la posibilidad de que Sevillano se encuentre en estos momentos tostándose al sol de Méjico.

Entretanto, surgen como hongos las iniciativas privadas de autodefensa. Aparte los dos grupos montados para aglutinar a los perjudicados de Sofico, con el asesoramiento de sendos y contrapuestos equipos jurídicos —veremos qué resulta de todo ello—, un ciudadano de Madrid ha lanzado el proyecto ambicioso de agrupar no sólo a los damnificados por Sofico, sino por cualquier otra compañía de inversión inmobiliaria. «En un solo bloque y con pocos gastos los que hemos sido defraudados —declara— podremos elegir la mejor representación para la defensa de lo que quede de nuestros ahorros. Exigiremos con las mil razones que nos asisten, que los culpables de las suspensiones y la malversación de nuestros fondos no queden ricos para el resto de sus dinastías». Incorporarse a esta agrupación monstruo es bien sencillo: basta escribir al apartado postal 10.025 de la capital española.

Por lo demás, existe un consenso cada día más sólido en torno de la necesidad de modificar la legislación aplicable a casos como los antes citados. Aparte una reordenación completa del derecho concursal, Jiménez de Parga aboga días atrás, en una conferencia, que tal medida se complete con otras dos de distinta naturaleza: por un lado, reforma urgente del régimen legal de responsabilidad civil, e introducción de un régimen especial de responsabilidad penal para las personas que dirijan las empresas; por otro, establecimiento y aplicación de rigurosos controles por parte del poder público, en orden a verificar la solvencia, liquidez y garantías de las empresas que captan ahorro o se financian en el mercado de capitales.

### EL SECRETO BANCARIO

«El secreto bancario constituye cimiento esencial de la banca, y como tal está universalmente reconocido, hasta tal punto de haber sido incluido por algún país europeo, en la ley federal. Cualquier novedad o alteración que afectase a tal secreto, podría repercutir en la esfera sensible e incierta de las finanzas, por lo cual los Tribunales han de velar por el apoyo de dicho secreto.»

En estos o parecidos términos acaba de pronunciarse el Tribunal Supremo español en un pleito que ha tenido por actor al Banco Rural y Mediterráneo. Resulta que inspectores del Banco de España, en cumplimiento de su cometido, revisaban tiempo atrás las cuentas del Rural y se les ocurrió meter mano a las cuentas corrientes a la vista y de ahorro. Rural negó a los inspectores los nombres de los cuentacorrentistas y sus saldos individualizados, salvo autorización expresa de cada uno de ellos; insistieron los funcionarios, amenazaron con sanciones y se fueron con la música al gobernador del Banco de España y al Ministro de Hacienda que, efectivamente, les dio la razón e impuso al Rural la sanción de amonestación comunicada a toda la Banca, más otra sanción consistente en reducir a la mitad la capacidad de expansión utilizable por Rural en la apertura de nuevas oficinas. Todo ello, «por entorpecimiento a la labor inspectora del Banco de España».

Contra los correctivos recurrió Rural ante el Supremo, y ha ganado la batalla, porque el más alto tribunal declara improcedente por parte de los inspectores del Banco de España el tratar de extender su cometido al conocimiento de los nombres de los titulares de las cuentas corrientes a la vista y de ahorro; y como consecuencia, anula las sanciones impuestas. Claro está que lo de la expansión no realizada en su día por Rural ya no hay quien lo arregle, sobre todo considerando que ahora rige un amplio margen de libertad en materia de instalación de sucursales y agencias. Pero el Fuero y es el Fuero, y el secreto bancario, ratificado nada menos que como «cimiento esencial de las instituciones de crédito».

Feliciano BARATECH SALES

## pulso financiero

En los locales de la Asociación de la Prensa tuvo lugar la presentación del libro «Plan de contabilidad, pequeñas y medianas empresas» que ha editado el Ministerio de Hacienda recogiendo la normalización contable que para las mismas aprobó el decreto de 20 de julio de 1974.

Como se recordará, las disposiciones de noviembre de 1973 sobre medidas coyunturales de política económica, determinaron el restablecimiento de la Ley de Regularización de Balances, a cuyos beneficios podían acogerse las empresas que voluntariamente se comprometieran a la aplicación del Plan General de Contabilidad.

Hace unos meses se publicó el Plan General de Contabilidad que aplicarán las grandes empresas y ahora, con palabras de Luis Pérezagua Clamagirand, director del Servicio de Publicaciones del Ministerio, «se ha escogido Barcelona como la primera ciudad en que se presenta la obra por la importancia que tienen en la región catalana la pequeña y mediana empresa».

Abrió el acto, agradeciendo la elección de los locales de la Asociación de la Prensa de Barcelona para la presentación, el vicepresidente de la misma, Juan José Castiella, en funciones de presidente.

Carlos Ceballos, presidente de la comisión permanente de Planificación Contable, expuso las principales características de dicho plan, derivado del general, que fundamentalmente persigue mejorar la

información económica española, situándola entre la de los países más avanzados, haciéndola accesible a las pequeñas y medianas empresas, sin costos adicionales.

Una de las características esenciales del plan a las pequeñas y medianas empresas es la simplificación, tratándose de un texto abreviado del plan general, a la medida de las empresas pequeña y mediana.

Cerró el acto el señor Roig Gironella, delegado provincial de Hacienda, quien destacó el carácter industrial de Barcelona, ciudad en la que se da un elevado número de pequeñas y medianas empresas, razón ésta por la que se había escogido la Ciudad Condal como escenario de la presentación del plan.

...

Olarra, S. A., ha dado a conocer su cuádruple programa de ampliaciones para este año: a fines de este mes, 1 por 24, gratis; en mayo, 1 por 8, a la par; en agosto, 1 por 25, gratis, y en diciembre, 1 por 6, a la par. La finalidad de estos desdoblados no es otra que atender la expansión del negocio.

Olarra ha comprado la casi totalidad de Forjas de Amorebieta, cuyas líneas de producción de piezas estampadas en caliente van a modernizarse y ampliarse. Asimismo, en Sanqués, Olarra va a montar una planta de aceros no oxidables. Con todas estas iniciativas, las ventas de la empresa, que el año último sumaron muy cerca de 3.000 millones, habrán de pasar en un cuatrienio a 11 ó 12.000 millones.

...

Dentro de un par de meses, Junta ordinaria de Cros, Y., entretanto, la extraordinaria celebrada el viernes para emitir obligaciones 150 millones al 9 por ciento líquido — permitió conocer ya algunos avances del ejercicio pasado, en que se mejoraron los resultados del precedente. José M.ª Bul-tó dedicó elogios a la figura de Juan A. Delgado, 40 años, nuevo gerente de la sociedad, nombrado al pasar Fernando Gimeno a la vicepresidencia.

...

Excelente ejercicio de Banco de Gerona, que cerró el año con aumento del 48 por ciento en el saldo de acreedores, y paralelamente, fuerte mejora de su cuenta de pérdidas y ganancias. El Banco desea expansionarse preferentemente en la provincia de su nombre y al efecto abrirá en breve oficinas en Olot, Bañolas, Blanes y Santa Coloma de Farnés, con lo que la red de la entidad abarcará ya 9 oficinas en Gerona más 2 en Barcelona.

...

Actualmente, se procede a reestructurar el Consejo de Administración, en donde, de momento, se anuncia el cese de Juan Colomer Pous como vocal, y de Augusto Muller como secretario general y miembro de la comisión delegada. Asimismo, cesa el ejecutivo José M.ª Miranda, que ostentaba el cargo de interventor general, con la categoría de subdirector general.

Cuando tanto se viene hablando sobre dominios, controles y absorciones, los hombres del Banco de Gerona reiteran su vocación y su inserción en el resurgimiento bancario catalán, con independencia y desvinculación de entidades o grupos financieros de cualquier clase.

...

F. B. S.

F. B. S.

## Atalaya internacional de Banca Mas Sardá

ESPAÑA HA ALCANZADO EL MAS ELEVADO DEFICIT COMERCIAL EN LA HISTORIA DE SU COMERCIO CON IBEROAMERICA. Efectivamente, el saldo negativo de la balanza comercial se ha incrementado en un 71 por ciento en 1974, alcanzando en cifras absolutas 31,8 mil millones de pesetas, lo que prácticamente iguala nuestras exportaciones al subcontinente americano. El déficit se ha mantenido con casi todos los países, a excepción de Chile, México, Ecuador y Panamá. Casi la mitad de las importaciones españolas proceden de Brasil y Argentina, países con los que España mantiene los déficits más elevados, especialmente con el segundo, cuyas exportaciones a España han aumentado, el pasado año, en un 66% gracias a las ventas de carne. También con Venezuela han habido números rojos, debido a las importaciones de crudos, que han motivado un incremento del 208% de sus ventas totales a España. En cuanto a nuestras exportaciones, Brasil y Venezuela ocupan los dos primeros puestos entre la clientela iberoamericana en 1974, los mayores incrementos, en cifras relativas, se han dado en las exportaciones a Cuba (63%), Chile (42%) y Venezuela (41%).

IBEROAMERICA ABSORBE EL 8,4% DE LAS EXPORTACIONES ESPAÑOLAS Y SUMINISTRA EL 7,4% DE LAS IMPORTACIONES, porcentajes ligeramente inferiores a los del año anterior. A continuación se desglosan las cifras, correspondientes al pasado año, del comercio exterior español con sus principales socios comerciales de Iberoamérica.

BALANZA COMERCIAL  
ESPAÑA-IBEROAMERICA, 1974  
(Millones de pesetas)

	Importaciones españolas	Exportaciones españolas	Saldo
Brasil ... ..	17.487	6.994	— 10.493
Argentina ... ..	14.526	3.652	— 10.874
Cuba ... ..	9.908	3.590	— 6.318
Venezuela ... ..	7.174	4.664	— 2.510
México ... ..	3.477	3.530	53
Colombia ... ..	3.450	2.957	— 493
TOTAL ... ..	66.385	34.528	— 31.857

Fuente: Dirección General de Aduanas

## notas y recortes

Tras el reajuste que acaba de operarse, el consejo de Auto-pistas queda constituido así: presidente, José M.ª González Vallés; vicepresidente, Narciso de Carre-ras; consejero-delegado, Jorge Masía; vocales, José Alsius, José J. Clúa, Ramón de Dalmases, J. Ferrer Bonsoms, Jaime Forrodon, Juan Guardiet, Alberto Mayol, J. Phelan, Jorge Pujol, J. A. Samaranch, Rafael de la Rica, J. Miguel Garrigues, J. A. García de Leániz, J. M.ª Castañé y Alfredo Santos Blanco (este último, en sus-pensión de funciones, por su cargo actual de ministro de Industria).

Beneficios de industria preferente, a Motor Ibérica, para la instalación de una fundición con capacidad de 45.000 toneladas turno/año. Parece que la fundición estará integrada inicialmente por Motor Ibérica y Fundiciones Rivero-la, más quizás alguna otra, que formarán una sociedad de empresas con la denominación de «Fundimotor».

Los mismos beneficios se han concedido a Motor Ibérica y sus asociadas Farcan, S. A. y Forjas de Asúa, S. A., para la estampación de cabinas y fabricación de motores con sus correspondientes accesorios.

Ha regresado de Argel un grupo de 53 industriales españoles que, invitados por el Ministerio de Industria argelino, realizaron reuniones de trabajo con los cuadros directivos de las principales organizaciones nacionales de dicho país. Los visitantes fueron acompañados por el director general de Sonatrach para España, Mahmud Meftah. El viaje ha sido promovido por B. G. I.N. Internacional, S. A., dentro de su programa de objetivos en los mercados exteriores. Las impresiones son optimistas en vista de las enormes posibilidades de exportación de productos acabados y venta de tecnología que ofrece el mercado argelino.

Banco del Noroeste, después de tomar una posición mayoritaria en el grupo DVP (destacado distribuidor de acero inoxidable), está realizando notables desembolsos dinerarios para liquidar deudas pendientes con proveedores. Parece que la cifra ya aportada suma 200 millones de pesetas.

Sociedades recientemente constituidas en Barcelona: — Hormigones Montjuich, S. A., 8 millones de capital, con Pedro Querol, Ramón Oller Puiggrós y Pedro Prats Santacreu como accionistas principales. — Inmobiliaria Reemtesa, S. A., 8,5 millones, repartidos entre F. Xiol y Montserrat y Teresa Marti-nello. — Rayt Envases Plásticos, S. A., 6 millones; accionistas, Joaquín Claros y Alberto Batllera.

La recaudación de tributos su-basta diversos lotes de tornos, fresadoras y otras herramientas de Hijo de Félix Sagrera, de Sabadell, por 5 millones; y una hilatura de carda de Industria Mur, S. A., de la misma localidad, valorada en 2,7 millones.

En la quiebra de Construcciones, Ventas y Arrendamientos, S. A. «Convear» se ha nombrado síndicos a Luis Suqué, Pedro Siste-teré y Eduardo de Robles.

Acuerdo en la suspensión de pagos de Comercial Distribuidora Electrónica, S. A. «Codielsa». La votación de los acreedores registró una considerable mayoría, poco usual en esta clase de expedientes. «Codielsa» satisfará sus débitos en el plazo máximo de cinco años. Integran la comisión interventora Productos Pirelli, Banco Hispano Americano, Francisco López Mangrané «Floma», Jare, S. A. y «Argo», de Joaquín Goxens Solé.

Asimismo, se firmó convenio en la suspensión de Pedro Tarragona Mingot, dedicado a reparación de maquinaria eléctrica, que figuraba como avalista de buena parte de los créditos o «Codielsa». También en este caso se ha estipulado un plazo máximo de cinco años, formando la comisión interventora, Pirelli, Hispano Americano y Transfo, S. A.

Se ha convocado judicialmente a instancia de Santiago Salvatierra Capdevilla, junta general de Fercap, S. A. Se celebrará bajo la presidencia del letrado Octavio Sal-tor y deliberará sobre los siguientes puntos: examen de la gestión del administrador de la sociedad, Santiago Ferré Pedret; nombramiento, en su caso, de nuevo administrador; designación de un profesor mercantil para que emita informe sobre la contabilidad de Fercap; por último, motivos por los que no se convocó en su momento junta general ordinaria en el primer semestre de 1974.

Pierden IBM y Siemens, y gana Univac. Esto, al menos, es lo que se desprende de la noticia de que «Iberia Líneas Aéreas» va a sustituir un cierto número de ordenadores de las dos primeras firmas, por equipos procedentes de la tercera, que se destinarán a reforzar el sistema de reservas de pasaje que tiene la compañía en toda España. También la Aeroflot soviética ha adquirido equipos Univac para sus reservas de billetes.

Según la prensa madrileña, Gregorio López Bravo podría convertirse próximamente en presidente de Standard Eléctrica Española, asociada a ITT.

En entrevista concedida a un semanario de actualidad, el presidente de Sofico asegura que pagará cuanto debe hasta el último céntimo. «Yo era un hombre importante hace tres meses, y ahora soy según algunos, poco menos que «El Lute». Incluso han afirmado que yo y mi hijo, consejero delegado de Sofico, habíamos desaparecido del país y fijado residencia en Méjico. Pues ya ven: vengo todos los días a mi despacho a trabajar como antes, para que todo esto se aclare rápidamente.»

Llega a mis manos el balance de Air Spain, S. A., que como ya es sabido se encuentra en sus-

pensión de pagos. Las cuentas de esta compañía de vuelos «charter», fundada por los mismos capitalistas gallegos que promovieron el Banco del Noroeste, arroja un activo de 1.146 millones de pesetas, contra un pasivo no menos conspicuo: 1.036 millones.

Lógicamente, el citado Banco es el más comprometido, pues aparece con créditos por 362 millones, acompañado de Banco Popular, con 18. Aparte de varias rúbricas muy abultadas a cargo de firmas extranjeras (presumiblemente financiadoras de las compras de aviones de Air Spain), entre los acreedores españoles figura Francisco Palma, de Palma de Mallorca, 102 millones; Campsa, 33; Iberia, 10; Shell, Madrid, 6, y Hacienda y Seguros Sociales, 14.

A propósito de la nota anterior, se recordará que el pasado otoño hubo negociaciones para la venta de Air Spain a Aviaco por una suma que se fijó en torno de los 200 millones de pesetas. Al cambiar la presidencia del INI, se suspendieron las conversaciones y más tarde tomaron a emprenderse, si bien los nuevos mandos del INI bajaron la cantidad a unos 100 millones e impusieron condiciones que Air Spain y Banco del Noroeste (que a su vez se había integrado, entretanto, en la órbita de Rumasa) estimaron inaceptables.

## SOCIEDAD DE AGUAS POTABLES Y MEJORAS DE VALENCIA, S. A. CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar en el salón de actos de la Cámara de Comercio, calle Poeta Querol, n.º 15 de Valencia, el día 17 de marzo de 1975, a las doce horas, para acordar sobre:

- 1.º — Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio 1974, e informe de los Accionistas Censores de Cuentas y distribución de beneficios.
- 2.º — Materialización de la previsión para inversiones y reinversión de las cantidades amortizadas de dicha materialización.
- 3.º — Reelección de Consejeros.
- 4.º — Nombramiento de accionistas Censores de Cuentas para el Ejercicio 1975.

Para asistir a esta Junta es necesario poseer diez acciones ordinarias, o más, debiendo para obtener las tarjetas de asistencia, depositarse los títulos o sus resguardos bancarios, hasta cinco días antes del señalado para la celebración de la misma en la Caja de la Sociedad, de nueve a doce horas, o bien en los siguientes establecimientos bancarios:

En VALENCIA: Banco Central, Banco Español de Crédito, Banco de Valencia y Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia. En BARCELONA: Banco Central y Banco Español de Crédito, Paseo de Gracia, n.º 9.

De no reunirse en primera convocatoria el quórum previsto en la Ley, la Junta se celebrará en segunda convocatoria el día 18 de marzo en el mismo local y hora antedicha.

Las acciones que asistan, presentes o representadas, a la convocada Junta, percibirán en concepto de gastos de movilización, la cantidad de cinco pesetas por título.

Valencia, 19 de febrero de 1975  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION



BANCA MAS SARDÁ



# BANCA CATALANA

3.000 MILLONES DE PESETAS DE FONDOS PROPIOS Y 35.000 MILLONES DE PESETAS DE DEPOSITOS

## JUNTA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Como es habitual, el Consejo de Administración de BANCA CATALANA convocó la Junta General de Accionistas dentro del mes de febrero, siendo una de las primeras que se han celebrado en Barcelona. Como el año anterior, la reunión se llevó a cabo en el salón principal de actos del Palacio de Congresos de la Feria Internacional de Barcelona. Por motivo del continuo incremento de su accionariado, que sobrepasa los 5.000 accionistas, el acto se vio muy concurrido.

Presidió D. Jaime Carner Suñol, asimismo Presidente del Consejo de Administración, acompañado por D. Jordi Pujol Soley, Consejero Ejecutivo; D. Raimon Carrasco Azemar, Director General, y por el Secretario General, D. Francesc Cabana Vancells.

A diferencia de años anteriores, la Junta fue de carácter ordinario y extraordinario. En la primera se propuso el máximo reparto de dividendos, de amortizaciones y de reservas. En la segunda se aprobó una ampliación de capital de 100 millones de pesetas, pidiéndose a los accionistas su renuncia al derecho preferente de suscripción y aceptándose que la ampliación fuese cubierta en su totalidad por accionistas del Banco Mercantil de Manresa, aportando éstos a cambio un total de acciones de dicho Banco que representa el 30% del capital. Con esta ampliación los Fondos Propios de BANCA CATALANA ascenderán a 2.989 millones de pesetas.

En el ánimo de los accionistas quedó el convencimiento de que en primavera se convocará otra Junta Extraordinaria para decidir la ya tradicional ampliación de capital necesaria para hacer frente a la gran expansión de la entidad, así como otros puntos estatutarios correspondientes a la jurisdicción de dicha Junta.

Durante la reunión el Consejo y la Dirección General informaron, al margen de los puntos oficiales del Orden del Día, sobre la marcha de la empresa, siguiéndose la explicación y el diálogo posterior con gran interés por los participantes.

El Secretario leyó y comentó la Memoria del ejercicio 1974, decimocuarto desde la fundación de BANCA CATALANA, deteniéndose en las principales partidas del Balance y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias.

En los gráficos aparecen de forma resumida los datos más significativos contenidos en la Memoria. Los puntos centrales de la misma vienen definidos de la forma siguiente:

★ Unos depósitos acreedores, excluidos saldos de Bancos y Cajas de Ahorro, de 35.435 millones de pesetas.

★ Unos Fondos Propios, después de la aplicación de beneficios, de 2.889 millones de pesetas, totalmente desembolsados.

★ Un beneficio neto de 311 millones de pesetas.

★ Una red de 44 oficinas bancarias, a 31 de diciembre de 1974, ampliadas a 56 durante los dos primeros meses del año 1975.

★ Una estructura humana formada por 1.955 personas.

★ Unas inversiones comerciales de 27.732 millones de pesetas.

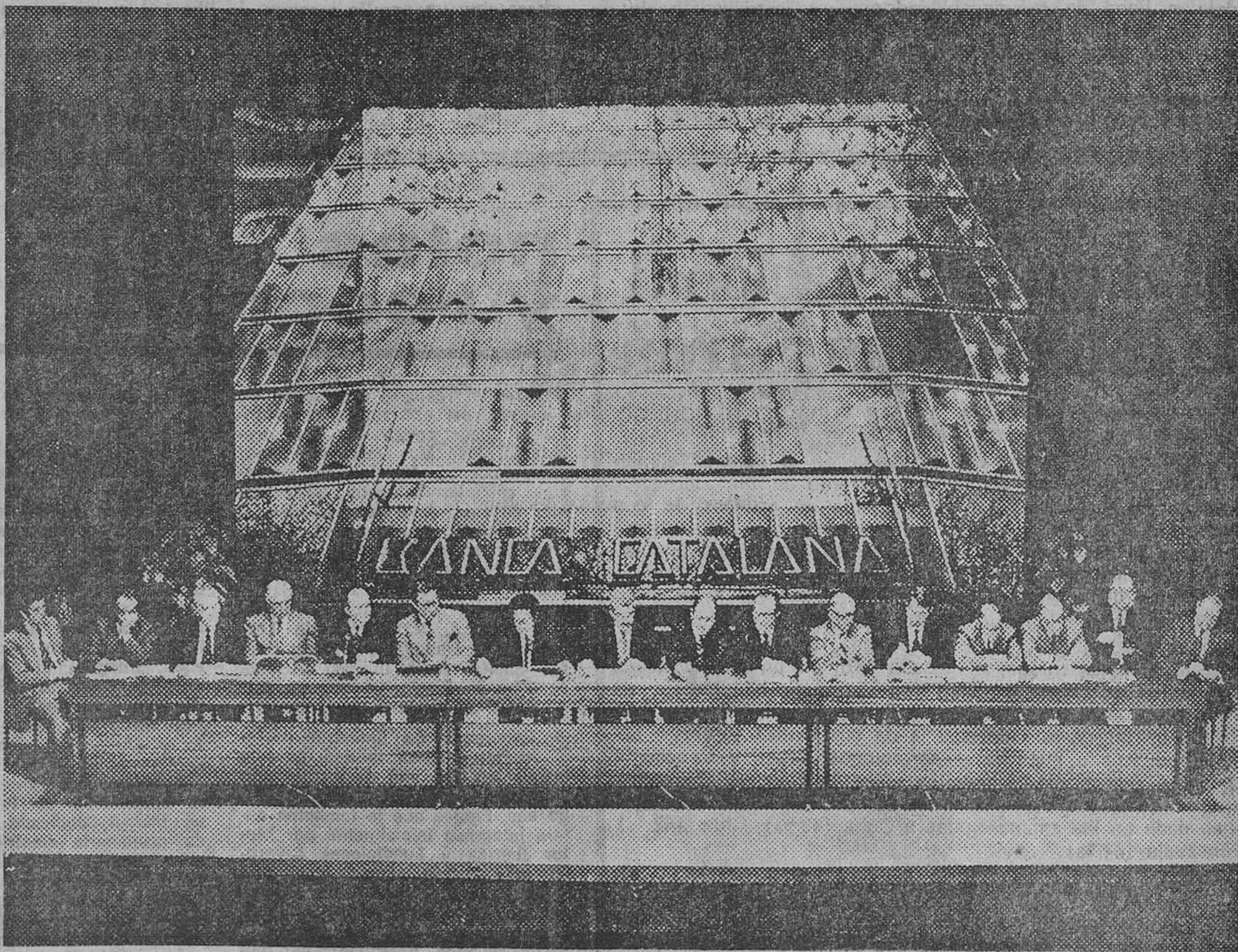
★ Una expansión internacional que se pone de manifiesto a través de las Oficinas de Representación de Londres, Nueva York y París.

★ Una mayor coordinación, a nivel operativo, con el Banco Industrial de Cataluña.

★ El mantenimiento de 170.326 cuentas activas.

La expansión geográfica de BANCA CATALANA adquiere un nuevo carácter con la apertura de las oficinas autorizadas en el IX Plan de Expansión Bancaria, de cuya resolución dieron ya cuenta en la Memoria anterior: Madrid, Zaragoza, Tarrasa, Palafrugell y una agencia urbana en Palma de Mallorca. Especial relieve tiene la oficina de Madrid, inaugurada el día 21 de mayo, que utiliza provisionalmente una parte de los locales de la calle Ortega y Gasset y que por la labor realizada y la acogida que han encontrado permiten ya asegurar su éxito más completo.

También Zaragoza ha respondido a lo que esperaban de la ciudad, y se confía que ésta pueda decir lo mismo de



### DATOS DE MOVIMIENTO COMERCIAL

Número de cuentas acreedoras . . . . .	170.326
Efectos descontados (millones Ptas.) . . . . .	68.534
Cámara de Compensación de Barcelona número de documentos compensados: . . . . .	2.755.625

BANCA CATALANA, que ha acudido a tierras aragonesas con el espíritu de servicio que siempre la ha caracterizado desde el comienzo de sus actividades bancarias.

La Memoria expone las líneas principales de expansión bancaria, destacando en primer lugar la consolidación de la presencia de BANCA CATALANA en algunas comarcas de Cataluña, con el establecimiento de oficinas en pobla-

Banca española, mostrando con cifras cómo la marcha había sido muy similar a la del conjunto, aunque a un nivel superior a la media en porcentajes de crecimiento de todas las partidas más significativas. A continuación hizo una presentación del Banco Mercantil de Manresa, expli-

### BENEFICIOS

Beneficios brutos . . . . .	367.766.823'57
Amortizaciones . . . . .	55.799.888'10
Beneficios netos . . . . .	311.966.935'47
a dividendo . . . . .	127.312.500'—
a reservas . . . . .	125.601.753'47
a impuestos . . . . .	59.052.682'

ciones faltadas de servicio bancario o en aquellas en que su presencia era deseable para completar su servicio.

La apertura en la ciudad de Castellón y nuevas oficinas en esta provincia, así como en Baleares, sin olvidar Barcelona y su área, forman parte de las líneas de expansión junto al deseo de estar presente en algunas capitales españolas fuera de Cataluña.

En su intervención, el Director General, Sr Carrasco, comentó la marcha del Banco situándola dentro del marco de la evolución global de la

cando su evolución en los últimos años y su realidad actual. La toma de participación del 30% en esta entidad por parte de BANCA CATALANA constituye, probablemente, el hecho más importante presentado en esta Junta, y una notable aportación al grupo de empresas participadas del Banco. Las 16 oficinas que posee actualmente el Banco Mercantil de Manresa se complementan muy bien con las de BANCA CATALANA, llenando un vacío que la red de esta entidad tenía en la parte central de Cataluña.

### BALANCE: Principales partidas

— ACTIVO	
Caja y Bancos . . . . .	11.525.752.967'50
Cartera de efectos . . . . .	17.937.263.575'99
Cartera de títulos . . . . .	6.764.009.972'68
Créditos . . . . .	9.795.622.363'99
— PASIVO	
Capital y Reservas . . . . .	2.763.294.474'15
Acreedores . . . . .	35.435.075.289'99



**Catalana de Gas y Electricidad, S. A.**

Se avisa a los señores tenedores de obligaciones serie «G» de esta Compañía, que a partir del día 1 de marzo próximo, quedará abierto el pago sobre el principal y el acudido del cupón vencido en dicha fecha, en los Bancos de costumbre, con deducción de las contribuciones e impuestos correspondientes.

Barcelona, 19 de febrero de 1975.  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**la bolsa, actualidad**

A fuer de sinceros hay que reconocer que el nuevo salto (2,74) del martes ha resultado sorprendente. Y conste que ya en enero, en un ambiente de tremendos augurios, señalábamos en esta columna la posibilidad de interesantes «rebotes» ante cualquier pretexto. Lo

curioso es que, el menos en concreto, no existe dicho pretexto, si bien este mismo dato de carencia de novedades puede ser expresivo al producirse tras un periodo en que se jugaba con todo tipo de negros vaticinios. Y con unas enti-

dades institucionales casi obligadas a la compra.

Inicio, pues, de semana con un alza más fuerte que lo esperable y, posiblemente, que lo deseable. Pero es que pocas cosas hay más ciertas en Bolsa que la de que el alza llama al dinero y que si la Bolsa es además estrecha ello genera un círculo vicioso. Tanto más cuando, desde la óptica de los posibles vendedores, muchos cambios siguen a niveles bajos, con la fuerte relatividad que siempre acompaña a dicho concepto.

Por supuesto, en una coyuntura de este tipo son lógicas, y hasta procedentes, algunas materializaciones de beneficios muy ajustadas a la evolución del curso. Ello explica la evolución —ya más normal del resto de sesiones con lo que el índice cierra a 109,90 con ganancia de 4,03—. Y al igual que no había motivo alguno para el súbito acelerón, tampoco parece haberlo, hoy por hoy, para una baja que vaya mucho más allá de los reajustes.

En todo caso la Bolsa vuelve a exigir selectividad y seguimiento muy atento, con las limitaciones, además, de un sistema burocrático anquilosado. Sentido común y realismo siguen, pues, siendo, si bien en distinta dirección que hace un mes, la postura más aconsejable.

— \* —

Está en curso la conversión de los Bonos Gas Natural al cambio del 199,4 (las acciones cierran a 263 %) tras cobro del cupón, lo que explica que éstas, que inexplicablemente hace unas fechas cotizaban al 90 %, cierren al 115 %. Por otra parte, y como habíamos ya subrayado en su día al analizar las especulaciones sobre las tarifas eléctricas, ha pasado casi desapercibido el incremento de un 25 % en las del gas natural. Obviamente este aumento, análogo al del fuel, refuerza las sólidas perspectivas de la Sociedad en la que parecen confirmarse las posibilidades de nuevas operaciones financieras a las que, lógicamente, tendrían acceso las acciones resultantes de la conversión.

— \* —

CROS (que cierra a 177 %) celebró una junta extraordinaria sin sorpresas. Quedan autorizadas una emisión de obligaciones a interés creciente, una ampliación de capital de hasta el 50 % del actual durante cinco años y otra ampliación para 1978 destinada a cubrir la conversión de los Bonos de 1972. Como noticias, la favorable marcha del ejercicio con una mejora de resultados que permitirá maximizar la política de amortización.

J. M. PRATS

**INAUGURACION OFICIAL DE LAS NUEVAS OFICINAS DEL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA EN BADALONA**

Bajo la presidencia del excelentísimo señor don Manuel Arburúa de la Miyar, se celebró el pasado día 21 el acto de inauguración oficial de las nuevas oficinas del Banco Exterior de España en Badalona y al que asistieron numerosas personas de dicha localidad y de la Ciudad Condal. Dirigió la palabra a los asistentes el Presidente de la Entidad, señor Arburúa, quien destacó, en primer lugar, su complacencia personal y de los directivos del Banco que le acompañaban de asistir a este acto que constituía una manifestación de la política emprendida por el Banco Exterior de España de impulsar su presencia en Cataluña.

Continuó diciendo el señor Arburúa que con la inauguración de la nueva Oficina de Badalona, el Banco Exterior de España trata de cumplir con varios objetivos que le son consustanciales en la hora presente. En primer lugar, contar con unas instalaciones acordes con el nivel e importancia de la plaza de Badalona y con su rango de Banco de primera fila a nivel nacional. En segundo lugar, poder ofrecer unos servicios adecuados a las necesidades de la clientela, apoyando todas aquellas iniciativas comerciales que sean beneficiosas para Badalona y su entorno económico. Y, en tercer lugar, y como consecuencia de lo anterior, disponer de más medios para llevar a cabo la importante tarea que en la actualidad tiene encomendada el Banco Exterior de España.

Sobre los dos primeros aspectos, dijo el Presidente, no voy a extenderme, pues en realidad correspondía a los presentes y clientes del Banco juzgarlos, si bien destacó la firme disposición del Banco para que sus servicios estén siempre a la altura de las necesidades e importancia de Badalona.

En cuanto al tercer punto citado por el señor Arburúa, consideró preciso hacer algunas consideraciones sobre la específica labor que las Autoridades de nuestro país han encomendado al Banco Exterior, afirmando textualmente lo siguiente:

«Como todos ustedes saben, desde su creación en 1929 hasta el año 1971, el Banco Exterior desarrolló sus actividades como el resto de las Entidades privadas de crédito. Pero que el Estado no utilizase en el pasado prácticamente en ningún momento al Banco Exterior de España como Organismo encauzador, en el aspecto financiero, y asesor del comercio exterior, no significó que esta Entidad abandonase el cometido para el que de una manera especial había sido creada. El Banco Exterior de España ha tenido desde su fundación una clara inclinación hacia las operaciones de comercio exterior, y muestra patente su presencia directa en otros países con una amplia red de Bancos Filiales en el extranjero (Banco Español en París, Banco Español en Londres, Banco Español en Alemania, Banco Español en Bruselas, Banco Español en Marruecos, Banco Exterior, S. A. en Panamá, Banco Exterior, S. A. en Paraguay), así como Oficinas de representación en diversos países.

«La indudable especialización y las causas que motivaron la fundación del Banco Exterior de España, han sido los factores básicos que movieron a nuestras Autoridades a asignar una nueva orientación a la Entidad. La Ley de Organización y Régimen del Crédito Oficial, de 19 de junio de 1971, establece que todo el crédito oficial a la exportación se canalice en exclusiva a través del Banco Exterior de España, quien recibe los fondos que le facilita el Instituto de Crédito Oficial. Por otra parte, y con el fin de reforzar su actuación preferente a la financiación de las exportaciones, la citada Ley de Crédito Oficial, ha definido de forma especial el coeficiente de inversión de nuestra Entidad sus recursos ajenos tienen que dedicarse obligatoriamente al apoyo financiero de la venta de productos españoles al exterior.



El señor Arburúa dirigiendo la palabra a los asistentes



Edificio de la nueva sucursal



El alcalde de Badalona, en un instante de su discurso

«Además de la nueva orientación que han dado nuestras Autoridades al Banco Exterior, éste continúa realizando todo tipo de operaciones bancarias, en igualdad de condiciones que la banca privada, y por ello estamos en línea de competencia, tanto en las operaciones de activo, como de pasivo. En otros términos, el Banco Exterior de España ha reforzado su campo de actuación, pues a su tradicional actividad bancaria, como Banco comercial, hay que añadir su especial dedicación al comercio exterior, apoyando financieramente la exportación española con parte de sus fondos y los que le facilita el Instituto de Crédito Oficial.


«Consecuente con la mayor actividad que ello implica, el Banco Exterior de España está ampliando su red de Sucursales en todo el territorio nacional, de forma particular en las poblaciones más importantes del país y en las que la presencia de esta Entidad pueda ser beneficiosa.

«Este espíritu es el que nos ha animado a estar presentes en una ciudad de tanta raigambre como Badalona, a fin de cumplir los objetivos que tenemos señalados. Sirvan, pues, estas palabras finales para ofrecer esta Sucursal y nuestra Organización en España y en el extranjero a todos nuestros amigos y clientes, a la vez que agradecer de nuevo a todos ustedes su compañía en este acto de inauguración.»

Las palabras del señor Arburúa, que fueron muy aplaudidas por los asistentes, las contestó el Alcalde, don Isidro

Caballería Pla, quien manifestó, en nombre de la ciudad, su satisfacción por la presencia del Banco en Badalona. Expresó su confianza de que el Banco desarrollaría en el futuro un papel muy activo en la economía de la localidad, augurándole toda clase de éxitos.

A continuación del acto de inauguración se celebró en el Hotel Ritz de Barcelona un almuerzo con la asistencia del Presidente del Banco, Consejero Delegado, don José Ignacio García Lomas, Presidente de la Comisión Regional Cataluña-Baleares de la Entidad, don Domingo Valls Taberner, Director General, don Claudio Ferro Toubés, Director General Adjunto, don Rafael Martínez Cortiña, Director Regional, don José Contreras Villanueva, Director de la Sucursal de Badalona, don Alvaro Boada Bartomeus y de todos los Directivos de las Sucursales y Agencias del Banco en Cataluña y Baleares. El señor Arburúa dirigió a los presentes unas breves palabras, para informarles de los acuerdos tomados en la reunión celebrada en Barcelona el pasado día 19, por el Comité Ejecutivo del Banco, tendientes todos ellos a intensificar la presencia de la Entidad en Cataluña y Baleares, con una atención especial a la financiación de las exportaciones, cumpliendo así las tareas específicas que tienen encomendadas el Banco por las Autoridades españolas, bajo la Presidencia del Consejero del Banco, don Domingo Valls Taberner, y del que formarán parte relevantes personalidades de la zona.



**ENERGIA E INDUSTRIAS ARAGONESAS, S. A.**

MADRID

Domicilio Social: Avda. de Calvo Sotelo, 27. Madrid

Capital social escriturado y desembolsado: 4.732.927.000 de pesetas.

SUSCRIPCION PUBLICA: De mil doscientos millones de pesetas en obligaciones simples, representadas por 24.000 títulos al portador, de 50.000 pesetas nominales cada uno, constituyendo una sola serie y numerados correlativamente a partir de la unidad.

Tipo de emisión: A la par, libre de gastos para el suscriptor.

Rentabilidad líquida: 8,75 por 100 durante cuatro años (hasta marzo de 1979); 9 por 100 durante dos años (desde marzo de 1979 hasta marzo de 1981) y 9,25 por 100 durante dos años (desde marzo de 1981 hasta marzo de 1983), habida cuenta de la desgravación del 95 por 100 concedida por el Ministerio de Hacienda en el Impuesto sobre las Rentas del Capital.

Vencimiento de cupones: Semestral, en 3 de marzo y 3 de septiembre de cada año, siendo el primero pagadero el 3 de septiembre de 1975.

Amortización: Amortizables en ocho años, a contar de la fecha de emisión, mediante 7 anualidades consecutivas, comenzando la amortización en febrero de 1977 para terminar en febrero de 1983.

Fecha de lanzamiento de la emisión: 3 de marzo de 1975.

Aptitud para inversiones: Los títulos de esta emisión han sido declarados por el Ministerio de Hacienda aptos para las inversiones de las Cajas de Ahorro y Entidades de Crédito Cooperativo y para la cobertura de las reservas del Instituto Nacional de Previsión, Mutualidades Laborales y Compañías de Seguros.

Cotización oficial en Bolsa: Se solicitará la admisión de estos títulos a contratación y cotización oficial en las Bolsas de Comercio.

Derecho de suscripción preferente: Aquellos accionistas que deseen ejercer el derecho de suscripción preferente, en la proporción de una obligación por cada trescientas noventa y cinco acciones que posean, deberán comunicarlo, antes de la fecha de lanzamiento, a cualquiera de las Entidades bancarias que colaboran en la suscripción.

Suscripción: La suscripción de los títulos de esta emisión podrá realizarse en las siguientes Entidades Bancarias y de crédito: Banco Urquijo, Banco Hispano Americano, Banco Central, Banco Popular Español, Banco Atlántico, Banco Internacional de Comercio, Banco Zaragozano y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Dichas Entidades están facultadas para declarar cerrada la suscripción cuando quede cubierta.

Autorizado por D.G.P.F.  
Madrid, 22 de febrero de 1975  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**Información de Cidesa  
Realizamos algo importante,  
sobre 250.000 m<sup>2</sup>,  
en la parte alta de Sabadell**

Es el Conjunto Residencial "Sant Julià", junto a la carretera de Matadepera. No sólo importa el volumen de la obra, 2.400 viviendas entre 85 y 100 m<sup>2</sup>, sino la concepción urbanística a base de combinar zonas verdes amplias, distintos tipos de edificios de altura variable y toda una dotación de servicios varios, comerciales y asistenciales que harán de "Sant Julià" algo más que un conjunto de buenos pisos: un lugar agradable y alegre donde apetezca vivir.

Una nueva concepción en vivienda social —la más justa— que promueve la Sociedad "Habitat del Vallés, S. A.", y construye Cidesa con la rapidez, imaginación y audacia que Sabadell —200.000 habitantes— requiere.

Construcción Industrial de Edificios, S.A.



**la construcción hecha industria**

Barcelona-4. Avda. José Antonio, 133. Tel. 325 18 04  
Madrid-20. Orense, 26. Tel. 279 87 08



# BANIF

## en Barcelona al servicio de la economía catalana

*Avd. Generalísimo Franco, 490  
Teléfono: 228 99 05*

**¿Qué es Banif?**

La primera empresa española dedicada exclusivamente a la prestación de servicios económico-financieros a instituciones, empresas e individuos. Banif se ha integrado recientemente en el grupo de empresas del Banco Hispano Americano.

**¿Qué servicios presta Banif?**

**• Actividades orientadas hacia el individuo y hacia el inversor:**

- Gestión de carteras de valores mobiliarios.

- Gestión de cuentas individuales de inversión inmobiliaria.
- Oportunidades especiales de inversión.
- Promoción y administración de patrimonios inmobiliarios.
- Ordenación jurídico-fiscal de patrimonios.
- Gestión completa de patrimonios.
- Gestión de Tesorería.
- Promoción y administración de Sociedades de Inversión Mobiliaria.
- Gestión de Fondos de Inversión Mobiliaria.
- Publicaciones financieras.

**• Actividades orientadas hacia la empresa y el mercado de capitales:**

- Estudios de mercado, de producto y de sectores industriales.
- Análisis y asesoramiento económico-financiero de empresas.
- Valoración de empresas y sus acciones.
- Gestiones de adquisición, venta y fusión de empresas en España y extranjero.
- Gestión y desarrollo de empresas inmobiliarias.
- Planteamiento y ejecución de operaciones de crédito y capital nacionales e internacionales.

— Introducción de Sociedades en Bolsa.

- Seguros y colocación de acciones, obligaciones y bonos.
- Colocación y redistribución de paquetes de acciones.

**• Otras actividades:**

- Leasing - ALQUIBER, S. A.
- Agencia Técnica de Seguros - BOWRING - BANIF, S. A.
- Financiación de operaciones - FINBANIF, S. A.
- Comercialización de activos financieros - FINANCOR, S. A.
- Comercialización de activos inmobiliarios - PRINE, S. A.

**BANIF**

integrada en el grupo



BANCO HISPANO AMERICANO



**Información Bancaria y Bursátil**

**anuncios oficiales**

**Catalana de Gas y Electricidad, S. A.**

Se avisa a los señores tenedores de Obligaciones «Emisión 1973» de esta Compañía, que a partir del día 28 de febrero, quedará abierto el pago del cupón vencido en dicha fecha, en la propia Sociedad y en las Entidades Bancarias siguientes:

- BANCO HISPANO AMERICANO
  - BANCO POPULAR ESPAÑOL
  - BANCO URQUIJO
  - BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
  - BANCO DE BILBAO
  - BANCO CENTRAL
  - BANCA CATALANA
  - BANCO DE SANTANDER
  - SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA
  - BANCO GENERAL DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA
  - UNION INDUSTRIAL BANCARIA
  - BANCO CONDAL
- Barcelona, 15 de febrero de 1975.  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**Térmicas del Besós, S. A.**

Ronda General Mitre, 126-5.º, 2.ª BARCELONA

Ponemos en conocimiento de los señores tenedores de Obligaciones de esta Sociedad «Emisión 1971», que el 1 de marzo de 1975 vence el correspondiente cupón número 8.

El importe podrá hacerse efectivo en las siguientes Entidades:

- BANCO CENTRAL
- BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
- BANCO GUIPUZCOANO
- BANCO HISPANO AMERICANO
- BANCO URQUIJO
- CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORRO

o bien en nuestro domicilio social, cualquier día laborable, de 10 a 1 de la mañana, contra la presentación del cupón correspondiente.

Barcelona, 8 de febrero de 1975.  
TERMICAS DEL BESOS, S. A.  
DIRECTOR GENERAL  
J. M. BADIA

**Térmicas del Besós, S. A.**

AMORTIZACION DE 9.401 OBLIGACIONES

EMISION 1971, AL 9,0909 %

El día 11 del corriente mes, tuvo efecto el sorteo para la amortización de 9.401 Obligaciones de la «Emisión 1971» de esta Sociedad, ante el notario de esta plaza, don Angel Martínez Sarrión, y en presencia del comisario suplente, don Ricardo de Rabassa, resultando amortizados los títulos, cuya numeración se expresa seguidamente:

1.001 a 1.250	104.751 a 105.000
9.001 a 9.250	106.251 a 106.500
15.501 a 15.750	111.251 a 111.500
22.001 a 22.250	114.251 a 114.500
28.501 a 28.750	117.501 a 117.750
34.751 a 35.000	121.001 a 121.250
40.501 a 40.750	123.501 a 123.750
47.251 a 47.500	128.251 a 128.500
53.001 a 53.250	131.251 a 131.500
59.001 a 59.250	137.751 a 138.000
66.501 a 66.750	139.251 a 139.401
72.501 a 72.750	144.751 a 145.000
78.251 a 78.500	151.501 a 151.750
84.001 a 84.250	159.251 a 159.500
84.501 a 84.750	165.501 a 165.750
90.751 a 91.000	173.251 a 173.500
91.751 a 92.000	179.751 a 180.000
98.501 a 98.750	186.501 a 186.750
99.251 a 99.500	192.751 a 193.000

A partir del 1 de marzo próximo se procederá al reembolso de los títulos amortizados, que deberán entregarse con cupón número 9 y siguientes, a razón de 1.000 pesetas por título.

El pago podrá hacerse efectivo en nuestro domicilio social, Ronda General Mitre, 126, 5.º, 2.ª, todos los días laborables, de 10 a 13 horas, o en las siguientes entidades:

- Banco Central, Banco Español de Crédito, Banco Guipuzcoano, Banco Hispano Americano, Banco Urquijo y en la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Barcelona, 12 de febrero de 1975.  
DIRECTOR GENERAL  
J. M. BADIA

**Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A.**

(FECSA)

PAGO DE INTERESES OBLIGACIONES SIMPLES, CONVERTIBLES EN ACCIONES, EMISION MARZO 1971

A partir del día 3 del próximo mes de marzo, fecha de vencimiento del cupón número 8 de las Obligaciones simples, convertibles en acciones, emisión marzo 1971, la Sociedad hará efectivo su importe —contra entrega del mismo y a razón de 40 pesetas líquidas por cupón— en el Servicio Gestión de Recursos de la Sociedad, en Barcelona, calle Caspe, 17, 4.ª planta, o en cualesquiera de las Oficinas, ya sean Centrales, Sucursales o Agencias, de las siguientes Entidades:

- BANCA CATALANA
  - BANCA MARCH
  - BANCO CENTRAL
  - BANCO CONDAL
  - BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA
  - BANCO PASTOR
  - BANCO DE SANTANDER
  - BANCO DE VALENCIA
  - CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS
- Barcelona, 15 de febrero de 1975.  
LA DIRECCION

**Gas Natural, S. A.**

BARCELONA PAGO DE CUPON DE OBLIGACIONES EMISION 1974

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Emisión, que en las oficinas de esta Compañía, calle Córcega, 373, 4.ª planta, Barcelona, todos los días laborables, excepto sábados, de 10 a 13 horas, así como en las oficinas principales de las entidades: BANCO URQUIJO, BANCO HISPANO AMERICANO y BANCO POPULAR ESPAÑOL, se hará efectivo, a partir del día 1 del próximo mes de marzo, el cupón número 1, cuyo importe líquido una vez deducidos los impuestos, es de 48,75 pesetas.

Barcelona, 14 de febrero de 1975.  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**S. A. Compañía General de Asfaltos y Portland**

«Asland»

AGREGACION HOJAS DE CUPONES

Estando a punto de terminarse los cupones que formaban parte de las acciones ordinarias de esta Compañía de las siguientes series, 1.ª serie números 1 al 4.000, serie 2.ª números 4.001 al 5.000, serie 3.ª números 5.001 al 8.000, serie 4.ª números 8.001 al 10.000, serie 5.ª números 10.001 al 14.000, serie 6.ª números 14.001 al 20.000, serie 8.ª números 20.001 al 30.000, serie 9.ª números 30.001 al 40.000, se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas que, a partir de este momento podrán solicitarse las hojas de cupones complementarias correspondientes.

En las oficinas de la Compañía y en los Bancos Español de Crédito, Hispano Americano, Vizcaya, Urquijo y Central se facilitarán los impresos necesarios para las solicitudes de dichas Hojas de Cupones y se efectuará la entrega de las mismas a los peticionarios, previa justificación de la propiedad de los títulos relacionados.

Barcelona, 20 de febrero de 1975.  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**INVIERTA CINCO MINUTOS EN LLAMAR AL**

**241 05 15**



Somos un grupo de empresas en plena expansión. Nuestros negocios pueden interesarle. Llámenos y le informaremos sin compromiso. Máxima reserva

Si lo prefiere, escribanos y le enviaremos información por correo.

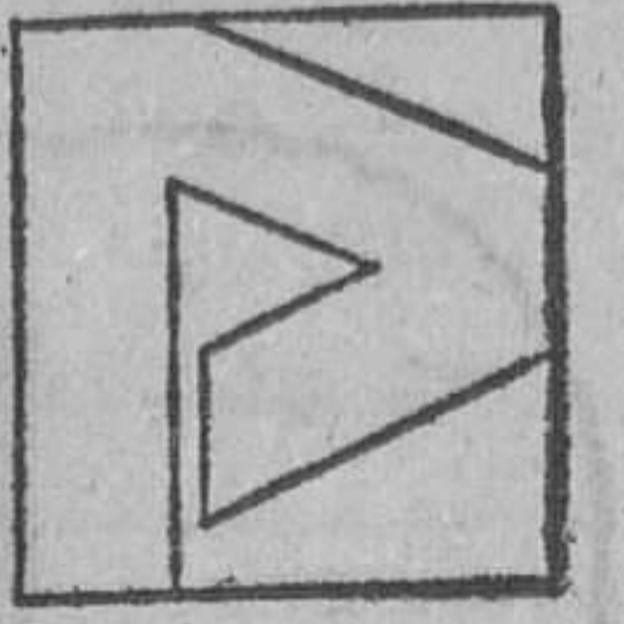
**BAFINCO**

Pl. Urquinaona, 3 Barcelona - 10  
Teléfonos 246 28 54 - 241 05 15

**NO SE ESTABLEZCA**

sin antes pedir presupuesto para la instalación de su local, tienda o bar a YALEC, marca registrada. Telef. 254 38 60. Crédito 24 meses. Visite nuestra gran exposición en: AVDA. DE ROMA, 115, junto Urgel.

**BANCO POPULAR ESPAÑOL**



**AMPLIACION DE CAPITAL, 1 POR 5, A LA PAR**

El Consejo de Administración de este Banco, cumplidas las normas estatutarias, ha acordado ampliar el capital social en ochocientos cuarenta y un millones trescientas treinta y una mil pesetas, mediante la emisión y puesta en circulación de un millón seiscientos ochenta y dos mil seiscientos sesenta y dos acciones nominativas, de 500 pesetas nominales cada una, números 8.413.311 al 10.095.972 (clave de valor: 11379013), que se ofrecen con carácter preferente, a los señores accionistas, a la par, en la proporción de una acción nueva por cada cinco antiguas (números 1 al 8.413.310; clave de valor 11379003), con desembolso total en el momento de la suscripción.

A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos se les facilitará el correspondiente documento que podrán negociar en Bolsa. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción, dicho documento quedará sin efecto alguno.

**AMPLIACION DE CAPITAL, 1 POR 200, AL PRECIO DE 450 POR CIENTO**

En ejecución del acuerdo adoptado por la Junta General de accionistas, reunido el día 1 de febrero de 1975, el Consejo de Administración, ha acordado llevar a cabo esta segunda ampliación de capital por importe de veintinueve millones treinta y tres mil pesetas, mediante la emisión de cuarenta y dos mil sesenta y seis acciones nominativas de 500 pesetas nominales cada una, números 10.095.973 al 10.138.038 (clave de valor: 11379013), al precio de 450 por ciento, con desembolso total en el momento de la suscripción.

Orientada esta ampliación a que las acciones representativas de la misma sean adquiridas, en el mayor porcentaje posible, por el personal del Banco y habiendo de ser respetado el derecho de preferencia de los accionistas para suscribirlas en la proporción de una acción nueva por cada doscientas acciones viejas (números 1 al 8.413.310; clave de valor 11379003), la Junta General al aprobar esta ampliación acordó asimismo encarecer a los señores accionistas la no utilización de dicha preferencia, como única fórmula para conseguir el fin propuesto, facultando al Consejo de Administración para que transcurrido el plazo de suscripción las ofrezca al personal del Banco al precio establecido de 450 por 100.

Los derechos de suscripción de estas 42.066 acciones no serán transmisibles.

**DISPOSICIONES COMUNES A AMBAS AMPLIACIONES**

Los señores accionistas podrán ejercitar su derecho preferente de suscripción de ambas ampliaciones durante los días 22 de febrero al 24 de marzo de 1975, ambos inclusive, mediante la presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en cualquiera de nuestras Oficinas, así como también en las del Banco de Andalucía, Banco de Castilla, Banco de Crédito Balear, Banco Europeo de Negocios, Banco de La Vasconia y Banco de Galicia.

Las acciones que se ponen en circulación disfrutará de los mismos derechos y obligaciones que las emitidas anteriormente y participarán en los resultados económicos de la Sociedad a partir del día 24 de marzo de 1975.

Madrid, 19 de Febrero de 1975  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

**TERMICAS DEL BESOS, S. A.**

**ASAMBLEA GENERAL DE OBLIGACIONISTAS DE LA SOCIEDAD**

**EMISION ENERO 1974**

Se convoca a los señores tenedores de obligaciones de «Térmicas del Besós, S. A., Emisión enero 1974», a la reunión de la Asamblea General de Obligacionistas, que tendrá lugar el día 12 de marzo de 1975, a las 12 horas, en el Salón de Actos del Fomento del Trabajo Nacional (Vía Layetana, 32, Barcelona) para tratar y resolver sobre el siguiente Orden del día:

1. Gestión del Comisario nombrado en la Escritura de Emisión.
2. Nombramiento del Comisario y del Comisario Suplente.
3. Reglamento interno del Sindicato de Obligaciones.

Podrán asistir a la reunión de la Asamblea, todos los señores tenedores de Obligaciones de la expresada emisión, sea cual fuere el número de las que poseyeran, que hubieren depositado las mismas en la Caja Social o en algún establecimiento de crédito, con una antelación mínima de 5 días hábiles al de la celebración de la Asamblea.

Las tarjetas de asistencia serán facilitadas en las oficinas de la Sociedad Emisora (Ronda General Mitre, 126, 5.º, 2.ª, Barcelona). Los señores obligacionistas podrán conferir su representación a tercera persona, por escrito y con carácter especial para dicha reunión.

Barcelona, 18 de febrero de 1975  
EL COMISARIO

**Financiera General de Inversiones, S. A.**

Financiaciones a medio y largo plazo. Calle Bruch, 19, 1.º, 1.ª Barcelona-10. Telf. 317-52-80

Consulte con un buen DETECTIVE LICENCIADO OFICIAL Nº 1 Infanta Carlota, 145 **BEHAR**



**COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**

A partir de 1.º de Marzo próximo se abonará, contra el cupón número 8 de las Obligaciones en circulación al 8,8068%, emitidas en Marzo de 1971, las cantidades líquidas por cupón que a continuación se indican para cada una de las diferentes series de que consta la emisión:

SERIE	NUMERO	LIQUIDO POR CUPON
A	1 al 380.000	193'749
B	1 al 190.000	387'499
C	1 al 76.000	968'748
D	1 al 38.000	1.937'496
E	1 al 19.000	3.874'992

El pago del precitado cupón número 8 se efectuará en cualquiera de los bancos enumerados a continuación, o en sus Sucursales, Filiales o Agencias:

Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Herrero, Guipuzcoano, Pastor y Santander y Confederación Española de las Cajas de Ahorro.

Los referidos Bancos y la citada Confederación se cerciorarán de la legítima posesión de los títulos antes de efectuar los pagos.

Madrid, 7 de Febrero de 1975

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

DSARS

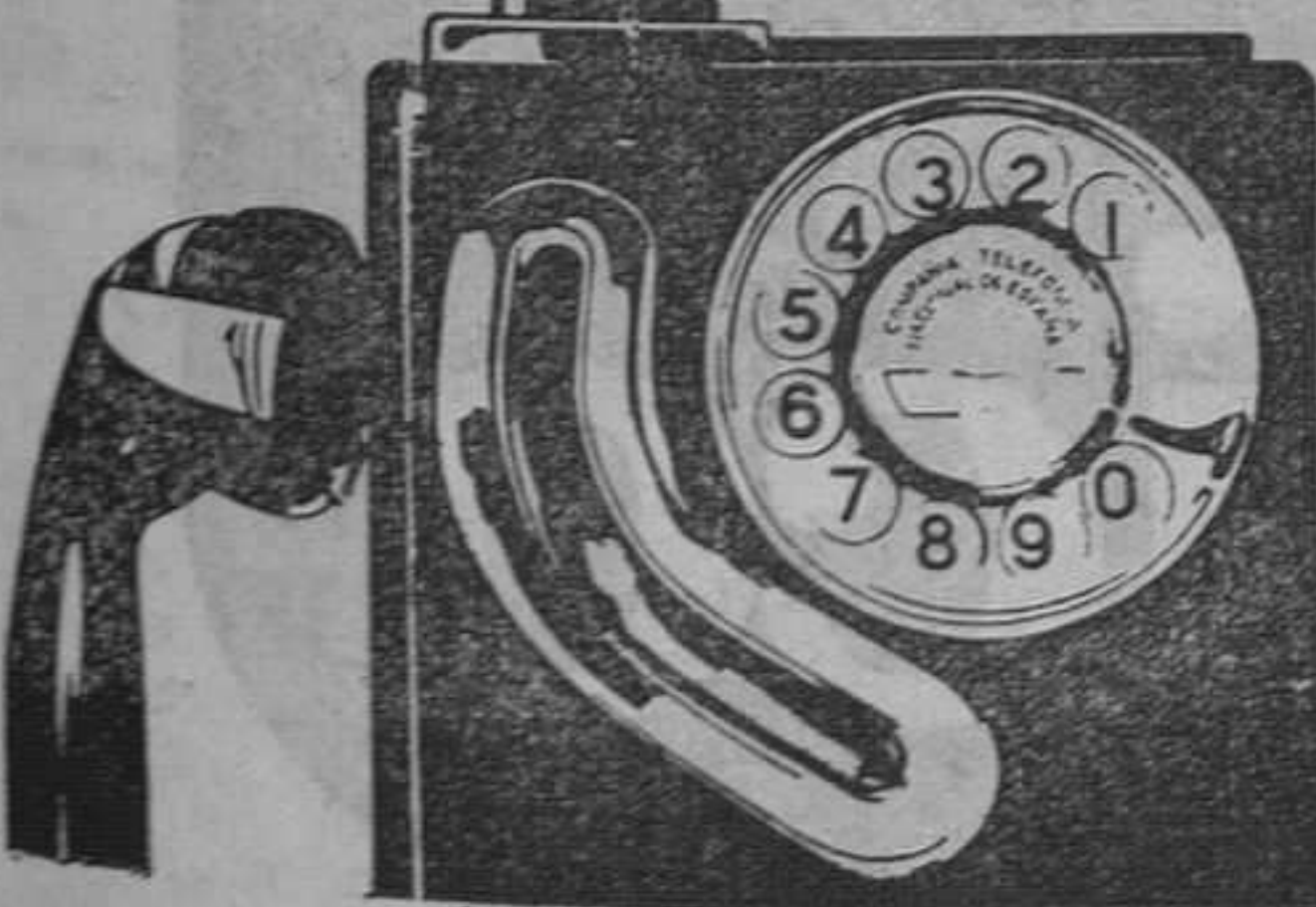


Llame al **302 24 47**

Servicio de Asesoramiento Telefónico

**banco condal**

A.B.E. nº 9.817





# Desde el pasado día 17

## **TRASLADO A CALLE FONTANELLA, n°9 DE NUESTRA OFICINA EN LAS RAMBLAS.**

En este nuevo domicilio -además- le ofrecemos:

- **5.000 m<sup>2</sup> a su servicio**
- **Parking con acceso directo**
- **Autobanco**
- **Caja nocturna**
- **Zona de máxima seguridad para el transporte de efectivo.**

Nuestra nueva oficina:

### **FONTANELLA n°9, Barcelona(10)**

(Junto a Plaza de Cataluña)

Telfs. 225-83-41, 317-70-08, 317-97-94

A.B.E. nº 10.315/3



# **Banco Atlántico**



# DEPORTES

Barcelona,  
24 de febrero  
de 1975  
Pág. 19

## VALENCIA: OTRO 1-0 MINIMO TRIUNFO DEL ESPAÑOL

En Segunda División ganó el San Andrés, cedió otro punto el Tarragona y perdieron en sus desplazamientos Sabadell y Barcelona At.

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

R. Sociedad - Betis	2-0
Celta - Granada	3-0
Español - Elche	2-1
Salamanca - Zaragoza	3-3
Las Palmas - Murcia	5-0
Hércules - At. Bilbao	0-0
At. Madrid - Madrid	1-1
Valencia - Barcelona	1-0
Gijón - Málaga	1-1

#### CLASIFICACION

R. Madrid	21	12	8	1	40	21	32	+10
Zaragoza	21	9	7	5	36	26	25	+3
Español	21	10	4	7	23	24	24	+2
Betis	21	10	3	8	22	20	23	+1
Barcelona	21	9	4	8	40	29	22	+2
R. Sociedad	21	7	8	6	24	24	22	
Valencia	21	7	7	7	29	25	21	+1
Gijón	21	6	9	6	25	23	21	+1
Celta	21	7	7	7	22	22	21	-1
Granada	21	6	9	6	21	27	21	-1
At. Madrid	21	5	10	6	25	20	20	
Salamanca	21	6	8	7	23	21	20	
Ath. Bilbao	21	7	6	8	22	25	20	
Las Palmas	21	6	7	8	28	26	19	-1
Hércules	21	5	9	7	21	24	19	-1
Elche	21	7	4	10	20	31	18	-4
Málaga	21	7	2	12	17	28	16	-4
Murcia	21	4	6	11	21	43	14	-8

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

Rayo - Castellón	2-0
Oviedo - Sabadell	3-0
Tarragona - Valladolid	0-0
San Andrés - Tenerife	2-1
Baracaldo - Mallorca	2-0
Santander - Huelva	2-0
Leonesa - Alavés	1-0
Burgos - Barcelona At.	1-0
Córdoba - Orense	1-0
Cádiz - Sevilla	0-1

#### CLASIFICACION

Sevilla	24	16	5	3	43	14	37	+13
Oviedo	24	11	11	2	31	18	33	+9
Santander	24	13	7	4	31	20	33	+9
Córdoba	24	13	4	7	37	18	30	+6
Cádiz	24	11	5	8	36	27	27	+3
San Andrés	24	7	13	4	19	15	27	+1
Burgos	24	10	6	8	37	32	26	+2
Rayo Vallecano	24	12	2	10	29	29	26	
Barcelona At.	24	7	10	7	27	36	24	+2
Castellón	24	8	6	10	19	22	22	-2
Baracaldo	24	8	6	10	18	26	22	-2
Tarragona	24	6	9	9	17	20	21	-5
Mallorca	24	7	7	10	26	35	21	-3
Huelva	24	6	8	10	22	27	20	-4
Tenerife	24	8	4	12	27	37	20	-4
Valladolid	24	7	5	12	28	29	19	-5
Sabadell	24	5	8	11	33	40	18	-6
Alavés	24	6	6	12	21	28	18	-4
Orense	24	4	10	10	15	26	18	-4
Leonesa	24	5	8	11	21	38	18	-6

## SUMA Y SIGUE

La jornada liguera fue un paso más del líder hacia la consecución de un título cada vez más seguro, puesto que con el empate en campo de su máximo rival local, suma un punto importante y sigue con esa marcha llena de eficacia —sólo una derrota hasta ahora— que le permite prescindir de la calidad, a juzgar por las crónicas de sus partidos, pero atento a lo práctico, que es ir sumando puntos.

También para el Barcelona, aunque en plan negativo, la jornada fue un suma y sigue en su marcha en el Campeonato, con una derrota mínima, otra vez, que es la octava del Torneo, y otra vez sin marcar un gol, pese a la reaparición de Cruyff y a jugar en los últimos minutos la carta del ataque, con sustitución de hombres defensivos por atacantes. La reaparición de Pérez, largamente ausente del equipo, es una de las notas de la derrota barcelonista en el Luis Casanova ante el Valencia.

El Español cumplió con su objetivo de salvar los puntos ante

el Elche, y aunque el partido no fue de los que se recuerdan con agrado, pues el buen juego fue muy escaso, consiguió una victoria que le permite seguir en el grupo de segundos, superando al Barcelona.

El Zaragoza empató al fin en El Helmántico. Y escribimos al fin porque el partido tuvo múltiples alternativas, determinándose el resultado definitivo a sólo un minuto del final, tras un choque muy espectacular. Los maños siguen en el segundo puesto, a la misma distancia del líder.

Ath. Bilbao y Málaga conquistaron positivos en sus partidos

ante Hércules y Gijón, respectivamente, lo que permite a los bilbaínos borrar su negativo y colocarse en zona más tranquila de la clasificación, mientras que el Málaga resta un negativo de su larga cuenta, aunque sigue en puesto de descenso.

El Las Palmas consiguió la goleada de la jornada a costa del colista, el Murcia, mientras que Celta y Real Sociedad venían también con claridad, aunque menor, a sus oponentes, Granada y Betis.

En Segunda División, vencieron los cuatro primeros y las posiciones se mantienen, aunque hay que destacar que el Sevilla lo hizo en campo del Cádiz, un difícil rival, lo que reafirma su condición de líder. El Sabadell perdió en el campo del Oviedo, lo mismo que el Barcelona At. en el del Burgos, y el Tarragona empató en casa ante el Valladolid. Sólo el San Andrés gustó las mieles del triunfo, al superar por la mínima al Tenerife.

Manuel PULIDO

### LA PROXIMA JORNADA

#### PRIMERA DIVISION

Granada - Betis	(1-1)
Elche - Celta	(2-1)
Murcia - Español	(1-2)
R. Madrid - Las Palmas	(2-1)
Zaragoza - At. Madrid	(0-4)
Ath. Bilbao - Salamanca	(0-0)
Barcelona - Hércules	(0-0)
Málaga - Valencia	(0-2)
Gijón - R. Sociedad	(1-1)

#### SEGUNDA DIVISION

Sabadell - Castellón	(1-3)
Valladolid - Oviedo	(1-3)
Tenerife - Tarragona	(0-1)
Mallorca - San Andrés	(0-0)
Huelva - Baracaldo	(0-1)
Alavés - Santander	(1-3)
Barcelona At. - Leonesa	(1-1)
Orense - Burgos	(2-3)
Sevilla - Córdoba	(1-2)
Cádiz - Rayo Vall.	(0-2)

Los resultados que figuran entre paréntesis corresponden a la primera vuelta de la Liga.

### LA PROXIMA QUINIELA

Granada-Betis	1
Elche-Celta	1
Murcia-Español	1 X 2
Zaragoza-At. Madrid	1
Ath. Bilbao-Salamanca	1
Málaga-Valencia	1
Gijón-Real Sociedad	1
Sabadell-Castellón	1
Valladolid-Oviedo	1 X 2
Mallorca-San Andrés	1 X
Alavés-Santander	1 X 2
Orense-Burgos	1 X
Sevilla-Córdoba	1
Cádiz-Rayo	1

### SU RESTAURANTE EN MADRID...

*Las Lanzas*

c/ESPALTER, 8 y 10  
Telfs. 230 50 79  
2 28 00 77

### Compre hoy un... CHALET TOTALMENTE AMUEBLADO

CON COCINA, FRIGORIFICO, CORTINAS, ETC., ETC.

### y PAGUELO en 11 AÑOS

SOLO CON UNA MINIMA ENTRADA PODRA OCUPAR EL CHALET BENEFICIANDOSE DE SU REVALORIZACION, MIENTRAS LO ESTA PAGANDO

Nueva promoción de MAS D'EN GALL (Esparraguera)

A 35 MINUTOS DE BARCELONA

INFORMES: TELF. 246-37-39, de 4.30 a 8

### ¿Por qué ser calvo?



Visitenos y le presentaremos a su futuro y gran amigo

«EL CABELLO»

¡COLOR EXACTO! — ¡INVISIBLE TOTALMENTE!

¡COLOCACION INCREDIBLE!

¡PODRA HASTA BAÑARSE CON EL MISMO!

Visite la primera «boutique» que ha sido creada especialmente para ustedes por una firma dedicada desde primeros de siglo a concienzudos estudios por Europa y América a fin de lograr una cabellera que no sea el vulgar «BISONE»

**artpel** Concesionarios de *florensa*

BARCELONA

AVDA. JOSE ANTONIO, 534, entlo., 2.ª (jta. Metro Urgel)  
Teléfonos 254-41-75 y 253-11-76

MADRID

CONDE DE ARANDA, n.º 8 (junto C. Serrano). Tel. 276-47-11

AVISO IMPORTANTE

ARTPEL le garantiza la autenticidad de los postizos FLORENZA por ser su concesionario exclusivo. Si las etiquetas ARPEL-FLORENZA no figuran en su postizo, usted no ha adquirido una de nuestras creaciones.

### ¡LE CONSTRUIMOS SU CHALET!

Mín. 100 m.2. Solvencia garantizada. Entrega 6 meses. Facilidades de pago. Teléfono 204-24-94

### ¡ATENCIÓN PLAYA Y MONTAÑA!

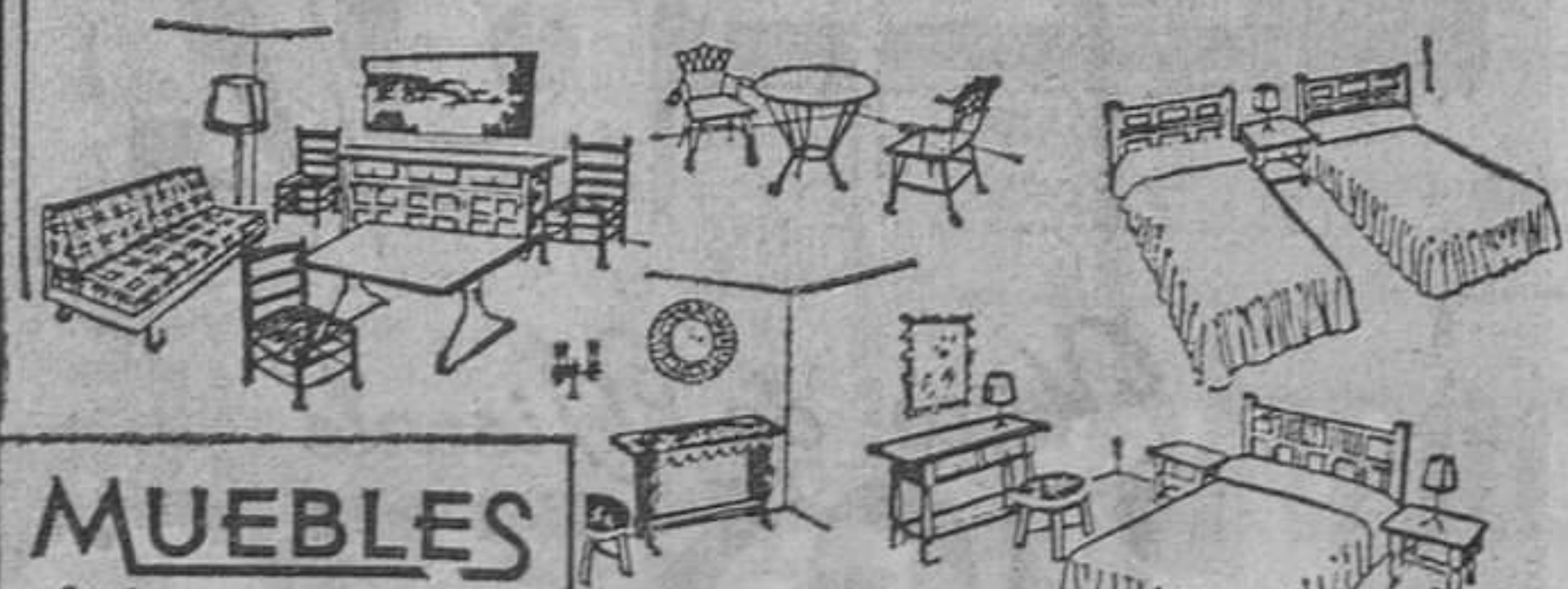
#### APARTAMENTO COMPLETO PARA CINCO PERSONAS

...por **39.800** ptas.

CON UN TOTAL DE 44 PIEZAS

■ Recibidor ■ Comedor con sofá-cama ■ Dormitorio matrimonio ■ Dormitorio dos camas ■ Terraza

SOLICITE INFORMACION AL TEL. 227 61 94



MUEBLES

CASA FUNDADA EN 1899

Fábrica: VILAFRANCA DEL PENEDES

Carmen, 3 Tel. 8920304 - 8921745

VILLANUEVA VENDRELL SITGES TARRAGONA  
S. Juan, 16 Cerdeña, 30 Parelladas, 74 Rbla. Generalísimo, 23

Desde 1818 **RON PUJOL**  
y también BRANDY PUJOL

### PROFESORES AUTOESCUELA

PRUEBAS DE SELECCION. — PROXIMA CONVOCATORIA DE LA DIRECCION GENERAL DE TRAFICO. — PREPARACION DESDE 1 MARZO. — CLASES NOCTURNAS Y GRUPO ESPECIAL SOLO LOS SABADOS, TODO EL DIA. — TAMBIEN PREPARACION A DISTANCIA

INFORMACION: NUMANCIA, 38. BERLIN, 95

REQUISITO UNICO: PERMISO CONDUCCION «B»



ESPAÑOL, 2 - ELCHE, 1

# LOS PUNTOS, SI

## Encuentro deslucido con merecido triunfo españolista

Pese al claro triunfo españolista en Altibix, en la primera vuelta, se temía la visita del Elche por su necesidad de recuperarse y las bajas que obligaban a Santamaría a presentar una alineación distinta de la habitual. Acaso por esto, y por los comentarios habidos sobre la falta de apoyo de los seguidores blanquiazules hacia sus colores, se volvieron sus asistentes previamente al comienzo del partido sin que faltaran tampoco después las muestras de ánimo hacia los jugadores españolistas. Pero el ambiente no correspondió en realidad al juego, que fue más bien deslucido, pese a que no hubo en esta ocasión un adversario cerrado totalmente a la defensiva y en consecuencia lo mejor para el público local fue el triunfo. Porque, al fin y al cabo, y aun cuando al final se pasaron apuros, se conquistaron los dos puntos en litigio.

Sí, al principio con claridad y hasta cierta facilidad en su logro, puesto que si bien el marcador nunca tuvo caracteres de fácil goleada, sí se vio que el Español se adecuaba de la situación y superaba netamente a un rival que jugaba bien el balón, a ratos incluso muy bien, pero que carecía de profundidad por sus excesivos regates antes de decidirse a disparar a puerta y, cuando lo hacía, su falta de acierto, de lo que daría buena cuenta, al término de los noventa minutos, el hecho de que el único disparo ilicitano bien dirigido fuera, precisamente, el que les valió el gol.

El Español, con firme zaga y batallando lo indecible en el centro del campo ante un adversario que en esta parcela les superaba por su mejor calidad, contaba después con unos delanteros que se mostraban menos remisos en el disparo y que obligaron a Esteban a intervenir en varias ocasiones. Primero, a los 6 minutos, en un buen remate de Romero que repelió el meta visitante; por contra, a los 16, en una excelente combinación de Rubén Cano y Gómez Voglino, el remate de Félix salió excesivamente alto cuando parecía que iba a ser provechoso. Y a los 19 minutos, llegó el primer gol españolista, en ocasión de una falta dentro del área, cosa de un metro, que sancionó el árbitro con el consiguiente indirecto; lo lanzó muy

en corto José María hacia Marañón y el punterazo de éste, tremendo de potencia, no pudo atajarlos Esteban, que vio su portal perforado por vez primera.

A continuación, hasta el descanso, el Elche se superó en busca de la igualdad, pero su excelente juego de medio campo hacía arriba, que les permitía llegar con facilidad a las cercanías del área españolista, no encontraba después la rúbrica imprescindible del remate que hiciera intervenir al meta españolista ni una sola vez.

### DESPUES, CON VENTAJA

Sin embargo, estaba claro que la mínima ventaja no era suficiente para las aspiraciones de triunfo del Español, por cuanto el Elche podría en uno de aquellos avances hallar al fin el tino necesario. Sin duda por ello, tras el descanso recuperó el Español, con bravura y decisión, el dominio territorial. Y de nuevo el marco ilicitano se vio acosado con peligro. A los 13 minutos, en un centro de José María que se colaba y que, batido ya Esteban, salvó González bajo los postes. Y después, a los 16, en una falta muy bien sacada por el propio José María, que detuvo con apuros el meta visitante. Hasta que en el minuto 17 el sueco Aslund, que sólo dos antes había suplido a Romero, arrancó bien con el balón entregándolo a Marañón y éste

a Cuesta, que aprovechó un rebote para centrar, Esteban sólo pudo rozar el balón con la punta de las manos y el esférico cayó al alcance de Aslund en magnífica posición para batir irremisiblemente el portal de los blanquiverdes por segunda vez. La ventaja, pues, era ya más clara; y pudo serlo aún más a los 22 minutos, en una gran jugada de Marañón que sorteó la salida de Esteban y con todo el marco ante sí, si bien algo la deado, su disparo salió rozando el poste.

### Y AL FINAL, CON APUROS

El Elche, pese al 2-0, no se daba aún por vencido. Insistía una y otra vez en busca de algún gol. Y una y otra vez le fallaba el momento decisivo del remate. En especial a los 35 minutos, cuando Félix, solo ante Blanch, tiró demasiado alto. Sin embargo, sería el mismo Félix el que un minuto después iniciaría la jugada del gol con un disparo que sólo pudo repeler en corto Blanch y que aprovechó Rubén Cano para enviar el balón hábilmente al fondo del portal blanquiazul.

Ni qué decir tiene que la mínima diferencia acrecentó las ambiciones de los de Altibix. Y que se lanzaron decididamente en busca de la igualdad. Pero el Español, tras un par de minutos de desconcierto, cogió de nuevo las riendas del partido y salvó en un saque de esquina cedido a un minuto del final incomprensiblemente por Marfil, no pasó ya más apuros.

### UN BUEN EQUIPO SIN REMATE

Gustó el juego del Elche por su técnica y por la conjunción de que hicieron gala sus hombres. Pero fracasó rotundamente ante el marco. Demasiadas combinaciones, demasiado querer llegar hasta el marco con el balón pegado a los pies y eso, ante una defensa expeditiva y eficaz como la españolista, les llevaba a estrellarse una y otra vez. Con todo, el Elche demostró que hay buen fútbol en sus filas y lucieron especialmente en este aspecto Rubén Cano y Gómez Voglino, que combinaron muy bien. Detrás, cumplió Esteban y se vio bien amparado por una defensa en la que la contundencia de Indio, la vete-



El gol españolista que abrió el marcador fue logrado por Marañón de gran disparo, que hizo inútil la estrada del meta ilicitano Esteban. — (Foto Pérez de Rozas.)

ranía de Llompart y la gran seguridad de González permitieron al joven Carrasco cubrir discretamente ausencia tan notable como la de Canós. En el centro del campo, junto a Gómez Voglino, batallaron lo indecible Montero y Cano, especialmente éste, y a los tres cabe atribuir la creación del mejor juego ilicitano en esa parcela. Delante, Félix y Escobar fallaron lo indecible, sin que Chiva mejorara grandemente esta circunstancia.

mayor parte del tiempo la zona central, estuvo muy bien Marañón y cumplió Cuesta.

### BUEN ARBITRAJE

Si se temía al Elche, mucho más se temía a Orellana, de poco grato recuerdo en Sarriá, sin duda recordado por ello con la sonora pita con que se acogió su presencia en el campo. Pero lo cierto es que Orellana realizó un buen arbitraje, de

lo mejorcito que hemos visto últimamente, imponiendo su autoridad y con escasos errores. Y si el partido se desenvolvió por lo general por los linderos de una extrema corrección, cosa que favoreció también su labor, no olvidemos que en el momento preciso hizo gala de su energía mostrando una tarjeta que fue suficiente para calmar los ánimos.

J. GARCIA CASTELL

### Y UN EQUIPO QUE SALIO DEL PASO

Por parte españolista, se salió triunfalmente del paso, el difícil paso de contar con bajas fundamentales como Amiano y Solsona, lo mejor posible. Sobre todo, con decisión y entusiasmo. Y en especial, por un extraordinario despliegue de energías de José María, que aguantó todo el partido a gran tren y fue, sin duda, el mejor del bando blanquiazul. Muy bien la zaga, incluido el portero, siendo una vez más Ortiz Aquino el más brillante, aunque todos los demás lucieron a gran altura. En el centro del campo hubo mucha voluntad, pero no demasiado acierto. Marfil fue quien comenzó mejor, aunque al final se apagara algo; Molinos, el más regular; y Romero, el más inseguro. Delante, hecha ya mención de José María, que en este encuentro tuvo que cubrir muchos espacios y apoyar la

**ESTADIO DEL FUTBOL CLUB BARCELONA**  
 FUTBOL. — CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA  
**Próximo sábado, día 1 de marzo, a las 22.30 h.**  
**BARCELONA - HERCULES**  
 CONTROL DE TAQUILLAJE N.º 14  
 Despacho: A partir del próximo jueves día 27  
 De 9.30 a 12.30 y de 16 a 21 h. en P.JE. MENDEZ VIGO. También en SECCIONES DEPORTIVAS (Bruch, 166), sólo tardes de 6 a 9 h.

**SOLO TARDES, 15.000 ptas.**  
 Si nos dedica el día completo superará el doble de esta cantidad, trabajo a desarrollar en Barcelona ciudad, ambos sexos. Para promocionar venta a clientes y posibles clientes de nuestra Empresa en periodo de expansión. Trabajo honorable, para personas que deseen aumentar sus actuales ingresos o crearse una profesión de porvenir. Presentarse en c. Floridablanca, 96, bajos, derecha. Atenderá: Sr. RIVERO. Hoy, lunes, de 10 a 13 y de 4 a 7

**ESTADIO DEL FUTBOL CLUB BARCELONA**  
**FUTBOL. — Partidos cuartos de final de la COPA DE EUROPA**  
**Próximos días 4 y 11 de marzo a las 21.15 horas**  
**BARCELONA - ATVIDABERG**  
 Control de taquillaje día 4 n.º 75  
 Control de taquillaje día 11 n.º 84  
 Despacho a partir del martes día 26 hasta viernes día 28 para los señores socios y abonados para los 2 partidos (a partir de esta fecha el Club dispondrá libremente de las localidades que no hayan sido retiradas de ambos partidos).  
 Precios localidades: Público: Palcos: 800 Ptas. Tribunas de 600 a 800 Ptas. Laterales de 400 a 500 Ptas. Góles y Corners de 400 a 450 Ptas. Reserva Numerada de Pie: 300 Ptas. Preferente de Pie: 200 Ptas. Entrada General 200 Ptas.  
 SOCIOS ABONADOS: El 50 % de los citados precios  
 Entrada Socio: 100 Ptas.

**DISPONEMOS DE TODAS LAS MEDIDAS DE TUBO NEGRO GALVANIZADO DE**  
  
**Hijos de Vicente ROSES**  
 PEDIDOS: Avda. Meridiana, 335-337 BARCELONA: Telfs. 251-91-25 y 251-44-09  
 ALMACEN: Ctra. Barcelona - Puigcerdá, Km. 19,5 MOLLET DEL VALLES. Teléfono 293-34-00 y 293-36-00

**¿TIENE USTED UNA PARCELA?**  
 Le construiremos su chalet. Paga-dero 10 años. Entrega llaves. 5 meses. Teléfono 217-93-16

**Muebles FANLO JOVELLANOS. 1**  
 PARA OFICINAS Y DESPACHOS

**DORSALSA**  
 DOSIFICADORES DE GEL Y TOALLEROS AUTOMATICOS  
 San Antonio M.º. Claret, 270  
 Tels. 256 58 89 - 256 59 90

**AMIENTOS**  
 Hilos · Empaquetaduras · Cartones · Tejido · Búrlete · Juntas · Cintas · Cartones para juntas vapor y aceite · FIBRAS canadienses y sudfricanas  
**Suministros Industriales "JESA"**  
 Via Layetana, 9 · T. 3103800

**MOTORSERVICIO su casa CITROËN**  
  
 • entrega rápida de todos los modelos  
 • valoramos más su coche usado  
 • propónganos su forma de pago, llegaremos a un acuerdo  
**F.F. 195.900 Ptas.**  
**MOTORSERVICIO, S/A.**  
 Infanta Carlota, 2 - Provenza, 1 - Tels. 321 28 54 - 321 54 04  
 BARCELONA-15  
 Prim, s/n (esquina Guipúzcoa) - Teléfono 308 75 95 BARCELONA-5  
 BELLVITGE - Autóvia Castelldefels, Km. 2'765  
 Teléfono 335 11 42 - Hospitalet de Llobregat  
 Taller de reparaciones y recambios con personal especializado  
**CITROËN**



FICHA DEL PARTIDO

RESULTADO: ESPAÑOL, 2 (Marañón, a los 19 minutos, y Aslund, a los 62). ELCHE, 1 (Rubén Cano, a los 81 minutos).

AT. MADRID, 1 - R. MADRID, 1

Madrid, 23. — Partido de regular calidad, en el que los nervios hicieron que los fallos fueran mayores que las jugadas brillantes. Cada equipo dominó en una parte.

REAL SOCIEDAD, 2 - BETIS, 0

San Sebastián, 23. — El Betis planteó el partido sin pretensiones ofensivas claramente definidas. El técnico visitante puso cinco defensas, que pese a su amontonamiento, no constituyeron un valladar insalvable.

A-CAR Concesionario Oficial CITROËN. Balmes, 232-234. Tel. 2174100. Av. G. Franco, 281 bis Tel. 2456900 BARCELONA.

SALA BARGALLO C. Muntaner, 89 Mañana, inauguración PEP ROVIRA CINCUENTA AÑOS DE PINTURA

OPINIONES DESPUES DEL PARTIDO

ROSSI: "Podíamos haber conseguido el empate"



Cordialmente nos recibió el preparador ilicitano Néstor Rossi. —¿Justo el resultado? —Creo que pudimos empatar el partido, en el primer tiempo tuvimos varias oportunidades de adelantarnos al marcador.

SANTAMARIA: "Debemos asegurar los puntos de casa"

Al entrar en la sala de Prensa, ésta se encontraba repleta de compañeros que rodeaban al míster españolista. Al ser preguntado Santamaria si le había gustado el partido, decía: —Lo que me ha gustado más ha sido el resultado, que hoy en día es lo que cuenta.

HERCULES, 0 - ATH. BILBAO, 0

Alicante, 23. — Partido de baja calidad y si se salvó algo, fue por la incertidumbre del resultado y también porque los dos bandos pusieron voluntad, deseados de triunfo e hicieron derroche de facultades, aunque sus esfuerzos fueron baldíos por la inoperancia de las delanteras.

GIJON, 1 - MALAGA, 1

Gijón, 23. — En conjunto ha sido un partido malo, con fútbol de escasa calidad. El Sporting estuvo sin acierto y fallaron sus individualidades. El Málaga luchó más en conjunto y en plan defensivo.

SAQUES DE BANDA

El partido de Sarriá no pasará a la historia de los buenos encuentros. Está visto que el fútbol cada día es más ávaro en el buen juego y sólo le queda la emoción de la lucha por el triunfo.

El equipo de Santamaría salió con una alineación defensiva de las que prometen buen partido... sobre todo jugando en casa. Y como el Elche demostró no ser mal equipo, pero sin tirar a puerta, la tarde resultó sensacional.

Aslund marcó su primer gol y su nombre fue coreado en Sarriá. El público le tiene simpatía al sueco, y lo que desea es que triunfe. Sin embargo, aún no ha cuajado su partido.

Sólo falta que le den más juego y prodigue más las buenas jugadas.

Sánchez Ibáñez perdió una buena oportunidad de arbitrar en Sarriá, pues le hubiera podido decir al lateral derecho del Elche «Tú a callar, Indio» y nadie hubiera protestado por ello...

A consecuencia de un pelotazo, Marañón quedó tendido en el suelo durante bastante tiempo, y al fin, cuando un jugador ilicitano tiró el balón fuera, el lateral derecho y el central del Elche le asistieron convenientemente hasta que se repuso, y no hizo falta que entrara el masajista. Esto se llama compañerismo... o falta de compañerismo, según se mire.

El Barcelona siguió su marcha regular, con una nueva derrota. Cruyff se hizo notar en su reaparición, pues su primera intervención fue en el minuto 9, al sacar un córnes... directamente fuera.

CELTA, 3 - GRANADA, 0

Vigo, 23. — El partido ha sido de total dominio céltico. Los locales realizaron un magnífico encuentro con un fútbol rápido y fuerte y en todo momento desbordaron al Granada que solamente lució en una magnífica actuación defensiva, de la que fue auténtico protagonista su meta, que salvó auténticos goles cantados, a tiros de Juan, Gestoso, Castro y Rodilla.

LAS PALMAS, 5 - MURCIA, 0

Los murcianos no fueron rivales ante los canarios que superaron a sus contrarios continuamente y aun gracias que los locales no quisieron emplearse a fondo, si no hubieran sufrido los pimentoneros una derrota de auténtico escándalo.

SALAMANCA, 3 - ZARAGOZA, 3

Salamanca, 23. — El primer tiempo ha sido de dominio del Zaragoza, que pudo haber conseguido más goles, pese a contar con un penal en contra, señalado por el árbitro a los siete minutos de juego. Sus hombres marcaron bien a los delanteros y medios más resolutivos del Salamanca y se hicieron dueños del centro del terreno.

A los veintisiete minutos del primer tiempo, Leirós aprovecha un fallo del portero y de la defensa locales y marca el primer tanto.

A los diecisiete minutos del segundo tiempo, Muñoz pasa el balón a Rial, que de tiro flojo consigue el tanto del empate. Cinco minutos después, Muñoz saca una falta y consigue que el balón, con efecto parabólico, se cuele en el marco de la meta defendida por Irazusta.

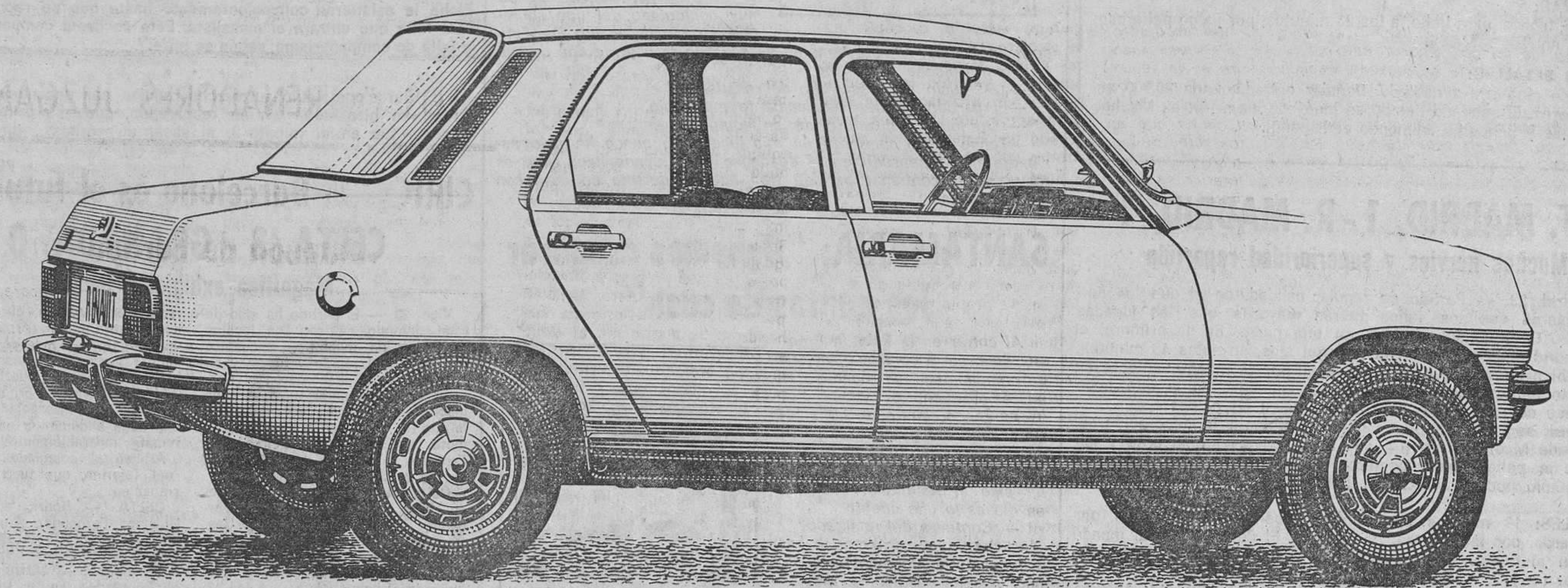
ROYAL TRIUMPH MUELE TRITURADA GRANULA TAMIZADA INFORMACION: venta y demostraciones Calle de las Flores, 5 Tels. 241 0134-242 6064 - Barcelona 1

COMPRO LIBROS antiguos y modernos obras, bibliotecas y lotes LIBRERIA EPOCA Plaza San Jaime, 6. Tel 318-38-88 PASO A DOMICILIO



# Renault siete.

## Conozca en Cataluña su nueva línea de amplio confort.



Los Concesionarios Renault de Cataluña le invitan a conocer un nuevo modelo en sus locales. Renault-Siete reúne, en un concepto práctico y armónico, toda la experiencia y los últimos adelantos técnicos de la marca Renault. Estilo moderno y atractivo. Gran amplitud y comodidad. Cuatro puertas. Cuatro/cinco plazas, 1.037 c. c., 8 CV fiscales, tracción delantera, asientos anatómicos, tapizados en tela lavable; deslizable, los delanteros en sentido longitudinal y de respaldo opcionalmente reclinable.

Piso enmoquetado, guarnecido de puertas, cuadro de

instrumentos de fácil lectura, gran superficie acristalada que facilita una mayor visibilidad. Amplio maletero con compartimento para caja de herramientas, que permite un total aprovechamiento del espacio. Incorpórese a la línea de amplio confort de Renault-Siete y descubra un nuevo modo de viajar con seguridad.

## ◆ RENAULT siete

Venga a verlo a:

- ES UNA PUBLICIDAD AGRUPADA DE LOS CONCESIONARIOS RENAULT DE CATALUÑA
- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <p><b>BARCELONA</b><br/><b>CONSAVA</b><br/>Córcega, 293-295<br/>Avda. del Generalísimo, 508<br/>Rosellón, 188-190<br/>Travesera de las Corts, 146-148<br/>Avda. Meridiana, 85-87<br/>Guipúzcoa, 141-142<br/>Sicilia, 408<br/>Ronda San Antonio, 37<br/>Vilamarí, 30-32<br/>Marqués del Duero, 126</p> <p><b>HOSPITALET</b><br/>Generalísimo, 92-96</p> <p><b>PRAT DE LLOBREGAT</b><br/>Avda. del Canal, 126</p> <p><b>MOLINS DE REY</b><br/>José Antonio, 21</p> <p><b>MARTORELL</b><br/>Avda. José Antonio, 30-A</p> <p><b>SAN FELIU DE LLOBREGAT</b><br/>José Ricart, 2-4</p> <p><b>CORNELLA</b><br/>Avda. José Antonio, 111-117<br/>Rubio y Ors, 273</p> <p><b>SAN ADRIAN</b><br/>Maragall, 27</p> | <p>• <b>E. A. C. A. S. A. I</b><br/>Balmes, 418-420<br/>Bori y Fontestá, 23-25<br/>Gala Placidia, 1-3<br/>Prol. Avda. Galmo., 26<br/>(ESPLUGAS)</p> <p>• <b>E. A. C. A. S. A. II</b><br/>San Andrés, 356-358<br/>P.º Maragall, 272-276<br/>P.º Valldaura, 175-177</p> <p><b>BERGA</b></p> <p>• <b>RAMON CASALS CAMPRUBI</b><br/>Avda. del Generalísimo, 16</p> <p><b>CALELLA</b></p> <p>• <b>GARAJE SAN JAIME, S. A.</b><br/>Ctra. de Francia, s/n.</p> <p><b>GRANOLLERS</b></p> <p>• <b>AMADEO PRUNA MAS</b><br/>Alfonso IV, 25</p> <p><b>IGUALADA</b></p> <p>• <b>GUITART, S. A.</b><br/>Ctra. Nacional II, Km. 556,9</p> | <p><b>MANRESA</b></p> <p>• <b>GARAJE TACHO, S. A.</b><br/>Ctra. de Vich, 297<br/>Ctra. Cardona, 71-73</p> <p><b>MATARO</b></p> <p>• <b>JUAN CLAVEL, S. A.</b><br/>Avda. del Maresme, 8-10<br/>Ctra. Argentona, Km. 1,5</p> <p><b>SABADELL</b></p> <p>• <b>COMERCIAL MARTI, S. L.</b><br/>P.º del Comercio, 102<br/>P.º Manresa, 29-37<br/>Papa Pío XI, 59</p> <p><b>SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT</b></p> <p>• <b>TALLERES ROS, S. A.</b><br/>Torras y Bages, 45</p> <p><b>TARRASA</b></p> <p>• <b>IZQUIERDO, S. A.</b><br/>Ctra. Moncada, 186-202<br/>Avda. del Caudillo, 235</p> <p><b>VICH</b></p> <p>• <b>HNOS. POU PADROSA, S. A.</b><br/>Ctra. Manlleu, s/n.</p> | <p><b>VILLANUEVA Y GELTRU</b></p> <p>• <b>ANTONIO MARIGO GIRONA</b><br/>Rambla Vidal, 24</p> <p><b>GERONA</b></p> <p>• <b>SANTIAGO JUANDO, S. A.</b><br/>Ultonia, 7-9<br/>Ctra. Nacional II, Km. 718</p> <p><b>SAN FELIU DE GUIXOLS</b></p> <p>• <b>COMERCIAL METROPOL, S. A.</b><br/>Ctra. de Gerona, 7</p> <p><b>LERIDA</b></p> <p>• <b>LAMOLLA, S. A.</b><br/>Ctra. de Barcelona, Km. 467<br/>Avda. del Caudillo, 16</p> <p><b>MOLLERUSA</b></p> <p>• <b>ANSELMO LLOVERA PADULLES</b><br/>Ferrer y Busquets, 70</p> <p><b>TARRAGONA</b></p> <p>• <b>VDA. E HIJOS DE JAIME GARAU, S. A.</b><br/>Ctra. de Valencia, Km. 277,3<br/>Vía Augusta, 14-18</p> <p><b>REUS</b></p> <p>• <b>JOSE AGUILO PARES</b><br/>Ctra. de Tarragona, 25</p> |
|---|---|--|---|

O EN CUALQUIERA DE LOS 120 PUNTOS RENAULT DE CATALUÑA



VALENCIA, 1 - BARCELONA, 0

NO HUBO FORTUNA

Un autogol de Sadurni y la falta de suerte -y de acierto- dieron paso al séptimo desplazamiento consecutivo sin puntuar

Valencia, 24. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial, GUISAN.) — La fortuna, que este año o, al menos, en el presente Campeonato de Liga, no quiere saber nada con los afanes del Barcelona, estuvo de alguna manera en el origen de esta nueva derrota, la octava sobre un total de once partidos, encajada por el Barcelona en sus desplazamientos. En el origen de esta séptima derrota consecutiva y quinta por 1-0 por lo que se refiere a las últimas catorce jornadas de Liga. Y estuvo de alguna manera, sin que ello pretendamos ignorar y ni siquiera minimizar los méritos contraídos por el Valencia, por dos motivos: el primero, por la forma en que se consiguió el único gol del encuentro, que no fue tal gol, sino un auto-gol, y por la adversa resolución de una serie de jugadas, especialmente en la segunda parte, que, con un poco más de acierto, pero también con algo más de fortuna, pudieron acabar en el fondo de la meta defendida por Balaguer. Todo ello sin contar que en el minuto 18 de la segunda mitad, tres minutos antes de que se produjera el que, a la postre, sería el único gol del encuentro, hubo un supuesto «penalty» en el interior del área leantina, por derribo de Cruyff, aparentemente empujado por Balaguer, en una salida en la que fue claramente al bulto. Y en la que, al tiempo que de cortar la trayectoria de la pelota, que acabó saliendo a córner, pareció como se trataba de cortar también la del jugador. Sin embargo, el árbitro no lo estimó así y, para colmo de infortunios, tres minutos más tarde llegó el auto-gol que daría la victoria al Valencia.

puesto de salida por el Valencia por resolver el encuentro en forma favorable. Lo que se evidenció en una serie de avances y penetraciones, en uno de los cuales Sadurni acabó perdiendo la pelota, tras hacerse con ella. Pero con la fortuna, en este lance concreto, de que acabara saliendo a córner.

A los 12 minutos, el propio Sadurni salvó un probable gol, al arrojarse a los pies de Keita. Y más tarde, a los 19, se suscitó el referido lance en el que Cruyff cayó dentro del área, derribado o, por lo menos, trompocado por Balaguer, sin que el árbitro señalara falta alguna.

Tres minutos después se estableció el resultado definitivo del encuentro, en una jugada que, en principio, no parecía implicar mayor peligro. Y en la que, como ya queda dicho, Sadurni acabó introduciendo el balón en su propia portería.

Prevía una gran ocasión del Valencia, con tiro de Keita que se estrelló en el travesaño y remate final de Jara, desviado a córner por Sadurni, el Barcelona introdujo de golpe los dos cambios autorizados por el Reglamento, al entrar Pérez y Heredia en sustitución de Torres y Juan Carlos, respectivamente.

Hasta el final, el partido se convirtió en un constante acoso del Barcelona, con muchos saques de esquina... y ningún resultado práctico. Y con la particularidad, a la que también nos

hemos referido más arriba, de que la única vez en que pareció que el gol iba a materializarse, surgió un inoportuno rechace en el cuerpo de Balaguer que logró el fulminante remate de Rexach.

VOLVIO A FALTAR FORTUNA

Dicho ya que la fortuna, como este año viene sucediendo con alguna frecuencia —aunque la fortuna, por sí sola, no explica ni su quinto puesto ni sus diez puntos de retraso con respecto al Real Madrid—, no quiso saber nada con los afanes del Barcelona, añadamos que el equipo azulgrana hizo cuanto pudo; inicialmente, para mantener el 0-0 inicial e incluso para adelantarse en el marcador. Y, más tarde, a raíz del auto-gol de Sadurni, para restablecer la igualdad. Todo ello sin éxito, en parte por sus propias precauciones defensivas, pero también por la falta de acierto de sus hombres de punta; por el exceso de centros aéreos, en los que, de ordinario, la ventaja es para el guardameta y también por la afortunada actuación del portero Balaguer.

Individualmente, y con los tres defensas en línea, los más destacados fueron, una vez más, Migueli y Rexach, mientras que Cruyff, en su reaparición, se prodigó poco, especialmente como tal delantero.

En cuanto al Valencia, y con Balaguer, cabe citar asimismo a Tirapu y Sol, así como a Keita, que, aunque muy marcado por Migueli, no dejó de lucir su reconocida habilidad en los últimos metros.

OTRO RECORD DE RECAUDACION

De arbitrar el partido cuidó el castellano señor Martínez Baneagas, que, en general, pecó por no respetar la ley de la ventaja. Y al que, entre otros, puede ponerse el reparo de su abstención en ocasión del derribo de Cruyff por Balaguer.

Alineaciones:

VALENCIA: Balaguer; Tirapu, Sol, Cerveró; Martínez, Claramunt; Sergio, Keita, Barreiro, Ferrer y Jara.

BARCELONA: Sadurni; Rifé, Torres (Pérez), De la Cruz; Migueli, Neeskens; Rexach, Juan Carlos (Heredia), Cruyff, Asensi y Marcial.

El balance de saques de esquina favoreció al Barcelona por

12-10, con un parcial adverso de 2-4 en el descanso. Por último, demos cuenta de que, pese a celebrarse el Día del Club, el Estadio Luis Casanova registró un lleno absoluto, que, a no dudar, habrá llevado aparejado un nuevo récord de recaudación... por sumar a los muchos que el Barcelona ha establecido o, por lo menos, ha contribuido a establecer esta temporada.

LOS ENTRENADORES JUZGAN

CIRIC: "El Barcelona es el futuro campeón de Europa"



El primero en aparecer por la sala de Prensa del estadio Luis Casanova, al término del encuentro, fue el preparador del equipo local, Milovan Ciric. El entrenador valencianista no podía ocultar su satisfacción tras la victoria lograda por sus muchachos. Preguntado sobre su natural alegría, respondió:

—En efecto, estoy muy contento, y no sólo por el resultado alcanzado, sino por el juego desarrollado por mi equipo. Creo que éste ha sido el mejor partido de toda la temporada. Nosotros lo hemos dado todo para conseguir la victoria y cuando se pone entrega, corazón, coraje y ganas, normalmente se ganan los partidos. En mi opinión, ha sido un bonito partido entre dos grandes equipos.

—¿Cuál fue la clave de la victoria?

—En primer lugar, el hecho de que todos nuestros jugadores, desde hace más de dos meses, estaban deseando ganar en su propio campo y satisfacer a nuestra afición. Y luego, el hecho de que nuestros centro-campistas han estado muy acertados, así como nuestros defensas y delanteros y el guardameta Balaguer, que ha estado muy bien.

—¿Qué le pareció el Barcelona?

—Creo que todo el mundo sabe que el Barcelona es un gran equipo, pero creo que hoy actuaron nerviosos y por eso perdieron algunas ocasiones para marcar. Ellos intentaron lograr la victoria, pero como nosotros pusimos muchas ganas nos llevamos el triunfo. Creo que se podría decir que fue un David quien venció a un Goliat, como es el Barcelona.

—¿Temió en algún momento por el resultado?

—Al final, sí. Normalmente, soy un hombre muy nervioso y sufrí bastante, pero de haber perdido ante el Barcelona no me hubiera importado, porque no hubiera sido más que perder ante el futuro campeón de la Copa de Europa.

MICHELS: "A las derrotas no se acostumbra nadie"

Tras retirarse el preparador local, hizo su entrada en la sala de Prensa el visitante, Rinus Michels.

A la pregunta de si su equipo pudo haber ganado el partido o al menos haber empatado, respondió el entrenador holandés:

—Entre la gloria y el fracaso sólo hay un paso.

—¿Qué le ha parecido el partido?

—Creo que ha sido un partido de calidad, por el juego que hemos desarrollado ambos equipos. Nos temíamos mutuamente y por eso vigilamos siempre estrechamente, ya que cualquier descuido podía significar la victoria de uno de los dos.

—¿No jugó su equipo con excesivas precauciones?

—Como ya he dicho, nos temíamos, y el Barcelona luchó en la primera parte, tratando de dominar el centro del campo para después irse hacia adelante si la ocasión se presentaba propicia. El Valencia marcó, y por eso nos fuimos inmediatamente al ataque. Con un gol en contra no podíamos hacer otra cosa que buscar el empate.

—¿Cuáles fueron, para usted, las jugadas clave del encuentro?

—En primer lugar, el penalty que Balaguer hizo a Cruyff, cuando se internaba y el portero se arrojó a sus pies, y después el gol, en el que Sadurni no estuvo afortunado.

—¿Disconforme con el resultado?

—Hemos perdido y hay que aceptar el resultado.

—¿Rindieron sus jugadores lo que esperaba?

—Hoy el Barcelona luchó y trabajó mucho.

—¿Por qué hizo los cambios?

—Para tratar de conseguir el empate.

—Después de tantos partidos disputados y ninguna victoria fuera de casa, se ha acostumbrado a las derrotas?

—No. A las derrotas no se acostumbra nadie fácilmente.



Sobre este último, sobre el gol levantino o, más exactamente, sobre el auto-gol del Barcelona, digamos que se produjo en una jugada de Jara, con continuación a cargo de Ferrer e intervención desgraciada de Sadurni, que, al pretender alejar la pelota o, en todo caso, desviarla por encima del larguero, lo que hizo fue introducir en el interior de su propia portería. Y aún, para que no faltara nada, hubo, ya cerca del final, un remate azulgrana y concretamente de Rexach, que se estrelló en el cuerpo de Balaguer, previamente superado por la jugada, cuando el gol ya se daba por hecho.

de que ambos equipos se conformaran con el 0-0 inicial, hubo que aguardar hasta el minuto 10 para anotar el primer tiro a puerta: un chut de Rexach, desde fuera del área, bien detenido por Balaguer.

Con más ocasiones del Barcelona, aunque tampoco demasiadas, fue transcurriendo el primer tiempo, para registrarse, cerca ya del descanso, un lance en el que, al caer Keita sobre la entrada de Migueli, el árbitro mostró la tarjeta blanca al azulgrana. Y, algo más tarde, un remate de cabeza del mismo Keita, a la salida del cuarto córner contra el Barcelona, bien detenido por Sadurni.

En la continuación se animó algo el juego, ante el empeño

DEMASIADAS PRECAUCIONES POR AMBAS PARTES

Por lo demás, es de justicia reconocer que el partido fue malo, por no decir que muy malo, especialmente en su primera mitad. Y ello en razón de las precauciones manifestadas por ambos equipos, así como del riguroso marcaje al hombre, con parejas que raramente se disociaron... y que en algunos casos, acabaron anulando a sus dos protagonistas; como hasta cierto punto sucedió con la mutua persecución a la que se libraron Neeskens y Cruyff.

En estas condiciones, con un recelo tan visible que, por momentos, llegó a dar la impresión

COMPRESORES de AIRE desde 1/4 hasta 300 HP Para todas las industrias. Instalaciones de aire comprimido. Servicio post-venta. CONSEJO DE CIENTO N.º 409. TELEFONO 245 27 13 BARCELONA-9. PARKING EN FRENTE EN EL N.º 384. CAASA COMERCIAL ADOLFO ALVAREZ S. A.

REALICE SUS SUEÑOS. PAGA AL PORTADOR MIL PESETAS. TODO LO QUE VD. PUEDA PAGAR DURANTE DOS AÑOS, PUEDE DISFRUTARLO HOY. FINANCIAS SAF. FINANCIERAS AGRUPADAS, S.A. (SAF). Avda. Generalísimo Franco, 442. Tels.: 227 7699 y 227 1896. Barcelona-8. DINERO EN 48 HORAS.

NAVEGUE CON TITULO. Navegar no es difícil. Cursillo intensivo con asistencia a clase o por correspondencia. CAPITAN, YATE, PATRON ED., MOTOR 1.º, PATRON ED., MOTOR 2.º, PATRON ED., VELA. ACADEMIA NEPTUNO. rocafort, 242. entro, 2.º. barcelona-15. telf. 521 83 59 (tarde de 5 a 10). Empieza 28 FEBRERO. Exámenes 8 ABRIL.

Campo del R. C. D. ESPAÑOL. Fútbol. — Campeonato Nacional de Liga. Domingo, 9 de marzo, a las 5 de la tarde. REAL MADRID, C. de F. R. C. D. ESPAÑOL. JORNADA ECONOMICA DEL CLUB. Los socios de general y los abonados a localidad con asiento que no posean la «Tarjeta de Jornadas Económicas», deberán proveerse de su entrada, que tendrán reservada en las Oficinas del Club hasta el viernes, día 28 del actual, a la hora de cierre de las taquillas. El Club dispondrá libremente de las que no hubieran sido retiradas en ese momento. Para entrar al Campo deberá presentarse la Tarjeta de Jornadas Económicas o la entrada correspondiente. DESPACHO PARA LOS SEÑORES SOCIOS: A partir del martes, día 25, de 10 a 1 de la mañana y de 5 a 8.30 de la tarde, en calle Córcega, 300. El sábado día 1.º de marzo permanecerán cerradas las taquillas. DESPACHO PARA EL PUBLICO. — A partir del lunes día 3 de marzo, a las mismas horas, en Córcega, 300, y sólo de 5 a 8.30 de la tarde en la Peña Blanquiazul (Paseje Madoz, 5), y en la Peña Españolista (Vía Augusta, 92). El billete para este partido llevará el número 84 de control.

plataformas elevadoras. Desde 200 a 40.000 Kgs. Sin obra civil. Altura máxima: 8'5 m. Modelo VL PARA TODO TRANSPORTE VERTICAL DE MERCANCIAS. BYNSA BOETTICHER Y NAVARRO, S.A. ASCENSORES - ESCALERAS MECANICAS - PLATAFORMAS ELEVADORAS. DELEGACION: Avda. Meridiana, 298 - Tels.: 340 00 00/58 - BARCELONA-13.



**SEGUNDA DIVISION**

**SAN ANDRES, 2 - TENERIFE, 1**

# Goles, no juego

Ni los goles, tres —toda una hazaña la presenciada en este campo—, ni los puntos, favorables al once de casa, dejaron satisfecha a la parroquia andresense, porque, dejando de un lado esto, poco muy poco —como ya viene siendo norma— es lo que deparó este encuentro entre andresenses y tenerifeños.

**DE MAL EN PEOR**

Mucho me habrían de apurar para que me decidiera por cuál de las dos mitades de que consta todo partido fue peor. Tras unos primeros 45 minutos soberanamente aburridos y malos se dio paso a otros, los restantes, iguales que sus antecesores.

Ni el primer gol, conseguido a los 24 minutos de juego, animó la contienda —en qué error estaban los que así lo creyeron!— ni tampoco lo hizo el del empate ni el restante que se vio. Ambos equipos cometieron un sin fin de errores y de imprecisión en todas sus líneas, pero las más acusadas corrieron a cargo de los visitantes que, desde luego, no se hicieron acreedores a nada positivo.

No podría definir a ciencia cierta con qué misión vinieron los visitantes. En buena lógica, a restar negativos; porque sin montar un

excesivo sistema defensivo tampoco trataron de nivelar el marcador —se debió más a concesiones locales que a méritos propios— cuando los rojiblancos se adelantaron en el mismo.

El Tenerife le faltó ambición para sacar algo. Los isleños debieron buscar más el gol y no mirar de defender su parcela, sabedoras de lo que le cuesta al San Andrés conseguir uno. Esta vez se destaparon los de casa (dos goles son muchos para ellos), y la meta —no la ambición, que como digo no la hubo— de los visitantes se fue al traste. Lo único que varió con respecto al último partido aquí fue que los puntos se los quedó el equipo local.

**GOLES, ARBITROS Y EQUIPOS**

A los 24 minutos de juego llegó el primer gol de la matinal. Fue favorable al San Andrés, siendo

su autor, Curta, que recogió el balón a la salida de un córner en la que Domínguez, portero tenerifeño, falló en su intento de atraparlo. En el minuto 16 del segundo período empató Movilla al lanzar un zurdazo impresionante ante el que nada pudo hacer Echevarría. El gol del definitivo triunfo lo consiguió Díaz en una pelota que se llevó a trancas y barrancas y que cruzó lejos del alcance del portero. Era el minuto 34 y el 2-1 ya sería inalterable. Sin embargo, dejemos constancia de que con la igualdad a uno en el marcador, el Tenerife, por mediación de Caamaño, estrelló un balón en el poste que pudo haber cambiado el signo del encuentro. Injusto hubiera sido, pues aparte de esta ac-

ción y la del gol la delantera visitante pasó inédita por San Andrés, mientras que la de casa creó algún peligro más.

Discreto arbitraje, mal auxiliado en las bandas, del colegiado castellano señor Cabezas, que enseñó tarjeta blanca a Eduardo por agarrón a Font cuando éste se internaba solo hacia la portería.

**SAN ANDRES.** — Echevarría, Font, José, Rodri, Paquito (Díaz), Tovar, Seren, Longhi, Garrido, Curta y Alcibar (Pujol).

**TENERIFE.** — Domínguez, Estévez, Molina, Lolo, Eduardo, Pepito, Ferreira, Medina, Movilla (Mau-ro), Gilberto II y Gilberto I (Caamaño).

EDUARDO MUNTANE

**HABLAN LOS ENTRENADORES**

**BALMANYA: "El Tenerife puede salvarse"**

Domingo Balmanya, tranquilo y sonriente, contestó así a los informadores:

—La verdad es que el empate hubiera sido justo. Las defensas se han impuesto en todo momento a las delanteras, pero de todos modos pienso que el encuentro ha estado bien. El Tenerife me ha gustado más que en el partido celebrado allí y pienso que puede salvarse, porque Negrillo sabe lo que se lleva entre manos.

**NEGRILLO: "Hemos merecido el empate"**

Negrillo, entrenador canario, estaba algo disgustado, pues confiaba ya con el empate que al final se truncó en derrota:

—Pienso que hemos merecido el empate, ya que no hemos tenido suerte en los metros finales. Con la igualdad en el marcador, el tiro de Caamaño que se estrelló en el poste pudo haber variado el signo del encuentro. Hemos seguido la pauta marcada por el San Andrés.

Referente a los rojigualdos, manifestó Negrillo que eran un equipo incómodo y con una defensa algo dura. En cuanto a su equipo, dijo que estaba contento, «pues lucha, y esto es lo importante». — E. M.

**TARRAGONA, 0 - VALLADOLID, 0**

# CINCO NEGATIVOS

Tarragona, 23. (De nuestro corresponsal, PERALTA.) — Sigue el Gimnástico atravesando un gran bache y así, frente a un posible rival de final de temporada como lo es actualmente el Valladolid, ha empatado a cero goles, con lo que mejora algo la situación por parte de los castellanos, mientras que a los locales se les agrava.

**MIEDO A TIRAR A PUERTA**  
Estos cinco negativos con los que cuenta actualmente el Nástic son una losa muy difícil de levantar, como se ha demostrado en el encuentro que nos ocupa ya que tal como iban transcurriendo los minutos, el nerviosismo y la imprecisión se veían en los hombres

granates. Efectivamente, durante los primeros 20 minutos, el Nástic se vio muy diferente a otros días, creando juego desde atrás, hilvanando jugadas con intencionalidad y llegando al área visitante con soltura, pero ahí acababa todo, se llegaba bien pero no se tiraba a puerta. Era una barrera, la

de decidirse a tirar, que prácticamente nadie se atrevía a romper. Nació el primer lado negativo del encuentro que más tarde se traduciría en falta de apoyo e imprecisión y, por si fuera poco, aparecieron los nervios, que dieron al traste con todas las ilusiones depositadas.

**TRES OPORTUNIDADES**  
Durante los primeros 45 minutos hubo tres jugadas que pudieron decantar el encuentro. En la primera, al ejecutar una falta, Totó la saca en corto sobre Eladio, quien conectó un buen disparo que primero es desviado por Lácer y después, ya bajo los palos, despeja Puig-Viñeta. Cuatro minutos después, una colada de Landaburu le remató el mismo con un buen disparo, que Zamora desvió; el rechazo lo recogió Álvarez, que tiró a bocejarlo, pero el esférico se estrelló en el poste izquierdo. Era la igualdad en oportunidades y mala fortuna.

A los 30 minutos, en jugada personal, Prieto protagonizó la tercera ocasión al disparar desde el borde del área un fuerte chut pero el portero visitante correspondió con una buena intervención, desviando el balón a córner.

**MAL JUEGO EN LA SEGUNDA PARTE**

La segunda parte fue de menor calidad que la primera y donde una vez más se pródigó el no disparar a puerta por parte de ambas delanteras. Aun y con todo, fue de nuevo Prieto quien tuvo una ocasión de oro, pero su disparo fue desviado por Lácer a córner. Fueron transcurriendo los minutos y en el Gimnástico aparecieron los nervios, mientras que el marcador tranquilizó al Valladolid y así los últimos minutos fueron de superior dominio visitante, y el once local se dedicó a bombardear balones sobre el área vallisoletana, donde su meta era el dueño y señor. Encuentro flojo, pues, el que depa-raron vallisoletanos y tarraconenses y donde sólo se vio algo de fútbol durante la primera media hora, a cargo del Gimnástico, aunque sin mordiente a la hora de la verdad.

El Valladolid demostró una buena condición física, sabiéndose replegar bien y defender todavía mejor, sin olvidar a ráfagas el contrata-

te. Dirigió el encuentro el colegiado tenerifeño señor Martín Trujillo que estuvo algo casero, aunque siempre las faltas señaladas a favor del Gimnástico, fueron en medio del campo. Mostró tarjetas blancas a Eladio, por entrada dura, a Landaburu y al portero Lácer por protestar una decisión suya.

**GINMASTICO:** Zamora, Anel, Robles, Pani, Eladio, Prieto, Castillo, Company, Berro, Totó y Masferrer. Cáceres, a los 49 minutos, suplió a Castillo y Cabrera, a los 65, lo hace por Company.

**VALLADOLID:** Lácer, Delio, Do-cal, Pérez-García, Puig-Viñeta, Lizarralde, Astrain, Landaburu, Álvarez, Santos y Pardo. En la reanudación, Amarillo suplió a Pardo.

**LOS ENTRENADORES JUZGAN**

**MARTIN VENCES: "No tiramos a puerta"**

—Hemos realizado una buena primera parte, pero sin suerte y después, al no conseguir ningún gol, el nerviosismo ha sido un factor importante. He probado todo, hasta en los cambios, pero sin provecho. Prácticamente salen mis jugadores agorrotados y con el pensamiento exclusivamente en el marcador que no se mueve. Sencillamente porque no se tira. Al Valladolid lo he visto como a otro equipo, de un grupo de diez que tenemos características similares en esta Segunda División. Saldremos hacia adelante en cuanto superemos este momento psicológico y de falta de moral. No hace falta más refuerzos, lo más importante es marcar goles.

**GUTENDORF: "El mejor partido que hemos jugado en campo contrario"**

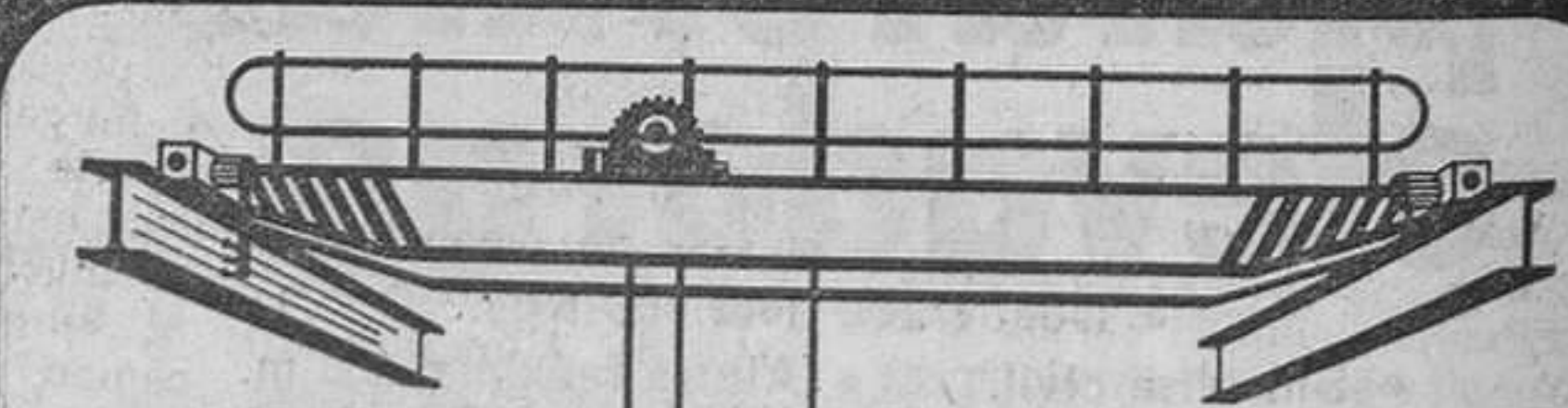
—Es el mejor encuentro que hemos jugado en campo contrario y no lo digo por el punto logrado. Sinceramente, hemos ganado enteros con respecto a pasadas actuaciones. El Gimnástico ha jugado bien durante la primera fase, con inteligencia y dominio en el centro del campo, pero cuando le hemos cogido el pulso, ha estado a nuestro antojo. Hemos fallado a la hora de la verdad aunque también es cierto que hemos tirado poco. De haber entrado el balón que repelió el poste, el nerviosismo en el Gimnástico hubiera cundido más. Era un partido clave aunque de estos quedan muchos, pues hecha excepción de tres a cinco equipos, los demás somos de la misma calidad. PERALTA

**CASA TORRES**

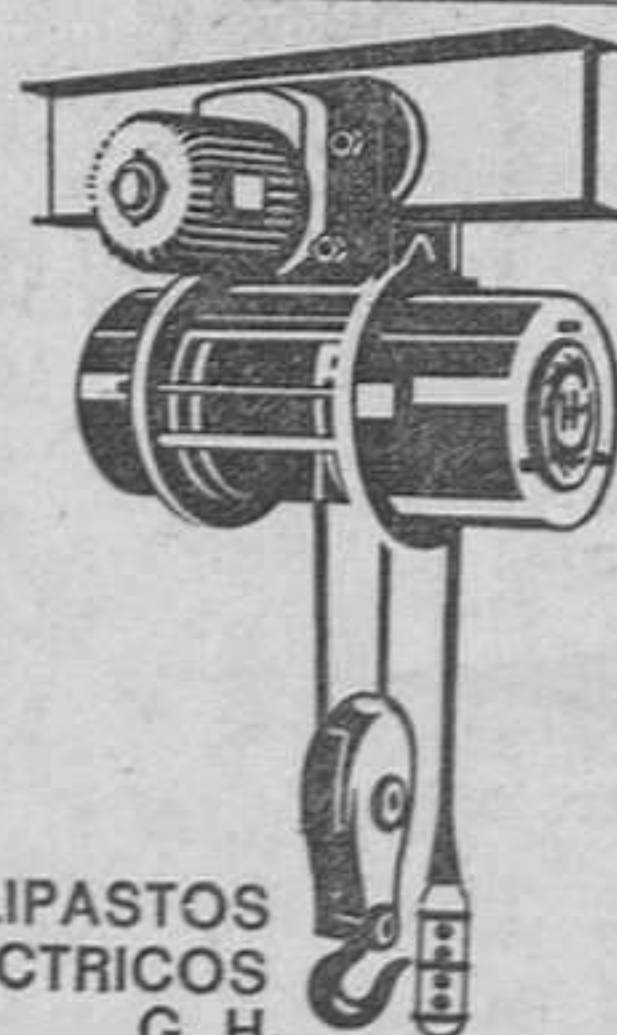
Tejidos Novedad Señora  
**LANAS, CHEVIOTS  
VIELLAS, TRICOTS  
CREPS, GASAS**

ULTIMAS CREACIONES  
Paseo de Gracia, 118

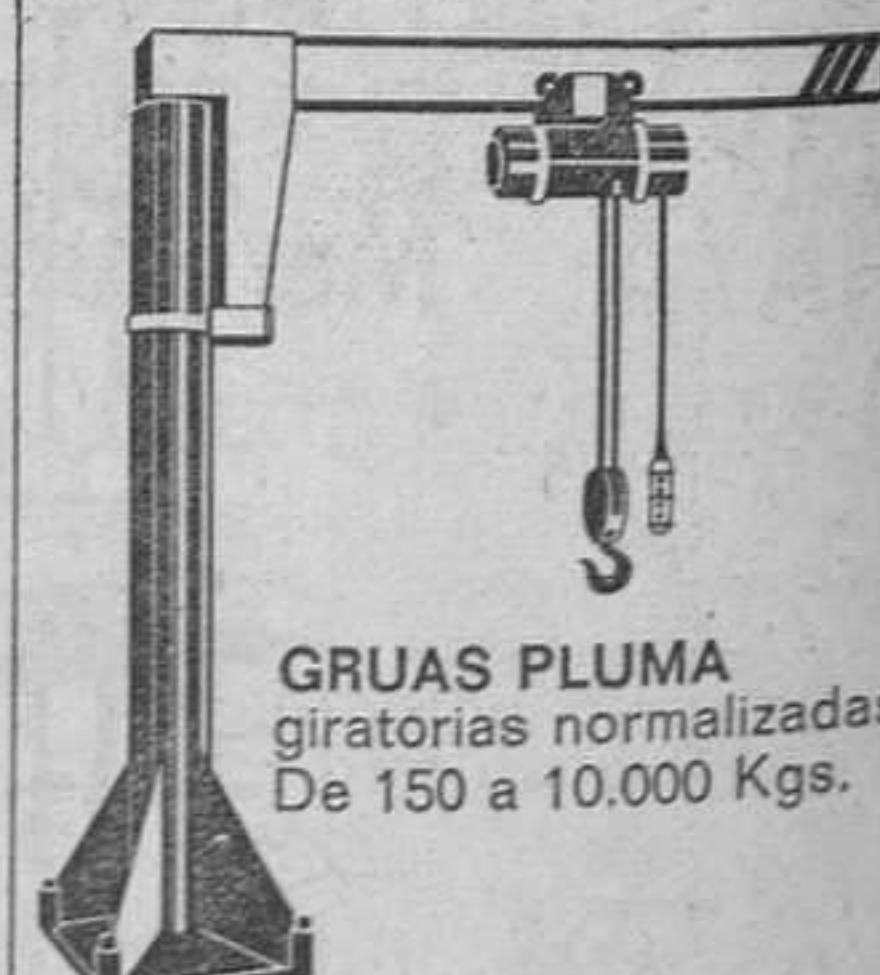
**NUESTRAS RAZONES SON DE PESO**



**GRUAS PUENTE**  
de todos los tipos.  
De 250 a 32.000 Kgs.



**POLIPASTOS ELECTRICOS**  
G. H.  
De 125 a 32.000 Kgs.  
A 1 ó 2 velocidades



**GRUAS PLUMA**  
giratorias normalizadas.  
De 150 a 10.000 Kgs.

EQUIPADOS CON POLIPASTOS G.H.

**EQUIPOS DE ELEVACION, S.A.**  
ARQUIMEDES, 27 TEL. 381 29 44/381 20 66  
SAN ADRIAN DE BESOS (BARCELONA)

**un SEAT en CENTRALSA: precios de fabrica y estas ventajas**



- Entrada mínima: 25.600 ptas. para el 133, 31.000 ptas para el 127, 38.000 para el 124.
- Precio elevado para su actual coche.
- Simplificación de sus trámites.
- Servicio post-venta escrupuloso.
- Y disponibilidad hasta los domingos.

**CENTRALSA**  
SARRIA-MAESTRO VILLA S/n

Gral Mitre 2, Urgel 135, Layetana 36, Trav. Gracia 31

MASIA DE TORREDEMBARRA - TEL. 201  
ZIMM - ZAMM ó TENIS

**VALE** para jugar: ½ Hora

Horario de ..... a .....

Pista N.º ..... AL PORTADOR GRATIS

La Masía de Torredembarra ¡Es única! y nuestra típica "Calçotada omb barretina" ¡También!

RESTAURANTE TIPICO

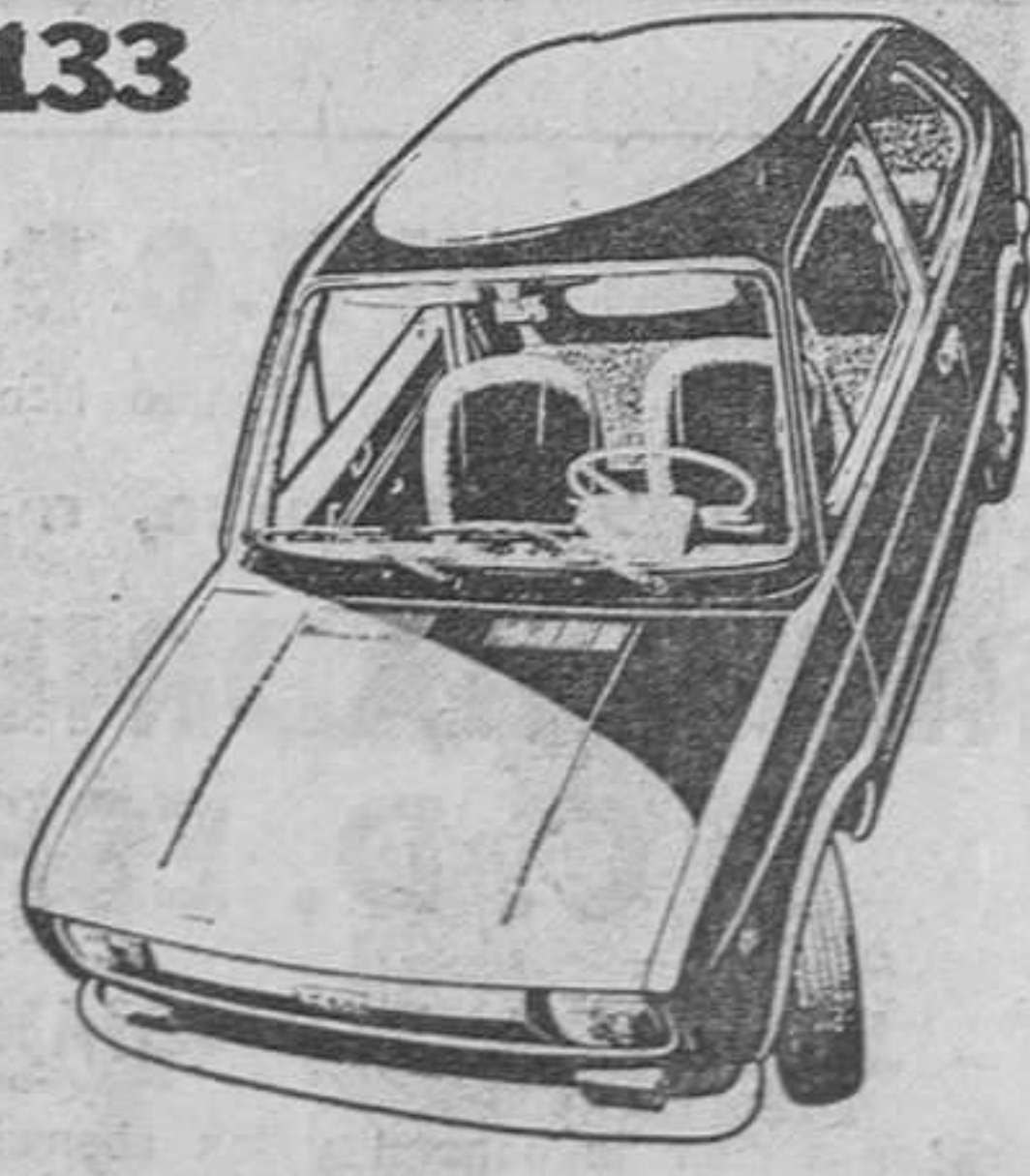
MENÚ MASIA 150 PTAS.

de LA MASIA TORREDEMBARRA

Tenis - Frontones - Masaje y Sauna a 10 minutos de Tarragona y 45 m. de Barcelona por Autopista  
Billares - Boleras - Scalextric - Ping-Pong - Futbolines  
Camas elásticas y toda clase de Juegos recreativos.

Concurso de ANIS CASTELLANA.

**SEAT 133**



En la emisión del programa «CARRUSEL DEPORTIVO» transmitido por la CADENA S.E.R. el domingo 16 de febrero se determinó el número 528, coincidente con las tres últimas cifras del primer premio de la Lotería Nacional del sábado anterior, para el sorteo de un automóvil SEAT 133, que será adjudicado por cada cuatro jornadas de Liga (cada jornada un número) de Primera División que se jueguen en domingo.  
Envíe su etiqueta cuyas tres últimas cifras coincidan con dicho número 528 a Radio Madrid, avenida de José Antonio, 32, Madrid-13, constando al dorso su nombre, dirección, teléfono y firma, indicando en el sobre «Para el concurso de ANIS CASTELLANA».

**ANIS CASTELLANA**, el anís de España



OVIEDO, 3 - SABADELL, 0

# DOMINIO ASTURIANO

Oviedo, 23. (De nuestro corresponsal, J. GORGORI.) — Tras conseguir resultados positivos en las últimas jornadas, el C. de D. Sabadell, plebiscario de moral y consciente de sus posibilidades de eludir los puestos bajos de la clasificación, viajó hacia tierras asturianas confiando en eliminar ante el Real Oviedo alguno de sus negativos. Sin embargo, a la hora de la verdad y pese a que el preparador vallesano Antonio Jaurrieta planteó muy bien el partido, el Sabadell fue netamente superado por un Oviedo con hechuras de Primera División.

**TEMOR MUTUO**

De salida y ante la baja por sanción de Roselló, la zaga sabadellense presentó como novedad la inclusión como hombre libre de Franch, pasando a laterales Lacrambre y Lavín y a central Santamaría. En zona de enlace, en el centro del campo, actuaron Fernández y Sergio, mientras Zaldúa y Stefano de modo escalonado simultaneaban su labor de enlace con la de atacantes, quedando como verdaderas puntas ofensivas en la vanguardia los exteriores Arturo y Vall-Llobera. Poco vistoso fue el encuentro en la primera fase pese a que ambos entrenadores plantearon la contienda de forma abierta lo que contribuyó a que ambas delanteras llegasen con relativa facilidad al área contraria aunque eso sin pocas ideas rematadoras.

Un solo gol logró el cuadro del principado en esta primera parte. Lo materializó el oportunista Marianin, al rematar de cabeza un saque de esquina que en primera instancia había sido desviado débilmente por su compañero Gaián. En los minutos siguientes, Sergio y Fernández inquietaron al meta ovetense Djukovic, aunque siempre con tiros desde lejos.

A los 28 minutos, Lacrambre derribó aparatadamente a Cortés y el árbitro le mostró la única tarjeta blanca del partido. En el minuto 30 Fernández es objeto de una clara falta dentro del área sin que el árbitro señale el penalty, que hubiera podido representar el empate

a uno. Poco más dio de sí esta primera mitad, en la que el espectáculo apenas existió, debido principalmente a que ambos equipos se respetaron excesivamente.

**JAVIER, UN REVULSIVO PARA LOS OVETENSES**

Sin cambios en las respectivas formaciones se reanudó la confrontación. Empuje inicial arlequinado forzando a los 5 minutos hasta 3 saques de esquina, casi consecutivos. Poco después, chut potente de Arturo y paradón de Djukovic. Un minuto después, oportunidad para Stefano en un rápido contragolpe y al cuarto de hora, primer cambio del choque, Cortés suple a Javier. El cambio dio buen resultado y Javier situándose como organizador del juego ovetense impulsó a sus compañeros hacia un juego más alegre y ofensivo. Así a los 23 minutos, un cambio de juego hacia la izquierda fue aprovechado por Alarcón quien totalmente desmarcado se metió en el área, esperó la salida desesperada de López y cruzó el balón por bajo. Reaccionó pronto el Sabadell y comandado por Fernández y Stefano agobió a su rival durante varios minutos aunque sin acierto en el tiro final, equilibrando después el Oviedo el dominio territorial tras reemplazar a Lolín por el joven Chema. En el minuto 31 remate de Javier que se estrelló en el travieso. A los 43 minutos, el último gol de la tarde, que tuvo también como artífice Alarcón. Avance de

Javier, que culminó con un magnífico centro que cabeceó Alarcón sorprendiendo a López.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**  
Arbitraje discreto del señor Pérez Quintas, del colegio andaluz, con signo casero.

**OVIEDO:** Djukovic; Carrete, Tensi, Lolín (Chema); Jacquet, Vicente; Alarcón, Iriarte, Marianin, Galán y Cortés (Javier).

**SABADELL:** López; Lacrambre, Santamaría, Lavín; Franch, Fernández; Arturo, Zaldúa, Vall-Llobera, Stefano y Sergio.

## LOS ENTRENADORES JUZGAN

### JURRIETA: "El Oviedo ha sabido aprovechar sus oportunidades"

—El partido ha sido muy corrector. El Oviedo ha sabido aprovechar sus oportunidades, detalle que no ha tenido en mi equipo. El Oviedo es un conjunto que atesora la virtud de contar con unos delanteros muy rápidos y oportunos en el disparo. Así lo han demostrado en los dos partidos que en pocos días hemos disputado con ellos, aunque la victoria ovetense la considero justa, opino que el resultado ha sido excesivamente largo. A mi modo de ver ha habido un claro penalty a nuestro favor en las postrimerías del primer tiempo que de haber sido sancionado pudiera haber cambiado la tónica del partido. Al Sabadell le ha faltado cristalizar su juego de contraataque. Espero ver al Oviedo el miércoles en el partido de vuelta de la Copa en el estadio de la «Crua Alta». A ver si se desenvuelve como lo hace en su terreno.

### MIERA: "Hemos tenido dificultades"

—Hemos tenido bastantes más dificultades en este partido que en el disputado en la eliminatoria de Copa. El Sabadell ha tenido un gran juego en medio campo, aprovechando el que mis delanteros permanecían demasiado estáticos y no apoyaban en la zona ancha del terreno. El motivo de sustituir a Cortés por Javier fue por dar una mayor movilidad al conjunto. Una vez creí resuelto el partido dejé entrar en juego a Chema, para darle confianza. El resultado lo considero justo con una segunda fase del partido en la que el Oviedo ha tenido grandes oportunidades. En cuanto al partido de vuelta de la eliminatoria de la Copa en la «Crua Alta», mis jugadores habrán de pelear mucho y espero, al menos, lo procuraremos, aumentar la ventaja.

BURGOS, 1 - BARCELONA AT., 0

# Faltó remate

Burgos, 23. (Crónica especial de nuestro corresponsal, ICK.) — El juvenil equipo del Barcelona Atlético le ha puesto muy difícil la victoria al Burgos y le ha complicado en todo momento su juego de ataque con el uso y abuso preconcebido del fuera de juego, que practican a la perfección los muchachos de Aloy cuando el balón sale despejado de su área. Y hasta los minutos finales ese exiguo triunfo, aunque merecido, ha estado en el alero, porque de los contraataques azulgrana se veía llegar el gol que no acertaron a materializar los delanteros catalanes bastante imprecisos delante de la portería local.

aunque oportunidades sí que existieron más por parte local que catalana donde apenas se ensayaba el remate y cuando lo hacían era a distancia.

**CANSANCIO Y GOL DE LA VICTORIA**

En el segundo tiempo, ya con el campo más pesado los jugadores comenzaron a acusar el cansancio y a los 3 minutos Castel, desbordado pasó por una situación de mucho peligro que no acertó a materializar Viteri. En el m. 15, Macizo penetrando por el centro no tuvo habilidad para rematar en una ocasión de oro, la mejor de que dispuso el Barcelona At. Después llegó el gol burgalés obra de Vallejo a los 27 minutos y al salir Soroa a reforzar la defensa el Burgos cedió el mando a su contrario que jugándoselo todo a una

carta buscó el gol del empate en los minutos finales, pasando la puerta burgalesa por algunos momentos de peligro, que resolvieron con seguridad el portero y los veteranos Sistiaga y Raúl.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**

El árbitro andaluz señor Anduja ha ofrecido un auténtico concierto de pito interrumpiendo el juego en multitud de ocasiones y viéndose desconcertado por esa táctica de colocar a sus hombres adelante los azulgrana.

**BURGOS:** Fernández-Manzanedo, Gómez, Raúl, Vallejo, Nozal, Sistiaga, Viteri, Garrido, Machicha, Polo, Valdés y Juanjo (Soroa).

**BARCELONA AT.:** Castel, Fuster, Corominas, More, Sánchez, Olmo, Rusky, Macizo, Torres, Durán, Martínez y Carrasco.

**CONCIERTO DE TARJETAS**

Los azulgranas, originaron muchas veces dudosos fueras de juego de los atacantes albinegros y el árbitro, mal ayudado en una de las bandas por uno de sus liniers se hartó de sacar tarjetas blancas. A los seis minutos, se le enseñó a Olmo por parar el balón por alto con ambas manos; a los seis de la segunda parte a Machicha por entrada a Olmo; a los 26 a Corominas por protestar una decisión; a los 35 a Vallejo por entender el árbitro que retrasaba el tiempo en sacar una falta y finalmente a los 59 a Nozal por entrada fuerte. Interrumpió el juego en dos ocasiones por haber caído al campo tres o cuatro almohadillas de algún incontrolado espectador y se ganó en general la repulsa del público. Se le fue además sin ver dos ma-

nos en las áreas de ambos equipos: una de Fuster a los 4 minutos y otra de Sistiaga a los 12 del segundo tiempo.

**PRESION BURGALESA Y FIRME ZAGA AZULGRANA**

Durante la primera mitad, el Burgos presionó con insistencia tratando de asegurar el triunfo pronto, pero el Barcelona Atlético muy firme en sus líneas zagueas desbarató todas las acciones ofensivas albinegros. En un toma y daca, fueron pasando los minutos desconcertándose los delanteros burgaleses al incurrir reiteradamente en fueras de juego por la hábil estratagemas que les tendían los muchachos de Aloy y aunque el Burgos mandó en el centro del campo, se buscó la penetración por las alas no hubo goles en ninguna puerta,

TRAS LOS NOVENTA MINUTOS

### NAYA: "Merecimos la victoria"

El preparador del Burgos manifestó en la sala de Prensa, concluido el encuentro, que su equipo había jugado bien y mereció el triunfo y alguno más pues el resultado no reflejaba lo que hubo en el campo. Añadió que ante un conjunto muy joven, que sabe jugar a la perfección el fuera de juego, el Burgos con más veteranía en sus hombres había luchado mucho, se adueñó del centro del campo y trabajó en busca de la victoria que es muy importante. Dijo, que hoy se habían ganado tres puntos porque el empate conseguido en el partido de ida supone una ventaja considerable para la clasificación final y terminó diciendo que los jugadores juveniles catalanes practican un juego uniforme, buscan las penetraciones, pero considera que les falta técnica y serenidad para hacer goles en los contraataques.

### ALOY: "Nos perjudicó el campo"

Aloy, por su parte, juzgando el desarrollo del partido, señaló que por lo que se había visto consideraba que habían merecido un empate, pues el gol lo encajaron de forma absurda cuando su equipo buscaba el contraataque. Se lamentó del estado del terreno de juego, pero reconoció los méritos del Burgos y felicitó al equipo albinegro por esta victoria que tanta falta le hacía, aunque consideró que el equipo burgalés le agradó mucho más cuando les vio en Barcelona. Terminó diciendo que su equipo sigue sin declinar en las esperanzas que mantiene y que su labor es la de formar jugadores y lograr una buena clasificación que les aleje de lugares complicados ya que el Barcelona At., concluyó, va habituándose al juego de Segunda División.

## Los demás encuentros

### Cádiz, 0 - Sevilla, 1

Demostró el Sevilla su categoría, aunque un empate también habría sido justo. Superioridad de las defensas y más fondo en los visitantes.

**GOL:** Jaén, de penalty a los 38 minutos.  
**CADIZ:** Bonilla; Cenitagoya, Díaz, Soriano; Herrero, Ibáñez; Villaiba (Mori); Carvallo, Mané (Lloret), Eloy y Baena.  
**SEVILLA:** Paco; Hita, Rivas, Sanjosé; Jayo, Jaén; Lora, Rubio, Plaza, Espárrago y Biri Biri.  
**ARBITRO:** El señor Fandos, valenciano.

### Baracaldo, 2 - Mallorca, 0

El encuentro se ha caracterizado por un mayor dominio local, pero con la incertidumbre en el marcador, que no se solucionó hasta los minutos finales en que los hombres del Baracaldo consiguieron los dos tantos del encuentro.

**GOLES:** Benito a los 77 y a los 82, Larreina.  
**MALLORCA:** Campos; Mariano, Frigols, Sans; Bartolí, Niz (Platas); Genaro, Almagro (Filippi), Tinín, Urruchurtu y Urquía.  
**BARACALDO:** Bilbao; Carlos, Ramírez Escudero, Arechalde (Ritz); Tito, Oñaederra; Garay (Pedrero), Benito, Larreina, Dueñas y Regulez.  
**ARBITRO:** El colegiado andaluz señor Medina Díaz, cuya actuación ha sido buena.

### Córdoba, 1 - Orense, 0

El partido en líneas generales fue de escasa calidad, hasta la consecución del tanto del Córdoba, los sistemas defensivos se impusieron a las líneas de ataque y el fútbol desarrollado fue anodino.

**GOLES:** Salas a los 33 minutos.  
**CORDOBA:** Molina; Poyoyo, Marín, Salas; Varo, Urbano; Martínez, Escalante, Burgueta, Onaga y Rivero (Orife).  
**ORENSE:** Fonseca; José Luis, Mantecón, García-Blanco; Barchinaga, Blach; Pousada (Chinchurreta), Tucho, Quirós, Pataco y García.  
**ARBITRO:** Discreto, el colegiado aragonés señor Bobé Frias.

### Rayo, 2 - Castellón, 0

Dominio del equipo local ante un Castellón que tuvo en Racio a su mejor hombre y que desaprovechó la ocasión de empatar al lanzar González un penalty que detuvo Andrés en una gran parada.

**GOLES:** Alcalá a los 37 y a los 87, Potele.  
**RAYO:** Andrés; José María, Gallego, Uceda (Rocamora); Anero (Guzmán), Alcalá; Felmes, Benito, Aguilar, Antonio y Potele.  
**CASTELLON:** Racio; Figueroa, Corrales, Andrés; Santos, Saura; González, Ortega, Tonin (Leandro), Fermín y Cioffi.  
**ARBITRO:** El colegiado gallego señor Carreira, bien.

### Santander, 2 - Huelva, 0

El Racing de Santander fue más incisivo en la primera parte, el Huelva, jugando muy técnicamente, creó muy pocas ocasiones de gol.

En la continuación, el Huelva dominó al Racing, pero volvió a carecer de mordiente. El Racing lanzó peligrosos contraataques, gracias a la gran labor de Ufarte, que ha cuajado un gran partido.

**GOLES:** Erandona a los 12 y Ufarte a los 42 minutos.  
**RACING:** Santamaría; Espildora (Sebas), Chinchón, Portu; Díaz, Camús; Ufarte, Geñipi, Aitor Aguirre, Errandona y Zuviria.  
**HUELVA:** Espejo; Sivianes, Ortiz, Isabelo (Del Cura); Tofanes, Cayuela; Otero (Coradino), Cruz Carrascosa, Morón, Azuaga y Angel.  
**ARBITRO:** El aragonés Sánchez Pueyo, cuya actuación fue muy protestada por el público.

### Leonesa, 1 - Alavés, 0

El único tanto de la tarde llegó a los 35 minutos del segundo tiempo obra de Hernández. Se puede destacar la ordenada defensiva del conjunto alavesista y la ofensiva local, que tuvo más entusiasmo que eficacia. El resultado supone, que se mantenga la esperanza de permanecer en la Segunda División.

**LEONESA:** Miguel Angel; Hernández, Ibáñez, Gurruchaga; Villanueva, Gerardo; Poli (Arrieta), Montes (Sergio), Eloy, Celso y Martín.  
**ALAVES:** Alarcía; Español, Montejos, Frutos; Arana, Moreno; Ciudad, Cervera (Quintana), Aramburu (Pana), Alava y Fresilla.  
**ARBITRO:** El señor Marticoarena, vizcaíno, cuya actuación fue deficiente.

## LOLA FLORES PINTA CON TITANLUX



Nuestra genial y popularísima Lola está entusiasmada con el famoso esmalte Titanlux y ha querido mostrar su afecto aceptando interpretar los divertidos spots que verán ustedes próximamente en T.V. ¡No se los pierdan!



Aquí los controles de calidad se afinan; se va a producir «el milagro». El Arrabio hecho con los mejores y más idóneos minerales del mundo y la chatarra de acero de más calidad, se van a convertir en acero.

Y tanto en el Horno Siemens como en el convertidor LD de Oxígeno o en el Horno Eléctrico (las tres formas de fabricación) los controles actúan en un sinfín de facetas durante los Tiempos en que se producen: 250 toneladas/hora de acero.

Los ojos de los controles están en todas partes; lo ven todo, lo observan todo.

El momento es muy importante. ¡Se está haciendo el acero de Altos Hornos en Sagunto y en Vizcaya!



**Altos Hornos de Vizcaya, S.A.**  
ACEROS NUEVOS PARA NECESIDADES NUEVAS

DELEGACION CATALUÑA Y BALEARES: Tuset, 20-24. 4.º  
Teléf. 218 02 08 - BARCELONA-6

**En nuestros  
convertidores  
no hay prejuicios.  
Los mejores  
minerales  
de diversas  
procedencias  
forman  
"un solo cuerpo"  
de acero.**



**Todos los días atravesamos la barrera de la calidad**

Jaume



TERCERA DIVISION

Perdió el Levante Y EL TARRASA, QUE SOLO PUDO EMPATAR CON EL LERIDA, AUMENTA SU VENTAJA EN EL LIDERATO

VILLENA, 2 - TORTOSA, 0

Otro mal partido en la Solana, que no obstante ha valido para conseguir dos valiosos puntos, que a estas alturas del campeonato es lo que hace falta al Villena. El de hoy, que ha sido un calco exacto de que, domingo tras domingo, estamos viendo toda la temporada: sin cohesión entre las líneas y sin centro del campo.

nutos para terminar el partido, jugada de Peque que bate a Llagostera, cuando éste salía a la desesperada. Arbitro, señor González Torres, bien. TORTOSA. — Llagostera, Robles, Subirach, Pedrin, Segundo, Badal, Mari, Ferrando, Oramás, Ten y Pedrós. VILLENA. — Carmelo, Chuli, Lefré, Ricardo, Milán, Pepete, Patiño, Díaz (Peque), Michelena, Crespo y Clemente.

OLIMPICO, 2 - CIUDADELA, 0

El Olímpico dominó en todo momento a su rival, que no se dio nunca por vencido, los locales pudieron conseguir una mayor diferencia, pero los remates de los delanteros o no iban bien dirigidos o eran atajados por el meta visitante, que evitó una mayor derrota a su equipo. GOLES: 1-0, en el minuto 14 de la segunda parte fue cuando llegó el primer gol. Un centro muy preciso de Diego, tocó Aragón hacia Cambra, para que éste marcara. A los 35 minutos, Franco peinó una cesión de cambra y consiguió marcar el segundo. ARBITRO: Jiménez Madrid, murciano, bien. AT. CIUDADELA: Marcelino; Serrano, Pons, Toli, Galdona; Fañer, Alonso; Carlos, Gopar, Catalá y Asensio (Lago) (Romero). OLIMPICO: Franco II; Diego, Ezequiel, Ballester; Falón, Cambra; Santi, Quinichi, Franco I, Aragón y Terry.

VINAROZ, 1 - LEVANTE, 0

Partido muy bien jugado, con poderío por parte de ambos conjuntos. Tras el gol, el Levante no se amilanó, y trató infructuosamente de igualar la contienda. El gol fue conseguido en el minuto 5 del segundo tiempo, por Tarazona, que desde la banda, tras dos regates, centró y Febrer no pudo detener el balón.

El árbitro Alvarez Manguela, fue abuchado. LEVANTE: Febrer; Casasas, La Cruz, Mechant; Romea, Serrano (Zunzunegui); Luego (Alvarez), Queremón, Litri, Pons, Vizcaino y Llácer. Vinaroz: Ortiz; Galerón, Ertivi, Suso; Roberto, Coll; Herrera, Roque, Boyero, Gallart, y Tarazona.

CALELLA, 0 - ONTENIENTE, 0

Los calellenses, en la peor actuación de la temporada, han cedido un valioso punto ante el Onteniente, cuyo once también ha defraudado a lo largo de los 90 minutos, por lo que el resultado lo podemos considerar como justo. Ningún ataque ha dado señales de vida, prueba de ello es que ambos porteros han carecido de jugadas de peligro para su marco. Arbitro sin complicaciones, por el conformismo habido, el colegiado vizcaíno señor Uriza, pésimamente secundado por sus auxiliares. CALELLA: Bravo; Cruz, Guillamón, López; Balsegas, Nebot; Pérez, Montalvo (Flores), Salinas, Vila, Abad (Navarro). ONTENIENTE: Feliciano; José María, Olivella, Antonio; Gómez, Jordá; Ballari, Roberto, Vega (Tano), Ríos y Rojo.

IBIZA, 0 - ALGEMESI, 1

El equipo local tuvo muchos fallos a lo largo del encuentro. El único tanto del encuentro fue marcado en el minuto 29 del segundo tiempo por Terol. Arbitro el señor Mayoral, del colegio castellano, muy bien. Mostró tarjeta blanca a Arias, Amat y Gorráiz.

IBIZA. — Canteli, Herrera, Sevillano, Arias, Pla, Pepillo, Ricardo (Girbau), Solano, Juan Ramón, Arabi e Izquierdo (Iglesias). ALGEMESI. — Soto, Rodri, Vavá, Alejandro, Llopiz, Palau, Lorente, Padilla, Gorraiz (Terol), Crespo y Amat.

HUESCA, 3 - YECLANO, 3

Los locales lanzaron un total de 16 córners por sólo 3 de los visitantes. GOLES: 1-0, minuto 36, Sabaleta de tiro potente. 1-1, a los 37, Sosa; 2-1 a los 45, Vicente de tiro desde fuera del área; 2-2 a los 54, Carbonell; 3-2 a los 55 Ausaberrri; 3-3 a los 37 Alía. ARBITRO: El colegiado vizcaíno señor Sánchez Marín. Mostró tarjeta blanca a Juanito, Sanmillán y Carbonell. HUESCA: Delgado; Ausaberrri, Pedro, Orenes, Parera, Pepin; Cruz, Vicente, Paladino, Fontenla (Ortega), Sabaleta (Diego). YECLANO: Bastia; Lozano, Seo, Rafael (Fali); Navarro, Alis; Buti (Abenza), Juanito, Sanmillán, Carbonell y Sosa.

TARRASA, 0 - LERIDA, 0

Mal le han salido las cosas al Tarrasa ante el oponente de turno, el Lérida, cuya visita como equipo semicolista se había considerado poco menos que de puro trámite. El partido ha sido iniciado con neto dominio local, aunque ciertamente esta presión no se ha visto fructificada debido a repetidos fallos de coordinación y en cierta parte por alguna que otra incursión inofensiva. Parte de estas divagaciones partieron casi siempre desde la medular del equipo para contagiarse a las líneas de ataque, que pese a tener varias ocasiones de gol, habían de llegar al fin del primer tiempo sin alterar el marcador. En la segunda mitad, el juego

siguió por los mismos derroteros, aunque las ganas de marcar se hicieron más notorias en los locales. Ocasión esta, que se presentó en forma destacada al ser derribado dentro del área el extremo Clotet. El castigo lanzado por Hachero fue neutralizado por el meta Arbea. Arbitro el señor Ruano, navarro, bien. TARRASA: Vallespir; Hachero, Sanjuán, Nieto; Sintés, Juanete; Clotet, Doménech, Isach (Valdés), Borja, Roselló (Lecue). LERIDA: Arbea; Giménez, Tanco, Esteban; Archidona (Tarrés), Buján; Cortés, Puig, Reig, Mora, Emilio (Petit).

VILLARREAL, 1 - MESTALLA, 0

El filial valencianista, acudió al Madrigal en busca del empate a cero, no arriesgó absolutamente nada, y perdió en justicia. El único gol del partido lo consiguió Sancho al transformar un penalty con que fue castigado el Mestalla por doble falta: desplazamiento de Salvador y manos de un defensa. ARBITRO: Mansilla Rovira, del Norte de Africa, bien ayudado en las bandas. MESTALLA: Basauri; Bernat, Sebastián, Carrasco (Domingo); Marco, Dani (Verdugo); Alfredo, Martínez, Bosch, Esteban y Faubell. VILLARREAL: Ros; Navarro, Gelo, Miró; Loren, Sancho; Montes, Salvador (Delgado), Cayetano, Planes y Luis.

RÉSULTADOS

GRUPO III

Table with 2 columns: Team, Score. Includes Vinaroz - Levante (1-0), Manresa - Gerona (0-3), Huesca - Yeclano (3-3), etc.

GRUPO I

Table with 2 columns: Team, Score. Includes Guernica - Turón (2-0), Gijón - Lugo (1-1), Lemos - Ensidesa (1-0), etc.

CLASIFICACION

Table with 3 columns: Team, Goals, Points. Lists Tarrasa, Levante, Gerona, etc.

GRUPO II

Table with 2 columns: Team, Score. Includes Mirandés - Eibar (1-1), Getafe - Béjar (3-1), Logroñés - Salmantino (0-0), etc.

GRUPO IV

Table with 2 columns: Team, Score. Includes Badajoz - S. Fernando (0-0), Jerez - Eldense (3-1), Marbella - Portuense (2-1), etc.

CONSTANCIA, 1 POBLENSE, 1

El campo local, registró la mejor entrada que se recuerda desde su inauguración hace 52 años. Se calcula que asistieron unas dieciocho mil personas. Más emoción que buen juego. Sólo el equipo local mostró buen juego y dominó ampliamente. El meta contrario fue la figura del partido. A los 6 minutos de juego, Corro pasa a Santi, que se interna por la derecha, centra y desde el punto de penalty Vaquer marca.

A los dos de la segunda parte, Durán se interna, centra y Meñico desde cerca establece el empate. Arbitro el señor Manzano García, del colegio castellano, bastante irregular. CONSTANCIA: Gost; Prados, Tejares, Puig; Vicents, Parma; Tugores (Llompert), Anti, Vaquer, Corro y Miguelito. POBLENSE: Benasar; Pons II, Gaurau, Crespi (Pomar); Oliver, Pons I; Durán (Bibi), Meñico, Chango, Leflet y Haces.

MANRESA, 0 - GERONA, 3

Al margen del resultado, un poco exagerado, tal y como se ha desarrollado el partido, hay que reconocer los méritos del Gerona para alzarse con la victoria, pues en todo momento han dominado la situación. Puede que el momento crucial del partido haya sido a los cinco minutos del segundo tiempo, en que el árbitro ha anulado un gol a los locales, lo que hubiera representado el empate. Dos fallos del portero local han acabado con las aspiraciones de los locales, que si bien se han batido con entusiasmo no han podido con el buen conjunto visitante. El autor de los tres goles ha sido Ramos, a los 8, 59 y 69 minutos. Dirigió el partido el señor Paz, del colegio navarro. Bien, a excepción de la invalidación del gol local. MANRESA: Romero, Ortiz (López), Petjas, Pujadas, Hernández, Nieto, Vizcaino, Martínez, Pitarch (Rodri), Juanín y Pantoja. GERONA: Miret, Molas, Sala, Sastre, Ortega, Planas, Blázquez, Marín, Ramos, Pagés y Marenys.

Curso práctico de EXPORTACION

Técnicas para su gestión. Relaciones con la C.E.E., países árabes y socialistas

Presentamos por 6.ª vez este curso, el que será profesado por funcionarios consultores de comercio exterior de reconocido prestigio, bajo la dirección de D. JOSE MARTI FABREGAS. Se seguirá una metodología eminentemente práctica, realizando ejercicios con formularios y documentos oficiales y discutiendo casos prácticos. Se ha enriquecido el temario, incluyendo las relaciones con la C.E.E., países árabes y socialistas y el acuerdo comercial con Cuba. Duración: 9 sesiones (10, 13, 15, 17, 21, 24 y 26 de marzo y 2 y 4 de abril), de 7.30 a 9.30 de la noche. Matrícula total: 6.000 ptas. (plazas limitadas a 14 participantes). Solicitud de programa detallado o inscripciones en O.A.E. Organización y Auditoría de Empresas. Mahón, 21, casi esq. a Mandri, Bar-

SEMANA SANTA buenas excursiones a mejores precios ...y todas en avión.

- GRECIA 5 días 10950 Ptas. MADRID 5 días 5275 Ptas. ROMA 5 días 7740 Ptas. CANARIAS 5 días 8600 Ptas. SUECIA 5 días 12450 Ptas. VENECIA 5 días 7060 Ptas. LONDRES. 6 días 9675 Ptas.

viajes enus.s.a. Grupo A - Titulo 162 Hospitalet Pujós, 11 Teléfonos: 249 53 41/2 Avenida Masnou, 5 Tel. 333 0916 Barcelona, 133 Tels. 337 59 62/6 BARCELONA Pº San J. Bosco, 53 Tel. 203 98 48

RENAULT En nuestro mercado nacional de ocasión encontrará coches de segunda mano que merecen confianza de primera. Compruébelo en: CONSAVA Servicio n.º 19 Sicilia, 406-408

MERCADO DEL MOTOR



MOTOS Y TRICICLOS Moto BLITZ, calle Ollana, 8, esq. Aribau. Tel. 217-90-35 y 228-66-95. AGENCIA OFICIAL NORTON. Servicio Oficial Norton. Montesa, Benelli y Morini. Estas marcas a estrenar, entrega inmediata. Motos usadas procedentes de cambio: BMW 90-S, 200 km. Ducati 750 c.c., con 7.000 km. Ducati 350 c.c., Scambler, B-AD Ossa Enduro, B-AH Norton 750, revisada Montesa Cota 247, revisada TALLERES PROPIOS VESPINO, facilidades. Rosellón, 294 VESPA GUÉLL. (Agencia Oficial Barcelona). Urgel, 167 (jto. Escuela Industrial). Tel. 253-04-94. VESPAS, VESPINOS Y GILERAS. Plazos a convenir. Cambiamos su vehículo usado por nuevo «CIRCULANDO CON VESPINO, BARATO EL CAMINO» ALQUILER MOTOS Ducati, Montesa Bultaco. Londres, 31. Tel. 239-38-80 ALQUILERES VANGUARD. Alquiler sin conductor, gama Seat, Mini, Simca, todos con radio y ALQUILER MOTOS Londres, 31. Tel. 239-38-80 y 259-13-25 VARIOS REMOLQUES COMANCHE M:delo camping pagable con novedad Remolque carga y perros Remolque portamotos Distribuidor oficial: ESTABLECIMIENTOS LOSADA Avda. San Ant. M.º Claret, 4. T. 258-43-66 AUTO-RADIOS CAR-MUSICAL. Auto-Radio y Cassettes-Car. Instalaciones rápidas, reparaciones, etc. París, 145. Telef. 230-66-36

AUTOMOVILES

AUTOMOVILISTA, MOTORISTA!! Para comprar, vender o cambiar su coche, visite antes de nada ESTABLECIMIENTOS LOSADA. Compras al contado, ventas a largos plazos. Avda. San Antonio M.º Claret, 4 COMERCIAL AVENIDA Marqués del Duero, 190. Tel. 224-04-86 GS, entrega inmediata Simca 1200 GL, B-AB Seat 850-E, B-750 Renault R-8, B-650 Renault R-10 Citroen Dyane-6, B-750 COMERBOX, Carmen, 129. GERONA GS, entrega inmediata Seat 600-D y 800, 4 puertas Seat 1430, GE-102 Seat 124 Sport 1600, GE-H Renault R-6, GE-99 Extenso surtido en motos trial y carretera. VENGA A CONSULTARNOS, podemos tener el coche o moto que a Ud. le interesa CATUSAS AUTOMOV. Diputación, 323

AUTOMOVILES PALES, Padilla, 321 Citroen Dyane-6, B-G Citroen C-8, B-900 Renault R-8, varios elegir Seat 850-E, impecable Seat 124, 5 puertas b. estado FACILIDADES A CONVENIR AUTOMOV. PALES, Padilla, 321 AUTOMOVILES MONTECARLO Avda. Madrid, 201. Tel. 230-28-21 BMW 3.0-CS, automático, nuevo Maserati Merak, nuevo Mercedes 250-S, año 66, perfec. Alfa Romeo 2000 berlina, s. estren. Alfa Romeo 1600 Super, tda. prueba Opel Rekord 1900-L, perfecto Seats 1800 Coupé y 1600 Coupé AUTO FABRA SIMCA 1200, B-Z, sólo estrenado SIMCA 1200, B-C y B-910, impec. AUSTIN 1000-L, B-AM, 10.000 Km. SEAT 850-E 4 prtas. lujo, B-AD, 10.000 Km. Seat 1430, B-J y B-D, sólo estrenado Seat 124-L, B-K, B-G y B-910, impec. Seat 850, Simca 1000, R-4-S y R-8 Garantía 6 meses. Mínima entrada PASEO FABRA Y PUIG, 220

IBERAMA AUTOMOVILES Siempre un mejor coche IBERAMA 1430, blanco, muy bien IBERAMA Simca 1200 GLE, varios IBERAMA 850-E, azul y blanco IBERAMA 600-E, perfecto IBERAMA 1500, varios, baratos San Antonio M.º Claret, 61-63 RATERA Bruch, 160 (jto. Diagonal). Coches seleccionados por proceder de compra y no de cambio. Aceptamos motos RATERA SEAT 132, 1600 y 1800 lujo RATERA SEAT 124 Sport 1600, m. extras RATERA SEAT 1430, 124 y 124 familiar RATERA RENAULT-6, R-8, R-12 RATERA MINI 850-1000 RATERA 850-E y 850-E, 4 puertas RATERA 127 y 127, 3 puertas RATERA 600-D, varios Con grandes facilidades de pago RATERA Bruch, 160 (jto. Diagonal) 600-N-D y E, varios desde 3.000 entrada y 700 mes. 850-N-E, Coupé, Simca 1000 y 124, desde 8.000 entrada. ROSELLON, 459 (entre Lepanto y Padilla) AUTOMOVILES J, BIBILONI. Córcega, 255

AUTOMOVILES Y MOTOCICLETAS BORDOY Calabria, 16 Coches usados y repasados procedentes de cambio, con garantía y facilidades de pago SEAT - SIMCA - AUTHI - CITROEN-GS - AUTOMOVILES JUPITER 600 y 600-D, desde 5.000 ent. 850 y R-4, desde 15.000 ent. 850 esp. Simca 1000. Minis, R-8, R-6 y R-12 y 124 familiar, desde 18.000 ent. BACH DE RODA, 69. Teléfono 308-71-95 LAVERDA - NORTON Y DUCATI con mínimas entradas y máximas facilidades MOTOS SEMINUEVAS de montaña y carretera muy económicas y con mínimas entradas AUTOMOV. Y MOTOCICLETAS BORDOY COMPRAS COMPRO toda clase de coches nles, p. a dom. Pago C. PADILLA, 321. T. 253-30-06 COMPRO y PAGO MAS, coches nacionales, paso a domicilio Teléfonos 340-57-50 y 340-80-99 COMPRO 127 seminuevo, Tel. 236-11-98



REGIONAL PREFERENTE

Empate en cabeza

GOLEADO EL MASNOU EN REUS, SE VE ALCANZADO POR EL EUROPA, QUE VENCIO CLARAMENTE AL ALCANAR

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Europa-Alcanar, Olot-Vich, Figueras-Oliana, etc.

Table titled 'CLASIFICACION' showing team rankings and scores for Masnou, Europa, Hospitalet, etc.

Artiguense, 1 - Hospitalet, 1

Encuentro muy competido el que esta mañana nos han deparado estos dos equipos, si bien, la actuación arbitral ignorando faltas clarísimas en la zona peligrosa ha influido grandemente en el encuentro...

A las órdenes del colegiado, señor Santiago, se alinearon los siguientes equipos: ARTIGUENSE. — Ballester; Iraberrri, Borrás (Carlos), Riera; Carpinell, Bujardón; Ginés, Clifó, Bonell, Vela (Fernández) y García. HOSPITALET. — Alcántara; Ibor, Roma, Mir (Muñoz), Corona, Borrado; Feliu, Chavarría, Moreno, Giménez y Olivé.

Palamós, 2 - Olesa, 1. Con un gol en contra logrado por el equipo visitante en el primer tiempo, el Palamós consiguió la victoria por la mínima. Una segunda parte jugada al ataque constante, con ocasiones para conseguir más goles, pero la falta de puntería en el remate final impidieron que el marcador reflejara la superioridad local. Con todo, el Palamós puede estar satisfecho del resultado, que le permite subir unos peldaños en la clasificación general.

En el minuto 30 de la primera parte inauguró el marcador el Olesa en jugada de contraataque aprovechada por el extremo Meliá para batir a Prieto. El empate lo logró Silverio, en el minuto 15 del segundo período, al rematar una pelota que el poste había rechazado a fuerte tiro de Mondéjar. El gol que representaba el triunfo del Palamós fue conseguido por Fernández de tiro templado. Un buen arbitraje del colegiado Sr. Jurado. PALAMOS. — Prieto; Roiger; (Gebrañ), Soler, Casamitjana; López, Mondéjar; Fernández Berrueto, Silverio, Cujal (Sevillano) y Capderrós. OLESA. — Aguilar; Riba, Gassó, Amable; Simelio, Pedro; Monteagudo, Gil, Grima (Llopart), Muñoz y Meliá.

Europa, 3 - Alcanar, 0

El encuentro ha sido de neto color local, ya que el Europa ha dominado de principio a fin ante el colista, que poco ha hecho por conseguir algo positivo; además en el m. 30 del primer tiempo, el Alcanar se ha quedado con un jugador menos, por expulsión de Cruselles. Desmoralización en el Alcanar que se dedicó, a partir de este momento, a destruir el juego de los locales, que pudieron conseguir un resultado más abultado si la suerte les llega a acompañar. Partido de poca calidad y victoria del Europa que afianza sus aspiraciones como candidato al ascenso. En el m. 9, gol de Abad a pase de Rodri; en el segundo tiempo m. 15, Huertas, en jugada personal, logra el segundo gol; y en el m. 40 Monteagut marca el tercero y último de la mañana. Arbitraje sin complicaciones del señor Palma. EUROPA. — Rovira; Rodri, Aladro, Albert; Balmás, Abad (Manolo); Huertas, Dorado, Montiguet, Suescun y Salcedo. ALCANAR. — Queralt; Ortega, Cruselles, Ramón; Callao, Sancho II; Nos, Sancho III, Matamoros (Pistol), Miguel (León) y Bertrán.

S. Salvador - Sta. Eulalia B. Susp. Tarrasa - Puigreg 2-2 Solsona - Vilanova C. 2-0 Gim. Manresa - Navas 4-3 Pradench - Avinyó 1-1

GRUPO VI Penitentes - Trinidad 3-0 Baronense - La Plana 4-4 Besonense - Bergadà L.C. 1-0 Paret - Peña E.D. Peiró 1-2 Meridiana T.B. - Tragurá 0-1 La Bomba - Besós B.V. 3-0 Hospitalet - At. Avenida 1-1 At. Conca - Can Vidalet 3-2 S. Juan Despi - Mediterráneo 4-0 Cerro - At. Carolinas 3-0

GRUPO VII Molins de Rey - Castelldefels 2-1 Viladecans - Prat 4-1 Vendrell - Cubellas 0-0 Riudevitlles - Ribas 4-1 Castellbisbal - Torredembarra 3-1 La Palma - Calafell 6-4 Cinco Rosas - Ciudad Coop. 4-1 Martorell - San Sadurni 3-0 Peña Atlántida - S. Andrés B. 1-2 Sanfeliuense - Betis Atl. 6-4

GRUPO VIII Vall - San Jaime 5-0 Riudoms - Jesús y María 3-0 Roquetense - Cambrils 4-1 Tortosa - Poble Maf. 5-2 Vilaseca - Ametlla de Mar 5-0 Altafulla - Santa Bàrbara 1-1 s.t. Morell - S. Pedro S. Pablo 4-2 Selva Campo - Flix 1-0 Rapiñense - Jesús Catal. 5-1 Gandesa - Mora de Ebro 1-0

GRUPO IX Alcarràs - Alguairé 2-0 Artesa de Segre - Mollerusa 3-2 Termens - Vilanova B. 2-1 Bellcairens - Montoliu Sarraense - Juneda 2-1 Borjas Bl. - Guissona 1-1 Rumor - Poble de Segur 2-6 Lliola - Almenar 3-1 Miralcamp - Cervera 2-1 Torrefarrera - Almacellas 1-0

Andorra, 1 - Badalona, 0

Dominio infructuoso del Andorra durante todo el encuentro ante un Badalona que, visto lo de hoy, no nos extraña que ocupe un lugar tan bajo en la clasificación. El Andorra sin jugar un buen partido ha dominado por completo a su rival pero cuando el otro equipo juega a destruir juego, es imposible ligar una sola jugada y eso es lo que le ha pasado al equipo local. El gol no ha llegado hasta el minuto 88, Campabadal remata de cabeza el único y definitivo gol del encuentro. Desafortunado en su cometido el colegiado Sr. Teixidó. ANDORRA. — De Pablo; Hernández, Trillo, Reyes; Cordones, Aguren; Justo, Moreno, Sevilla (Noet), Ribera (Campabadal) y Esteve. BADALONA. — Armengol; Ruiz, Moreno, Mercader; Carrasco, Calderero; Fernando, Silvestre (Galobardé), Galtés, Moliné y Meraf. REYES.

Barcelona, 2 - Mataró, 1

Partido con dos fases completamente distintas y que ha vencido el equipo de casa, ya que en el primer tiempo, que fue cuando los azulgranas dominaron, crearon más situaciones de gol y supieron resolverlas mejor. Tras el descanso el Mataró tomó las riendas del partido favorecido por el cansancio que parecieron demostrar los barcelonistas y buscaron con ahínco nivelar la contienda aunque no lo consiguieron. Marcó primeramente el Barcelo na por mediación de Torcal, era el minuto 18 de juego y uno más tarde, se nivelaría la contienda al empatar el Mataró en un remate de Navalón. El 2-1 definitivo lo consiguió Rengel al transformar un penalty. Regular arbitraje del Sr. Ramírez. BARCELONA. — Corral; Estrella, Martínez, Royo; Molet (Sebastián), Pérez; Vila, Torcal, Torrés, Rengel y López Torres. MATARÓ. — Quico; Sojo, Diego, Rubio; Iriarte, Albert; Juanjo, Alarcón (Rebollo), Navalón, Devesa y Doró (Roma).

S. MILLA PRADAS

HOCKEY SOBRE PATINES División de Honor Resultados

Arenys de Munt - Tarrasa 4-4 Vendrell - Voltregá 2-5 Vich - Sentmenat 5-4 Villanueva - Sardañoia 4-2 Sabadell - Caldas 6-4 Noya - Barcelona 4-7 La Cibelles - Reus Deportivo 4-1 Clasificación: Voltregá, 36 puntos; Barcelona, 32; Reus Deportivo, Villanueva y Sardañoia, 23; Vich, 19; Arenys de Munt, 18; Tarrasa y La Cibelles, 16; Sentmenat, 15; Noya, 14; Vendrell y Caldas, 11 y Sabadell, 8 puntos.

Primera División Montemar - Kiber 3-3 Reus - Pilaristas 9-4 Lista Azul - Alcodiam 6-0 Liceo La Paz - Claret 3-10 Femsa - Agustinos 3-4 Igualada - Calafell 3-1

CONCURSO FOTOGRAFICO MONTESA



Ha finalizado el Concurso Fotográfico Montesa con el siguiente resultado: PRIMER PREMIO, don Andrés Miquel Bisbal (La Pobla de Claramunt), SEGUNDO PREMIO, don José Antonio Arto (Reus), TERCER PREMIO, don Juan Altimir Cruells (Balenyà). ACCESIT en memoria de don Carlos Pérez de Rozas, don Arturo Roures Bellés. TROFEO MONTESA A LA PARTICIPACION, don Juan M. Compte Cabré (Reus). Asimismo, se concedió Diploma y Medalla a las veinte mejores fotografías seleccionadas. El acto de entrega de premios tuvo lugar en los locales de Expo-Montesa de Barcelona en presencia de altos directivos de la empresa y numeroso público asistente

Rèus, 5 - Masnou, 0

La visita del líder era esperada con cierta inquietud y el encuentro no ha defraudado, pues ha sido uno de los mejores de la actual temporada, principalmente en la primera mitad, que ha finalizado con empate a cero.

La segunda parte se ha iniciado con las mismas características, pero poco a poco se han impuesto los locales que buscaban la victoria. Fruto del tesón de los locales ha sido el primer gol, marcado a los 75 minutos por Foix, aumentando la ventaja a los 77 y 81 minutos por José María. A los 89 minutos ha marcado Solé y a los 90 ha marcado el último tanto Fuentes. Fue expulsado Espinosa, a los 28 minutos del segundo tiempo, por juego peligroso. Deficiente el arbitraje del señor Aguilar. REUS. — Madir; Navarro, Prats, Eusebio; Germán, Solé; Fuentes, Blanco, Estrella, José María y Foix. MASNOU. — Clemente (Palacin); Basas, Espinosa, Lorente; Andinach, Campos; Casas, Martínez, Martí, Robles y Paredes. M. VALLS

La Cava, 0 - Granollers, 1

Lastimosamente ha perdido hoy el equipo local, primero por alinearse de manera absurda al equipo, facilitando el dominio del Granollers y después, en la segunda parte, cuando jugaban todos los jugadores en su puesto, el equipo local ha dominado totalmente y sólo el infortunio ha impedido que el La Cava igualara el encuentro. El gol lo ha marcado Laborda después de varios rebotes a los 30 minutos de juego. Buen arbitraje del Sr. Torrens. LA CAVA. — Juanito; Valldeperas, Descarrega, Beltrán; Bruil, Acosta; Abraham (Linares), Santaella, Ferré, García-Ramos y Martínez. GRANOLLERS. — Aloy; Martí, Isern, Cortés; Laborda, Pérez; Muelas, Andrea, Fernández, Baigés y Marina. ALEJANDRO GARCIA

Gramanet, 4 - Júpiter, 4

Más emoción que juego, por la incertidumbre del resultado, ya que, a los 30 minutos de juego, ya había 5 goles en el marcador; los dos equipos han jugado al ataque y las dos defensas han ido a la deriva. Del Júpiter diremos que siempre ha ido delante en el marcador hasta el último minuto. A los 3 minutos de juego, Jarque marca el primer gol visitante. A los 11 minutos, Aguilá consigue el segundo visitante. A los 12 minutos, Sagrera acorta distancias. A los 17 minutos, Figueroa consigue el tercer gol visitante y a los 30 Saura consigue el segundo gol local y así finaliza la primera parte. En la segunda parte, en el minuto 17, Toboso marca el cuarto gol visitante. A los 41 minutos, Baños consigue el tercer gol local y a los 44, Puig de penalty, consigue el definitivo empate. Arbitró el Sr. Enrique, regular. GRAMANET. — Busquets; Franch, Puig, Silvestre (Tudela); Serra, Gregorio; Baños, Sagrera, Saura, Salmorón (Megallón) y Oller. JUPITER. — Ramón; Ricardo, Madrid, Leal; Peña, Toboso; Aguilá, Figueroa, Jarque, Gil (Ros) y Bueno. JAIME TORRENS

Caruana («Bultaco»), ganó la Subida Todo Terreno a Cabanyes

Un corredor junior, ha sido el vencedor de la I Subida Todo Terreno a Cabanyes, que organizó el Moto Club Mollet, a la memoria de Ernesto Vidal. El tiempo de este corredor, que fue más bajo que el vencedor de la categoría seniors, José María Casanovas, le convirtió en vencedor absoluto. Mucho público presenció esta competición que discurre por un circuito aproximado de cuatro kilómetros, y es puntuable por el Trofeo de la R.F.M.E. Nota destacada es que por primera vez una femina ha tomado parte en una carrera de esta modalidad. Entregó el trofeo al vencedor, el padre de Ernesto Vidal, quien no pudo ocultar su emoción. CLASIFICACION SENIOR: 1. José María Casanovas, Montesa, 4 m. 41 s. 50; 2. Juan Bell-solá, Montesa, 4-45-5; 3. Esteban Soler, Montesa, 4-48; 4. José María Sucarrats, Montesa, 4-49-6; 5. Joaquín Cuixat, OSSA, 5-05-7; hasta 6 clasificados de los diez que tomaron la salida en esta categoría. JUNIOR: 1. Armando Caruana, Bultaco, 4-40; 2. J. Molina, Montesa, 4-54; 3. Amadeo Bernades, Montesa, 4-55-7; hasta 7 clasificados de los 45 salidos.

PRIMERA REGIONAL

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes Bufalá - Salt, Horta - Premiá, Llaná - Blanes, etc.

Table titled 'CLASIFICACION' showing team rankings and scores for Blanes, Lloret, Salt, Malgrat, etc.

Table titled 'GRUPO II' showing team rankings and scores for Cardedeu - San Cristóbal, Montmeló - Rubí, Sabadell - Mollet, etc.

Table titled 'CLASIFICACION' showing team rankings and scores for San Cristóbal, Moncada, La Lagosta, etc.

Table titled 'GRUPO III' showing team rankings and scores for Torreforta - La Cenya, Mora Nueva - Cornellá, Vilafranca - Sitges, etc.

Table titled 'CLASIFICACION' showing team rankings and scores for Gaviá, Cornellá, Ulldacona, etc.

Los mejores corredores del mundo, en el Trial de Sant Llorenç

El entusiasmo que desde el primer momento desplegaron los componentes del Motor Club Tarrasa, organizadores del Trial de Sant Llorenç del Munt, les ha sido compensado al conseguir este año el organizar la prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de la Especialidad, cuando hasta la fecha lo había sido para el Campeonato de Europa. Se han inscrito un total de 99 corredores, de los cuales 57 son extranjeros y entre ellos figuran los más destacados especialistas mundiales a excepción de Mick Andrews, vencedor en tres ocasiones de esta prueba de montaña y que al militar actualmente en una firma japonesa, durante la última temporada no pudo superar la espléndida actuación de las marcas españolas en cuantas pruebas participó y del español joven revelación en esta misma prueba el año pasado, Manuel Soler, que consiguió una magnífica clasificación con su «Bultaco» y que recientemente ha sido operado de menisco. La prueba promete ser tan emocionante como en las pasadas ediciones y se disputará el próximo domingo, día 2, en Sant Llorenç del Munt, aunque, como muy bien recalcaron los organizadores, sin acercarse para nada al Parque Nacional a pesar de que el circuito mide 35 kilómetros y en ellos habrá 25 zonas de penalización.



TERMINO EL TORNEO DE LA W.C.T.

ASHE, DOBLE VENCEDOR

Floid Indoor Classic GRAN PREMIO DE DOBLES BANCA CATALANA

Ayer por la mañana, en el "Palau Blau Grana", se disputó la jornada final del Torneo Mundial de Tenis (W.C.T.), con asistencia de gran número de espectadores.

descanso de 20 minutos, saltaron a la pista las parejas formadas por Ashe-Okker y Pannatta-Bertulucci.

NATACION: Campeonatos de la R.D.A.

Lluvia de récords mundiales

Rostock, 23. — Los nadadores y nadadoras de Alemania Oriental han establecido 14 nuevos récords mundiales en el curso de los campeonatos nacionales que se están celebrando en Rostock.

Los ganadores de las pruebas de hoy son los siguientes:

HOMBRES

200 m. libres: Roger Pyttel, 1'52"19. 1.500 m. libres: Pfuetze, 15'45"59. 100 m. braza: Glas, 1'07"44. 100 m. mariposa: Roger Pyttel, 55"28 (récord del mundo).

DAMAS

100 m. libres: Cornelia Ender, 56"17 (récord mundial). 400 m. libres: Cornelia Ender, 4'16"33. 100 m. braza: Hannelore Anke, 1'12"29 (récord mundial). 200 m. mariposa: Rosemarie Kother, 2'14"43 (récord mundial).

PELUQUEROS CABALLEROS

Centro de estudios de peluquería MARVI tiene el placer de invitarlos a una demostración de nuevas técnicas de peluquería que se celebrará el próximo lunes, a las 4 de la tarde, en nuestro local, c/ Muntaner, número 8.

SUPER AUTOMATICAS



Reproducción exacta hasta el más mínimo detalle del modelo verdadero, su cargador se introduce por la culata provisionando al disparador de 26 cargas detonadoras de plástico, las cuales a medida que Ud. va apretando el gatillo son expulsadas automáticamente por un orificio posterior.

10 DIAS A PRUEBA EN SU DOMICILIO

para remitir a RAAB Sepúlveda, 171 pral. 2.ª Telf. 323 16 58 Barcelona-11. Servimos contra-reembolso, más 50.-ptas. de gtos. envío. devolvíendole su importe si no quedara totalmente satisfecho.

Una nueva cita 41ª samia

Vestido femenino Otoño - Invierno 1975-76

TORINO (Italia) 8-11 Marzo 1975

Información y facilidades de viaje JAIME JUNCOSA BALET Director de Relaciones Públicas Pº San Gervasio, 28. Barcelona-6. Telf. 248 14 49.

condiciones se dieron en este partido: primer set muy disputado, con igualadas en los octavo y décimo juego, para pasar al segundo y definitivo, en que la superioridad de los vencedores fue tal que solamente un juego se adjudicaron los italianos, el tercero, en que rompieron el servicio de Okker. El resultado fue de 7-5 y 6-1.

DESARROLLO DE LA FINAL INDIVIDUAL

Primer set. Sirve Borg. 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4, 5-5, 6-5, 6-6. Tie break: 7-6, para Ashe. Duración del set: 47 minutos.

Segundo set. Servicio de Ashe: 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 3-2, 4-2, 5-2, 5-3 y 6-3. Este segundo set se resolvió en 21 minutos.

Arthur Ashe, con los dos triunfos logrados en este torneo, se ha adjudicado 110 puntos como campeón en individual y 85 por su victoria en dobles. En cuanto al montante económico, le representarán 12.000 dólares el primero y 1.500 el segundo; por su parte, Borg habrá percibido 6.000 dólares e incrementa su cuenta con 90 puntos. — Luis MONTERDE.

SAMARANCH, A LA VUELTA DE LAUSANA:

ESPAÑA SERA ESCENARIO DE LA REUNION CUMBRE DE DIRECTIVOS OLIMPICOS

Uno de los viajeros que cubren con mayor frecuencia el itinerario España-Suiza y viceversa, es el vicepresidente del Comité Olímpico Internacional, don Juan Antonio Samaranch, al que obligaciones de su cargo le han convertido en una de las personalidades que con mayor asiduidad visitan Lausana.

En esta ocasión, su viaje estaba motivado por la reunión de la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional que desde el miércoles y hasta el domingo se celebró en aquella ciudad helvética. El diálogo con la relevante figura del deporte mundial surgió fácilmente, teniendo como tema esencial, los próximos eventos olímpicos que se vivirán dentro de los próximos meses y en el año que se avecina.

—¿Cuáles han sido las decisiones más importantes que se han adoptado en Lausana estos días?

—La importancia de los acuerdos adoptados tienen diversa orientación. Internacionalmente, lo más decisivo ha sido ratificar la plena confianza del Comité Olímpico Internacional en los organizadores de los Juegos Olímpicos de Montreal. Sabidas son las dificultades de diverso orden con que se han hallado los canadienses para poder cumplir con el programa de edificaciones que se habían trazado. Pero después de comprobar la seriedad con que el alcalde de Montreal, Jean Drapeau, y sus colaboradores están llevando a cabo el encargo que se les hizo en Amsterdam el año 1970, la sesión del COI, hemos apoyado calurosamente la gran labor que están realizando. Estoy convencido de que en el mes de mayo del año próximo estarán terminadas la piscina, la villa y el estadio olímpicos.

—¿Qué otros acuerdos importantes se han adoptado en esta reunión?

—Para España, uno muy importante, cual es celebrar en nuestro país la primera reunión entre la Comisión Ejecutiva del COI, que es el gobierno del olimpismo, con los presidentes de las diversas federaciones internacionales cuyos deportes componen el calendario olímpico. Creo que el deporte español tendrá en aquella ocasión la oportunidad de ponerse en contacto con los máximos dirigentes del deporte mundial. Para mí es la gran cumbre deportiva que puede ser muy positiva para España.

—Vemos, señor Samaranch, que cuando usted prometió que laboraría en favor del deporte en nuestro país desde su alto cargo, sabía lo que debía y tenía la seguridad de que cumpliría con aquel compromiso. ¿En dónde se celebrará aquella reunión?

—Eso es cuestión del Comité Olímpico Español. Es éste quien designará a la ciudad que deba albergar a los máximos dirigentes de las veintiséis disciplinas olímpicas que acudirán a España. Si de mí dependiera, me encantaría que fuera Barcelona la ciudad elegida, pues hace muchos años que el olimpismo no ha recalado en nuestra capital. La última vez que vinieron a España, fue el año 1965, en que la sesión plenaria del Comité Olímpico Internacional se celebró en Madrid. Creo que podríamos ofrecer los elementos de trabajo indispensables para aquellas reuniones, así como el ambiente y la cordialidad que caracteriza a nuestro pueblo. Nuestros dirigentes tendrán una ocasión espléndida para trabar conocimiento y relación con quienes dirigen al deporte mundial en su más alto escalón.

—Esa actualización de nuestro país en el mundo del olimpismo, vuelve a despertar la nostalgia o el deseo de la posibilidad de celebrar en España una edición de los Juegos Olímpicos.

¿Cree usted que nuestra generación? —Actualmente, no es posible responder con un monosílabo a tan densa e importante pregunta. La organización de una olimpiada, actualmente, es una cuestión que debe plantearse a nivel de Gobierno. Por consiguiente, será al Gobierno español a quien corresponderá pronunciarse en ese sentido. Creo que el país estará preparado para aquel menester dentro de unos ocho o diez años, que es cuando vencerá la próxima opción olímpica, ya que los Juegos de 1980 están ya concedidos a Moscú. Los primeros que están libres son los de 1984. Estoy convencido que en España podrían organizarse espléndidamente una Olimpiada. Máxima después de que tanto Innsbruck como Montreal organizaran unos Juegos que podrían calificarse como los de la simplicidad, a pesar del alto presupuesto que alcanzarán las instalaciones que se están construyendo.

—¿Son rentables unos Juegos Olímpicos?

—Todas las ciudades que han organizado una Olimpiada desde 1960, han ganado dinero con ello, además de la promoción urbanística, social, ciudadana, deportiva y de todo orden que para un país significa convocar a toda la juventud del mundo, a la más pacífica y educativa asamblea que pueda imaginarse. Nadie duda de que el deporte es la mayor firmeza social del siglo XX. Lo ha demostrado en los últimos cincuenta años. Es con satisfacción que comprobamos la gran alegría que para todos los buenos deportistas españoles significó su elección para la vicepresidencia del COI, no era solamente un sentimiento personal, sino que su promesa de que laboraría con todo entusiasmo por el deporte español, está ya dando los primeros frutos. — H. L.

BALONCESTO: LIGA DE PRIMERA DIVISION

CIRCULO CATOLICO, 82 -

BARCELONA, 95

A diez minutos del final, los badaloneses llevaban nueve puntos de ventaja

El Círculo Católico perdió por 82 a 95, frente al F.C. Barcelona, en partido de baloncesto celebrado ayer a mediodía en el Pabellón de la Plaza de los Caídos de Badalona, correspondiente a la Liga de Primera División. El primer tiempo terminó 42-44 favorable al Barcelona.

Arbitraron los señores Mariné y Monge, del Colegio Catalán y Castellano, respectivamente.

CIRCULO CATOLICO: Isabal (6), Costello (28), Pascual (6), Costa (2), Sada (14), Suñol, Oleart (4), Viñas (11), Peray (9), Kuchansky y Sillero (2).

F.C. BARCELONA: Segarra, Flores (19), López Abril (4), Mac Cray (19), Iradier (36), G. Estrada (1) y Carmichael (10).

Muy emocionante encuentro, en el que la juventud y el entusiasmo de los jugadores del Círculo dieron a sus oponentes mucho trabajo, y de ahí el resultado que teóricamente debe considerarse corto, en virtud de la teórica superioridad del Barcelona, pero que fue posible sólo por la salida por faltas personales en los momentos cruciales de los mejores hombres del Círculo, Costello, Pascual, Sada, Oleart, Viñas y Peray, puesto que cuando faltaban sólo diez minutos para el final del partido el marcador señalaba una ventaja local de 68 a 59.

El buen banquillo de que dispone el Barcelona le permitió en esta ocasión salvar el escollo que representaba que el Círculo llegara a tutearle y a ponerle la victoria muy cuesta arriba.

Por el Barcelona salieron por las personales Mac Cray y Carmichael.

Primera División

Resultados

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Juventud - Pineda (114-54), Real Madrid - Aguilas (126-78), Hospitalet - Vasconia (85-72), Ymca - Manresa (87-67), Mataró - Estudiantes (84-81), C. Católico - Barcelona (82-65).

Segunda División

GRUPO «B»

Table with 2 columns: Team and Score. Includes C.A.U. Granada - Granollers (76-73), Español - Liria (73-65), Valencia - Mollet (75-90), Rícollet - Marcol (87-66), C.I.D.E. Palma - La Salle (71-89), Manresa - Helios (94-56).

PRIMERA DIVISION FEMENINA

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Tabacalera - Creff Gerona (71-39), Celta - Creff Madrid (59-46), M. Madrid - M. Lérida (58-48), H. Francés - Medina Bilbao (44-35), Telefunken - Medina-Coruña (51-47), P.I.C.C.E.F. - Mataró (86-47).

HOCKEY HIERBA

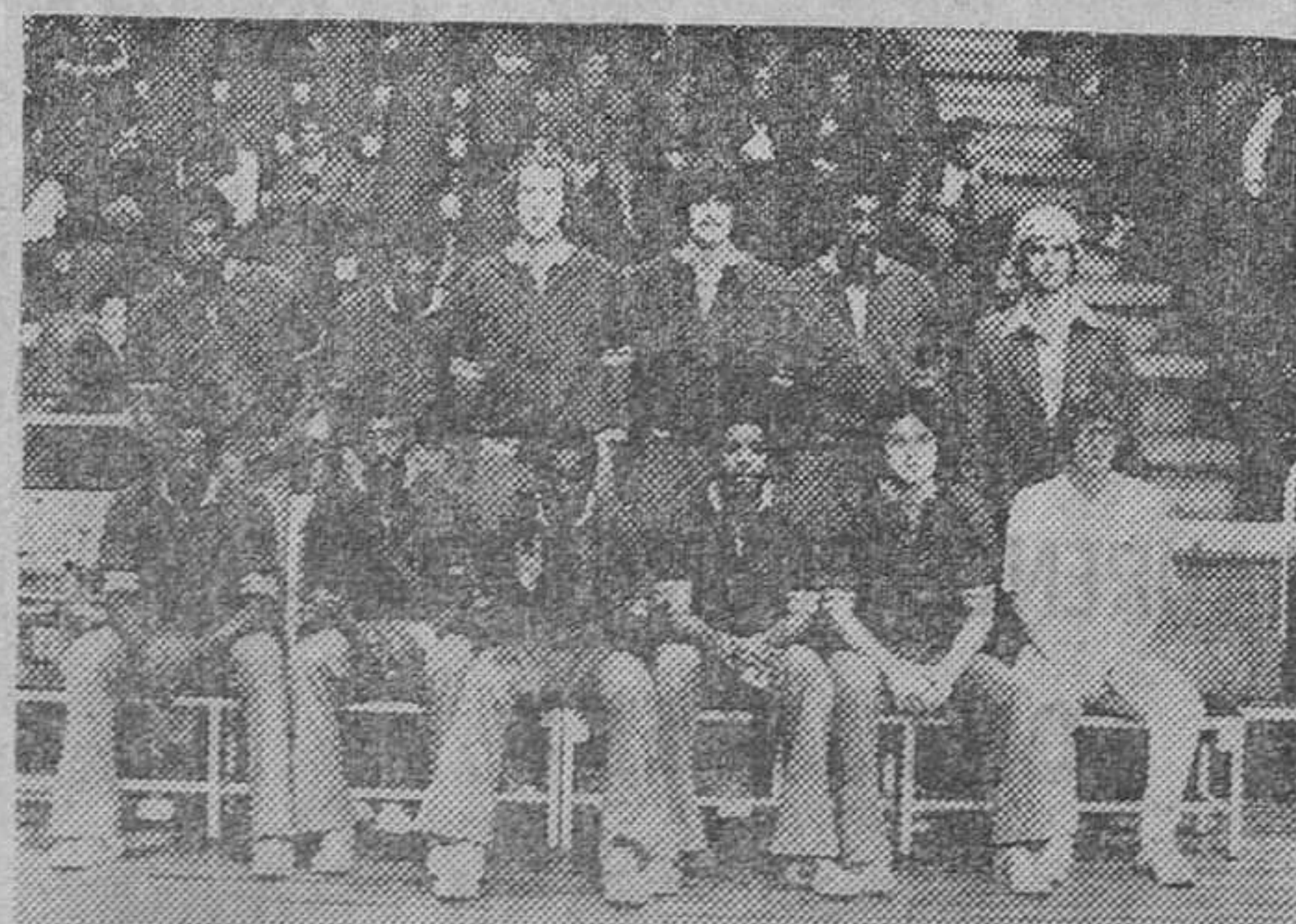
Primera División

Table with 2 columns: Team and Score. Includes T. Santander - Barcelona (2-0), Vallés - Alcázar (3-0), Internacional - Pilaristas (1-0), S. Pablo Val de Luz - Hípica (1-2), Pedralbes - Rimas (2-1), Pilaristas - S. Pablo Val de Luz (1-0). Classification: T. Santander, 27 puntos y virtual campeón; Vallés y Pedralbes, 20; Barcelona, 19; Rimas, 17; San Pablo Val de Luz, 16; Hípica e Internacional, 14; Pilaristas, 7 y Alcázar, 2.

WATERPOLO

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Atlético - Tarrasa (2-4), Barceloneta - Montjuich (7-6), Canoe - Helios (3-4), Cataluña - Barcelona (1-16). Classification: Barceloneta, 14 puntos; Barcelona, 12; Tarrasa, 10; Montjuich, 8; Cataluña, 6; Helios, 4; Atlético, 2 y Canoe, 0.

Juega el martes en Mataró y el viernes en el Blaugrana EL IBERIA SUPERSTARS EN LA LIGA PROFESIONAL



El «Iberia Superstars», el equipo profesional que defiende los colores españoles en la Europross, está jugando estos días en el extranjero, pero el próximo martes y viernes tiene de nuevo partidos en casa que se jugarán el martes a las 8.30 contra los Swiss Alpines que tiene entre sus figuras a Van Zent, el mejor pivot de la Liga, en el Palacio de Deportes de Mataró y el viernes en el «Palau Blau Grana» a la misma hora contra los «Sabras de Israel». Toda la emoción de un «basket» vigoroso, perfectamente arbitrado, y con canastas de tres puntos se ofrece a los aficionados, que ya tienen al «Iberia Superstars» como su equipo favorito. Actuará en estos partidos la «Dixieland Band» del club, y en Mataró, además, como atracción especial, el malabarista George Shauer, que hace maravillas con tres balones.



el PLENO DE ESTA SEMANA

Jornada 25 Fecha: 23-27

Table with columns for Name and Apuestas. Lists various teams and their betting odds.

Al término del primer escrutinio provisional del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, han aparecido 485 boletos máximos acertantes de catorce resultados, 12.276 de trece y 127.472 de doce.

La recaudación llegó a los 448 millones de pesetas, lo que constituye un nuevo récord de la temporada. De acuerdo con estas cifras —y contando con que al final del escrutinio aparezcan aproximadamente el doble de acertantes en cada apartado— se puede calcular el siguiente reparto de premios:

- 14 1.000, a unas 82.000 pesetas.
13 25.000, a unas 3.300 pesetas.
12 250.000, a unas 330 pesetas.

ATLETISMO

Tres nuevos récords mundiales en pista cubierta

Stuttgart, 23. — Atletas alemanes occidentales establecieron tres mejores tiempos en atletismo en pista cubierta, durante los campeonatos nacionales celebrados en Stuttgart. Karl Heinz Weisensell, de 21 años, registró 21 s. 16/100 en la prueba masculina de 200 metros, mientras que en la prueba femenina de los 200 metros Rita Wilden estableció un mejor tiempo mundial de 23 s. 51/100. El otro mejor tiempo mundial se produjo en la prueba femenina de relevos 4 por 200, en la que el equipo de Leverkusen registró un crono de 1 minuto, 31 segundos 15/100.

RUGBY

Arquitectura, campeón de Liga

El F. C. Barcelona descende a Segunda División. Finalizó ayer el campeonato nacional de Liga de rugby, de primera división; se ha proclamado campeón del Torneo Arquitectura de Madrid y subcampeón el Cisneros también de Madrid.

Table with 2 columns: Team and Score. Includes R.A.C.A. - C. N. Barcelona (9-3), C. A. U. - C. F. Barcelona (22-21), Arquitectura - Canoe (16-0), Cisneros - Samboyana (37-19), At. S. Sebastián - U. Vall. (15-15).

Clasificación final. Arquitectura 51 ptos., campeón. Cisneros 42, subcampeón. 3. CAU, 38. 4. Canoe, 35 (un partido menos). 5. C. N. Barcelona, 35 (un partido menos). 6. Samboyana, 35. 7. At. S. Sebastián, 31. 8. Universitario Valladolid, 30. 9. R.A.C.A., 30 (jugará promoción de permanencia o descenso con el Valencia). 10. C. F. Barcelona, 29 puntos (desciende a segunda división).

Copa del Generalísimo

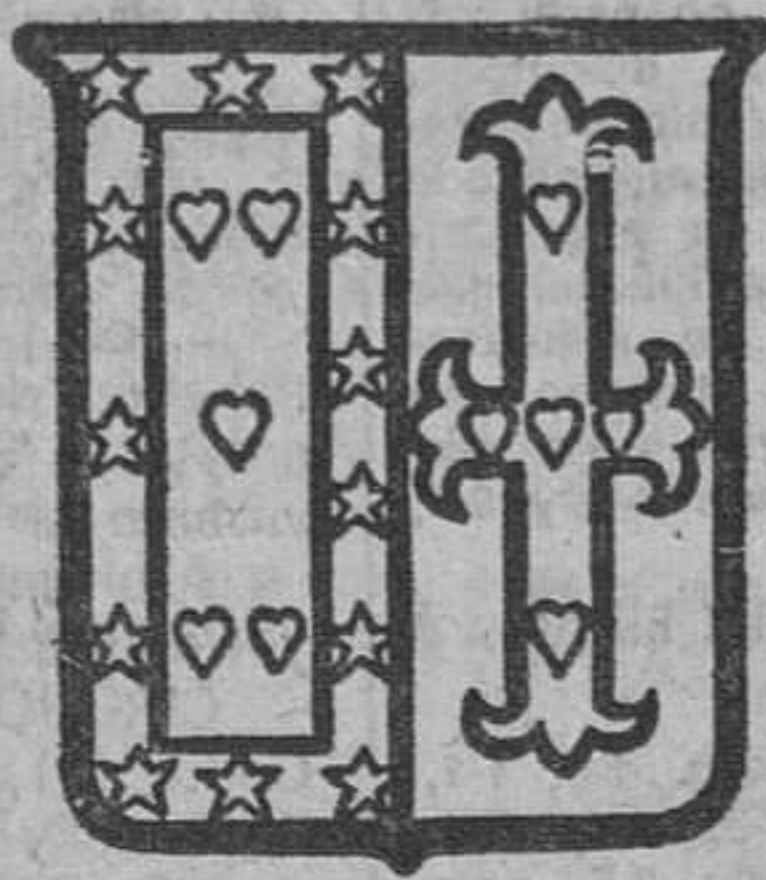
Licéo Francés - Pueblo Nuevo 17-16. Veterinaria Zarag. - Univ. Barc. 18-20. Los dos vencedores pasan a los octavos de final.

VOLEIBOL

Primera División

Table with 2 columns: Team and Score. Includes Hispano Francés - At. Madrid (0-8), Calasancio - José Antonio (-), Son Amar - Barcelona (1-3), Universitario - Covadonga (3-2), Real Madrid - Montemar (3-0).





# BANCO URQUIJO

## BANCO INDUSTRIAL Y DE NEGOCIOS

Un siglo de experiencia en la promoción de la Industria Española

- |                           |              |
|---------------------------|--------------|
| PASEO DE GRACIA, 27       | -- BARCELONA |
| ALCALA, 47                | -- MADRID    |
| JOSE ANTONIO, 10          | -- SEVILLA   |
| COLON, 20                 | -- VALENCIA  |
| MARQUES DE SAN ESTEBAN, 2 | -- GIJON     |
| ORNETA, 6                 | -- BILBAO    |

**BANCO URQUIJO Ltd.**  
 8, LAURENCE POUNTNEY HILL  
 LONDON ECY

**URQUIJO FINANZ. A. G.**  
 BELLERIVESTRASSE, 5.8008  
 ZURICH

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8,694



# PROBLEMATICA BANCARIA ACTUAL: RENTABILIDAD Y CRECIMIENTO

Para nadie es un secreto que la depresión experimentada por la coyuntura económica nacional e internacional a raíz de la crisis de materias primas desatada a finales de 1973, ha afectado, vía créditos y coste del dinero, a la banca. El año 1974, ha sido pródigo en incidentes y percances de los bancos europeos, incluidas las dificultades y cambios de propiedad acaecidas en los bancos españoles. En los momentos actuales, en el que el sector servicios acusa la pérdida de ritmo de los sectores industrial y agrícola, conviene reflexionar sobre el fin último de la actividad bancaria privada: la obtención de un rendimiento.

vista puede parecer enojoso, tiene una contrapartida suficientemente valorada y es la creación de un campo de juego que facilita la gestión empresarial en orden a la obtención del rendimiento. Podrá ser éste más o menos brillante pero el banquero adquiere la seguridad de que si respeta la estructura de tipos de interés activos y pasivos y mantiene los coeficientes en uso, se mantendrá en el mercado. El ser instrumentos financieros del sistema económico implica, por consiguiente, una situación simultánea de subordinación y protección.

El tema de la cooperación bancaria entre grandes y pequeños en momentos difíciles fue propuesto por una revista europea a nueve grandes banqueros de Europa occidental. En sus respuestas se aprecia el deseo de mayor colaboración entre bancos grandes y pequeños en orden a la obtención de beneficios comunes. Se distingue con cuidado entre la simple falta de liquidez y la mala gestión bancaria. En el primer caso opinan se deben arbitrar soluciones, aunque sea con el concurso de la Administración. Todos muestran preocupación para que, de cualquier modo, se garantice la seguridad de los depósitos de ahorro. La alta teoría de los monetaristas americanos afirma que las medidas tomadas sin consideración al tamaño, discriminación en contra de los bancos de pequeña dimensión. Entre nosotros está bastante difundida la idea de que hasta cierto punto no existe estrecha correlación entre el tamaño y la rentabilidad. No necesariamente un banco pequeño y cuidados servicios ha ser más rentable que un gran banco con miles de empleados, aunque tienda a serlo gracias a las economías de escala. El control de gestión está adquiriendo importancia creciente cara a la potenciación de la rentabilidad global. La preocupación por los cos-

tes crecientes del personal es tema de trabajo en todos los bancos europeos, incluidos los españoles. La acción en este sentido se está desarrollando mediante consultas al personal para lograr óptima adaptación al puesto de trabajo al tiempo que se procede a la automatización de los servicios y simplificación de trámites.

El desvelo por la rentabilidad alcanza al aplazamiento de puesta en marcha de nuevos servicios, ralentización de apertura de oficinas; eliminación de gastos de ostentación, mejora en la eficacia de los servicios que se prestan, para que en definitiva el cliente sea mejor servido.

Este es el momento actual de la problemática bancaria. Existe un tiempo y un ritmo para cada cosa y los bancos reajustan su hora para poder satisfacer simultáneamente al sistema financiero y a sus propietarios.

En las páginas que siguen prestigiosos profesionales del mundo bancario nos exponen su visión de distintos temas de su actividad cotidiana. La luz que proyectan sobre ellos permite adquirir criterios en esta hora de claroscuro para la actividad bancaria.

Manuel CABEZA LAMBAN  
Economista

## Dualidad de planteamiento

El peculiar producto que maneja la banca, dinero y activos financieros, atribuye a estas empresas una doble cualidad que, en principio, aparece como difícilmente conciliable: por una parte, desempeñan el papel de instrumentos financieros y económicos, por otro lado son sociedades anónimas con ánimo de lucro. La pugna entre estas dos esencias del ser bancario adopta diversos grados según la específica legislación económica del país y del grado de personalidad de cada empresa bancaria. El margen de maniobra para la política de gestión empresarial puede ser muy rígido o bien permitir amplitud de movimientos. Pero en cualquier caso el banquero sabe que, a diferencia de sus compañeros del sector servicios, está en un renglón polémico, supeditado a intereses generales de la nación, ya que en una variación del marco legal por mínima que sea, puede trastornar el planteamiento gerencial y comercial del banco. Frente a este hecho no cabe más que la pataleta o agudizar el ingenio para plantear nuevas estrategias adaptadas a la legalidad en uso. En el caso español la autoridad monetaria no necesita recurrir al drástico decreto de nacionalización bancaria, como en ocasiones ciertos sectores han deseado, pues el conjunto de instrumentos de política financiera son en la actualidad lo suficientemente eficaces para conducir el comportamiento bancario por los caminos que la autoridad cree convenientes. Este sometimiento, que a primera

## Consolidación de rentabilidades

La segunda cualidad del ser bancario es un planteamiento de empresa comercial en busca del beneficio. En un país en desarrollo, como el nuestro, basta un poco de imaginación para que las empresas comiencen a ser rentables. Pero así como el peligro de la empresa privada es la descapitalización, ya sea por intenciones ambiciosas o por grandes gastos consuntivos, el peligro de la empresa bancaria es su descontrolado crecimiento. Cabe admitir, que la legislación de los planes de expansión bancaria ha actuado con excesivo acicate; se valoraba más el crecimiento en número de oficinas, el establecimiento en un determinado lugar, aunque fuera antieconómico, por el sólo hecho de impedir la llegada de la competencia, que la ponderada meditación acerca de la rentabilidad interna que los nuevos locales podían producir. Con los servicios nuevos y las entidades filiales ha ocurrido, de modo similar: al socaire de tiempos buenos no se ha analizado a fondo la autofinanciación del servicio que se implantaba.

La consecuencia de todo ello podemos apreciarla en las declaraciones y comentarios que en los últimos meses efectúan personalidades relevantes de la banca, en el sentido de dar por finalizada la etapa del crecimiento a toda costa para pasar a la rentabilidad con crecimiento. Y podemos observarla también en las dificultades, algunas conocidas, otras muy disimuladas, experimentadas por algunos bancos del país, así como los cambios de propiedad efectuados.

# en torno a:

# La Banca Española

## COLABORAN EN ESTAS PAGINAS:

José M.<sup>a</sup> Ayuso  
Manuel Cabeza Lambán  
Francisco Javier de la Rosa Martí  
Juan José López Gutiérrez  
José María Mato Pallí  
Braulio Revilla  
Mercedes Sala  
Luis Sala Gurrea

# BANCO DE MADRID

UNA SUMA DE BUENOS  
SERVICIOS BANCARIOS

AGILIDAD  
EFICACIA  
EXPERIENCIA



**BANCO DE MADRID**

Aprobado por el Banco de España con el n.º 9.383

# BLR banca lopez quesada

Fundado en 1918

## OFICINA PRINCIPAL

Carrera de San Jerónimo, 19

## SUCURSAL DE BARCELONA

Domicilio: Avda. del Generalísimo, 622

REALIZA TODA CLASE DE OPERACIONES Y ESTA ESPECIALIZADA EN OPERACIONES DE BOLSA Y COLOCACION DE VALORES

## MADRID: AGENCIAS URBANAS

Agencia Urbana núm. 1: Doctor Esquerdo, 136

Agencia Urbana núm. 2: Batalla del Salado  
(Edificio Estación Sur de Autobuses)

Agencia Urbana núm. 3: Av. General Perón, 22

Capital 813.929.000  
Reservas 1.698.254.000

(Aprobado por el Banco de España con el número 10.069)



A.B.E.nº10.291/2

El gran industrial  
de Cataluña

# Banco Industrial de Cataluña

**(Dinero produciendo)**

Barcelona-Bilbao-Lérida-Logroño-Madrid-Murcia-San Sebastián-Sevilla (p.a.)-Valencia  
Zaragoza-Londres-Nueva York-Paris





## LA SEGURIDAD BANCARIA

La escalada de la delincuencia en nuestro país como consecuencia directa de nuestro desarrollo industrial ha empezado a preocupar seriamente a nuestros gobernantes, pues no hay día en que no se cometa algún delito contra la propiedad y muy especialmente han proliferado los atracos contra entidades bancarias y Cajas de Ahorros.

Si observamos las cifras de los últimos cinco años, vemos que hemos pasado de 14.469.631 pesetas en el año 1969 a 87.068.703 pesetas en 1974.

Las regiones más afectadas fueron las de Cataluña, Castilla la Nueva, Vasco-Navarra y Valencia, precisamente las correspondientes a zonas con un elevado nivel de industrialización.

El Ministerio de la Gobernación dictó una serie de normas para poder hacer frente a ello que están recogidas en el Decreto 554-1974, de 1 de marzo de 1974.

Estas normas contemplan las medidas de seguridad en los Bancos, Cajas de Ahorro y otras entidades de crédito. Resumiéndolas podríamos decir que obligan a tener vigilantes jurados, adoptar medidas especiales en el transporte de fondos y valores e instalar sistemas de alarma en conexión con la policía.

También obliga a nombrar a un jefe de seguridad como responsable de que se cumplan debidamente todas las normas, siendo misión de éste el adiestrar al personal acerca del modo en que deben de comportarse en caso de atraco.

De todas las medidas adoptadas en el decreto, vamos a tratar del capítulo que se refiere a la instalación de sistemas de alarma.

Los sistemas electrónicos de seguridad están formados principalmente de tres partes, los sensores, que detectan la presencia del intruso, el control cerebro del sistema que al recibir los estímulos de los sensores los analiza para proceder en consecuencia y los avisadores que actúan al recibir el orden del control.

Normalmente los sistemas aplicados a la protección de una agencia bancaria constan de un cuadro de control de dos circuitos independientes el, a) circuito de atraco y el b) circuito de robo.

El circuito de atraco está permanentemente en marcha y recoge todos los estímulos transmitidos por una serie de detectores que protegen la caja fuerte, la zona del patio de operaciones y el mando de las cámaras fotográficas. El circuito de robo o nocturno está en marcha en horas de no oficina, y tiene una serie de detectores como el radar, ultrasónico, infrarrojo, etcétera, que actúan al detectar la presencia del intruso.

En ambos casos el control una vez analizada la señal, transmite el aviso al exterior, ya sea de forma visual, sonora o remota mediante la conexión a la policía.

También hay la posibilidad de instalar un circuito cerrado de televisión para estar vigilando permanentemente las zonas con más riesgo, siendo este el método más eficaz en caso de atraco, pues la persona que está frente a los monitores puede actuar libremente mientras se está cometiendo el atraco.

Actualmente se está aislando al cajero mediante cristal antibala o cabinas especiales, para evitar el ataque directo, aunque este método tiene una fuerte oposición por parte de los rectores del «marketing» bancario que en los últimos años habían eliminado todas las barreras entre el cliente y el empleado bancario, para obtener un contacto más humano.

El problema principal con que se enfrenta la seguridad bancaria es la necesidad de proteger, por encima de todo, las vidas de los empleados y clientes, y esto hace que las medidas que se adoptan sean mayormente preventivas o de disuasión, puesto que es muy difícil evitar el atraco (esto sólo sería viable en caso de construir agencias aisladas del público).

Como complemento a la aplicación de estas medidas, es

# PERSPECTIVAS DE LA BANCA INDUSTRIAL ANTE 1975

El sistema bancario español contempla, desde mediados de 1971, una clara tendencia a eliminar la dicotomía banca comercial - banca industrial, cuyo origen legal se remonta a 1962.

Las causas responden tanto a la variación de las condiciones que aconsejaron nuevos sistemas de financiación, como a la debilidad del cumplimiento de los objetivos fundacionales básicos por parte de los establecimientos bancarios industriales. El punto culminante de este proceso tuvo lugar el 9 de agosto del pasado año mediante la supresión de la especialización «legal» y el establecimiento de la denominada «vocacional». La introducción de estas medidas han alterado sustancialmente el statu quo de los bancos industriales al intentarse una completa igualación con los comerciales con unos plazos de adaptación suficientemente amplios para evitar distorsiones y que exigirán, a su vencimiento, nuevos planteamientos, para que la equiparación total se lleve a efecto. Por ello cabe preguntarse cuál será el comportamiento previsible de los bancos industriales durante el transcurso del presente año.

Conviene recordar que, tras la fecha mencionada, las únicas diferencias entre bancos comerciales e industriales consisten en que éstos tienen limitaciones en realizar operaciones comerciales así como distintos coeficientes legales, mientras continúan con el privilegio exclusivo de emisión de bonos de caja. Hay igualdad, pues, en la libertad de tipos de interés activos y pasivos a más de 2 años, emisión de certificados de depósito, apertura de sucursales y obligación de

invertir a más de 2 años lo captado a ese plazo.

Con respecto a la expansión y dado que existe libertad de apertura de sucursales para toda la banca privada, en función de los recursos propios, puesto que los bancos industriales tienen elevados fondos propios y escasa capacidad consumida (ya que tenían limitado el número de sucursales) resulta que han sido muy favorecidos por una de las disposiciones de 9 de agosto pasado.

De ahí que su capacidad de expansión disponible sea alta lo cual les permitirá abrir un amplio número de oficinas. Ello originará una mayor concentración de sucursales en las zonas de negocio del país y la rentabilidad de las mismas puede ser problemática. De todas formas, de cara a la banca mixta, es interesante el estar presente en regiones donde antes no se tenía acceso por la limitación de oficinas. De todo ello se desprende que, puesto que la libertad de expansión territorial es común a todo el conjunto bancario, se originará una mayor competencia, lo cual puede motivar, en el caso de los bancos industriales, una mayor vinculación

de éstos con los comerciales de los que la mayoría de ellos dependen, en el sentido de establecer estrategias comunes con una óptica de grupo bancario más que de banco individual. Parece ser que durante 1975 los bancos industriales se lanzarán abiertamente a la apertura de sucursales, tanto por las razones apuntadas como por el temor de que una posible y relativa saturación del mercado aconseje dar marcha atrás en la actual libertad.

Lo que no parece previsible es

una reducción en el número de bancos industriales operante como sucedió en la análoga reforma francesa 1965-66, sino tan sólo como se ha indicado, un reforzamiento de los grupos bancarios, sin excluir, de todas formas, la fusión.

Los bonos de caja continúan siendo exclusivos de los bancos comerciales. En el presente año puede suponerse la misma tendencia que la observada en los dos anteriores, es decir, insistente apelación a los bonos como canal principal para la captación de recursos. El recrudescimiento de la competencia hará más difícil la expansión de los depósitos, de ahí que los bancos industriales seguirán acudiendo a los bonos de caja para conseguir fondos estables. Es de destacar que las emisiones convertibles van siendo más frecuentes con el fin de atraer el ahorro privado, proceso que, sin duda, continuará y más en circunstancias como las producidas en el pasado año donde los depósitos de los bancos industriales disminuyeron en valor absoluto. Por lo que respecta a los certificados de depósito, el hecho de que hayan sido autorizados a la banca comercial y Cajas de Ahorro, conseguirán unos aumentos, en la banca industrial, menores que los acostumbrados, aunque un relativo estancamiento de los mismos se ha venido observando en los dos últimos años (desde julio de 1973).

No obstante, los bancos industriales tienen una ventaja comparativa clara dada su mayor experiencia y sus esfuerzos en la creación y mantenimiento de un mercado secundario, premisa necesaria para la aceptación, ampliación y negociación de los certificados de

depósito. Lo mismo puede decirse de la adecuación entre lo captado a más de 2 años y lo invertido a ese mismo plazo, pues es patente que los bancos industriales cuentan con equipos especializados en estas funciones lo que les sitúa, a corto plazo, en situación relevante.

Un aspecto interesante lo ofrece la consideración de la rentabilidad de los bancos industriales en el presente ejercicio. Puesto que han aumentado sus coeficientes de caja e inversión del 3% como promedio al 6%, y del 8% al 18%, respectivamente (si bien la ampliación es paulatina, hasta 1976 en el primer caso y 1978 en el segundo) y, por otra parte, se ha introducido un porcentaje mínimo de fondos públicos, es evidente que el hecho de destinar mayores porcentajes a inmobilizaciones en el Banco de España, o a efectos, créditos especiales y fondos públicos, de bajos tipos de interés, puede incidir negativamente en la rentabilidad que los bancos industriales obtengan.

En definitiva, de los motivos apuntados puede deducirse que la banca industrial, aprovechando el máximo las facilidades concedidas en cuanto a expansión o nuevas operaciones comerciales autorizadas o las que se derivan de los menores porcentajes exigidos para la consideración de la llamada «participación importante», así como un menor incremento en sus recursos ajenos, mientras el mantenimiento o mejora de la rentabilidad resultará problemática. En este marco puede desenvolverse su actuación mientras se prepara para su transformación en banca mixta, especializada o no en algunos de los múltiples tipos de productos bancarios.

necesario ir mentalizando a las empresas el evitar el movimiento de grandes cantidades de dinero sin adoptar medidas de seguridad en el transporte desde el banco a la oficina, o bien efectuar el pago de salarios mediante talón bancario o transferencia, pues hay que reducir el número de oportunidades de atraco.

En resumen, diremos que todas estas medidas que hemos citado y otras muchas, no son más que obstáculos que vamos poniendo entre el dinero y el posible atracador, cuantos más obstáculos pongamos más posibilidades tendremos de frustrar el delito en caso de producirse, además de ser una forma visible de disuadir al delincuente en potencia.

Actualmente en nuestro país ya se están poniendo en práctica las normas dictadas por el decreto, espéremos que den los resultados necesarios para disminuir el número de atracos.

J. María AYUSO

## OPOSICIONES BANCOS Y CAJAS

Aprobado en el tiempo récord de 3 a 6 meses  
Sueldo: de 250.000 a 400.000 ptas. anuales

Miles de convocatorias en breve

### Academia C. C. Comercial

BARCELONA: Rambla Cataluña, 3, 1.º. Tel. 302 22 38  
HOSPITALET: Castellvell, 10-12. Tel. 333 20 35  
SANTA COLOMA: José Antonio, 84-86

# BANCO GARRIGA-NOGUES, S.A.



**B. G. N. INVERSIONES, S. A.**

**B. G. N. PATRIMONIO, S. A.**

**B. G. N. INTERNACIONAL, S. A.**



# DUROS A CUATRO PESETAS... EN DIVISAS

## EL EURODOLAR, APATRIDA CULPABLE ES MEJOR NO EXPORTAR EN PESETAS

Es difícil calcular hasta qué punto el coste de las divisas afecta al bocadillo de las once. Pero seguro que le afecta.

En unos momentos, como los actuales, en que la carrera de precios y costes amenaza tan fuertemente el poder adquisitivo del ahorro, nos encontramos con la grata sorpresa de que una materia prima, nada menos que el dinero, bajo de precio. Al menos en divisas. El franco suizo se ha puesto al 4'5 por ciento de interés, el marco alemán al 6'5 por ciento y el dólar americano al 7'5 por ciento.

### Eurodivisas y euro-dólares

El mercado financiero de Eurodivisas, dentro del cual está inserto el sistema bancario español, se fue formando tal como hoy lo entendemos tras la finalización de la segunda guerra mundial.

Estados Unidos, por motivos geográficos y del momento en que entró en la contienda, terminó la guerra prácticamente indemne, mientras que toda la Europa beligerante sufrió un gran quebranto económico. El rápido resurgimiento de las economías europeas no habría podido realizarse sin el apoyo técnico y financiero de U.S.A. que vino a convertir a Europa en un amplio campo de operaciones para los planes expansivos de las empresas norteamericanas, uniéndose a las remesas oficiales los envíos de los fondos de origen privado, unos en concepto de inversión de capital y otros como créditos de financiación, generalmente a largo plazo.

Las principales naciones europeas empezaron a inundarse de recursos financieros estadounidenses. Debido al gran desequilibrio de potencial económico al finalizar la guerra entre Europa y U.S.A., los envíos de dólares que Norteamérica realizaba solían limitarse en la práctica a meros apuntes contables; la confianza de los beneficiarios europeos en la economía de los Estados Unidos eran tal que los simples avisos de abono comenzaron a considerarse como verdadero dinero efectivo, utilizándose como medio de pago para cancelar sus compromisos financieros, siendo generalmente aceptados aquellos documentos como liberatorios de deudas. De hecho se habían convertido los avisos de abono en dinero, produciéndose un proceso progresivo de acumulación de estos dólares producto de transferencias en los Bancos europeos que, en base a los mismos motivos de confianza en el dólar, tampoco ejercitaron su derecho de rescate y convertibilidad.

La estabilidad de estos depósitos a nivel macro-económico y su continuo crecimiento permitieron a los Bancos concertar operaciones de crédito con cargo a esa nueva fuente de recursos, aumentando con ello la Oferta Monetaria de dólares «europeos». Por otro lado, la libre transferencia de los fondos y la progresiva convertibilidad de las monedas europeas favorecieron también el desenvolvimiento del nuevo mercado.

En resumen, se había creado un nuevo «dinero», apátrida y libre de regulaciones, sin influencia a corto plazo de la estabilidad económica y financiera del país deudor U.S.A. Estos dólares errantes se conocen con el nombre de «euro-dólares».

Las inversiones U.S.A. en Europa no alcanzaron la misma eficacia en todos los países. Pronto algunos tomaron la delantera en la carrera del desarrollo y se encontraron, a su vez, en condiciones de realizar inversiones en otras naciones de crecimiento más lento. De esta forma, aunque con bastante posterioridad y mucha menor importancia, fueron naciendo los euro-marcos, los euro-francos, y en general, las euro-monedas, que vinieron a incrementar con su volumen la importancia del mercado de eurodivisas. Se puede decir que este movimiento tiene entidad propia a partir de 1958.

El volumen de eurodólares, que se ha ido elevando sin cesar hasta alcanzar la preocupante cifra de unos 70.000 millones de dólares, ha producido innumerables problemas a los responsables de la economía del mundo occidental, y no pocas de las crisis que han atravesado algunas monedas europeas en los últimos años.

España no se incorpora oficialmente al mercado de eurodivisas hasta el año 1961 en que se declara la convertibilidad de la peseta con respecto a las otras monedas de los más importantes países industriales.

Esta incorporación se efectúa de modo progresivo a medida que la apertura de la economía española al exterior se va acentuando. La rapidez de esta incorporación paulatina a mercados internacionales, y la propia evolución dinámica del mercado de eurodivisas no han permitido un marco legal completo que regule en su totalidad y con precisión las condiciones en las que las operaciones en divisas pueden realizarse. Son las disposiciones y circulares del recientemente desaparecido Instituto Español de Moneda Extranjera (IEME), las que han venido regulando el mercado, en unión de la normativa del Ministerio de Comercio en lo que se refiere a operaciones de exportación e importación a las que inicialmente se vinculaban todas las financiaciones en divisas y sobre las que en general se basan la mayoría de los créditos en divisas que otorga la Banca delegada española.

En líneas generales recogemos las principales «reglas del juego» que hoy se mantienen en el mercado español.

En la actualidad las divisas convertibles en el mercado de Madrid son las siguientes: dólares USA, dólar canadiense, franco francés, libra esterlina, franco suizo, franco belga, marco alemán, lira italiana, florin holandés, corona sueca, corona danesa, corona noruega, marco finlandés, chelín austriaco, escudo portugués y yen japonés.

Desde el acuerdo de Bretton Woods en 1944 hasta febrero de 1973 el valor de cada moneda se ha fijado en un peso determinado de oro. El \$ USA tenía fijado su

precio en oro a razón de 35 dólares la onza Troy (31,1035 gm).

Las paridades entre las diversas monedas se establecieron sobre el curso que cada una de ellas tenía con relación al dólar. Así, pues, si el dólar-peseta cotizaba 70 y el dólar-franco francés 5'55419, el precio de la peseta contra franco fran-

70.000  
cés era: ———= 12'60.  
5'554

Cuando un país por causas económicas o políticas, veía bajar su moneda, antes de llegar al precio límite por exceso o por defecto (paridad más o menos 0'75 por 100), debía intervenir gastando para ello sus reservas y si éstas llegaban a un punto tan bajo que amenazaban agotarse, podía o solicitar ayuda de algún otro país si esperaba rehacer pronto su economía o devaluar su moneda, para lo que necesitaba autorización del Fondo Monetario Internacional cuando el porcentaje era superior al 10 por ciento.

Para esta situación de los cambios fijos es ya histórica. La excesiva oferta de dólares produjo un crecimiento alarmante de las reservas de los Bancos Centrales de todo el mundo, la baja de su cotización, su inconvertibilidad en oro y en los momentos actuales, una gran falta de confianza en la que había sido moneda base del sistema.

Las reglas establecidas en Bretton Woods ya no se cumplen. Unos países han dejado «flotar» su moneda libremente por largos periodos, otros por plazo más o menos cortos hasta fijar una nueva paridad, otros guardan un límite máximo de separación entre sí, pero sin limitación en cuanto al dólar y otros mantienen una paridad con el dólar. Cada país ha tomado sus medidas defensivas y así hemos visto una variada gama de disposiciones desde las del Japon

devolviendo los saldos en yens de los Bancos corresponsales, a las de los países que ponen «intitas» a los extranjeros, que guardan depósitos con ellos, los que establecen cuentas distintas para operaciones comerciales y financieras, y los que crean cuentas extranjeras con normas y operativa distintas para las de utilización en el país y para las de libre conversión. (Cuentas A y B en España.)

En la práctica, el curso de las principales monedas se fija hoy por la ley de oferta y la demanda, realizándose ajustes oficiales cortos y frecuentes en seguimiento y confirmación de los cursos que reflejan los mercados.

### Ventajas e inconvenientes de las licencias en moneda extranjera en lugar de en pesetas convertibles

Si las financiaciones en divisas se aplican principalmente a las operaciones de importación y exportación, y se hacen posibles mediante un documento que se llama la «licencia», quizás convenga empezar diciendo que estas operaciones exigen como primer requisito que la licencia esté cifrada en divisas, no considerándose divisa la peseta convertible.

Mi experiencia como directivo en Banco Atlántico me ha enseñado que son muchos los exportadores que han sufrido las consecuencias de las devaluaciones de monedas extranjeras y han decidido cifrar sus licencias en pesetas.

Sin embargo, las licencias en divisas implican riesgo de cambio solamente cuando se financia en pesetas el anticipo de su cobro, no cuando se financian en divisas. La licencia en pesetas evita el

riesgo de cambio que tiene una licencia en divisas cuando ésta o no se financia en divisas, o se anticipa en pesetas sin además asegurar el cambio.

Intentemos explicar este punto en términos concretos. La licencia en divisas tiene las siguientes ventajas:

1) Evita automáticamente el riesgo de cambio cuando se financia en divisas, pues la divisa que financiamos es la misma que recibiremos del importador extranjero, independientemente de su contravalor en pesetas.

2) Permite la prefinanciación del pedido en firme, igualmente sin riesgo de cambio.

3) Si no hay financiación, permite asegurar el cambio en la fecha de obtención de la licencia, hasta el momento en que se cobre la exportación, lo cual normalmente implicará un beneficio no previsto por el exportador al encontrarse con una venta de la divisa futura con prima (valor más alto que el precio spot al contado).

4) El tipo de interés puede incluso ser más bajo que el de la peseta (lo cual ocurre hoy en el dólar, el marco, y el franco suizo), y aún cuando fuera más alto, siempre cabe financiar en pesetas una licencia en divisas, asegurando el cambio entonces, mientras que la licencia en pesetas no dejaría alternativas.

5) Evita el riesgo de cambio a los importadores extranjeros, lo cual no deja de ser un arma comercial para los exportadores españoles.

Puede parecer preferible cifrar los catálogos en pesetas y no tener que estar pendientes de los cambios de las monedas extranjeras en cada oferta o contrato que se realice. Esto resulta evidente, pero nada impide ofertar en pesetas y contratar al contravalor, en la fecha, de la moneda extranjera que se utilizará luego en la documentación (licencia y facturas), existiendo tan sólo el riesgo de cambio entre la fecha de la contratación y la de la utilización de la licencia (para prefinanciarse, financiarse o asegurar el cambio).

Todos estos argumentos son válidos para las importaciones, cuyas licencias en divisas serán aconsejables cuando:

- a) el interés de la divisa sea inferior a la peseta, o
- b) el seguro de cambio illeve consigo un contravalor inferior al

spot de contado por tener el cuento en vez de prima la compra de futuros.

### Seguro de cambio

Al llegar aquí conviene que tomemos un respiro. Parece que el asunto lo hemos tomado en serio, y no es para menos. Pero una cosa es que todo esté muy claro, si lo está, y otra que pueda realizarse en la práctica sin problemas ni cambios que puedan quitar el sueño al Departamento de Importación y/o Exportaciones.

Conviene aclarar que, en relación con la venta de futuros, en el caso de exportaciones financiadas en divisas no hay riesgo de cambio, pues el contravalor en pesetas queda automáticamente asegurado en el momento de la financiación.

En las exportaciones, no necesitadas de financiación, en las que se abona en cuenta el contravalor en pesetas cuando llegan las divisas del cliente, pueden venderse estas divisas hasta 12 meses antes, si en tal tiempo ya se conoce el volumen a exportar y ya se tiene la licencia. En estas ventas de futuros suele haber prima (esto es, que el contravalor en pesetas queda asegurado por importes superiores al valor spot del día, con incrementos que varían según tiempo y moneda, y que ha llegado a un 5 por ciento con \$ USA y el D.M.), con contravalores superiores como ses ígus:

A la vista (1 \$USA), 57'40 pesetas (Spot).

A un mes (1 \$USA), 57,68 ptas., + 0'5 por 100.

A tres meses (1 \$USA), 57,96 pesetas, + 1 por 100.

A seis meses (1 \$USA), 59'12 pesetas, + 3 por 100.

A doce meses (1 \$USA) 60'27 pesetas, + 5 por 100.

Por si no fuera bastante con todo lo antedicho, la divisa satisface además las exigencias cinegéticas del más aficionado. Se trata de esperar pacientemente el paso de la divisa a bajo precio y apunta sin riesgo de fallo y se cobra la pieza hoy, al precio deseado y sin riesgo del valor. Es el tema de la prefinanciación.

Si este asunto le resulta de interés, pregúntele a su Banco... y muchas cosas oíredes. Y veredes.

Juan José López Gutiérrez,  
Doctor en Derecho,  
Master of Laws

**leiter** CENTRO DE INFORMATICA DE BARCELONA  
diputación, 280 pral. t. 318-54-38 y 318 59 36

Centro unicamente especializado en INFORMATICA

**IBM**  
CURSOS DE INFORMATICA

PROGRAMACION	PERFORACION
<p>PROXIMOS CURSOS:</p> <p>26 de FEBRERO LUNES, MIERCOLES de 19,30 a 21,30 h.</p> <p>22 de FEBRERO Sábados, de 17 a 21 h.</p> <p>Incluidas prácticas con Ordenador en Centro de Cálculo</p>	<p>PROXIMOS CURSOS</p> <p>26 de FEBRERO una hora diaria a escoger</p> <p>MAÑANAS de 9,30 a 12,30 h.</p> <p>TARDES de 16,30 a 21,30 h.</p>

INFORMACION Y MATRICULAS: de 9 a 13 y de 17 a 21'30 h.

**TODO PARA EL ESCOLAR Y ARTICULOS DE OFICINA**

GRAN SURTIDO EN UTILES PARA TRABAJOS MANUALES.

APARATOS DE BOTTALAN  
COMPASES  
CARTERAS  
BOLEAS PARA DEPOSITO  
ESCRIBANOS  
CARTABONES  
CINTAS-RECOPIL  
LAPICES COLOR  
PORTABOLAS  
PUNZONES  
ARCHIVADORES  
FECHADORES  
CLASIFICADORES  
CARPENTERAS  
GEAPAS  
PLANTILLAS  
ESQUELETO  
CARPETAS ETC.

**SERVICIO ESTACION** S. ARAGON. 270 Telf. 216 02 16  
A. USE NUESTRO PARKING



## Cuando un hombre como este nos pide dinero, nos hace un favor.

El Banco Hispano Americano busca hombres como éste para darles un Crédito Personal de hasta 300.000 pesetas. A devolver en 40 meses. Sin tantos avales. Incluso con su sola firma. Y deprisa.

Hombres como éste nos hacen un favor al pedirnos crédito. Porque una de nuestras misiones importantes y difíciles es colocar el dinero de los ahorradores con la seguridad de devolvérselo aumentado. Para eso, tenemos que invertirlo muy bien.

Lo hacemos de varias maneras. Una de ellas, buscando hombres trabajadores como éste. Honrados.

Los hombres como éste no harán un favor visitándonos. No se preocupen si no ofrecen otra garantía que su trabajo y su conciencia. Pueden bastarnos, sabiendo su profesión o su empleo.

Decídase usted a visitarnos en cualquiera de nuestras Sucursales. Pídanos un Crédito Personal.

Nos hará un favor.

Vea en la Guía Telefónica las direcciones en su ciudad de todas las Sucursales del Hispano

**BANCO HISPANO AMERICANO**

Agencia Banco España (1973)



# Banco Atlántico

Banco Catalán de ámbito nacional  
y proyección internacional.

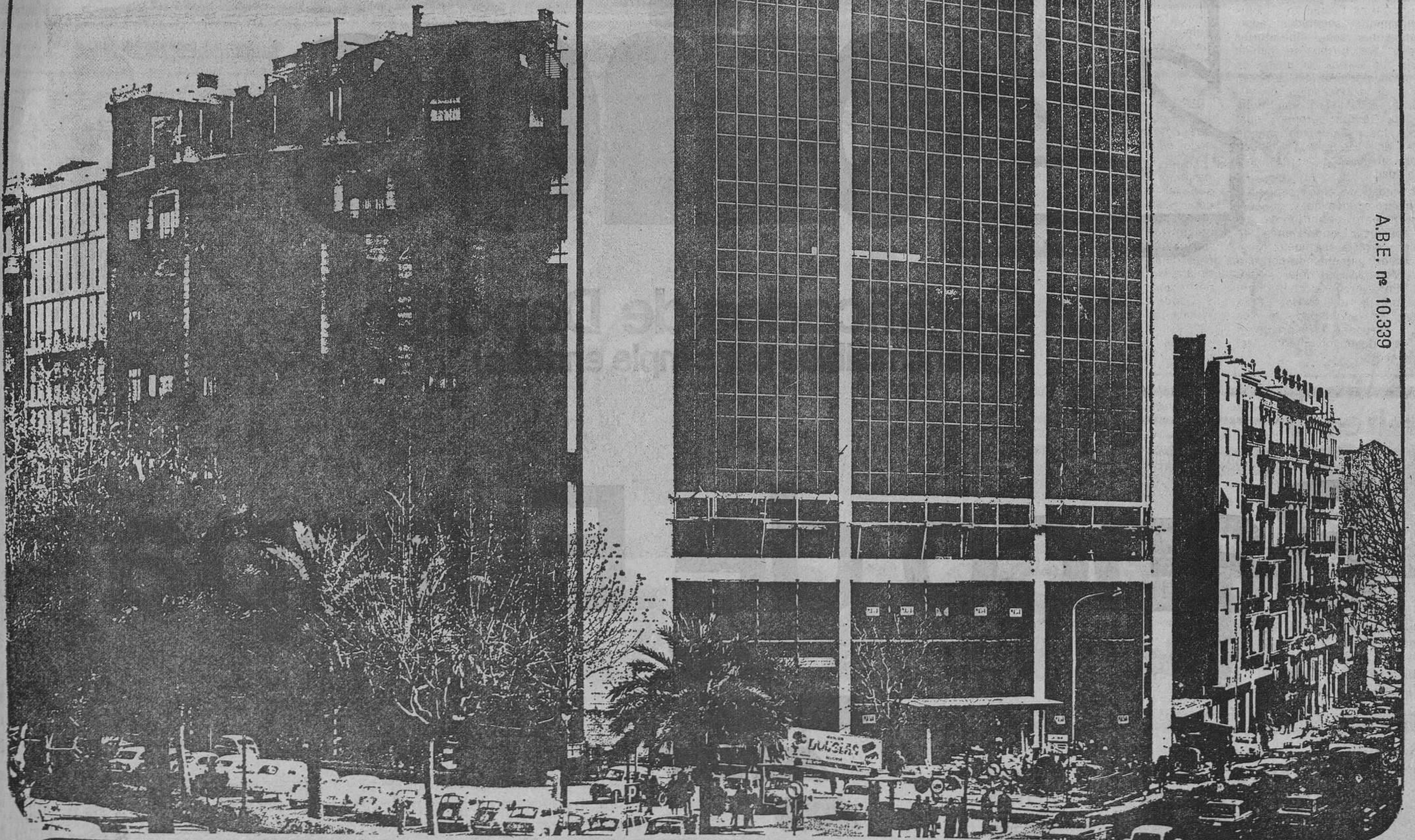
Servicios de extranjero autónomos en:

Oficina Diagonal - Avda. Glmo. Franco, 407-bis.

Oficina Cataluña - Fontanella, 9

Oficina Guipúzcoa - Avda. Guipúzcoa, 116

Oficina Sarriá - Avda. de Sarriá, 146



A.B.E. nº 10.339



# Banco Atlántico



**lo importante de nuestro**

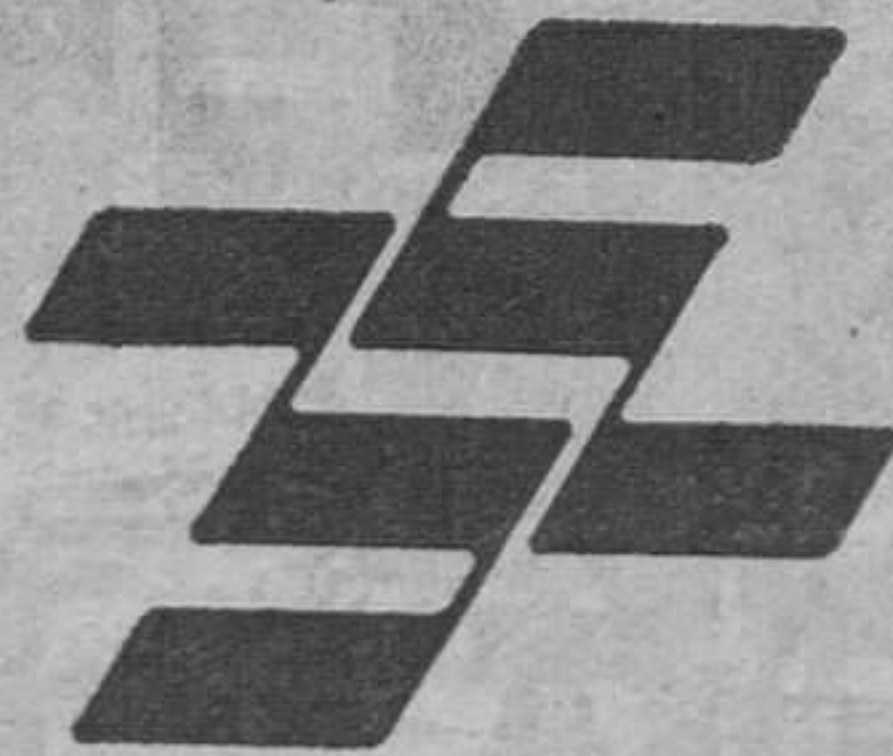
**8,5%**  
**anual**

**es su plazo:**

**2 años**

**En Certificados de Depósito**  
**(Transmisibles por simple endoso)**

**Banco de Europa**



**Rosellón, 214 Barcelona 8**  
**Tel. 215 26 62-66 Centralita general**  
**Tel. 215 71 02-01 Servicios Certificados de Depósito**  
**Parking en el propio edificio**

Autorizado por el B. de E. nº 10.192/3



# LOS CERTIFICADOS DE DEPOSITOS Y LOS BONOS DE CAJA COMO INVERSION

Los Certificados de Depósito y los Bonos de Caja son la fuente de obtención de recursos para la Banca que ofrece una rentabilidad más atractiva al público ahorrador. En el cuadro adjunto se detallan los tipos de interés con que actualmente los bancos remunerarán este tipo de ahorro.

## Características de los Certificados de Depósito en España

El Certificado de Depósito es un documento acreditativo de una inversión a plazo, susceptible de ser transmitido por simple endoso. Hasta el 9 de agosto de 1974 eran un instrumento específico de la Banca Industrial, desde esa fecha son emitidos también por la Banca Comercial y las Cajas de Ahorro. Sus características esenciales son:

salvo en el caso de los dos años y medio, para facilidad de las operaciones.

b) Su cuantía no puede ser inferior a las 5.000 pesetas y, en todo caso, debe ser múltiplo de esa cifra.

c) Son transmitibles por endoso, lo que les da una absoluta liquidez. Por eso el depositante puede liquidar su inversión sin que ello suponga salida de fondos para el Banco.

d) Los que sean acreditativos de depósitos a más de 2 años están remunerados con un tipo de interés libre, que es similar al de las imposiciones a igual plazo. Los bancos tienen la obligación de publicar al principio de cada trimestre los tipos que correspondan.

e) La percepción de los intereses devengados se efectuará por trimestres vencidos o por anticipado, según las características del Certificado.

f) La liquidez aludida viene garantizada por la existencia de un Mercado Secundario, entendiendo

por tal el que comprende las transmisiones de C. D. hechos durante el plazo que media entre la fecha de su emisión y la de su vencimiento.

Este mercado, al facilitar la negociabilidad de los C. D., proporciona esa liquidez y ofrece además una gama variada de certificados cuyos plazos de vencimiento pueden oscilar teóricamente entre un día y el plazo máximo por el que son emitidos.

En España el funcionamiento de este mercado es aún bastante incipiente existiendo algunas sociedades especializadas en facilitar el intercambio. Su futuro es prometedor en la medida en que los Bancos Comerciales y las Cajas de Ahorro se lancen decididamente a la potenciación de este tipo de activos financieros.

## Los Bonos de Caja de los Bancos Industriales

Los bonos de caja son una especie de obligaciones a plazo medio emitidos en exclusiva por los Bancos Industriales y de Negocios. Sus características especiales son:

a) Duración mínima de 2 años, aunque en general se emiten de 5 a 10 años.

b) Títulos negociables al portador que pueden ser simples o convertibles. Su valor nominal oscila entre 1.000 y 50.000 pesetas.

c) Los tipos de interés pueden ser fijados libremente por el Banco emisor pero están sujetos a la aprobación del Banco de España.

d) Gozan de interesantes exenciones fiscales. Están exentos del Impuesto General sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados y del impuesto sobre las Rentas del Capital.

Además, como este impuesto es

incluido entre los impuestos a cuenta del Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas y del Impuesto General sobre la Renta de las Sociedades y demás Entidades Jurídicas, su importe es deducible de la cuota de los citados impuestos.

Tal como se ha señalado pueden ser simples o convertibles. En este segundo caso lo son o bien en acciones de la entidad emisora, que es lo más corriente o bien en acciones de sociedades relacionadas con la misma. Lógicamente en las emisiones convertibles la rentabilidad es superior, ya que al tipo de interés hay que añadir el beneficio resultante de su conversión, que suele hacerse a un cambio inferior al de la cotización de las acciones en el momento de la conversión. Esta rentabilidad es variable pero en la actualidad puede estimarse entre el 12 por 100 y un 15 por 100.

Los Bonos de Caja constituyen una forma de inversión sumamente líquida, ya que cotizan en Bolsa. Su experiencia bursátil es positiva, ya que en la mayoría de los casos alcanzan la condición de cotización calificada, por otra parte, basta con consultar los boletines oficiales de cotización para darse cuenta de que sus cotizaciones no suelen descender por debajo de la par, con lo que el bonista no se encuentra con la desagradable sorpresa de obtener una rentabilidad inferior a la prevista cuando quiere hacer líquida su inversión. Finalmente, hay que destacar que tanto los bonos de caja como los certificados de depósito ofrecen el atractivo de un elevado grado de seguridad, puesto que son emitidos por entidades de tanto solvencia como los bancos.

M. S.

## TIPOS DE INTERES DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO Y BONOS DE CAJA DE BANCOS INDUSTRIALES

(4.º TRIMESTRE DE 1974)

	Tipo menor	Tipo más frecuente	Tipo mayor
C. Depósito:			
De 3 a 3 años	7,50	7,50	8,75
A más de 3 años	8	8,50	9,-
Bonos de Caja	8 (x)	8,9,50	9,50

(x) Emisiones convertibles.

## ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS

Este es el nombre del Curso por Correspondencia organizado por I. C. E. (Institución Cultural Española), que más éxito obtiene entre sus alumnos.

Las lecciones son amenas, fáciles de comprender y se basan en los principios de la moderna psicología práctica.

Las lecciones son amenas, fáciles de comprender y se basan en mente cada alumno, revelan su verdadero modo de ser. Los profesores pueden así aconsejarle acerca de su temperamento y de su orientación profesional, si la precisa.

Los alumnos aprenden a descubrir y desarrollar sus facultades y a mejorar su carácter. Reafirman su personalidad y destacan rápidamente en su profesión.

Con explicaciones y ejercicios adecuados logran aumentar su memoria, fortalecer su voluntad y vencer la timidez. Se les enseña cómo hablar en público, cómo captar la simpatía y el interés de los demás, cómo dar órdenes sin molestar. Aprenden, asimismo, los métodos para conocer realmente las personas por la observación de ciertos detalles externos, etcétera.

Este curso le interesa a Usted! Desde su propia casa, cómodamente, bajo la dirección de eminentes psicólogos podrá descubrir en usted cualidades que quizá desconoce o defectos que ignora, pero cuyo conocimiento es indispensable para obtener el máximo aprovechamiento de sus posibilidades y triunfar en la vida.

Infórmese sin compromiso alguno. Solicite el folleto del Curso de ORIENTACION PSICOLOGICA Y RELACIONES HUMANAS. Le obsequiaremos, además, con el librito «De qué depende el éxito en la vida». ¡Escribanos antes de que se agote!

OTROS CURSOS QUE PUEDE USTED SEGUIR POR CORRESPONDENCIA: Redacción y Estilística Literaria. — Cultura General Superior — Cultura General Elemental. — La Ortografía Divertida. — Caligrafía y Reforma de letra. — Captación de Vendedores. — Economía Doméstica. — En I. C. E., INSTITUCION ESPAÑOLA de Enseñanza por Correspondencia (Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, Grupo I, número 143).

¡AHORA MISMO! Rellene o copie este cupón y envíelo a I. C. E. Dep. Ref. H-1 Apart. 5- Barcelona

### VALE POR UN FOLLETO GRATIS

Sírvase mandarme, sin ningún compromiso, su folleto «DE QUE DEPENDE EL EXITO EN LA VIDA», y la información del curso a mi dirección:

Señor ... ..  
 CALLE ... .. N.º ... ..  
 POBLACION ... ..  
 PROVINCIA ... ..  
 I. C. E. Travesera de Las Corts, 5, Barcelona-14  
 REF. H-1

### CURSOS DE LECTURA RAPIDA: METODO DE ESTUDIO Y MEMORIA

ILVEM CATALUÑA, dedicada a la difusión de técnicas de trabajo intelectual, comunica que a partir de este mes de febrero, sus cursos de lectura rápida, método de estudio y memoria, también se desarrollan en:

- Centro de Estudios Universitarios Wellthon, Aribau, 324, Barcelona-6
- Academia X. Casas, Escuela Industrial, 18, Sabadell

De esta manera dos centros de reconocido prestigio ceden sus aulas para permitir la difusión de técnicas de trabajo que en el dinámico mundo actual se han probado como imprescindibles para todo aquel que desarrolle una intensa labor intelectual y pretenda un aprovechamiento óptimo de su capacidad

ILVEM CATALUÑA  
 Avda. José Antonio, 629, 2.º  
 Telf. 317-98-25

**Típico Restaurante Húngaro**  
 COCINA INTERNACIONAL  
 VIOLINES ZINGAROS



**RESERVE SU MESA**  
 C. PARIS, 154  
 Telfs. 239-15-79 y 230-00-61

**ELECTRONICA básica**  
**TELEVISION PRACTICA**  
**ELECTRONICA IND. Y AUTOMATISMOS**

Clases teórico-prácticas de 7,15 a 9,00 tarde  
**ABIERTA MATRICULA CURSILLOS INTENSIVOS**  
 Enseñanza por profesores de carrera. DIPLOMA FINAL

Informes y Clases en **Escuela Profesional Superior**  
 Lauria, 12-14 pral. 2.ª (Caspé) Tel. 246 11 90 BARCELONA-10





# BANCO PASTOR

Avda. Generalísimo, 405  
 BARCELONA



# LOS SERVICIOS A LA CLIENTELA INDIVIDUAL

La evolución de los servicios que las entidades bancarias ofrecen a sus clientes, se ha visto caracterizada por la misma evolución que la entidad jurídica mercantil ha sufrido durante este siglo.

Paralelamente al cambio de la sociedad individual a la anónima, a través de la colectiva ha conllevado a una despersonalización de la relación con la clientela, quizás no tanto en la cantidad como en la calidad.

El enorme crecimiento en número de clientes y concretamente en cifras de los primeros Bancos del país, la proliferación constante de oficinas bancarias, hacen imposible prácticamente un servicio uniforme a la clientela individual. Únicamente Bancos poco diversificados en oficinas, otros que por su pequeño tamaño y necesidad de competitividad, o finalmente aquellos que con un gran número de sucursales eligen algunas de ellas

en capitales importantes para promocionar la relación con la clientela individual han cultivado el trato personal.

Ha existido un renacimiento, que duda cabe, en los últimos años de los servicios de asesoramiento a clientela privada, en algunas pocas entidades bancarias, y sobre todo en empresas de gestión con personal técnico extraordinariamente preparado, pero no ofreciendo en cambio la solidez tradicional bancaria.

Es necesaria una pequeña reflexión sobre el hecho de la situación económica del momento, en la que tras años de continua reinversión de beneficios preocupa más la defensa de éstos, tras realizarlos, frente a la inflación constante y la proliferación de poco serias, aunque teóricamente extrarentables, posibilidades de inversión.

Por ello los tipos de interés marcados por el Banco de España ir

cluso subidos de manera importante últimamente, parecen a la clientela individual insuficientes, por ello las imposiciones a mayor plazo de una visita cercana no les parece atractivo, y sobre todo por ello la continua desorientación que el cliente expresa ante su normal banquero en cuanto a su posible inversión.

¿Qué busca el cliente individual básicamente?

Solvencia, indudablemente; asesoramiento y administración, lo primero como reacción ante la imposibilidad de conocer dónde y cómo invertir, lo segundo porque ya no es sólo necesario el recomendar una decisión de inversión sino también realizarla y controlarla; y finalmente saber que en la entidad bancaria con la que trabaja las personas con las que se relaciona «tienen tiempo» de hablar con él, y ayudarle a resolver sus dudas.

La aparición de nuevos criterios como pueden ser la administración

donde no puede llegar el particular y la defensa de las fortunas particulares son pues en realidad viejos criterios. Es volver donde el servicio bancario individual estaba hace años, y sustituir una administración propia, ahora insuficiente, por necesidades de tecnificar con el diario, y difícil de compaginar trabajo de cada persona.

Existe, pues, un hueco importante en el abanico de servicios bancarios: el del Banco Patrimonial que busca, renunciando a ambiciones de crecimiento rápido, de dudosa rentabilidad y solvencia, sus objetivos en ofrecer rentabilidades diversas a la clientela.

Suiza y Norteamérica han sido países donde las «casas de confianza» y «trustees» han proliferado y crecido con éxito de los conocidos, quizás estas ideas adaptadas a nuestro contexto económico sean ahora necesarias.

Fco. Javier de la ROSA MARTI

## LOS BANCOS Y EL ASESORAMIENTO BURSÁTIL

Durante los tres últimos años y hasta la primavera pasada, las revalorizaciones de los títulos admitidos a cotización fueron creciendo excesivamente, pero su ajuste llegó y no faltan, ahora, afectados y contrariados, por eso muchos bursalistas están estudiando más que nunca las magnitudes macroeconómicas de nuestro crecimiento económico.

Tal vez la Bolsa ha perdido puntos para considerarla como uno de los factores en las previsiones, sobre todo a corto plazo, por ello se analiza la dinámica bursátil a través de la política monetaria, unas veces en función de los presupuestos, otras de las ofertas de dinero, otras sobre la incidencia de los precios y otras según las teorías keynesianas.

A la Banca se le atribuye erróneamente la inflación debido a la expansión del crédito. Debemos recordar que ésta tiene un volumen de pagos diferente y dependiente del equilibrio real y monetario, éstos a su vez forman una estabilidad en el sistema económico dependiente de un conjunto de variables no siempre previsible.

El crédito Bancario anticipa los recursos financieros a los empresarios para la formación de equipo, capital fijo, stocks, etc. y a la población, en general, el consumo y las ventas a plazo, con lo cual se expande la demanda y por lo tanto amplía el mercado para una gran mayoría de bienes y servicios, tales como, viviendas, automóviles, electrodomésticos, TV, vacaciones, gastos varios, casamientos, etc.

Por otro lado el sector público puede emplear la Banca para paliar el desfase entre las recaudaciones y el gasto, recordemos la experiencia de la Unión Soviética que puso de manifiesto que la mejora social es una pura utopía sin un proceso acelerado de capitalización.

Los inversionistas pueden autoasesorarse si tienen en cuenta la estabilidad económica y financiera, la cual obtendremos siempre y cuando el ahorro planeado coincida con la inversión planeada.

Gran parte de la inversión dependerá del tipo de interés mientras que el ahorro depende de la renta nacional, la cual se obtiene por la acumulación de salarios, intereses e impuestos.

La circulación monetaria variará según se invierta la totalidad de la renta o se desvíe parte de ella al ahorro y en consecuencia en el proceso económico del país se producirá crisis cuando el ahorro sea superior a la inversión, mientras que la economía será estable si ambas magnitudes son iguales, se producirá un aumento de la renta nacional cuando la inversión sea superior al ahorro.

Por otra parte el tipo de interés depende de la oferta y demanda monetaria motivada por los deseos de la población en la transacción de bienes y servicios, de precaución de sus intereses o de especulación de sus bienes.

Así pues cuanto mayor sea el tipo de interés menor será la demanda de dinero, especialmente por parte de los especuladores y en consecuencia habrá más demanda sobre valores y títulos bursátiles o mercados de capitales.

El tipo de interés puede marcar diferentes niveles de demanda monetaria, con lo que podríamos establecer teóricamente magnitudes que determinen el equilibrio entre el ahorro y la inversión, de lo que se deduce que el crédito bancario, según sea su tipo de interés y la liquidez total del sistema financiero, podrá marcar la estabilidad del sistema.

Por lo tanto el inversor bursátil cada día precisa de mayor información no tan sólo sobre los resultados de las compañías o negocios en los que desea invertir, sino en el proceso económico y social marcado a través de la política monetaria y, ¡quién mejor! que los Bancos para informarle de las expectativas a corto y medio plazo.

Por otro lado y debido a los medios de comunicación y comercio internacional los economistas juegan junto con los políticos un gran papel para las previsiones a mayor plazo y no debe olvidarse las tendencias económicas políticas de otros países y que hoy apuntan a cinco años vista hacia Estados Unidos, Europa y Japón como potencias de recursos económicos y a los países subdesarrollados como reservas en materias primas.

Durante los próximos quince años seguirán existiendo oportunidades de intercambios entre los países de Europa Occidental con los de la Unión Soviética y Europa Oriental, sin olvidar la influencia del petróleo.

Se vislumbra un futuro de grandes sociedades y en consecuencia de grandes capitales que deberán formarse, gran parte, a través de las Bolsas, con lo cual éstas volverán a cumplir cada día más y más con el objetivo por las que fueron creadas, es decir dar liquidez al inversionista, así pues éstos deberán de tener muy en cuenta sus motivaciones a la hora de invertir sus ahorros y analizar la seguridad de su dinero junto con la rentabilidad, la liquidez, la protección contra la depreciación monetaria y las plusvalías eventuales.

Actualmente para la admisión a cotización oficial es necesario cumplir unos requisitos formales, sin embargo las circunstancias exigen cada día una mayor garantía en cuanto a la solvencia y objetivos empresariales, de ahí la publicación y divulgación de las memorias de los ejercicios sociales.

Las empresas españolas aún no utilizan plenamente las posibilidades del mercado de valores, sin embargo cada día aumentan las admisiones a cotización oficial y la divulgación de sus memorias, incluso las Sociedades que no cotizan también informan de los resultados sociales, lástima que no llegue toda esta información a manos de todos los inversionistas en potencia.

La Bolsa ofrece al empresario la posibilidad de obtener la autofinanciación suficiente para cumplir con sus objetivos sin someterse a problemas de continuidad y hacer frente a las inversiones cada día mayores que exige el país y su tendencia socio-económica.

Parece ser que las medidas tomadas por el Gobierno y por los propios empresarios van a corregir en lo sucesivo las fuertes crestas en los cambios de cotización, por lo que posiblemente veamos gráficos más suavizados y con cotizaciones más consonantes con la economía y su expansión, frenando así las posibilidades de especulación.

Algunos economistas opinan que las cotizaciones actuales aún son elevadas y que las recientes subidas son un tanto ilógicas, a pesar de que las Bolsas de Londres, Nueva York y Zurich hayan cambiado el signo de sus cotizaciones.

En el futuro se espera un curso sostenido si bien habrá quien juegue con las ampliaciones de capital, en vez de buscar una estabilidad propia sacrificando el crecimiento, si es preciso, en beneficio de una continuidad y analogía con las empresas de la Comunidad Económica Europea.

Por último no estaría de más un incremento de atención y de apoyo sobre el sector primario, especialmente en la agricultura y la ganadería, pues el crecimiento demográfico y la inversión extranjera lo requiere.

Braulio REVILLA



## SISTEMAS Y ORGANIZACIONES DE SEGURIDAD, S. A.

CAPITAL SOCIAL TOTALMENTE DESEMBOLSADO  
10.000.000 DE PESETAS

Siempre a la salvaguarda de los intereses de la Banca,  
Cajas de Ahorros y Establecimientos de Crédito

Exposición permanente de nuestros sistemas y aparatos de seguridad contra robos y atracos

**SOS, S. A.**

Aribau, 300  
BARCELONA - 6  
Tel. 228 83 06

**SOS, S. A.**

Andrés Mellado, 10  
MADRID - 15  
Tel. 243 72 35

**TORRADAS**

LIBRERIA · PAPELERIA · FOTOGRAFIA  
DISCOS · JUGUETES · CASSETTES  
DEPORTES

**GRANDES DESCUENTOS**

Manso, 60-62 Tels. 241 12 23 - 24

**REFORMAS**

Especialistas en Composturas de toda clase de prendas para Señora y Caballero

**POVEDA**

(Sección Reformas) Plaza Peso de la Paja, 2, entlo. Teléfono 242-77-63



## Nuestra mejor inversión



El futuro llama a nuestra puerta. Es el mundo de nuestros hijos que ya empezamos a vivir. Nada mejor que invertir en él nuestros mejores esfuerzos.

En el Banco de Vizcaya hemos votado por el futuro y nos hemos anticipado a él. Con servicios que facilitan la vida y ayudan a una mejor economía y administración:

El Autobanco, para realizar operaciones bancarias sin salir del coche. El Cajero Automático, que proporciona dinero en cualquier momento. Los Cheques - Gasolina, que permiten olvidarse del dinero en carretera. Eurocard, la tarjeta de crédito internacional. La Cuenta de Crédito Familiar, una ayuda positiva para los gastos del hogar.

Además en el Banco de Vizcaya tenemos para usted fórmulas de inversión «con futuro»:

Imposiciones a plazo igual o superior a dos años.  
Participaciones en Fondos de Inversión Mobiliaria.  
Sociedades de Cartera. Sociedades de Gestión y Administración de Patrimonios.

El Banco de Vizcaya, con sus servicios y oportunidades de inversión, pone hoy el futuro al alcance de sus manos.

## Banco de Vizcaya

siempre cerca de usted



# EL MARKETING EN LA BANCA: REALIDAD DESPUES DEL MITO

Todo el que directa o indirectamente maneja dinero es cliente de la Banca. Los servicios de ésta han venido a ser imprescindibles ya que ocupa el lugar del corazón receptor e impulsor en el torrente circulatorio del dinero. Y se da el caso que de unos años a esta parte, nos viene sorprendiendo el constante perfeccionamiento de los servicios que recibimos, la búsqueda de nuevos caminos para la solución de viejas y nuevas necesidades.

Las empresas de servicios están obligadas a crecer al mismo ritmo del entorno que les da vida, adelantándose incluso, en torno al que ofrecen, en régimen de intercambio perfectamente arbitrado, medios de expansión y desarrollo. Así pues las cosas, el papel representado por el «banquero» en anteriores etapas de la historia, quedó superado por la organización alrededor del mismo de complejas oficinas en las que las tareas administrativas se diversificaban y donde nacían nuevas posibilidades de especialización profesional. Estábamos en lo que podríamos llamar etapa de la «banca - oficina». A la oficina acudía el cliente en busca de asesoramiento y de soluciones a las necesidades de financiación, ahorro, divisas, etc. Y en su «bureau» el banquero decidía conceder, o no, la entrada en el «círculo de clientes» al nuevo aspirante.

Pero ocurre que el entorno varía a un ritmo vertiginoso, siendo necesario plantearse objetivos incluso a largo plazo, programar los medios, preparar de forma continua a los directivos, enfrentarse con un factor humano de creciente conflictividad, buscar salida a los productos, tomar conciencia a tiempo de que la competencia no descansa.

Aparecen simultáneamente técnicas y políticas de alta dirección, de gestión a todos los niveles; aparece como figura clara una nueva profesión: el directivo. Y todo esto afecta también a la Banca. Podría decirse que es en este momento cuando paulatinamente la «banca-oficina» va descubriendo su vocación de «empresa de servicios bancarios». No es exactamente lo mismo. Me atrevería decir que es una «nueva Banca» a la altura del entorno.

Resulta que esta toma de con-

ciencia se traduce en renovación moral y material a todos los niveles, una de cuyas facetas más importantes es el que la Banca pase a ser «dirigida por directivos», con mentalidad empresarial, que pueden o no proceder, en cada caso, de entre las filas de profesionales de la misma Banca.

En esta empresa de servicios bancarios empezamos a descubrir posibilidades para profesionales de distintas ramas, porque las distintas funciones típicas de la empresa (de producción, comercial, administrativa...) cobran cada vez mayor importancia.

Hay que contemplar paralelamente la transformación de los factores externos constituyentes de lo que hemos venido a llamar «entorno». El mercado pasa de «solicitar la admisión como cliente» a la postura de esperar y considerar cada oferta que recibe, porque en el campo interbancario ha aparecido con fuerza la competencia. Estamos ahora en un mercado de oferta y es el destinatario de los servicios quien se reserva el privilegio de elegir entre los de una u otra de las entidades que concurren.

Esto obliga ya a pensar, no solamente —y es muy importante— en la calidad de prestación de los servicios, sino también en aquellos servicios nuevos que se adelanten, si cabe, a necesidades del mercado. Para ello hace falta conocer a tiempo estas necesidades y programar con amplitud de miras su satisfacción. Para lograrlo, una vez en nuestras manos el producto, necesitamos usar de unas técnicas de comunicación a través de las cuales el cliente-objetivo conocerá el esfuerzo que, en su beneficio, hemos realizado.

La venta de los servicios es ya mucho más fácil. Es una culminación —la más tangible— del proceso comercial.

Sin casi quererlo hemos dejado entender ya, el hecho de la aparición del Marketing en la Banca. Durante muchos años y a medida que la función de producción, en la industria misma, pasaba a un segundo plano, mientras que la función comercial venía a ocupar el que realmente le corresponde, hemos visto incorporar el Marketing a los procesos de gestión comercial. Y esto es, ni más ni menos, ir colocando paso a paso como uno de los objetivos más im-

portantes de nuestra actividad, el servicio al cliente. Por encima incluso de un objetivo de rentabilidad que, pasando a ser subsidiario, es también de más segura consecución.

¿Qué es el Marketing? Me gusta insistir en que, después de haber jugado en exceso con esta palabra de apariencias mágicas y cuando se ha agotado su «poder magnético», es cuando empezamos a aplicarlo de verdad, punto éste en el que pierden el tren al ser descubiertos los oportunistas.

Marketing es una forma de actuar. Es llevar a cabo nuestras tareas comerciales dentro de un ciclo que parte del cliente y culmina en él. Marketing es, y me gusta también repetirlo, sentido común; oorque en el fondo es ofrecer al mercado no lo que nosotros queremos, sino lo que realmente, en cada segmento, necesita.

Marketing es pues una filosofía de actuación, filosofía que no queda enclaustrada en el área comercial porque debe convertirse en el espíritu mismo de la empresa. Espíritu de servicio. Vocación de servicio.

Para llevarlo a cabo, vemos cómo los ya tradicionales departamentos de Expansión, de Producción, de Promoción en la Banca pasan a convertirse en «Superdepartamentos Comerciales», con elevado poder decisorio, con participación en comités de Dirección General, con nuevas responsabilidades frente al cliente.

Y lo de menos en estos «Superdepartamentos» es el nombre con el que les podemos conocer. El Marketing aporta un nuevo enfoque para la puesta en práctica de la vieja y eterna función comercial. Pero el Marketing aporta también tecnologías que nos permiten conseguir, con mayor garantía, los objetivos comerciales que son los de la empresa.

En definitiva, el Marketing resulta de sumar una filosofía de gestión y unas técnicas específicas con las que por error muchas veces se viene confundiendo, en detrimento de la gran amplitud de su contenido.

Todo aquel que ocupa un puesto de responsabilidad en la Banca es, dentro de esta nueva vocación de servicio, un «Marketing-Man» que, en equipo con el resto de directivos

está obligado a proponerse como objetivo preferencial, solucionar los problemas financieros del cliente. Tras esto..., todo banquero conoce las ventajas que reporta una clientela adicta y fiel.

El desconocimiento del Marketing ha provocado situaciones delicadas, a veces irrisorias. Algunas empresas ante un importante problema de imagen, de ventas, de obtención de datos del mercado, han decidido contratar, como si de un mago se tratara, a un «experto» que, huelga decirlo, ha debido coexistir con una Dirección Comercial a igual o superior nivel.

Hace algunos días y en un diálogo mantenido con el director de una revista profesional, le dije refiriéndome a esta situación frecuentemente repetida:

«Cuando coexisten ambos conceptos, suele darse uno de los siguientes casos:

— El director de Marketing es sólo «un experto impulsor» de la «nueva doctrina». Suele actuar a nivel de Staff y su labor es normalmente sólo «filosófica». Poca es, salvo casos particulares, su efectividad.

— La misión del director de Marketing se confunde con la de uno de sus instrumentos, la Investigación de Mercados, o bien se limita, en Banca, a la creación de nuevos servicios.

— El director comercial cubre bajo este nombre y necesariamente supeditado al de Marketing, la labor de un jefe de ventas.

Respecto al primer caso hay que aclarar que el enfoque de Marketing, o es preocupación y norma de todo el banco, o está condenado al fracaso.

Respecto al segundo y tercer caso mencionados, lo más claro suele ser hablar de un «superdirector comercial», que adapta su gestión al Marketing, apoyándose en sus técnicas básicas.

Y bajo estos problemas de enfoque y a veces sólo de matiz, está la tecnología que es realmente un instrumento al servicio del Marketing, instrumento cada vez más perfeccionado y del que los Bancos americanos y buen número de europeos, pueden ofrecernos amplias experiencias.

Dentro de estas líneas podemos

hablar ya de:

- Técnicas de investigación de mercado
- Técnicas de control de calidad, mejora, comercialización, creación e implantación de nuevos servicios
- Técnicas de comunicación y relaciones
- Técnicas de ventas

Es de destacar que en este último apartado aparece potenciado y profesionalizado el tradicional Servicio de Producción al que iban a parar aquellas personas, sin otras posibilidades en la Banca, que debían detectar, sin rumbo fijo, aquellas puertas tras las cuales se hallaba una cuenta en potencia.

Algunos Bancos de nuevo cuño, han equipado ya sus servicios de ventas con profesionales que aplican toda la gama de sus conocimientos técnicos a la venta de servicios bancarios, dentro de unos planes de acción comercial que se aprovechan de toda la riqueza de las técnicas de apoyo.

Dentro del último lustro, los esfuerzos realizados nos permiten contemplar para el Marketing un panorama altamente prometedor, en el que se abren grandes posibilidades a los «managers» comerciales.

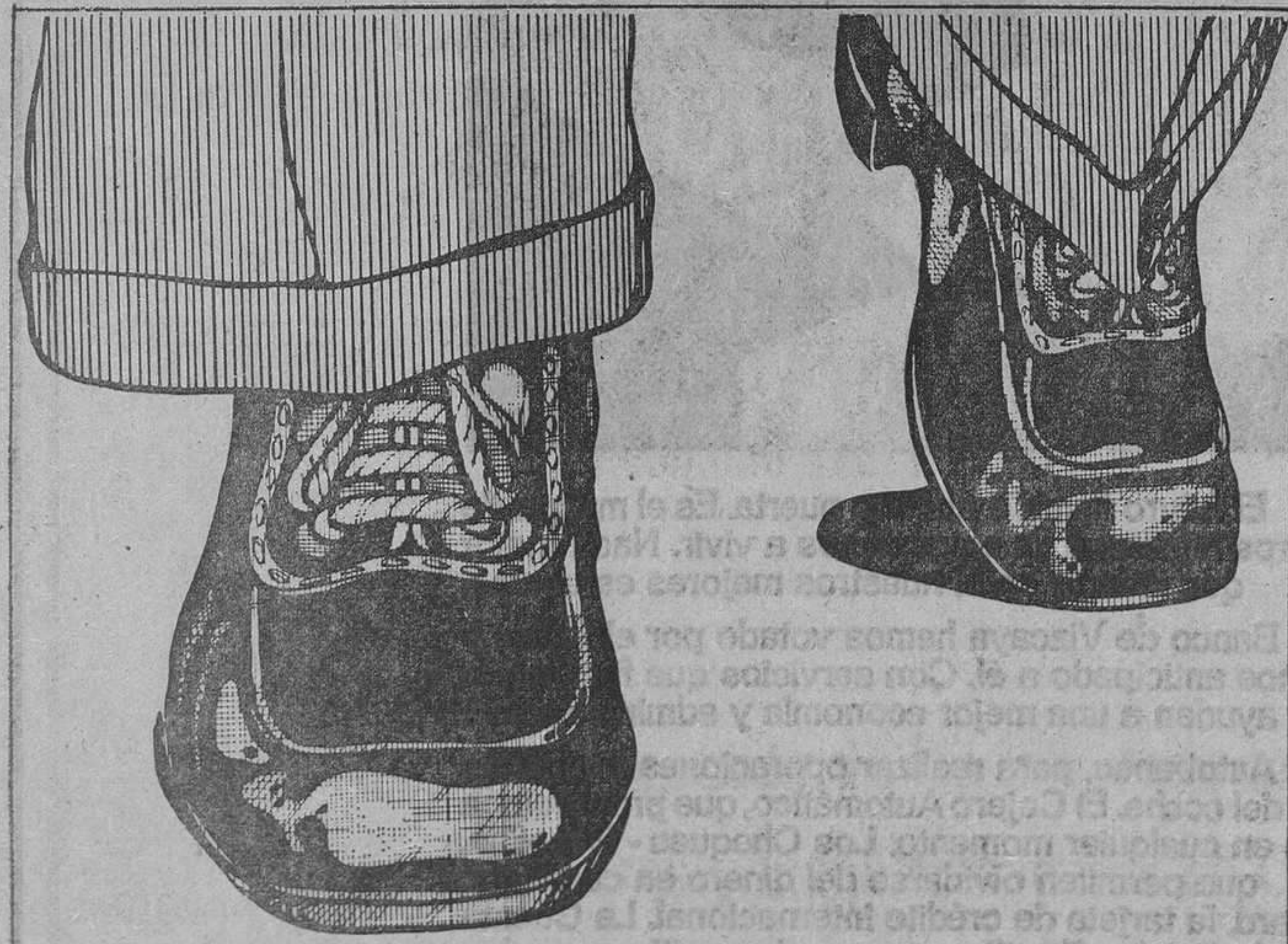
Puede hablarse a corto plazo de un Marketing Financiero Operativo

y no influirán en este desarrollo las circunstancias coyunturales que parecen provocar afirmaciones tales como: «en estos momentos difíciles, los hombres de Marketing no tienen ya nada que hacer». Evidencia una vez más de la confusión del Marketing con sus mismos útiles de trabajo.

Quiero ofrecer al lector como final, un párrafo original de A. K. Bromley, experto europeo «de primera línea», managing director de Banca Barclays Castellini de Milán, párrafo en el que con sus palabras nos dibuja cuál es la misión del Marketing, hoy y ahora, superando el «mito» y en el terreno de una esperanzadora realidad:

«Está claro que el Marketing no es "algo" a utilizar en el período de "vacas gordas". En épocas críticas como la nuestra, no hace falta decir que es responsabilidad de las gentes de Marketing plantar cara a los problemas y bajo su enfoque, contribuir a su resolución. Ya que las soluciones a largo plazo dependen de la capacidad de cada empresa en reconocer y adaptarse a condiciones cambiantes, podemos mantener que sólo a través del Marketing se podrán encontrar soluciones eficaces. Las respuestas están en el Mercado y no aisladamente dentro de nosotros mismos.»

EN VENTA  
MAGNIFICAS OFICINAS  
A ESTREÑAR, EN EL MEJOR EDIFICIO DE LA  
**DIAGONAL**  
(Entre Pl. Calvo Sotelo y p.º de Gracia) Superficie de 200 a 600 m.  
• Aire acondicionado • Aparcamiento propio • Acabados de lujo  
Información: Tels. 250 02 01 - 250 04 07 - 250 05 08 (St. VERA) o escribir  
al n.º 2030 de PUBLICIDAD VERGARA, Av. José Antonio, 600 2.º 1.ª Barcelona-7



**tan sólo a unos pasos...**

Avda. José Antonio, 613  
Buen Pastor, 3  
Vía Layetana, 59  
General Sanjurjo, 86 y 88  
Avda. de Madrid, 64-66



**BANCO  
MERCANTIL E INDUSTRIAL**

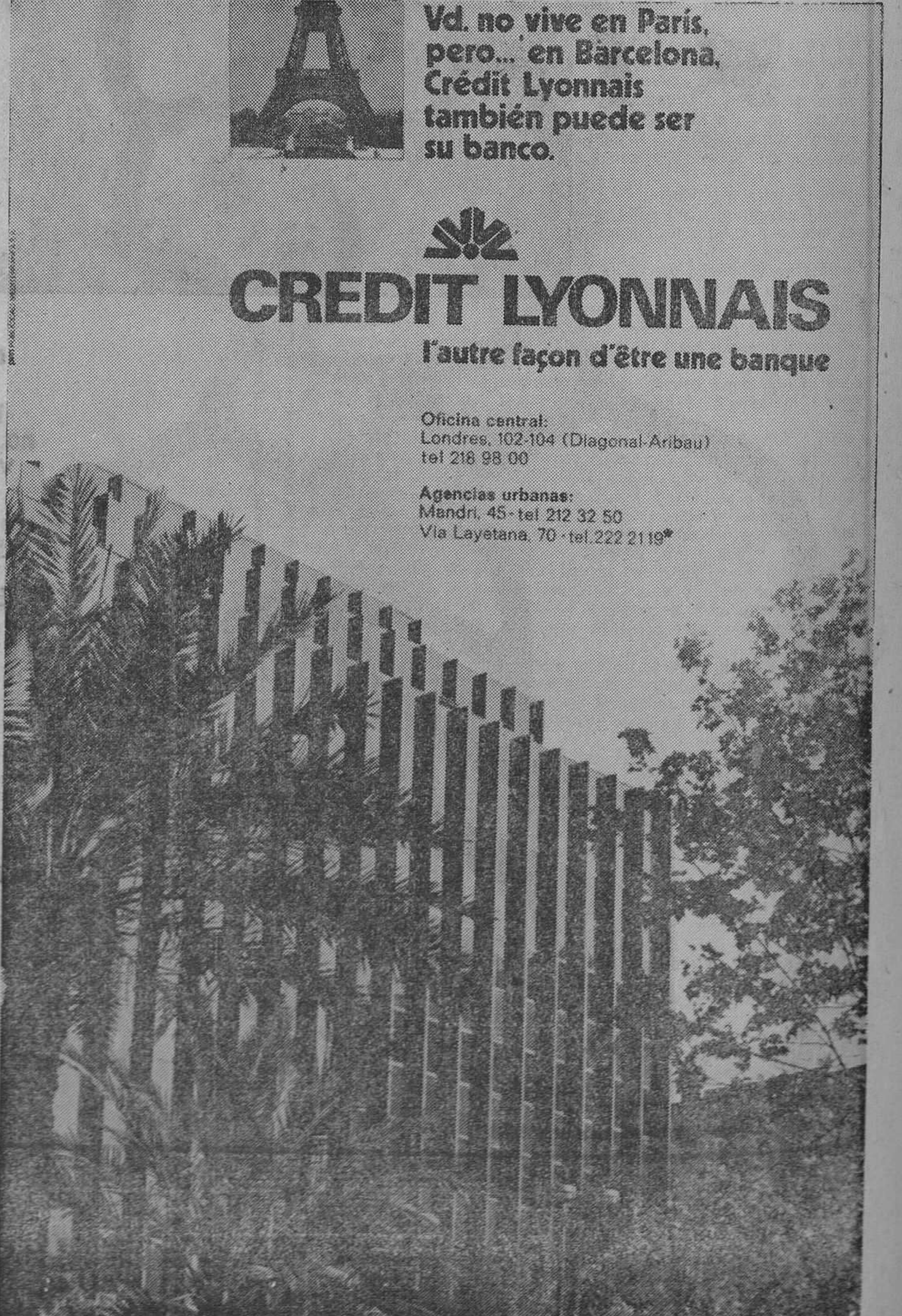


Vd. no vive en París,  
pero... en Barcelona,  
**Crédit Lyonnais**  
también puede ser  
su banco.

**CREDIT LYONNAIS**  
l'autre façon d'être une banque

Oficina central:  
Londres, 102-104 (Diagonal-Aribau)  
tel 218 98 00

Agencias urbanas:  
Mandri, 45 • tel 212 32 50  
Vía Layetana, 70 • tel. 222 2119\*



A.B.E. n.º 9770



Aprobado por el Banco de España n.º 10.104/2

## El Banco de Granada tiene vocación empresarial

El Banco de Granada nació hace diez años como Banco Industrial y de Negocios. Nuestra experiencia en los problemas económico-financieros de la empresa es elevada.

Al igual que una persona tiene vocación de médico o de abogado, nosotros tenemos vocación empresarial. Estamos preparados para servir financieramente a la empresa. Este es nuestro objetivo y nuestra razón de ser.

Sabemos cómo ayudarle a financiar sus exportaciones o a facilitarle la inversión de un nuevo equipo productivo. También promocionamos nuevas empresas participando en su capital social o concediendo créditos a largo plazo.

Su empresa puede beneficiarse de nuestros servicios.

El Banco de Granada es una empresa integrada por profesionales expertos, que asesora y aporta soluciones eficaces a los problemas de dinero que usted pueda tener.

Estamos en Granada, Madrid, Sevilla, Barcelona, Valencia y Bilbao; muy pronto también en La Coruña. Y aplicando las nuevas posibilidades de expansión bancaria, inmediatamente extenderemos nuestras sucursales a otras zonas de España.

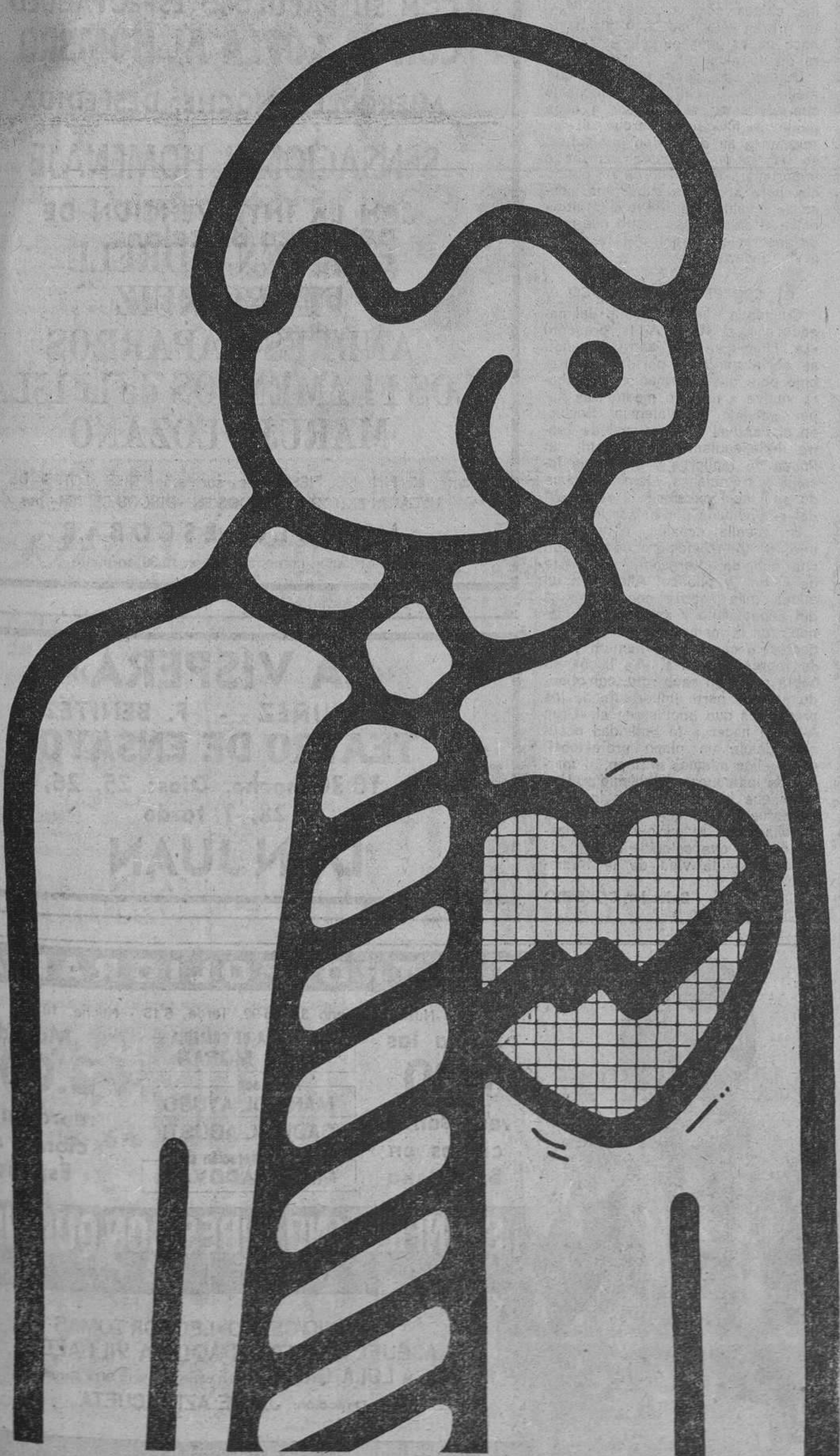
En el Banco de Granada le esperamos.



**BANCO DE  
GRANADA**

vocación empresarial

Barcelona: Avda. José Antonio, 601





**ESPECTACULOS ESPECTACULOS ESPECTACULOS**

**la semana teatral fue así**

**UN MOMENTO PARA PENSAR EN LOS CHICOS...**



Una escena de «La fera sotmesa», en el Romea, dentro del «XVII Cicle de teatre per nois i noies Cavall fort». — (Apunte de Josep M.ª Serra.)

Siete días con pocas actividades teatrales —si exceptuamos la reposición de «La Lliçó» de la que luego hablaremos— y la presencia de dos espectáculos para chicos en sendos teatros de la ciudad, nos están brindando la ocasión de pensar un poco en los chicos. Y de dar forma escrita a estos pensamientos, porque a fin de cuenta, con «El mago de Oz» en el Español y «La fera sotmesa» en el Romea, bien puede decirse que la semana fue, por lo menos, juvenil. Aunque también hubiera otras noticias reconfortantes para los amantes del teatro, ya que parecen venir a subrayar una situación de euforia escénica que no es demasiado frecuente en nuestros medios. Pero lo cierto es que después de la tan comentada «huelga de los artistas» y acaso porque la misma actuara hasta cierto punto como toque de atracción, la verdad es que los teatros de nuestra urbe están consiguiendo estos días unas excelentes recaudaciones en cualesquiera de sus niveles.

Elo significa, que la gente se ha interesado un poco más por el teatro de lo que es habitual. Y acaso por el teatro que hoy se le brinda y que va desde el divertimento a expensas de una personalidad escénica —casos concretos de Manolo Escobar, Paco Morán y

Arturo Fernández— hasta el compromiso del casi anonimato, como ocurre en el T.E.I. y «Joglars» sea lo que les interesa; en estos momentos. La verdad es que incluso aquellos escenarios que no acostumbran a ser multitudinarios, gozan hoy de una notable paridad en esas «listas secretas» que circulan cada noche sobre los ingresos que han tenido uno tras otro, los teatros de la Ciudad Condal. Un «chivato», como se le llama en los medios profesionales, con muy confortables realidades.

**Volviendo atrás**

Pero les hemos dicho que íbamos a hablar de chicos y no lo hacemos. La verdad es que no nos cansaremos de elogiar desde estas columnas a quienes en su momento pusieron en marcha las matinales de «Cavall Fort», consiguiendo revitalizar el teatro infantil catalán, que vivía una vida de escasas realidades, con las esporádicas salidas a escena de «Els Pastoretz». Desde aquella fecha —y a pesar de la sequía, ya ha llovido en estos nuevos años— las matinales de «Cavall Fort» en Romea, no sólo han realizado una notable siembra sino también han dado ya varias cosechas de jóvenes espectadores, formados para comprender y participar en un teatro actual y vivo. Pero es que además, aquellos ciclos han dejado una herencia de interés que hace que ahora, se lleven a cabo ciclos paralelos en muchísimas de nuestras comarcas, extendiendo la labor hecha en Barcelona a poblaciones que tienen por ello a su alcance, un material en que sembrar nuevas inquietudes. Desde hace unas temporadas, y siguiendo otra trayectoria distinta, pero igualmente aceptable. «Los Títeres» también se han lanzado a campañas de teatro infantil, como la que ahora se viene desarrollando en el Español con «El mago de Oz» —¡qué inolvidable filme y qué estupenda Judy Garland! pero que caminan por otros senderos distintos. Los niños de nuestro tiempo, y esto no hay que olvidarlo, tienen una formación intuitiva mucho más adelantada, en virtud de algunos de esos monstruos habituales del si-

**DATOS DE SIETE DIAS**

**EL MAGO DE OZ**, adaptación de Fernando Martín Iniesta e ilustraciones musicales de Salvador Ruiz de Luna, por la compañía «Los Títeres» de la Sección Femenina, con José M.ª Santos, Roser Contreras, Consuelo de Nieva, Andrés García Lorca, Francisco Grijalvo, Antonio Martínez, Dora Santacreu, etc. Dirección de Alejandro Ulloa. Teatro Español. Día 15.

**LA LLIÇÓ**, de Eugène Ionesco, en versión catalana de Joan Argenté, por el «Grup A-71». Instituto de Estudios Norteamericanos. Día 20.

**LA FERA SOTMESA**, de William Shakespeare, en adaptación y dirección de Jaume Batista, por «Aula de Teatre de la Institució Montserrat». Ciclo de Teatro de «Cavall Fort» del Teatro Romea. Día 23.

glo, el menor de los cuales no es la casi eternamente encendida pantalla del televisor, transmitiendo a dosis masivas, mensajes informativos a la mente del niño. De ahí que los chicos sean capaces de captar a gran velocidad, algo que hasta hace pocos años parecía estar fuera de su alcance.

Quiere ello decir que hay que medir bien la calidad del mensaje que el teatro vaya a dar a esos públicos juveniles, porque si interesan a su dimensión intelectual, se habrán podido captar nuevos e importantes espectadores en potencia, pero si se les subestima, acaso se levante una frontera intuitiva entre el chico y ese teatro que puede despreciar, porque ni le asombra ni la divierte.

**El regreso de Ionesco**

Cuando a finales de julio del pasado año, el «Grup A-71», presentó «La Lliçó» en el Teatro Español, se abrió un largo período de trabajo para dicha formación que ahora vuelve a nuestro medio tras haber actuado en Valencia, Sevilla, en el Festival Internacional de Teatro Independiente de Madrid, en Palma de Mallorca y en varias localidades catalanas, siempre dictando su «lección» sobre la represión del ser humano por el ser humano.

En aquella ocasión, obra, montaje e interpretación encontraron una acogida interesante por parte de crítica y público. Ahora, en un marco más acorde con la tónica del espectáculo y ante público idóneo, con la madurez que a todo espectáculo concede el número justo de representaciones, «La Lliçó» no habrá caído en saco roto, cumpliendo así una parte importante de los propósitos que impulsaron al «Grup A-71» a nacer a la actividad escénica desde un plano profesional, como ellos mismos afirman, al margen de los cauces establecidos. Una labor que han cumplido a lo largo de estos meses que van desde la marcha a la reaparición en nuestra ciudad, que coincide con el segundo año de vida de la formación.

Salvador CORBERO

**COLSADA**

PRESENTA A LOS 3 IDOLOS DE BARCELONA EN EL

NUEVO HORARIO: 6 TARDE, 10.30 NOCHE EN LA SUPER REVISTA «BOOM».

**TEATRO APOLO LAS NOCHES DE EVA**

EL PALACIO DE LA REVISTA

¡EXITAZO COMICO!

**TANIA DORIS LUIS CUENCA PEDRO PEÑA**

2 CONJUNTOS INTERNACIONALES  
Ballet GRUP EURO DANZ  
PARIS INTERNATIONAL

UN ALARDE DE MUJERES SORPRENDENTES INGENIOS MECANICOS

8 MESES DE EXITO

**Teatro BARCELONA**

TARDE, 6.15. NOCHE, 10.30

3 últimos días de actuación, 3 DEL IDOLO DE LAS MULTITUDES

**MANOLO ESCOBAR**

CON SU FABULOSO ESPECTACULO CON LA COPLA AL HOMBRO

MIERCOLES, NOCHE, DESPEDIDA

SENSACIONAL HOMENAJE

CON LA INTERVENCION DE

CARMEN MORELL

PEDRO RUIZ

ANDRES CAPARROS

LOS FLAMENCOS de la ISLA MARUJA LOZANO

Durante el FIN DE FIESTA se sortearán TRES LOTES DE LOS ULTIMOS EXITOS GRABADOS EN «DISCOS BELTER» por

**MANOLO ESCOBAR**

La función comenzará a las 10.30 en punto

**«LA VISPERA»**

A. NUÑEZ - F. BENITEZ

TEATRO DE ENSAYO

HOY, 10.30 noche. Días: 25, 26, 27 y 28, 7 tarde

**DON JUAN**

**TEATRO POLIORAMA**

Nuevo teléfono 317-75-99. Tarde, 6'15 - Noche, 10'30

Hacia las 400

COMPANIA DE COMEDIA PACO MORAN

Más de 3.000

representaciones en Barcelona

con MARISOL AYUSO GABRIEL AGUSTI y la colaboración de Marta PADOVAN

representaciones en España

**¡SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN!**

Comedia en dos partes original de RAY COONEY y JOHN OHPMAN Versión española de ARTIME y AZPILICUETA

ANTONIO CERRO • LEONOR TOMAS MIGUEL GRANIZO • PAQUITA VILLALBA y LOLA GALVEZ (en el papel de la Srta. Smith)

Dirección: JAIME AZPILICUETA

¡UN ESPECTACULO HISTERICAMENTE DIVERTIDO!



**TEATRO VICTORIA**

Un alarde de riqueza y fastuosidad con 40 bailarines de color y toda la alegría del Famoso Carnaval de Río en

**FESTA**

**BRASILEIRA**

Hoy, lunes, descanso



# ECOS de la escena

## UNA IMPORTANTE BAZA PARA LA FORMACION

Hace algún tiempo, con ocasión de la visita a nuestra ciudad de una compañía de mimos argentina, cuyas sesiones resultaron excepcionalmente interesantes, dijo quien estas columnas ocupa, que aquellos actores habían renunciado a la palabra, como elemento más fácil del teatro.

Y pocas horas más tarde de haberse publicado tal afirmación, un actor de primerísima fila, que me honra con su amistad, entró en discusión conmigo, afirmando que no era la palabra, ni con mucho, el elemento más fácil del teatro, sino el de dominio más difícil y básica aplicación para el impacto dramático.

Opinión plenamente compartida con Enrique Guitart, por cuanto y así se lo expliqué entonces al gran actor, consideraba la palabra como elemento fácil para alcanzar la comprensión del público, y no fácil como excepcional instrumento artístico. Viene a cuento aquel recuerdo en estas columnas, porque el mismo Enrique Guitart ha hecho llegar a mis manos un interesante libro que a pesar de su carácter científico, desde el punto de vista médico en que está planteado, nos parece después de haberlo estudiado, aún sin la profundidad que el mismo requiere, una muy importante baza para la formación del actor, del conferenciante, del cantante...

El libro, «Canto-dicción. Foniatría estética», está escrito por el eminente foniatra Jorge Perelló con la colaboración de dos grandes figuras en cada uno de los terrenos artísticos en los que se mueven: Montserrat Caballé, no en vano considerada una de las primeras sopranos del mundo en estos momentos, y Enrique Guitart, cuya presentación resultaría obvia. La experiencia combinada de esas tres facetas de la voz humana —diencia, canción, palabra— pone de relieve a través de las páginas de este estudio, primero la evolución de la voz humana como elemento de comunicación, de persuasión y de arte; después, las condiciones higiénicas en que la voz ha de mantenerse para no perder sus valores, y por último, en cada plano correspondiente, cómo esos valores han de alcanzar su máxima dimensión al servicio de la causa que defienden. Causas tan eximias como la pureza de la voz de Montserrat Caballé al servicio de Schubert o la de Enrique Guitart recitando las palabras que escribió Shakespeare.

Un tratado interesante para los que empiezan a pensar en el teatro o en cualquier otro marco donde su voz haya de llevar un mensaje a públicos a los que debe interesar y convencer. Porque la palabra, aún siendo el medio más fácil y directo de llegar a los hombres, sigue necesitando un mundo complicado y frágil de resortes físicos para alcanzar esa enorme fuerza de la misma sencillez.

S. C.

# CAPITOL

## ¡2.ª SEMANA de un PROGRAMA INIGUALABLE!

### ¡SATANISMO! ¡TERROR!

Una película apocalíptica y sobrecogedora hasta extremos inaguantables



La obra maestra de

### ¡PAUL NEWMAN y ROBERT REDFORD!

#### PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD KATHARINE ROSS

#### DOS HOMBRES Y UN DESTINO



(Autorizada para mayores de 18 años)

### PRIMERAS COMUNIONES

Fiestas Infantiles

#### Luis Cortina

Paseo de Gracia, 89, ático., 5.  
Tel. 215-39-10. Barcelona-8

# mini-noticias

Se abre hoy una semana de intensa actividad teatral...

... que afectará a diversos escenarios barceloneses, con algunos acontecimientos de primerísima fila.

La actividad se inicia hoy mismo, y a doble nivel, ya que hay una interesante charla coloquio prevista para esta tarde, y un estreno experimental para la noche.

La charla «La dará Jordi Teixidor —ya recuerdan, el autor de «El retablo del flautista»... a invitación de la Peña «Carlos Lemos», y de su dinámico presidente Pedro Pausas. Hora, 7.45, en la sede de la entidad, calle Junqueras, 10, y tema apto para la discusión: «Futur del Teatre català».

El estreno se nos brindará en el teatro «Don Juan»...

... que inicia así el experimento de compaginar las representaciones unidas de «Historias de un Ruiz Señor», por las noches, con las de «La víspera», a las siete de la tarde. El intento, después del estreno de hoy, por la noche, continuará hasta el próximo viernes, y caso de dar buen resultado, primero podría significar la prórroga de esta obra de Adolfo Núñez de Castro y Francisco Benítez, y después, abrir el camino para nuevos espectáculos. Porque lo de Pedrito Ruiz ve para largo, parece...

«La víspera», obra de dos únicos personajes, ante una situación límite, está interpretada por José M.ª Zamora y Antonio Lara y dirigida por María Luisa Oliveda.

Para mañana, martes, está fijado el estreno...

... de «Tirano Banderas» en el Español, acudiendo como invitada del Teatro Nacional a titular del «Bellas Artes», de Madrid, ya ha actuado en la misma condición, desde principios de temporada, en el Español madrileño.

La obra de Valle Inclán, según la versión escénica de Enrique Llovet, es un interesantísimo espectáculo de Ignacio López Tarso, dentro de una excepcional compañía de primeros intérpretes.

«Tirano Banderas» viene a fechas fijadas, hasta el 25 de marzo únicamente, porque tiene otros compromisos que cumplir después del Domingo de Resurrección, fecha en que, por otra parte, se instalará en el Español la compañía titular del Teatro de la Zarzuela, para abrir una temporada lírica de notable importancia.

Concluirá esta semana el interesante ciclo...

... Internacional sobre Teatro Contemporáneo que se ha venido desarrollando en el Instituto del Teatro, con la colaboración de los Institutos Alemán, Británico, Francés, Italiano y Norteamericano.

Para mañana, martes, está fijado la conferencia de Francisco Uriz sobre «Tendencias actuales del Teatro sueco», y para el viernes, día 23, la disertación de Juan Antonio Hormigón sobre «Problemas actuales del Teatro castellano», última del ciclo, si bien hasta el 15 de marzo continuará abierta la Exposición Bibliográfica sobre Teatro Contemporáneo, en la propia Biblioteca Museo del Instituto del Teatro, que ha sido marco de todas estas manifestaciones.

## TEATRO ESPAÑOL

SEDE DEL TEATRO NACIONAL DE BARCELONA

### COMPANIA «LOPE DE VEGA»

CUATRO UNICAS SEMANAS / DEL 25 DE FEBRERO AL 28 DE MARZO

PRESENTA A: IGNACIO LOPEZ TARSO

# TIRANO BANDERAS

DE DON RAMON DEL VALLE-INCLAN

VERSION DRAMATICA DE ENRIQUE LLOVET

CON (POR ORDEN DE INTERVENCION):  
RAMON DURAN · TARSILA CRIADO  
ALBERTO FERNANDEZ · FRANCISCO PORTES  
MARIA NEVADO · ANGEL TERRON  
MANUEL GALLARDO · M.ª JESUS LARA  
ANTONIO IRANZO · PEDRO DEL RIO  
JOSE LUIS LESPE · RAMON PONS

DIRECCION: JOSE TAMAYO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BARCELONA  
MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO



## Excelsior

## PALACIO BALAÑA

## BOSQUE

### HOY, TARDE Y NOCHE, ESTRENO

## ¡Su cárcel eran las enormes llanuras del Oeste!... ¡Su carcelero, un «sheriff» implacable!

### GREGORY PECK DESI ARNAZ, JR.



Una Producción NORMAN JEWISON-PATRICK PALMER

# BILLY DOS SOMBREROS

con JACK WARDEN · DAVID HUDDLESTON · Producida por NORMAN JEWISON y PATRICK PALMER  
Escrita por ALAN SHARP · Música de JOHN SCOTT · Dirigida por TED KOTCHEFF · COLOR

Mayores de 18 y 14 años acompañados

## Alexis

Abre HOY (desde las 10) sus puertas a las últimas proyecciones en España

(POR CADUCAR SUS DERECHOS) de una sátira jocosamente feroz «made in Germi»

### ¡DOS UNICAS SEMANAS!

## SIGNORE & SIGNORI (señoras y señores)



virna lisi  
olga villi  
beba loncar  
nora ricci

la mas discutida palma de oro del festival de cannes

## SIGNORI (señores)



gastone moschin  
alberto lionello  
franco fabrizi  
gigi ballista

UN FILM DE  
pietro germi

## alcázar

### HOY, TARDE, ¡ESTRENO!

### SUSPENSE, INTRIGA Y EMOCION HASTA EL FINAL EN LA OBRA MAESTRA DE AGATHA CHRISTIE!

## DIEZ NEGRITOS CONFIESAN Y MUEREN...

# DIEZ NEGRITOS

de AGATHA CHRISTIE · DIRIGIDA POR PETER COLLINSON

## UNO POR UNO CONFIESAN Y MUEREN

UNA COPRODUCCION REALIZADA POR TALIA FILMS, S. A. MADRID CORONA PRODUCTION, MUNICH CORALTA CINEMATOGRAFICA, ROMA COMECI, S. A. PARIS



OLIVER REED



ELKE SOMMER



RICHARD ATTENBOROUGH



GERT FROBE



TERESA GIMPERA



ALBERTO DE MENDOZA



STEPHANE AUDRAN



ADOLFO CELI



HERBERT LOM



MARIA ROHM



CHARLES AZNAVOUR

(Autorizada para mayores de 14 años y menores acompañados)



# Cine novedades de la semana

**Del terror a la aventura. -- Un «love» con personalidad. -- El futuro en la vieja Venecia. -- Continúan las hazañas de Borsalino.**

Si continúa predominando la acción, la aventura, en la programación cinematográfica, no cabe duda que va adquiriendo unas características diferenciadoras. Así, por ejemplo, se empieza a llevar —y se llevará mucho en torno a «El exorcista»— ese cine de misterio y terror psíquicos, en el que se involucran extrañas facultades. Como puede serlo el contenido de «La leyenda de la mansión del infierno», aun con su envoltura de clásico cine de terror norteamericano, que sitúa unas directrices bien delimitadas y se sujeta a unos cánones ya de reconocida eficacia. Lo que ocurre es que aquí se actualiza en las extrañas propiedades de la mansión que le da título y así la modesta realización de John Hough, dado que todo está bien ligado y aderezado para alcanzar el beneplácito del público, consigue el propósito de que éste pase un mal rato; que es la forma, en este género, de pasar un buen rato. Otra cosa es «Un Casanova en apuros» que mezcla cierto propósito sociopolítico al ambientarse en la Italia garibaldina con una decidida intención de conseguir la simple distracción a base del enredo y la picardía; sólo que esta última nos llega bastante arreglada y así resulta que la presencia de la bella especialista Edwige Fenech queda oscurecida cuando es probable que fuese baza principal para un incremento de los alicientes de una película que, tal como nos llega, resulta tan poco atractiva como absurda.

Llegó al fin «El love feroz» de García Sánchez, que ya en Molins de Rey llamó la atención, pero el caso es que por extrañas razones iba demorándose su estreno y cuando se ha hecho realidad, surge con menor empuje del que pudiera esperarse no ya de su propia valía, sino incluso del mullido colchón que le tiende el hecho de que el cine español esté logrando entre nosotros, a través de una serie de títulos, un satisfactorio impacto taquillero. Como sea, «El love feroz» no ha tenido la fortuna que merece y justo es que destaquemos sus cualidades para que colaboremos en la necesaria tarea de darle el eco que tiene bien ganado. Porque, dentro de su sencillez, dentro de su condición de cine de encargo, la demostración más palpable de lo que pueden guionistas y realizador capacitados, para elevar el interés de una película es lo que aquí se ha conseguido: algo tan difícil como dar realidad y verismo a situaciones y personajes que en nuestro cine parecían adecuados tan solo para la farsa bufa. Y al convertirlos en seres de carne y hueso, cuanto hacen y dicen nos importa y nos atrae porque, como reflejo crítico, el enfoque tiene personalidad.

A caballo entre el suspense y la intriga de un lado y la ciencia ficción parapsicológica de otro, Nicholas Roeg se ha preocupado en «Amenaza en la sombra», antes que nada, de la ambientación gráfica y la demostración de sus condiciones de fotógrafo, antes que de decidirse de manera plena por alguna de tan antagónicas disyuntivas. De ahí que la cinta se sobrecargue de un barroquismo gráfico en el que una Venecia vista con ojos críticos demostrativos de su fatal descomposición, antes que con los optimistas del habitual turista, ocupa papel preponderante y que, en cambio, no deje plenamente convencido en cuanto a lo que pretende y logra. Porque las contradicciones y complejidades de la trama no se aclaran siquiera en su desenlace, ya que al llegar a él se ha atravesado muchas veces la barrera de la lógica, cuando el realizador no se ha decidido de manera plena a abandonarla y eso no ya en cuanto a forjar la imagen del enfrentamiento entre la vidente ciega que conoce sus propiedades y el protagonista que ignora o pretende negarse las suyas, sino en la actitud de determinados momentos de unos y otros. Con todo, no cabe duda que esa habilidad del realizador en componer la atmósfera da interés a la cinta; y que ésta se

Paul Belmondo acabó en «Borsalino» muriendo. Pero siguió Alain Delon, y su «Roc» se hace cargo de los negocios marseleses en «Borsalino and Co», sólo que con competencia. Y así, tras el entierro de su compañero con que se inicia esta continuación, empiezan a surgir pronto las aventuras, las venganzas, la violencia en que se enmarca toda esa pugna por el dominio de los «gangs» en aquel puerto francés. Y ya tenemos a Roc vencido en solitario por su temible adversario, buscando colaboración de los italianos, para responder con las mismas armas. Y eso es todo. Eso es «Borsalino and Co», una continuación de aquella célebre película que causó impacto, con su gomina y sus sombreros flexibles de anchas alas, decidida a proseguir por el mismo camino y anticipando ya una tercera parte. Que, dado el favor del público, se comprende perfectamente que se intente. Aunque en esta ocasión Jacques Deray no haya llegado a la altura de la primera parte, más ceñida a la realidad, más ajustada al reflejo de una época y de unos personajes. Aquí importa, ante todo, la acción. Y ésta no falta. Con todo lo cual, y la presencia justo a Alain Delon, cuya efectividad taquillera es sobradamente conocida, de la misma Catherine Rouvel que ya actuara en «Borsalino», se completan los alicientes de una cinta de amplia audiencia popular.

CASTELL

incrementa con la presencia de dos intérpretes de extraordinaria calidad que son, sin duda, atractivo máximo de la película. Perfecto, convincente, Donald Sutherland; sugestiva, arrolladora de atractivos, Julie Christie, aunque los que muestra se hayan materializado en menor cuantía entre nosotros; y soberbias las escenas entre ambos en sus lides amorosas donde la calidad gráfica de Roeg encuentra su más subyugante plasmación.

## DIAGONAL GINEMA PARIS

¡6.ª SEMANA!

UNA COMEDIA ATREVIDISIMA, DIVERTIDISIMA Y LOLITISIMA...

Una Producción AGATA FILMS - JOSE LUIS DIBILDOS

**ARTURO FERNANDEZ  
PAULINE CHALLENGOR  
AMPARO MUÑOZ  
PACO ALGORA**

**TOCATA Y FUGA DE LOLITA**

Escrita por JOSE LUIS DIBILDOS y ANTONIO DROVE Director ANTONIO DROVE

## LOS ULTIMOS ESTRENOS

**LA LEYENDA DE LA MANSION DEL INFIERNO** (Capitol, Bosque y P. Balaña, 17 - II). Norteamericana, 1972. En color De Luxe. Dr. John Hough. Con Pamela Franklin, Roddy McDowall, Gayle Hunnicutt, Clive Revill y Ronald Culmer. Regia.

**UN CASANOVA EN APUROS** (Diorama, América, Montserrat, Selecto y Versalles, 17 - II). Hispano-italiana, 1974. En eastmancolor. Dr. Anthony Ascott. Con George Hilton, Manuel Zarzo, Chris Avram, Chris Huerta, Helga Liné y Edwige Fenech. Procinor.

**EL LOVE FEROS** (Borrás, 17-II). Española, 1973. En eastmancolor. Dr. José Luis García Sánchez. Con José Sazatornil, Mary Carrillo, Antonio Coimbra, Lina Canalejas, Antonio Gamero y Tina Sáinz.

**AMENAZA EN LA SOMBRA** (Coliseum, 17-II). Anglo-italiana, 1973. En tecnicolor. Dr. Nicholas Roeg. Con Julie Christie, Donald Sutherland y Massimo Serato. Mundial.

**BORSALINO AND CO** (Waldorf, 21-II). Franco-italo-alemana, 1974. En eastmancolor presentada en cinescopia. Dirigida por Jacques Deray, con Alain Delon, Catherine Rouvel, Riccardo Cucciolla y Daniel Ivernel. Filmex.

## Asoc. de Cultura Musical

ESTA NOCHE, 8.30.  
Palacio Música

Presentación de la famosa

## Orquesta de Cámara Rumana

(Estado de Cluj)

Dtor:

**Adrián Sunshine**

Solista:

**Stefan Ruha**  
violinista

Detalles: Tel. 318 93 78

## TOROS

La temporada comenzará en Barcelona, el domingo, día 9 de marzo, y el despacho de abonos se abrirá hoy, en las nuevas y modernas taquillas de la empresa

La noticia que todos los aficionados aguardaban con expectación es ésta: La gran temporada taurina dará comienzo en Barcelona el domingo, día 9 de marzo con una formidable novillada que dará comienzo a las cinco menos cuarto en la Monumental. Se lidiarán seis seleccionados novillos de don José Matías Bernardos y la terna será formada por tres auténticas figuras como son Javier Batalla «El Garbancito» y Luis Francisco Esplá, nuevo y jovencísimo fenómeno de los ruedos que hará aquí su presentación y del que se dice que su toro hay que verlo para creerlo.

El despacho de abonos quedará abierto a partir de hoy, en las nuevas taquillas de la empresa, situadas en la calle de Muntaner, núm. 24 (entre Diputación y Av. José Antonio), frente a las cuales existe un amplio parking. Los abonados de la temporada anterior podrán retirar sus abonos del 24 de febrero al 1.º de marzo. Los nuevos abonados podrán hacerlo los días 3, 4, 5 y 6 de marzo. El horario de despacho será de 11 a 1.30 de la mañana, y de 4 a 8 de la tarde.

## ESCOLES MOGLI

A PARTIR DELS 2 ANYS

Teléfono: 318.31.42, 211.83.43, 212.36.92 i 318.12.41

## ATLANTA BONANOVA BAILEN EDEN

HOY, LUNES

**ESPECTACULAR ESTRENO DE una comedia ultramoderna en la cual JOHN CASSAVETES rompe todos los tópicos**

¡Las mil maneras VALIDAS... INGENIOSAS... LOCAS... PICARAS... BESTIALES... y DESENFADADAS que un hombre es capaz de hacer para conquistar el corazón de una mujer

**ASÍ HABLA EL AMOR**

MINNIE AND MOSKOWITZ

UNA PRODUCCION AL RUBAN DE JOHN CASSAVETES  
**GENA ROWLAND • SEYMOUR CASSEL**  
ESCRITA Y DIRIGIDA POR JOHN CASSAVETES. Technicolor-UNIVERSAL PICTURE

Ver complementos en cartelera UNICAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS

## DIORAMA 73 AMERICA MONTSERRAT SELECTO VERSALLES

# HOY, ESTRENO!

Cercados por la pasión del delito y la sangre...

**SERGE REGGIANI  
JEAN BOUISE  
JULIET BERTO  
MICHEL CONSTANTIN**

**CERCADO DE SANGRE**

Un film de ROBERT ENRICO

Diálogo de PIERRE PELLEGRI con PATRICK BOUCHITEY • Música de FRANÇOIS DE ROUBAIX  
Director: ROBERT ENRICO • EASTMANCOLOR • TECHNISCOPÉ

Y...

## CANTINFLAS

EN POR MIS PISTOLAS

ULTIMAS PROYECCIONES EN ESPAÑA

MAYORES 18 AÑOS

## Borrás

**¡Carcajadas a placer!**

FEDERICO VA A DAR A LUZ... BIEN... PERO ¿QUE ES LO QUE VA A SALIR?

Hoy, tarde ¡ESTRENO!

## el insolito EMBARAZO de los MARTINEZ

ESPERANZA ROY  
JOSE SAZATORNIL "SAZA"  
MARI CARMEN PRENDES  
MIRTA MILLER  
TOMAS ZORI  
RICARDO TUNDUJOR

Adaptación de LALY SOLDEVILA TIP y COLL

Director JAVIER AGUIRRE

Una producción P.I.C.A.S.A. (J. A. CASCALES)

EASTMANCOLOR



Además: ANTES AMAR, DESPUES MATAR (Autorizada mayores 18 años)



# TOROS

## MONUMENTAL y ARENAS

### DESPACHO DE ABONOS

- Para los abonados de la temporada anterior: Semana del 24 de Febrero al 1 de Marzo
- Para los nuevos abonados: Días 3, 4, 5 y 6 de Marzo
- **VENTA DE ABONOS:** EN LAS NUEVAS TAQUILLAS DE VENTA DE ENTRADAS C. MUNTANER, Nº 24 (entre las calles Diputación y Av. José Antonio)

Por las mañanas de 11 a 1'30  
Por las tardes de 4 a 8



¡Tercer mes de escandinavo éxito!

Unos juegos no aptos para pusilánimes...

**INGRID THULIN** en

con KEVE HJELM  
LENA BRUNDIN  
JÖRGEN LINDSTROM

**JUEGOS DE NOCHE**  
nattlek



el film-escándalo de **MAI ZETTERLING**

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
DIRECCION GENERAL DEL PATRIMONIO ARTISTICO Y CULTURAL  
COMISARIA NACIONAL DE LA MUSICA

## V SEMANA DE NUEVA MUSICA

### JOSEFINA SALVADOR

violín  
**ANGEL SOLER**  
piano

Obras de: Balada, Feldman, Kopelent, Prevost y Xenakis

Hoy, lunes, 20.30

Capilla del antiguo Hospital de la Santa Cruz  
ENTRADA UNICA: 25 ptas.

**ars** ateneo 27 (mitre) tel. 2117543

Tras 8 semanas compartidas, ahora como LOCAL UNICO y por BREVES DIAS

Un título mítico del «free cinema» que ha calado hondo entre la juventud

RITA TUSHINGHAM  
DORA BRYAN  
ROBERT STEPHENS  
MURRAY MELVIN

UN FILM DE TONY RICHARDSON

Conjuntamente con otro título de «problema joven»



UNA COMEDIA DE MILOS FORMAN

**taking off** COLOR

# MUSICA

## V SEMANA DE NUEVA MUSICA

Organizada por el Ministerio de Educación y Ciencia, Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural y Comisaría Nacional de la Música, dio comienzo el pasado viernes la V Semana de Nueva Música con una conferencia en el Camarote Granados, a cargo del compositor y crítico Tomás Marco sobre el tema «Música contemporánea y cultura actual». —Tomás Marco substituyó por enfermedad a Franco Donati en este acto—, para continuar el sábado con un recital de órgano en el «Palau» a cargo de Gerd Zacher, con obras de Ligeti, Messiaen, Mestres Quadreny y Schoenberg.

Ayer domingo, en la capilla del antiguo Hospital de la Santa Cruz, el quinteto de viento Koan ofreció partituras de Beker, Guerrero, Homs y Schat, y esta tarde, en el mismo recinto, continúa la Semana con un recital a cargo de la violinista Josefina Salvador, acompañada al piano por Angel Soler, quienes interpretarán obras de Balada, Feldman, Kopelen, Prevost y Xenakis. También este mediodía, en el Camarote Granados, han dado comienzo una serie de conferencias que se sucederán hasta el jueves a cargo, respectivamente, de: Francisco Cano, Miguel Angel Coria, Joaquín Homs y Luis Millet; todas ellas giran en torno a la nueva música.

La Semana continúa con éxito y para los próximos martes, miércoles y jueves contaremos con audiciones a cargo del conjunto instrumental «L'itineraire», bajo la di-

rección de Boris de Vinogradov (en la capilla del antiguo Hospital de la Santa Cruz), y miércoles y jueves en el «Palau», respectivamente, la orquesta filarmónica de Dresde, bajo la dirección de Günther Herbig, en la primera audición, y Hartmuy Haenchen, en la segunda.

### Amic dels classics

La orquesta Amics dels Clàssics que dirige el maestro Pelet Ibars ofreció ayer un concierto en la Biblioteca de Cataluña con la colaboración de la pianista Maria Angela Vilagrán y el violinista Jordi Vilargunté. Se interpretaron obras de Schubert, Bach, L. M. Solé y Tchaikowsky.

### Presentación de la Orquesta de Cámara Rumana

Asociación de Cultura Musical presenta hoy a las ocho y media de la noche en el Palacio de la Música la célebre Orquesta de Cámara de Rumania (Estado de Cluj) integrada por diez y ocho profesores y con la intervención del gran violinista Stefan Ruha, que se desplaza exclusivamente para actuar en los diferentes conciertos que efectuará la Orquesta de Rumania, en España. El concierto será dirigido por el prestigioso maestro Adrian Shunshine y el programa está integrado por: «Las Cuatro Estaciones», de Vivaldi en el que interviene como solista el violinista Stefan Ruha, Tres Danzas concertantes de Montsalvatre y «Concierto en re», de Strawinsky.

### «Miércoles musicales de Radio Nacional»

El pasado miércoles, en la Iglesia de San Felipe Neri, se celebró un nuevo concierto de la serie «Miércoles Musicales de Radio Nacional».

Bajo el epígrafe «Las sonatas de Bach», Marçal Cervera (violoncelo) y M.ª Lluïsa Cortada (clavicémbalo) interpretaron la Integral de las Sonatas para violoncelo y clave de J. S. Bach. El amplio y reconocido prestigio de los intérpretes quedó de manifiesto en versiones precisas de las inmortales páginas bachianas. El concierto se transmitió en directo por el Segundo Programa de Radio Nacional. — V. T.

**DRUGSTORE LICEO**

Rambles, 61 en el edificio del Gran Teatro del Liceo.

**7**

**COMBINACIONES RAPIDAS PARA SU COMIDA**

INCLUIDO: PAN, VINO O AGUA MINERAL Y POSTRE O CAFE

de 125 a 135 ptas..

**Martinense**

El veterano cine del Clot

Montaña, 9 y 11

Tel. 226-18-29

**500 MILLAS**

PAUL NEWMAN — ROBERT WAGNER — JOANNE WOODWARD

**EL DESAFIO DE LOS 7 MAGNIFICOS**

LEE VAN CLEFF — STEFANIE POWERS

**Scala**  
Barcelona

**PRESENTA**

aquí la **Scala**

UN ESPECTACULO INTERNACIONAL  
PRODUCIDO POR  
RAMON RIBA Y ANTONIO RIBA  
DIRIGIDO POR FRANZ JOHAM

PRIMER ESPECTACULO 8'15  
CENA, BAILE Y ESPECTACULO  
**850·PTS**  
(Todo incluido)

SEGUNDO ESPECTACULO 12'30  
CONSUMICION, BAILE Y ESPECTACULO  
**425·PTS**  
(Todo incluido)

TELEFONOS PARA RESERVAS  
**2463400 Y 2251515**

Sábados y vísperas de festivos  
75 pts. de suplemento en ambos espectáculos

**PELAYO**

¡6.ª SEMANA TRIUNFAL!

Un filme polémico, discutido, frívolo...  
**¡Un insólito tema jamás filmado por el cine español!**

La historia de cuatro «especiales» seres que viven encadenados por las más turbias pasiones



AMPARO RIVELLES  
JOHN MOULDER · BROWN · RAMIRO OLIVEROS

**LA MADRASTRA**  
ISMAEL MERLO · MILAGROS LEAL

Extramarcador: CAMARA P.C. Madrid  
Una producción: MARA FILMS S.A. Mexico

Director: ROBERTO GAVALDON

Guión: JUAN ANTONIO PORTO ALC.  
Argumento: Lozano Izabal

EXCLUSIVAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS

¡¡EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE!!  
LAS MEJORES PELICULAS DE CHARLOT  
además una selección de dibujos y muñecos animados

Los oficios de Charlot mn	Muñecos y dibujos animados mn
CHARLOT POLICIA . . . . . 18	EL OESTE BLANCO . . . . . 22
CHARLOT MUSICO . . . . . 20	LA ESTRELLA DE BELEN . . . 12
CHARLOT TRABAJA . . . . . 18	MUNDO EN EL PAÑUELO . . . 15
CHARLOT DEBUTA CINE . . . 21	PELOTA CON PUNTOS
CHARLOT LADRON . . . . . 18	BLANCOS . . . . . 9

UNA EXCLUSIVA DEL CINE FAMILIAR DE BARCELONA

**CINE ATENAS**

LUNES, TARDE

**balmes** sala especial

Continuando el triunfal ciclo homenaje a  
**SIR CHARLES CHAPLIN**

A PARTIR DE HOY, TARDE,  
OFRECERA OTRA DE SUS GRANDES  
OBRAS MAESTRAS

¡Una auténtica joya cinematográfica!

**CHARLES CHAPLIN**



**TIEMPOS MODERNOS**

CHARLES CHAPLIN  
ESCRITA, DIRIGIDA, Y PRODUCIDA POR  
(AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)









# MENSAJES COMERCIALES

ofertas y demandas



## VENTAS PISOS

### PISOS EN VENTA

Nuestra Sra. del Port, 260-266  
Precio desde 900.000 Ptas.

Entrega llaves 250.000 Ptas. (Estudiaremos cualquier propuesta)  
Facilidades a 11 años. 3 dormitorios, agua caliente, interfono, etc.  
Verlos misma obra o Layetana de Inversiones, S. A., C. Calvet, 55-57  
Teléfono 211-23-12

## N O R M A

Grupo Inmobiliario  
CONSTRUYE CON BASE FIRME  
Rosellón, 186, 3.º - Telf. 253-07-40  
BARCELONA

### Avda. José Antonio, 1151-1155

(esquina a calle Prim)  
Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño, terraza, cocina completísima, zócalo, azulejos serigrafados.  
Facilidades 12 años.

NORMA

### Casa Oliva, 101-103 Prim, 242

Pisos de 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño, cocina, terrazo pulido.  
Facilidades 12 años.

NORMA

### Paseo Mártires de la Tradición, 15 al 17

(junto Campo San Andrés)  
Pisos de 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño completísimo y aseo, amplia terraza, muy soleados. Facilidades 12 años.

NORMA

### Paseo Fabra y Puig, 63-67

(esquina Concepción Arenal)  
Pisos de 3 y 4 dormitorios, muy soleados, comedor-estar, calefacción, baño completo, aseo, agua caliente en servicios, cocina completísima, zona ajardinada privada.  
Facilidades 11 años.

NORMA

### Avda. Marqués San Mori, 25 - 27 y 94-104 BADALONA

Pisos de 3 dormitorios, comedor-estar, cocina, terraza, baño, zócalo, alicatados hasta el techo, terrazo pulido y abrigillado.  
Facilidades 12 años.

NORMA

### C. José Montserrat Cuadrada, esquina a Juan Larrea

(junto Carretera de Argenton)  
**MATARO**  
3 dormitorios, recibidor, comedor-estar, baño completísimo, amplia terraza, alicatados hasta el techo en cocina y baño, zócalo de mármol, terrazo pulido, ascensores subida y bajada. Renta limitada.  
Facilidades 11 años.

NORMA

### SAN ANDRES - MERIDIANA PISOS 4 DORMITORIOS

Comedor-estar, tribuna y terraza. Baño completo, cocina con armarios fide y serigrafía. Pintado y empapelado, zócalo de cerámica, amplio vestíbulo con 4 ascensores

200.000

Ptas. entrada, resto condicionales 9 y 11 años. Inc. hipoteca. Informes en el propio edificio. Plaza Mn. Clapés, 20, esquina C. San Andrés, Jto. Metro Torras y Bages. Final C. Bartrina y en PROCER, S. A. Avda. Meridiana, 580, esquina Plaza Mn. Clapés, de 10 a 2 y de 4 a 7. Festivos, de 9 a 1. Tel. 359-92-96. GARANTIA FEDERICO VALLET

### AUSIAS MARCH, 86-88

(Jto. C. Nápoles)  
Pisos de 3 y 4 dorm. Entrada desde 360.000.— Ptas. resto facilidades. Excelentes acabados

### CLOT, 139-141

(esquina C. Gabriel y Galán)  
Pisos y áticos de 3 dorm. muy soleados. Entrada desde 325.000.— Ptas., resto facilidades  
Información en las obras durante todo el día  
Oficinas: Avda. Meridiana, 296, 1.º, 1.ª  
Teléfonos: 349-37-29 y 340-20-95

EDIFICACIONES ADRIANO, S. A.

### PISO PEDRALBES

Zona Residencial lujo, 170 m2., agnífica distribución despacho profesional 50 m2. en bajos, 2 plazas garaje y jardín. T. 225-83-00 y 226-00-16, horas oficina

## AVDA. MERIDIANA Junto «Metro», autobús, mercado y escuelas

- Pisos 4 dormitorios, baño y aseo
- Amplios, modernos y bien distribuidos
- Parque infantil en el interior mismo edificio
- Garaje opcional

TODO ESTO Y MUCHO MAS...  
PERO VEALO POR DENTRO

Piso muestra y oficina información y venta, calle Pegaso, junto Av. Meridiana. Visibles. De 10 a 14 y de 16.30 a 20. Festivos: de 10 a 14

## PROMOVE

### ALFONSO X SABIO

Plaza España (Mataró)

Pisos 3 y 4 habitaciones, comedor-living, baño y aseo, cocina, etc., calefacción

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### BANUS ALTA, 47

(Santa Coloma de Gramanet)

Pisos 2 y 3 habitaciones, comedor-estar, cocina, baño completo, galería-lavadero, balcón, etcétera

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### FLORENCIA, 20

(Santa Coloma de Gramanet)

Pisos 4 habitaciones, comedor-estar, cocina, baño completo, galería-lavadero, terraza, etcétera

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### ARAGON - CLOT

Pisos 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño, aseo, cocina con armarios altos y bajos, ascensor, con portero eléctrico, etc.

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### TARRAGONA, 129

(Barcelona)

Pisos de calidad

Comedor-estar, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, lavadero y terraza, exteriores. Parking

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### ALPES - GALVANY SAN JOSE

(Hospitalet)

Pisos 3 y 4 habitaciones, comedor-estar, muy amplio, cocina, baño, lavadero y terraza. Totalmente exteriores. Muy soleados

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### FELIPE II, 80 - 86

Pisos 3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño, aseo, cocina con armarios altos y bajos, ascensor, empapelados, portero eléctrico, etc.

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### C. ESPRIU, 13

(Santa Coloma de Gramanet)

3 y 4 dormitorios, comedor-estar, baño completo, cocina con armarios, empapelados, portero eléctrico, etc.

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### AV. SAN RAMON esq. BARCELONA

(San Baudilio Llobregat)

3 habitaciones, comedor, cocina, baño, lavadero y terraza

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### AVDA. ISABEL LA CATOLICA-ESCUADRAS-RODES

(Hospitalet)

Pisos 2 y 3 dormitorios, comedor-estar, cocina, baño completo, terraza, ascensor, portero electrónico, etcétera

## NIKER

Balmes, 221 — Tel. 227-22-22

### PISOS ZONA HOSPITALET

Cerca Ayuntamiento, 3 y 4 hab., comedor, cocina y baño, 130.000 Ptas. única entrada, llaves mano, resto 7.500 Ptas. mes. Información JUEVES y VIERNES, de 7 a 9 noche en

### URFISA

Pelayo, 12, 1.º, Letra A. Barcelona

### PISOS 3 y 4 Hab.

comedor, cocina, baño, nuevo a estrenar. Meridiana, Jto. metro Fabra y Puig, 200.000 Ptas. entrada, resto 10.000 Ptas. mes. Información sólo JUEVES y VIERNES, 7 a 9 noche en

### URFISA

Pelayo, 12, 1.º Letra A

## EDIFICIOS CINTURON DE RONDA

(EN EL MISMO CINTURON DE RONDA)

BADAL, 82 al 102 — Tel. 243-62-02

Pisos de 3 y 4 dorm., todos exteriores desde 1.140.000 Ptas. a 1.520.000 Ptas.

PISO MUESTRA AMUEBLADO

Información y venta en el mismo edificio

Lunes a sábados, de 10.30 a 1.30 y de 4 a 8. Domingos y festivos de 10.30 a 2. FACILIDADES HASTA 12 AÑOS

Construyen y venden directamente sus propietarios

AVALA EL BANCO DE BILBAO

## PISOS EN HORTA Calle del Viento, 46, 48 y 50

Pisos de 2, 3 y 4 habitaciones, gran comedor, terraza, c. baño, cocina, etc. Construcción de primera calidad. Entrada:

desde 200.000 Ptas.

facilidades hasta 12 años

Informes en la obra, mañanas de 10 a 1 y tardes de 4 a 7, y en

FINCAS ARCA

C. Aragón, 266, 2.º, 2.ª - Tels. 216-01-59 y 218-04-39

## LUJOSOS PISOS GRAN CONFORT EN ARIBAU 276

(entre Mariano Cubí y Laforja), desde

500.000 entrada

500.000 llaves y resto a plazos, incluida hipoteca 10 años

- 4 dormitorios
- Gran comedor-living
- Cocina supermoderna
- 2 baños completos
- Magnífica terraza
- Sólo 2 pisos por planta
- Carpintería noble
- Parquet y terrazo 1.ª calidad
- Lavavajillas, horno mural, etc
- Serigrafía de importación
- Calefacción
- Todos los pisos exteriores

Zócalos varios, lavaderos especiales, interfono, etc.

Pagos garantizados por Cía. Crédito y Caución

Visitas, laborables de 4 a 6.30 y festivos de 11 a 1.30

INFORMES

E. VILA AUDREU — Pelayo, 42, 2.º

## PEDRALBES

Pisos, 2, 3, 4 y 5 dormitorios jardines - piscina - club

Venta directa del constructor desde 4.000.000

Paseo Manuel Girona, 12

Capitán Arenas, 26

(interior de supermanzana)

Tel. 204-36-43 y 203-30-07

## VENTAS TERRENOS

### Solar en zona comercial

AV. GENERALISIMO - CALVO SOTELO

Apropiado para entidades Bancarias, Compañías de Seguros, sedes sociales importantes Sociedades, etc. Se vende con licencia Obras para 20.000 m2. de edificios de Oficinas. Interesados dirigirse a Apartado Correos, número 30.084. Barcelona

### TERRENO

### EN SABADELL

DISPONEMOS PARA LA VENTA DE 100.000 M.2

Interesaría relacionarnos con PROMOTORES — CONSTRUCTORES AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Escribir a:

PUBLIDIS — Rambla Cataluña, 6. Barcelona — Referencia 3-S8

Contestaremos a todas las cartas

### Bigofra, S. A.

construye para usted

Disfrute su chalet este VERANO y páguelo en 144 meses. Tels. Barcelona 323-02-26 y Gerona 972-840-770

### OCASION

Particular vendo terreno llano y con pinos, por 100.000 Ptas., hay agua, luz, bordillos, etc., todo realizado. Para informes: Tel. 329-77-33

### URGE

Vender finca situada a 15 minutos de Playa de Aro, daré máximas facilidades. Tel. 317-17-97

### SOLO PARA ENAMORADOS DE TAVERTET

Vendo finca por sólo 1.000 Ptas. al mes T. 317-37-95

### CERCA BARNA.

150.000 Pl. de terreno con agua y luz zona de chalets, total 187.000 Ptas. Teléfono 340-73-97

## ALQUILERES

### ALMACENES ECONOMICOS EN ALQUILER

300 m2.	20.000 Ptas. - mes
600 m2.	40.000 Ptas. - mes
1.200 m2.	80.000 Ptas. - mes
2.400 m2.	160.000 Ptas. - mes
3.600 m2.	240.000 Ptas. - mes

En San Andrés de la Barca, Junto carretera Nacional (Primer semáforo a la derecha antes de entrar) URBANIZACION LA SOLANA DEL LLOBREGAT.

VISITAS: Sr. Gomar, C. Guatemala, 10 - 1. - 4.º, todos los días, incluso festivos

INFORMACION: Tel.: 218-90-41

### TIENDAS EN ALQUILER

RUBI — CONJUNTO LAS TORRES DE RUBI

Pie estación ferrocarril, a 15 minutos de Barcelona, alquiler desde 7.500 Ptas. - mes. Sólo dos meses fianza. VISITAS: en el mismo edificio. Todos los días incluso festivos

INFORMACION: Srta. María Teresa. Tel.: 299-09-97

### TIENDAS EN ALQUILER

NEGOCIO EN EXCLUSIVA ISLA DE PEATONES

Entre el Paseo Verdún y el Paseo Valldaura, en paso al Mercado de la Guineueta. Últimas Tiendas en Alquiler de 100 m2., cada una con amplios escaparates, luz y fuerza, zona de circulación, sólo para compradores, Parking subterráneo con 200 plazas. Una tienda apta para cada tipo de Comercio. 1.000 viviendas rodean la isla. VISITAS: Portero del edificio, todos los días incluso festivos, PASEO VERDUN, núms. 33-39

INFORMACION: Tel. 218-90-41



# MUEBLES TARRAGONA

## CONTINUAMOS LA LIQUIDACION

SOLO HASTA EL 28 DE FEBRERO

REVISTERO hierro forjado, 299 ptas.  
 TAQUILLON policromado, sobre mármol, de 1'15 m., 7.990 ptas.  
 MUEBLE CAMA con librería y altillo, 5.900 ptas.  
 PISO COMPLETO, dormitorio matrimonio, comedor con 6 sillas, tresillo cama, 49.990 ptas.  
 LITERAS METALICAS con frentes madera pino, 3.210 ptas.  
 LAMPARAS TECHO, 700 ptas.  
 TAQUILLON lacado blanco, 7.980 ptas. Dto. 50 %, 3.990 ptas.  
 LIBRERIA de 260 cm., con 2 vitrinas color caoba, 22.900 p.  
 TRESILLO, 3.990 ptas.  
 COMEDOR, librería y mesa, neto, 11.500 ptas.  
 LIBRERIAS estilo inglés, 64 cm., 5.900 ptas.  
 CABEZALES tapizados individuales, 1.200 ptas.  
 TRESILLO rústico tapizado escocés, 5.990 ptas.  
 TRESILLO rústico, asiento enea, 4.990 ptas.  
 TRESILLO gran confort, tapizado en terciopelo acrílico, 22.900 p.  
 SILLAS tapizadas cuero, 1.100 ptas.  
 LIBRERIA y ARMARIO, 175 cm., 16.900 ptas.  
 CABEZALES tapizados matrimonio, 1.500 ptas.  
 SILLA rústica, recibidor, 750 ptas.  
 LIBRERIAS estilo inglés, 170 cm., 14.000 ptas.  
 ESCRITORIO con estantes, 2.990 ptas.  
 RUSTICA MESA COMEDOR de 1 metro, 5.400 ptas.  
 Descuento 50 %, 2.700 ptas.  
 LIBRERIAS estilo inglés, 85 cm., 7.500 ptas.  
 TRESILLO CAMA, guardacama hecha, colchón inc., 10.990 p.  
 DORMITORIO individual, armario, cama y mesita, 12.600 p.  
 ARMARIO estilo inglés, de 210 cm. alto, 67 ancho, 5.900 Ptas.  
 CONJUNTO CAMA ABATIBLE, librería y canterano, 22.900 p.  
 CANTERANO con librería y altillo, 5.900 ptas.

TRESILLO cama, 8.500 ptas.  
 CONSOLA ESCRITORIO, 4.500 ptas. - Dto. 50 %, 2.250 ptas.  
 LIBRERIA RINCON y 3 elementos, 28.000 ptas.  
 SILLON bloque, 990 ptas.  
 TABURETE, 199 ptas.  
 MESA LIBRO, 3.200 ptas.  
 TRESILLO 5 plazas tapizado en Curpiel charol, 10.990 ptas.  
 CAMAS METALICAS, 990 ptas.  
 COMEDOR frente roble, 17.690 ptas. - librería y mesa  
 SOFA CAMA NIDO, 6.990, colchones incluidos  
 COMEDOR bicolor, librería de 2 m. Mesa y 6 sillas, 18.990 p.  
 MUEBLE CAMA, colchón incluido, 3.690 ptas.  
 CAMA NIDO, sin colchones, 2.990 ptas.  
 TAQUILLON lacado blanco, 5.980 ptas. Dto. 50 %: 2.990 ptas.  
 ARMARIO 2 metros, 4 puertas, 11.900 ptas.  
 COMEDOR moderno, librería y mesa, 12.500 ptas.  
 4 MESITAS nido, 2.500 ptas.  
 SOFAS desde 1.900 ptas.  
 CABEZAL lacado rojo, azul, 399 ptas.  
 TRESILLOS 5 plazas, tapizado visón, 9.990 ptas.  
 LIBRERIA rincón y 3 elementos, 24.900 ptas.  
 SILLONES sueltos desde 1.200 ptas.  
 MESA CENTRO, 1.600 ptas. - Dto. 50 %, 800 ptas.  
 DORMITORIO matrimonio, 22.990 ptas.  
 LIBRERIA de 220 cm. con 2 vitrinas, de color caoba, 17.900 ptas.  
 SILLA COMEDOR rústica, neto, 425 ptas.  
 LIBRERIAS estilo inglés, 310 cm., 28.000 ptas.  
 RUSTICO XIFONIER, 4.800 ptas. Dto. 50 %, 2.400 ptas.  
 LAMPARAS PIE, 550 ptas.  
 LIBRERIAS estilo inglés, 230 cm., 21.000 ptas.

COMEDORES, más de 100 modelos diferentes  
 DORMITORIOS, más de 100 modelos diferentes  
 TRESILLOS, más de 200 modelos diferentes

Y toda clase de muebles para cocina, auxiliares, estanterías para oficina, campo, playa y establecimientos

**TODO CON GRANDES DESCUENTOS**

85 TIENDAS A SU SERVICIO EN CATALUÑA, CENTRO Y LEVANTE

MUEBLES  
**TARRAGONA**

**SEPULVEDA,**  
150 esq. Villarroel